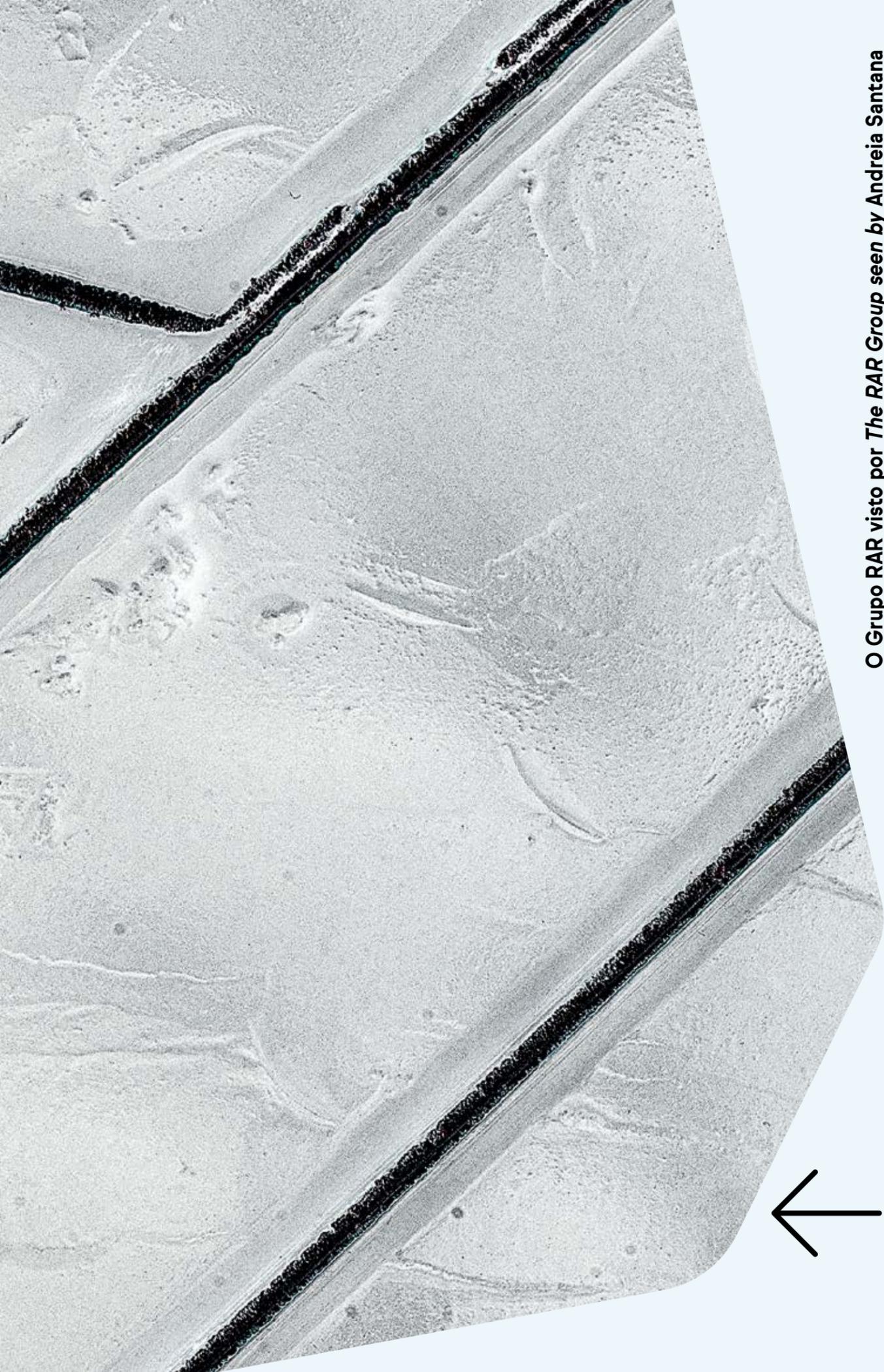


2022

Relatório e Contas

Annual Report





O Grupo RAR visto por *The RAR Group* seen by *Andreia Santana*



Sem tempo, no tempo.

Andreia Santana é uma artista que tem vindo a demonstrar uma consistência muito particular no trabalho em torno da renovação das linguagens escultóricas em Portugal.

Com uma carreira que se tem desenvolvido numa dimensão internacional, as suas propostas assentam numa visão da arte enquanto território especulativo passível de se socorrer de processos científicos de investigação e teorização para desaguiarem em materializações formais inesperadas.

O interesse da artista no modo como se estratificam as narrativas históricas, a atenção dedicada às possibilidades do anonimato discursivo ou material constituir fonte primordial de conhecimento e a sua atenção ao modo como a ecologia e o feminismo se devem considerar criticamente na amplitude dos enormes desafios que assolam as sociedades contemporâneas, são indicadores vitais de uma prática que se deve entender essencialmente como o exercício de uma *escultura contextual*. A apetência para uma prática *trans-histórica*, determina a utilização de materiais ancestrais como o ferro e o vidro, que nos últimos anos têm sido utilizados em dispositivos que se aproximam ao conceito de instalação no modo como ocupam os espaços de exposição e, por outro lado, convocam o espectador a percorrer as estruturas e sentir as qualidades táteis das peças num envolvimento global, como foi o caso da magnífica peça *Skin Echoes* apresentada no Prémio Novos Artistas da Fundação EDP 2022, onde o som sublinhava e corporizava essa experiência multissensorial.

Assim, e tal como quase sempre acontece nos resultados finais das encomendas para o projeto "Um Olhar sobre a RAR", Andreia Santana apresenta um conjunto de obras que articulam de forma inteligente não só aquilo que tem vindo a constituir o seu mais recente processo de trabalho, como também incorpora especificidades que advieram da sua familiarização com o universo empresarial do Grupo RAR.

O aproveitamento de peças industriais ganha, aqui, uma ressonância particular exatamente porque estes elementos se aproximam formalmente de criações anteriores da artista. Num processo assumido de *trial and error*, Andreia Santana associa técnicas ancestrais da

manipulação do vidro com artesãos da Marinha Grande à utilização de peças ("garfos" usados na Colep Packaging) aqui reenquadradas como *ready-mades* contemporâneos.

A qualidade háptica destas peças, onde os incidentes e acontecimentos no vidro se transformam em miríades de contingências na incidência da luz, contrasta com a rigidez da escultura que se assume como cortina percetiva capaz de determinar com apuro o espaço envolvente. Aqui o ferro remete tanto para todo o vocabulário da tradição do ferro forjado no nosso território, quanto para as massas contemporâneas da escultura minimal.

Andreia Santana é uma artista destemida: a sua experiência cosmopolita, com formação, residências e exposições nos EUA e na Europa, permitem-lhe a afirmação da sua posição como mulher-artista-ativista, na exata medida em que permanentemente cria com um sentido de urgência e eficácia na desconstrução de modos unívocos de olhar a realidade em seu e nosso redor.

Passado e presente, arte, artesanato e indústria, pintura e escultura são, então, conceitos e práticas que se inscrevem numa narratividade não hierarquizada, aqui disposta formalmente para o deleite da visão e do pensamento.

Miguel von Hafe Pérez

Timeless, in time.

Andreia Santana has demonstrated a very particular consistency in her work, which is associated to the renewal of sculptural languages in Portugal. With a career developed on an international scale, her proposals are based on a vision of art as a speculative territory that can draw on scientific processes of research and theorisation, culminating in unexpected formal materialisations.

Her interest in the layering of historical narratives, her attention to the different possibilities of discursive or material anonymity as a primary source of knowledge, and her attention to how ecology and feminism should be critically considered in the context of the major challenges that confront contemporary societies, are vital indicators of a practice that should be essentially understood as the exercise of contextual sculpture.

By virtue of her interest in a trans-historical practice, she makes use of ancestral materials, such as iron and glass. Over recent years, she has used such materials in devices that draw close to the concept of installation, to the extent that they occupy exhibition spaces while

also inviting spectators to walk through the structures and experience the works' tactile qualities, in a global involvement. This is evident in her magnificent work, Skin Echoes presented at the EDP Foundation New Artists Prize 2022, where sound underlined and embodied this multisensory experience.

Therefore, and as is almost always the case with the final results of the commissions for the project, "RAR seen by.."; Andreia Santana presents a set of works that intelligently articulate not only her most recent working processes, but also incorporate specific features derived from her familiarity with the RAR Group's corporate universe.

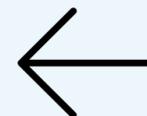
In this case, her use of industrial items gains special resonance because these elements are formally close to her previous creations. In an assumed trial and error process, Andreia Santana associates the ancestral glass handling techniques of craftsmen from Marinha Grande to the use of items ("forks" used by Colep Packaging) that she reframes as contemporary ready-mades.

The haptic quality of these items - where incidents and events in the glass are transformed into myriad contingencies in terms of the incidence of light - contrasts with the rigidity of the sculpture, which is assumed as a perceptible curtain, capable of determining the surrounding space with apprehension. Here iron refers both to the entire vocabulary of the tradition of forging iron in our territory and to the contemporary forms of minimal sculpture.

Andreia Santana is a fearless artist: her cosmopolitan experience - including training, residencies and exhibitions in the USA and Europe - allows her to affirm her position as a woman-artist-activist, to the precise extent that she permanently creates, with a sense of urgency and effectiveness, in the deconstruction of univocal ways of looking at the reality that surrounds her and us.

Past and present, art, craft and industry, painting and sculpture are concepts and practices that are inscribed in a non-hierarchical narrative, in this case formally arranged for the delight of sight and thought.

Miguel von Hafe Pérez



O Grupo RAR visto por The RAR Group seen by Andreia Santana



O Ano 2022

Vivemos mais um ano rodeados de grandes desafios, com o emergir de uma guerra às portas da União Europeia e o subsequente agravamento da inflação que não deixa qualquer negócio indiferente. Embora a exposição ao mercado russo seja muito marginal à atividade dos vários negócios do Grupo, a escalada do preço da energia e das matérias-primas impactou em quase todos.

O Volume de Negócios consolidado foi de 996 milhões de euros, crescendo 28% em relação ao ano anterior, naturalmente influenciado pela subida significativa dos preços, e o EBITDA situou-se em 72 milhões de euros, próximo do ano anterior (mais 3%). A Dívida Financeira, no final do ano, era de 180 milhões de euros, um crescimento marginal de 5%, resistindo à forte pressão do fundo de manei necessário aos negócios. Um exercício completo volvido depois da cisão da Colep em duas companhias, veio confirmar esta decisão, com o esperado incremento de foco e agilidade na gestão de dois negócios diferentes.

A Colep Consumer Products aumentou as suas vendas (28%) e resultados (25%), com a sua unidade do México a crescer 30%, servindo clientes da América do Norte e Central. Na Europa manteve-se o foco na eficiência da operação, com investimentos significativos em Portugal e na Polónia. Durante este exercício foi anunciado o fecho de duas unidades na Alemanha, prosseguindo o processo de otimização industrial. A Colep Packaging, especialmente impactada pelo crescimento dos preços de matérias-primas e energia, conseguiu, no entanto, gerir bem a sua repercussão nos produtos finais. Também importante foi a ação desenvolvida nas operações para defender a sua rentabilidade. Foi tomada uma posição numa empresa espanhola produtora de aerossóis de alumínio – ALM – entrando-se pela primeira vez neste segmento de mercado. O EBITDA registou um crescimento muito expressivo, em parte derivado de ganhos em ativos que não será recorrente.

A Vitacress teve um exercício muito afetado por dificuldades na implementação do projeto de expansão das suas infraestruturas de embalagem de saladas no Reino Unido, que originaram grandes quebras temporárias de capacidade, necessidade de recorrer a contratação externa e recurso a mais mão-de-obra. Todo o esforço feito permitiu manter a qualidade, o nível de serviço e a relação com os clientes estável. No segmento de ervas aromáticas assistimos a um mercado em alguma recessão após um período expansionista na época Covid. O terminar dos investimentos em curso deverá permitir retomar gradualmente os níveis de rentabilidade ao longo de 2023.

A RAR Açúcar teve um início de ano ainda muito afetada por margens deprimidas e por elevados e crescentes preços da energia e de outros fatores de produção. Condicionada por esta evolução dos custos, houve a necessidade de os refletir no preço final dos produtos, levando a uma inversão ao longo do ano, com uma recuperação muito positiva no último trimestre, que se antecipa que continue. Prossegue a forte aposta na procura de flexibilidade e eficiência, assim como na revisão do portefólio de produtos.

A Acembex viveu um ano de grandes desafios, com a guerra a colocar constrangimentos significativos ao abastecimento de cereais e a provocar uma importante escalada dos seus preços. A sua grande experiência nestes mercados permitiu-lhe auxiliar os seus clientes a ultrapassar estes problemas, tendo mantido a sua liderança na importação de cereais e coprodutos em Portugal e atingindo resultados muito positivos.

A RAR Imobiliária terminou o projeto da “Quinta do Paço Lumiar” com a quase totalidade das casas vendidas. O projeto “Novo Parque”, em Matosinhos, prossegue a bom ritmo com mais de 70% das vendas contratualizadas, no final do ano. No “Boavista 5205” foram iniciadas as obras já com a venda de alguns apartamentos contratada. Mantém-se em exploração mais algumas oportunidades, na cidade do Porto, preparando caminho para novos projetos.

Perspetiva-se um 2023 ainda carregado com muita volatilidade, embora com a crise pandémica bastante controlada. A manutenção do conflito a leste e a escalada da inflação colocam novos patamares de dificuldades. O forte incremento das taxas de juro é naturalmente limitador do crescimento económico e negativo na exploração das empresas. A contratação de uma boa parte da nossa dívida com taxa fixa permite-nos mitigar parcialmente este impacto.

Apesar de todos estes fatores recomendarem prudência, mantemos ânimo no desenvolvimento dos nossos negócios, procurando investir em novas áreas, como é exemplo a entrada no setor de embalagens de alumínio.

Um grande agradecimento aos nossos Colaboradores que nos permitem superar estes enormes desafios e também aos nossos Clientes e Parceiros Financeiros, que nos continuam a distinguir com a sua confiança.

Nuno Macedo Silva, Presidente

The Year 2022

We have lived another year of great challenges, with the emergence of a war at the gates of the European Union and the subsequent worsening of inflation that leaves no business unaffected. Although exposure to the Russian market is very marginal to the activity of the Group's businesses, price rises in energy and raw materials have impacted almost everyone.

Consolidated Turnover was 996 million euros, up 28% over the previous year, naturally influenced by significant price increases, and EBITDA stood at 72 million euros, close to the previous year (plus 3%). Financial Debt at the end of the year was 180 million euros, a marginal increase of 5%, despite the strong pressure of working capital needed for business.

A full financial year since Colep was split into two companies we can confirm this decision has brought the expected increase in focus and agility in managing two different businesses.

Colep Consumer Products increased its sales (28%) and earnings (25%), with its Mexican unit serving customers in North and Central America growing 30%. In Europe it maintained its focus on operational efficiency, with significant investments made in Portugal and Poland. During this financial year, the closure of two units in Germany was announced, continuing the process of industrial optimisation.

Colep Packaging, especially affected by the increased prices of raw materials and energy, has nonetheless managed well its impact in the final products prices. Also important were the actions taken to defend the operational profitability. A shareholding position was taken in a Spanish company producing aluminium aerosols – ALM – entering this market segment for the first time. The EBITDA registered a very expressive growth, partly derived from gains in assets that will not be recurrent.

Vitacress's financial year was deeply affected by difficulties in setting up the expansion of its UK salad packaging infrastructures, which led to major temporary capacity shortages, requiring outsourcing and the use of additional labour. All the effort made allowed us to keep quality and service levels and to retain stable the relationship with the clients. In the fresh herbs segment we experienced a market contraction following an upward period during Covid. The end of ongoing investments should allow a gradual return to profitability levels throughout 2023.

RAR Açúcar started the year still badly affected by depressed margins and high and rising prices for energy, and other production factors. Throughout the year there was a need to reflect these costs increase in the final price of the products, which eventually allowed a very positive recovery in the last quarter, which is expected to continue. A strong focus on the search for flexibility and efficiency, as well as the revision of the product portfolio, continues.

Acembex experienced a year of great challenges, with the war placing significant constraints on grain supplies and causing a major rise in prices. Its considerable expertise in these markets has enabled it to help customers overcome these problems, to maintain its leadership in the import of cereals and by-products in Portugal and to achieve very positive results.

RAR Imobiliária finished the “Quinta do Paço Lumiar” project with almost all the houses sold. The “Novo Parque” project in Matosinhos continues at a steady pace with more than 70% of units sold at the end of the year. At “Boavista 5205”, construction has already started and some of the apartments have already been sold. The company continues to explore new opportunities in the city of Porto, preparing the way for new projects.

The outlook for 2023 is still fraught with much volatility, even with the pandemic crisis largely under control. The continuing conflict in the east and escalating inflation bring additional challenges. The sharp rise in interest rates naturally limits economic growth and is negative for business ventures. Having a relevant proportion of our debt contracted at a fixed rate allows us to partially mitigate this impact.

Although all these factors recommend caution, we remain enthusiastic about the development of our business, seeking to invest in new areas such as entering the aluminium packaging sector.

A big thank you to our Employees, who enable us to overcome these enormous challenges, and also to our Customers and Financial Partners, who continue to honour us with their trust.

Nuno Macedo Silva, Chairman

Conselho de Administração *Board of Directors*



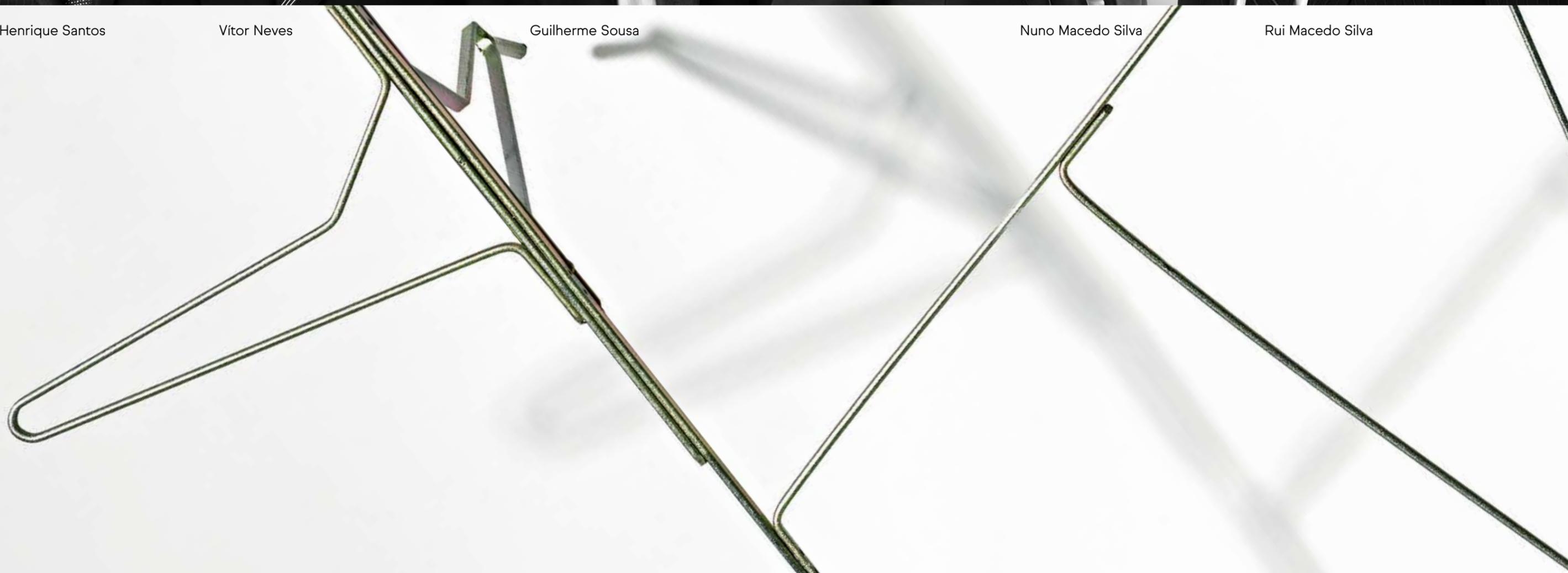
Henrique Santos

Vítor Neves

Guilherme Sousa

Nuno Macedo Silva

Rui Macedo Silva



índice *index*

O Ano 2022 <i>The year 2022</i>	2
Enquadramento Económico e Financeiro <i>Economic and Financial Perspective</i>	10
O Grupo RAR em 2022 <i>RAR Group in 2022</i>	16
O Grupo RAR no Mundo <i>RAR Group in the World</i>	20
Grupo RAR Empresas	
Responsáveis Executivos das Empresas <i>RAR Group Companies</i> <i>Chief Executive Officers</i>	22
Colep Consumer Products Portugal, S.A.	26
Colep Packaging Portugal, S.A.	30
Vitacress Limited	32
RAR - Refinarias de Açúcar Reunidas, S.A.	36
Acembex - Comércio e Serviços, Lda.	38
RAR Imobiliária, S.A.	40
Das Contas <i>Comments on the Financial Statements</i>	45
Demonstrações das Posições Financeiras Consolidadas em 31 de dezembro de 2022 e 2021 <i>Consolidated Statements of Financial Position as at 31 December 2022 and 2021</i>	46
Demonstrações dos Resultados Consolidados por Naturezas para os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021 <i>Consolidated Income Statements for the years ended 31 December 2022 and 2021</i>	47
Demonstrações do Rendimento Integral Consolidado para os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021 <i>Consolidated Statements of Other Comprehensive Income for the years ended 31 December 2022 and 2021</i>	47
Demonstrações dos Fluxos de Caixa Consolidados para os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021 <i>Consolidated Statements of Cash Flow for the years ended 31 December 2022 and 2021</i>	48
Demonstrações Consolidadas das Alterações no Capital Próprio para os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021 <i>Consolidated Statements of Changes in Equity for the years ended 31 December 2022 and 2021</i>	49
Anexo às Demonstrações Financeiras Consolidadas do exercício findo em 31 de dezembro de 2022 <i>Notes to the Consolidated Financial Statements for the year ended 31 December 2022</i>	50
Certificação Legal das Contas <i>Statutory Auditor's Report</i>	120
Relatório e Parecer do Conselho Fiscal <i>Report and Opinion of the Audit Committee</i>	124







As legítimas expectativas que existiam de 2022 poder ser um ano de regresso gradual à normalidade económica sofreram uma forte inflexão em 24 de fevereiro, com a invasão da Ucrânia pela Rússia. Para além da crise humanitária que a guerra causou nos países envolvidos, esta invasão teve profundos impactos políticos, económicos e sociais em todo o mundo. Estruturalmente, a percepção do risco de possíveis comportamentos mais agressivos de algumas potências militares e/ou económicas aumentou significativamente. Esta percepção parece ter levado a uma alteração do paradigma vigente e ao conseqüente refrear do processo de integração económica global que parecia estar a acelerar de forma quase imparável.

Neste contexto, regressámos, em 2022 e para surpresa de muitos, a um mundo em que o “risco geopolítico”, os “blocos económicos” e as “esferas de influência” voltam não só ao discurso público como a ter peso nos processos de decisão das empresas. Mais conjunturalmente, a guerra, associada às sanções económicas por ela suscitadas - e fortemente apoiadas pelas opiniões públicas - fizeram disparar o preço da energia e de outros fatores. Este facto, em conjugação com as pressões inflacionistas que já estavam instaladas, levaram a inflação para valores que há muitas décadas não eram conhecidos nos países ocidentais (média mundial de 8,8% de inflação contra um valor médio nos 3 anos pré-pandemia de 3,5%). Neste contexto, a economia mundial apresentou, em 2022, um crescimento de 3,4%, o que, apesar de inferior às projeções do início do ano (4,4%), foi, ainda assim, um desempenho robusto, tendo em conta as dificuldades descritas. As economias avançadas cresceram cerca de 2,7%, com o Reino Unido (4,4%) e a Zona Euro (3,5%) a apresentarem um melhor desempenho do que os EUA (2,0%)

e o Japão (1,4%). Já as economias em desenvolvimento apresentaram um crescimento médio de 3,7%, com especial destaque positivo para a Índia (6,8%) e negativo para a Rússia (-2,2%).

Tentando travar a inflação, que se posiciona muito acima dos valores objetivo definidos nos seus mandatos, os Bancos Centrais aceleraram, em 2022, o processo de subida das taxas de juro que se encontravam, desde há largos anos, em patamares historicamente muito baixos. Na Zona Euro as taxas subiram de valores próximos de zero, no início do ano, para cerca de 2,5% e nos EUA as subidas foram ainda mais relevantes (cerca de 400 pb ao longo do ano).

A velocidade com que as subidas das taxas de juro e eventuais adaptações do *mix* de fontes de produção de energia às restrições causadas pela guerra na Ucrânia se refletirão na taxa de inflação e a dimensão do preço a pagar em termos de crescimento económico e desemprego por esse ajustamento, serão fatores cruciais a ter em conta nos próximos anos.

Breve enquadramento económico dos principais mercados e locais de produção das empresas do Grupo RAR

Portugal

O desempenho da economia portuguesa, em 2022, foi globalmente positivo.

A economia cresceu cerca de 6,7%, o que significou uma recuperação total das perdas causadas pela pandemia, estando agora cerca de 3,2% acima dos níveis de 2019.

A taxa de desemprego caiu para 6,0%, que é o valor mais baixo desde 2002.

Do lado negativo, há a realçar a taxa de inflação, que atingiu cerca de 7,8%, o valor mais elevado desde 1992, a subida do desemprego no último trimestre para 6,5%, que parece indicar deterioração da *per-*

formance económica em 2023 e o reforçar da contestação social de vários setores, o que poderá fazer aumentar a instabilidade nos próximos anos.

Reino Unido

A economia do Reino Unido cresceu cerca de 4,1% em 2022, o que a colocou num nível ligeiramente acima (+1,5%) de 2019.

A taxa de desemprego, que já se encontrava em valores historicamente baixos, desceu ainda um pouco para 3,7%, mantendo-se a dificuldade de muitos setores de atividade conseguirem encontrar trabalhadores para as suas necessidades de mão-de-obra.

As pressões inflacionistas, que já vinham de 2021 (5,4%), continuaram a acelerar, atingindo os 9,2% em 2022. Politicamente o ano caracterizou-se por uma grande instabilidade. Por um lado, as sucessivas mudanças de líder dentro do partido no poder implicaram, ao longo do ano, inesperadas guinadas na direção da política económica e fiscal. Adicionalmente, a contestação social parece ter subido de tom ao longo do ano, com várias classes profissionais a reivindicarem medidas que ajudem a fazer frente ao crescimento do custo de vida.

Brasil

A economia brasileira apresentou um desempenho razoável, em 2022, com um crescimento do PIB de 3,1%. A inflação fechou o ano nos 5,8%, abaixo dos 10% de 2021 mas, ainda assim, acima da meta de 3,5%.

O desemprego foi caindo ao longo do ano, passando de cerca de 11% no final de 2021 para cerca de 8% no final de 2022.

Politicamente, o ano ficou marcado pelas eleições presidenciais. A alteração na liderança levou a alguma instabilidade social e política provo-

cada pela não aceitação dos resultados eleitorais por uma parte dos apoiantes do anterior presidente, situação que parece estar, por agora, ultrapassada.

Alemanha

Tendo sido um dos países da Zona Euro que melhor lidou com o impacto económico da pandemia de Covid-19 em 2020 (queda de 4,6%), a recuperação económica alemã dos anos seguintes tem sido muito pouco marcada.

Sendo um dos países mais afetados pela crise energética causada pela guerra na Ucrânia, a economia cresceu 1,9% em 2022, o que a coloca ainda ligeiramente abaixo dos níveis de 2019.

Espanha

A economia espanhola cresceu, em 2022, 5,2%. Apesar de ser um dos desempenhos mais robustos entre as economias avançadas, este nível de crescimento não permitiu a recuperação de todo o impacto da pandemia (-10,8% em 2020), estando a economia ainda abaixo do patamar de 2019.

A taxa de desemprego (12,9%) diminuiu face a 2021 mas apresenta já algum crescimento face aos números de meio do ano (12,5%), continuando, no contexto de altas taxas de desemprego estruturais em Espanha, a ser um valor historicamente baixo.

Polónia

Apesar da incerteza causada pela proximidade da guerra na Ucrânia, a economia polaca apresentou mais um ano de excelente *performance*, com um crescimento de 4,9% e com a taxa de desemprego, de si já estruturalmente baixa, a descer ainda mais um pouco para 2,9%.

Como na maior parte dos países

aqui analisados, a muito elevada taxa de inflação (cerca de 13,2% em 2022) é um dos principais aspetos negativos do ano, estando a contribuir para a redução da confiança dos consumidores e restantes agentes económicos locais.

México

A economia mexicana cresceu, em 2022, cerca de 3,1%, muito impulsionada pelas exportações, pelo setor industrial e também pelo consumo interno.

O mercado laboral continuou com bom desempenho, apresentando taxas de desemprego muito baixas (2,8%) quando comparadas quer com os níveis históricos quer com os outros países aqui analisados. No entanto, dados os estruturais níveis de subemprego (trabalhadores que afirmam querer trabalhar mais horas e pessoas que estão fora do mercado, mas estariam disponíveis para trabalhar) este baixo nível de desemprego não parece ser um obstáculo intransponível para o crescimento futuro.

Economic and financial context - Global Economy

The legitimate expectation that 2022 could be a year of gradual return to economic normality suffered a sudden reversal on the 24th February, with the invasion of Ukraine by Russia. In addition to the humanitarian crisis caused by the war in the countries involved, this invasion had profound political, economical and social impacts the world over.

Structurally, the perceived risk of possibly more aggressive behaviour by certain military and/or economic powers has increased significantly. This perception appears to have led to a change in the prevailing paradigm and a consequent slowing-down of the global economic integration process, which had seemed to be accelerating in an almost unstoppable way. In this context, we have regressed, in 2022 and to the surprise of many, to a world in which “geopolitical risk”, “economic blocs” and “spheres of influence” have returned, not only to public discourse but also to be considered in corporate decision-making processes.

In addition, the war, coupled with the economic sanctions it provoked – and strongly supported by public opinion – caused the price of energy and other factors to soar. This, together with the inflationary pressures that were already in place, pushed inflation to levels not seen in western countries for many decades (a world average of 8.8% inflation against an average of 3.5% in the 3 years prior to the pandemic). In this context, the world economy grew by 3.4% in 2022, which, although lower than the projections at the beginning of the year (4.4%), was still a robust performance, given the difficulties described. Advanced economies grew by approximately 2.7%, with the UK (4.4%) and the Euro Area (3.5%) presenting a better performance than the USA (2.0%) and Japan (1.4%). Developing economies showed an average growth of 3.7%, with special emphasis on India

(6.8%) and negative growth for Russia (- 2.2%).

Trying to curb inflation, which is well above the target rates set in their mandates, the Central Banks accelerated, in 2022, the process of raising interest rates that have been, for many years, at historically very low levels. In the Euro Area, rates rose from near zero at the beginning of the year to around 2.5%, and in the USA the increases were even more significant (about 400 bp throughout the year).

The speed with which interest rate rises and possible adaptations in the mix of energy production sources following restrictions caused by the war in Ukraine will be reflected in the inflation rate, and the size of the price to be paid in terms of economic growth and unemployment for that adjustment will be crucial factors to take into account in the coming years.

Brief economic background of RAR Group companies' main markets and production locations

Portugal

The performance of the Portuguese economy in 2022 was broadly positive.

The economy grew around 6.7%, which represents a complete recovery from losses caused by the pandemic, now being around 3.2% above 2019 levels.

The unemployment rate fell to 6.0%, which is the lowest since 2002.

On the negative side, we should highlight the inflation rate, which reached about 7.8%, the highest rate since 1992, the rise in unemployment in the last quarter to 6.5%, which seems to indicate deterioration in economic performance in 2023, and the increase of social unrest in various sectors, which can raise instability in the coming years.

United Kingdom

The UK economy grew around 4.1% in 2022, which means it is now slightly above (+1.5%) 2019.

The unemployment rate, which was already at historically low levels, fell a little further to 3.7%, with many sectors having continued difficulty in finding workers to fill their labour needs.

Inflationary pressures, which had already begun in 2021 (5.4%), continued to accelerate, reaching 9.2% in 2022.

The year was characterised by great political instability. On the one hand, the successive changes of leader within the ruling party implied, throughout the year, unexpected shifts in the direction of economic and fiscal policy. Additionally, social opposition seems to have risen throughout the year, with several professional classes demanding measures to help address the growing cost of living.

Brazil

The Brazilian economy presented reasonable performance in 2022, with a GDP growth of 3.1%.

Inflation closed the year at 5.8%, below 2021's 10% but still above the target of 3.5%.

Unemployment fell throughout the year from around 11% at the end of 2021 to about 8% at the end of 2022.

Politically, the year was marked by the presidential elections. The change in leadership has led to some social and political instability caused by the non-acceptance of the election results by a faction of the former president's supporters, a situation that seems, for now, been resolved.

Germany

Having been one of the Euro Area countries that best coped with the economic impact of the Covid-19

pandemic in 2020 (4.6% drop), the German economic recovery of the following years has been fairly unremarkable.

As one of the countries most affected by the energy crisis caused by the war in Ukraine, the economy grew by 1.9% in 2022, which still places it slightly below 2019 levels.

Spain

The Spanish economy grew 5.2% in 2022. Despite being one of the most robust performances among advanced economies, this level of growth has not allowed recovery from the full impact of the pandemic (-10.8% in 2020), with the economy remaining below the 2019 level.

The unemployment rate (12.9%) decreased compared to 2021 but is already showing some growth compared to the mid-year figures (12.5%), despite remaining historically low in the context of high structural unemployment rates in Spain.

Poland

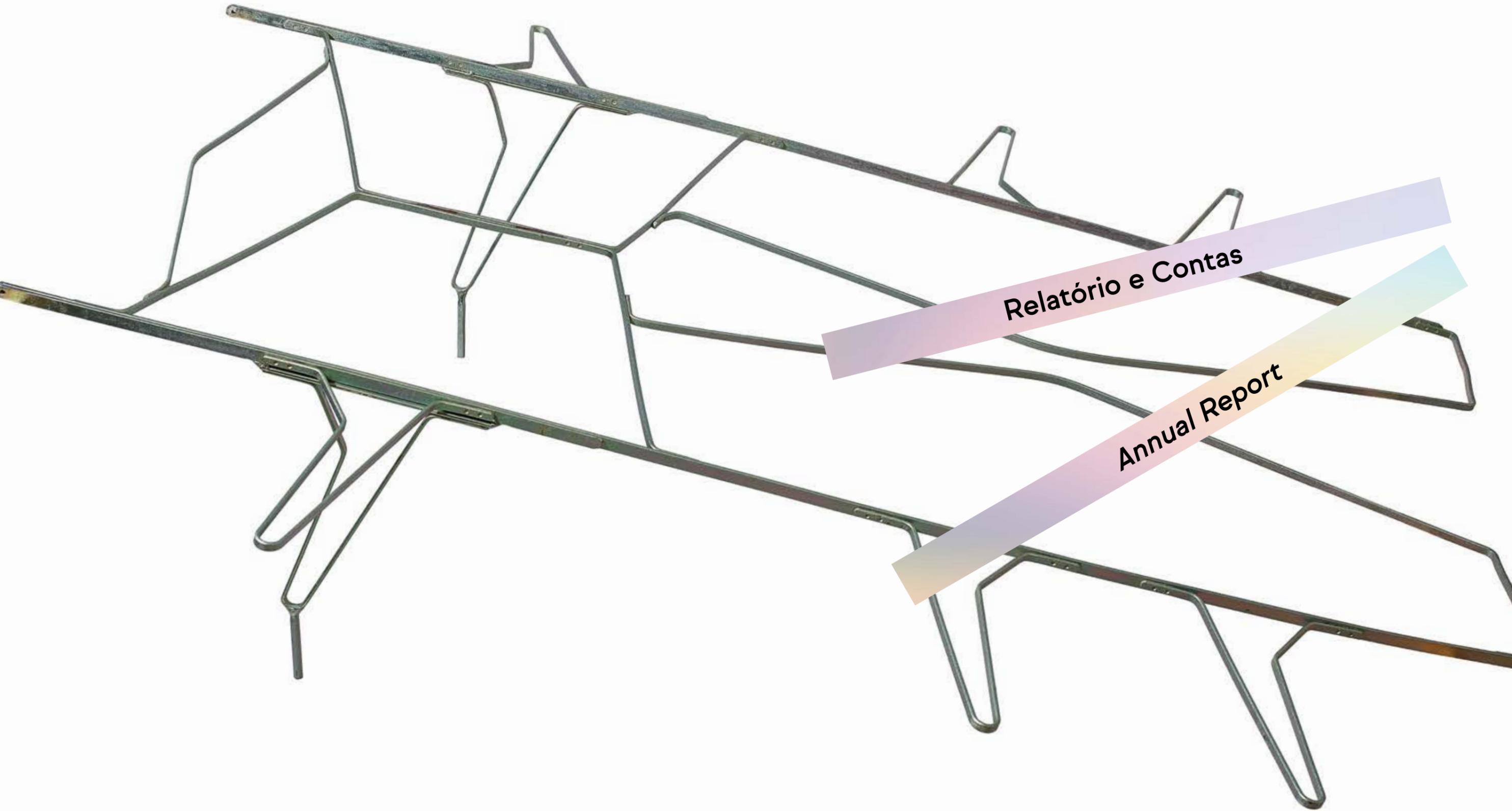
Despite uncertainty caused by the proximity of the war in Ukraine, the Polish economy posted another year of excellent performance, with a growth of 4.9% and with the unemployment rate, already structurally low, falling even further to 2.9%. As in most of the countries analysed here, the very high inflation rate (around 13.2% in 2022) is one of the main negative aspects of the year and is contributing to a reduction in the confidence of consumers and other local economic agents.

Mexico

The Mexican economy grew around 3.1% in 2022, greatly driven by exports, the industrial sector and also by domestic consumption.

The labour market continued to perform well, with very low unemploy-

ment rates (2.8%) when compared to both historical rates and the other countries analysed here. However, given the structural levels of underemployment (workers who claim to want to work more hours and people who are out of the market but would be available to work), this low level of unemployment does not seem to be an insurmountable obstacle to future growth.



Relatório e Contas

Annual Report

O Grupo RAR em 2022

O padrão de incerteza verificado nos últimos anos manteve-se e 2022 surgiu carregado de desafios, em particular a pressão inflacionista no custo dos fatores associada à disrupção nas cadeias de abastecimento. Neste contexto, o desempenho do Grupo manteve-se em patamares de rentabilidade muito sustentáveis, na medida em que, nos diferentes negócios, se continuou a dar prioridade ao estabelecimento de bases para o crescimento futuro.

A Vitacress viu a sua operação de embalagem de saladas no Reino Unido fortemente afetada pela execução do investimento na expansão de capacidade. Apesar do esforço de planeamento neste processo, toda a situação pandémica condicionou significativamente os prazos de concretização do investimento, provocando a redução do período de testagem dos equipamentos, formação das equipas e aprendizagem do novo modelo de operações, tendo a empresa tido necessidade de estabelecer planos de contingência com impacto muito material na sua rentabilidade. Ainda assim, o negócio manteve elevados níveis de serviço, reforçando a relação de parceria com atuais clientes e estabelecendo até novos acordos comerciais.

A performance da Colep Packaging e da Colep Consumer Products veio confirmar que a estratégia de separação das duas áreas de negócio foi a mais correta. Para além de níveis muito positivos de rentabilidade, foram postas em prática várias iniciativas de desenvolvimento estratégico com elevada relevância futura.

A Colep Consumer Products anunciou a descontinuidade das suas operações de enchimento de aerossóis na Alemanha, mantendo o foco na otimização do seu parque industrial e uma aposta crescente no segmento de líquidos, em Portugal e na Polónia. Em paralelo, a empresa reforçou o seu interesse no desenvolvimento de produtos para os segmentos de cosmética e cuidado pessoal, com presença em várias feiras e eventos do setor.

O ano de 2022 teve duas faces para a RAR Açúcar: os nove meses iniciais, correspondentes à campanha de 2021/22, muito penalizados em termos de rentabilidade pelo agravamento dos preços da energia e de outros fatores; no último trimestre, as condições de mercado ajustaram-se a esta nova realidade, revertendo as perdas registadas. A empresa continua a perseguir um caminho de profunda revisão da sua estratégia. Um dos principais vetores passa pela otimização dos níveis de eficiência operacional, merecendo destaque a inauguração de um novo armazém de matéria-prima no Porto de Leixões.

Com a aquisição de uma posição numa empresa espanhola produtora de aerossóis de alumínio – ALM – a Colep Packaging entrou neste segmento de mercado e continua empenhada em prosseguir um caminho de expansão nesta área de negócio que registou, no exercício, um forte crescimento da atividade.

Num cenário particularmente adverso do ponto de vista logístico, motivado pela guerra na Ucrânia, a Acembex trabalhou para garantir aos seus clientes soluções de abastecimento e conseguiu manter a posição de maior importador de cereais no mercado nacional.

A RAR Imobiliária concluiu a obra e a comercialização do projeto “Quinta do Paço Lumiar”, da autoria do Arquiteto Souto de Moura.

RAR Group in 2022

The pattern of uncertainty seen in recent years has continued and 2022 has emerged laden with challenges, in particular inflationary pressure on the cost of factors associated with disruption in supply chains. In this context, the Group's performance remained at very sustainable levels of profitability, as the various businesses continued to give priority to establishing bases for future growth.

Vitacress saw its UK salad packaging operation heavily affected by the implementation of investment in capacity expansion. Despite the planning effort put into this process, the whole pandemic situation significantly conditioned the deadlines for investment completion, causing reduction in the equipment testing period, team training and learning of the new operations model, and the company had to establish contingency plans, resulting in a very material impact on its profitability. Nonetheless, the business maintained high levels of service, strengthening the partnership relationship with current customers and even establishing new commercial agreements.

Colep Packaging and Colep Consumer Products' performance confirmed that the strategy of separating the two business areas was the right one. In addition to very positive levels of profitability, several strategic development initiatives with high future importance have been put in place.

Colep Consumer Products announced the discontinuation of its aerosol filling operations in Germany, keeping the focus on optimising its plant and a growing interest in the liquids segment in Portugal and Poland. In parallel, the company has strengthened its interest in the development of products for the cosmetics and personal care segments, with presence at various sectorial fairs and events.

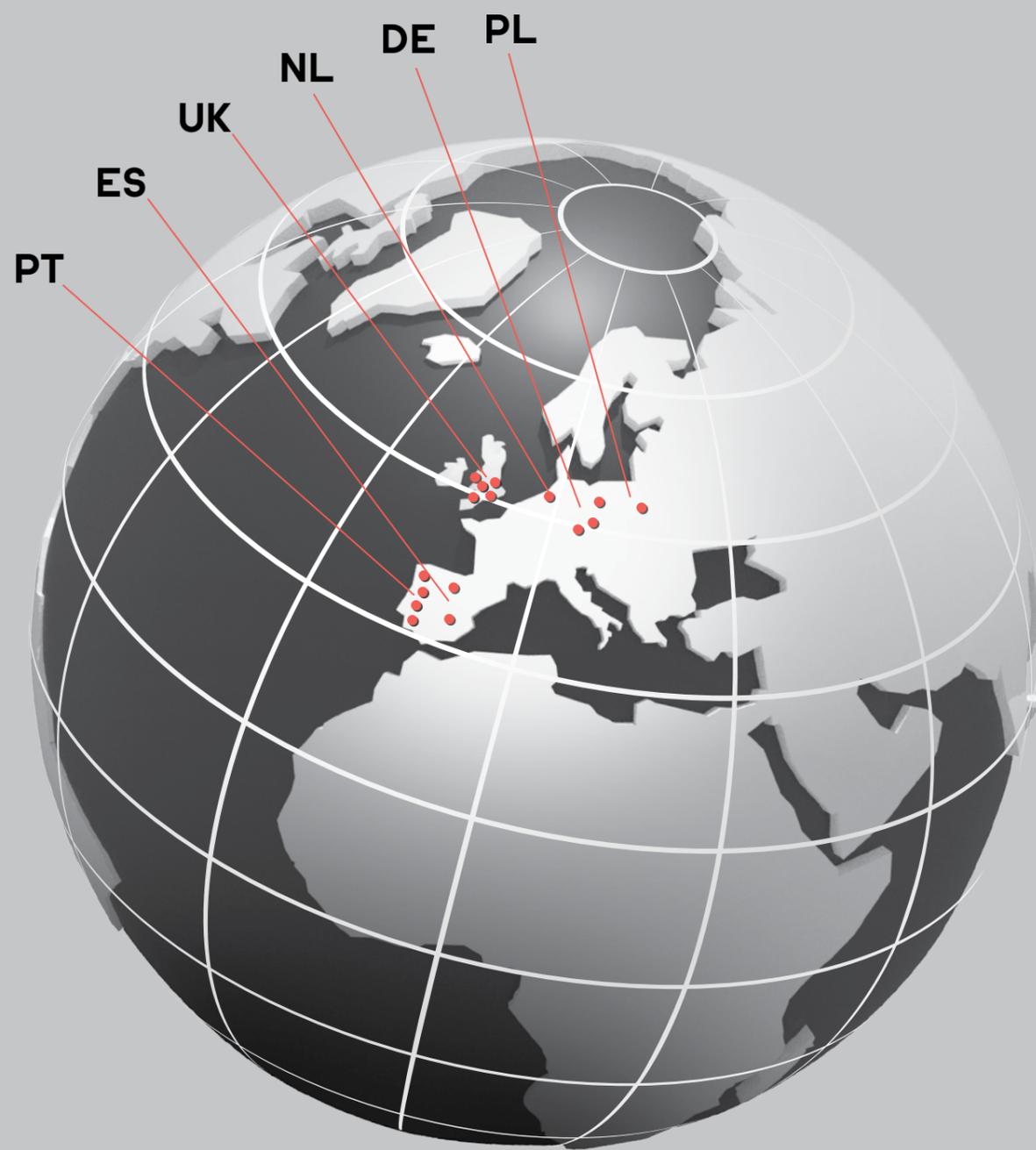
The year 2022 had two aspects for RAR Açúcar: the opening nine months, corresponding to the 2021/22 campaign, were heavily penalised in terms of profitability by the worsening of energy prices and other factors; in the last quarter, market conditions adjusted to this new reality, reversing recorded losses. The company continues to pursue a path of thorough strategic review. One of the main vectors is the optimisation of operational efficiency levels, with the inauguration of a new raw materials warehouse in Porto de Leixões.

After the acquisition of a shareholding position in a Spanish company producing aluminium aerosols – ALM – Colep Packaging entered this market segment for the first time and remains committed to following a path of expansion in this business segment, which recorded a strong increase in activity in the financial year.

In a particularly adverse scenario logistically and motivated by the war in Ukraine, Acembex worked to ensure its customers' supply solutions and managed to maintain its position as the largest importer of cereals in the domestic market.

RAR Imobiliária completed the work and marketing of the “Quinta do Paço Lumiar” project, by Architect Souto de Moura.





O Grupo RAR no mundo *RAR Group in the world*

Colaboradores
Employees

3 746

Volume de Negócios
Turnover

996 M€

notas: as percentagens mencionadas correspondem às participações diretas e indiretas mais relevantes da RAR Holding; os montantes referem-se aos Capitais Sociais a 31/12/2022.

notes: the mentioned percentages correspond to relevant direct and indirect RAR Holding shareholdings; the amounts refer to the Share Capital as at 31/12/2022.

BR

ES
PT

Colep Consumer
Products Portugal (PT)
29 000 000 EUR
100%

Colep Consumer
Products Polska (PL)
100%

Colep Laupheim (DE)
100%

Colep Bad Schmiedeberg (DE)
100%

Colep Louveira (BR)
100%

Colep Itatiba (BR)
100%

Colep S.A. de C.V. (MX)
100%

Colep Packaging
Portugal (PT)
100 000 EUR
100%

Colep Packaging Navarra (ES)
100%

Colep Packaging Polska (PL)
100%

ALM S.L. (ES)
40%

Vitacress (UK)
49 941 593 GBP
100%

Vitacress Salads (UK)
100%

Vitacress Herbs (UK)
100%

Vitacress Portugal (PT)
100%

Vitacress España (ES)
51%

Vitacress Real (NL)
50,10%

RAR Imobiliária (PT)
35 000 000 EUR
99,46%

Centrar (PT)
50 000 EUR
100%

Comp-RAR Central
de Compras (PT)
50 000 EUR
100%

RAR-Serviços de
Assistência Clínica (PT)
5 000 EUR
95%

RAR Açúcar (PT)
3 000 000 EUR
100%

Acembex (PT)
750 000 EUR
100%

BR

PT
RAR Holding
 Porto
Acembex
 Porto
Colep Consumer Products
 Porto
 Vale de Cambra
Colep Packaging
 Vale de Cambra
RAR Açúcar
 Porto
RAR Imobiliária
 Porto
Vitacress
 Almancil
 Odemira

ES
Colep Packaging
 San Adrián
Vitacress
 Águilas

UK
Vitacress
 Andover
 Bere regis
 Chichester
 Pewsey
 Ramsgate

DE
Colep Consumer Products
 Bad Schmiedeberg
 Laupheim
 Regensburg

PL
Colep Consumer Products
 Kleszczów
Colep Packaging
 Kleszczów

NL
Vitacress
 Venlo

BR
Colep Consumer Products
 Itatiba
 Louveira

MX
Colep Consumer Products
 Santiago de Querétaro



Grupo RAR empresas *RAR group companies*



Chris Jinks
Vitacress



Daniela Melo
Acembex

Pierfranco Accardo
Colep Consumer Products



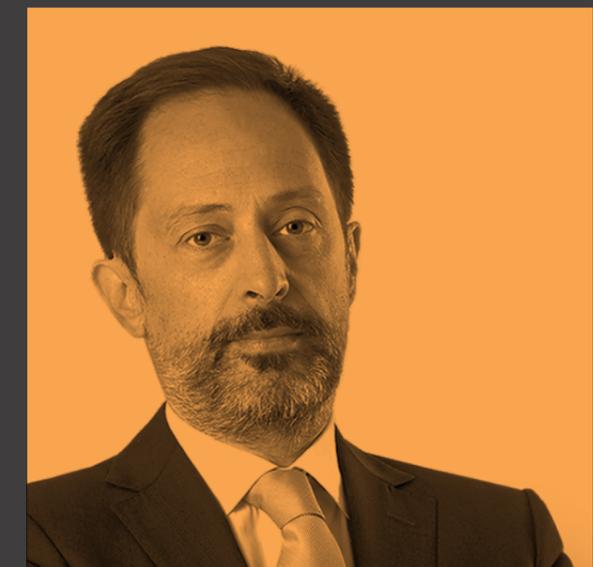
Responsáveis executivos *Chief executive officers*



Paula Fernandes
RAR Imobiliária



Paulo Sousa
Colep Packaging



Miguel Geraldès
RAR Açúcar

COLEP CP

COLEP PK

VITACRESS

RAR AÇÚCAR

ACEMBEX

RAR IMOBILIÁRIA

COLEP CONSUMER PRODUCTS

COLEP CONSUMER PRODUCTS PORTUGAL, S.A.

A Colep Consumer Products é um dos mais importantes *contract manufacturers* multinacionais de produtos de “Cosmética”, “Cuidado pessoal”, “Higiene e cuidado do lar” e “Farmacêuticos de venda livre” para empresas multinacionais e de marca. A Colep Consumer Products redefiniu a sua estratégia e foco, dando especial ênfase à inovação de produto nas categorias de “Cosmética” e “Cuidado pessoal”, de modo a contribuir para o sucesso dos seus clientes neste mercado em rápida evolução.

Em 2022, tal como a maioria das empresas a nível mundial, a Colep Consumer Products teve de fazer face às consequências do impacto da guerra na Europa e aos desafios que desta advieram, designadamente no que respeitou à subida de preços e às restrições nas cadeias de abastecimento. Pode dizer-se, com segurança, que este grande desafio está a ser gerido de forma competente e que a Colep Consumer Products não enfrentou quaisquer problemas significativos em nenhuma das suas localizações e operações. Como consequência da gestão adequada dos efeitos da guerra, a empresa conseguiu alcançar níveis de rentabilidade saudáveis.

Em termos consolidados, a Colep Consumer Products aumentou as suas vendas de 222 milhões de euros (valor reexpres-

so), em 2021, para 283 milhões de euros, em 2022, sobretudo devido ao reflexo do aumento dos preços das matérias-primas e volumes produzidos. A gestão eficaz dos custos operacionais permitiu que o EBITDA passasse de 21,9 milhões de euros (reexpresso), em 2021, para 27,3 milhões de euros, em 2022.

A implementação com sucesso de metodologias de melhoria contínua tornou possível o aumento da eficiência operacional e a compensação parcial da subida dos custos dos serviços públicos essenciais e das matérias-primas, designadamente, no segmento de *Liquids & Creams*, setor em que a empresa fez investimentos significativos nas instalações de Portugal e da Polónia.

No México, manteve-se uma boa tendência de desempenho, tanto em volume de negócios como em rentabilidade. Com efeito, o volume de negócios aumentou cerca de 30%. Foi alcançado, pela primeira vez, o objetivo de 60 milhões de unidades produzidas nesta fábrica que serve os clientes norte-americanos e centro-americanos.

O Brasil continuou a ser um mercado desafiante e volátil em 2022, o que teve um impacto negativo no desempenho. O plano de melhoria para habilitar a operação a enfrentar estas condições de mercado

difíceis ainda não produziu os resultados esperados.

Em 2022, a Colep Consumer Products anunciou o encerramento de duas das suas unidades na Alemanha, em Bad Schmiedeberg e Laupheim, com o intuito de otimizar a sua presença industrial. O encerramento de ambas as unidades deverá ocorrer durante a primeira metade de 2023.

Em linha com os “Objetivos de Desenvolvimento Sustentável da ONU” foi criado o programa “Love Tomorrow”, que se centra na sustentabilidade. O seu lema é “A nossa Empresa. As nossas Vidas. O nosso Planeta”, tendo dado origem a uma série de iniciativas em todas as áreas e geografias.

A forte presença na Europa, Brasil e América do Norte, bem como a diversificação fornecida por meio da “ACOA - The Alliance of Colep and One Asia”, tornam expectável que a Colep Consumer Products venha a demonstrar um crescimento sustentado nos próximos anos, quer no seu volume de negócios, quer nos seus resultados, dando plena expressão ao seu potencial nos inúmeros e diferentes mercados em que opera.

Colep Consumer Products is one of the most important multinational contract manufacturers of “Cosmetics”, “Personal Care”, “Homecare” and “Over-the-counter pharmaceutical” products for multinational and branded companies. Colep Consumer Products redefined its strategy and focus, with particular emphasis on product innovation in the “Cosmetic” and “Personal Care” categories, in order to help customers to succeed in this fast evolution market.

In 2022, like most companies worldwide, Colep Consumer Products had to deal with the consequences of the impact of the war in Europe and the challenges it implied related to price escalation and supply chain constraints. It can be safely said that this great challenge is being managed in a competent manner and that Colep Consumer Products did not experience any significant problems in any of its locations and operations.

As a consequence of the proper management of the effects of the war, the company managed to achieve healthy levels of profitability.

In consolidated terms, Colep Consumer Products increased its sales from 222 million euros (restated amount) in 2021 to 283 million euros in 2022, mostly driven by the effect of the increase in raw materials prices and produced volumes. Effective management of operating costs enabled EBITDA to pass from 21.9 million euros

(restated) in 2021 to 27.3 million euros in 2022.

The successful implementation of continuous improvement methodologies made it possible to increase operating efficiencies and partially offset the cost increase in utilities and raw materials, particularly in the Liquids & Creams segment in which the company made significant investments in the facilities in Portugal and Poland.

In Mexico, a good performance tendency was kept, both in turnover and profitability. In fact, the turnover increased around 30%. For the first time, the target of 60 million units produced was reached in this plant serving North American and Central American customers.

Brazil continued to be a challenging and volatile market in 2022, which had a negative impact in operations. The improvement plan to enable the operation to face these difficult market conditions hasn't delivered yet the expected results. In 2022 Colep Consumer Products announced the closure of two of its units in Germany, in Bad Schmiedeberg and Laupheim, with the aim of optimising its industrial footprint. The closure of both units is expected to take place during the first half of 2023.

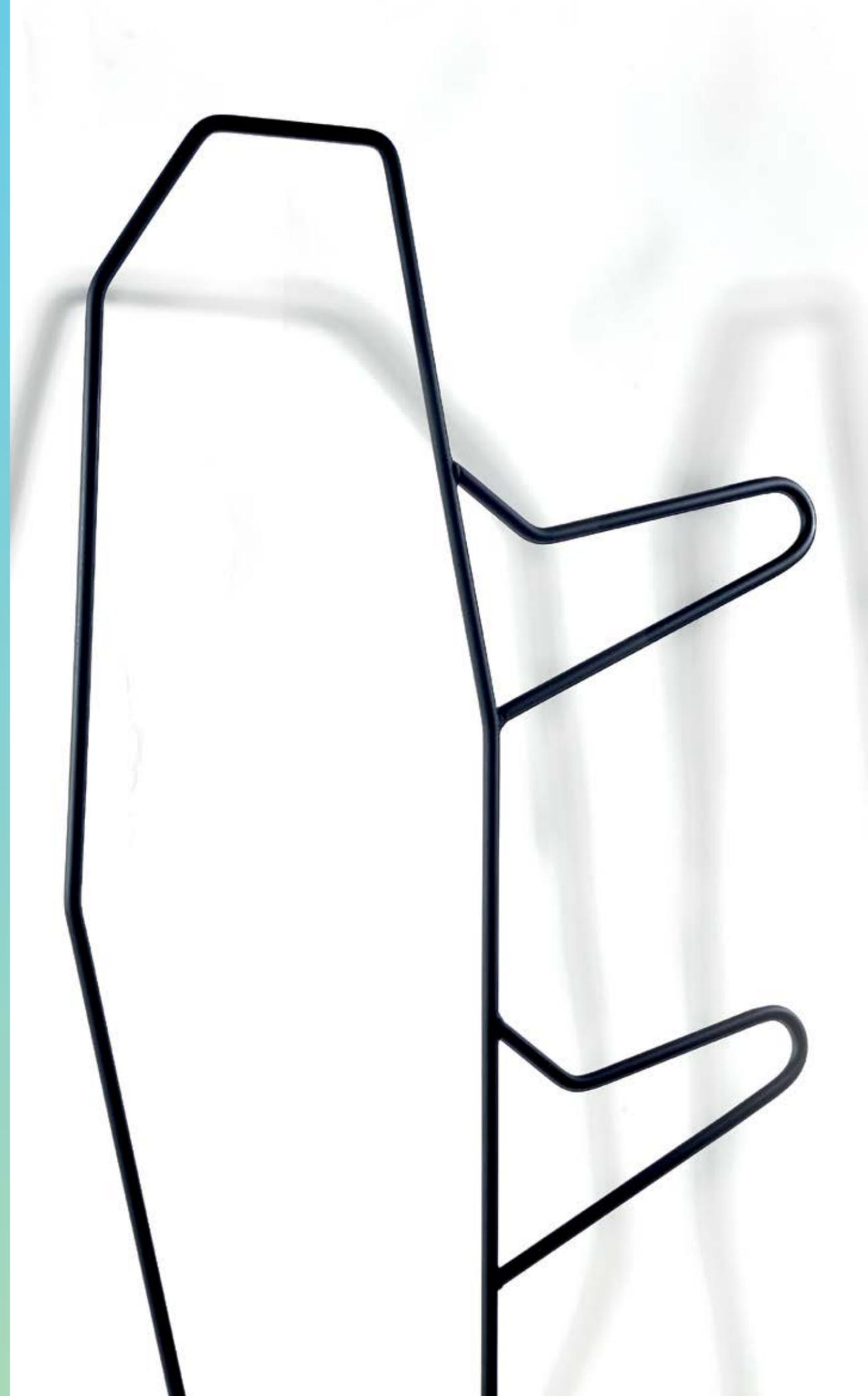
Focusing on Sustainability, the “Love Tomorrow” programme in line with the “United Nations Sustainable Development Goals” was consolidated. With the motto

“Our Company. Our Lives. Our Planet”, a number of initiatives took place in all areas and geographies.

With its strong presence in Europe, Brazil and North America, and with diversification provided via “ACOA - The Alliance of Colep and One Asia”, it is expected that Colep Consumer Products will be able to demonstrate sustained growth in its turnover and results in the coming years, giving full expression to its potential in the many different markets in which it operates.

Colep Consumer Products	2022 EUR	2021* EUR
volume de negócios turnover	283 449 024	221 596 236
meios libertos de exploração (ebitda) operating cash flow (ebitda)	27 314 237	21 909 781
colaboradores employees	1 188	1 392

* Contas reexpressas / Restated accounts



COLEP PACKAGING

COLEP PACKAGING PORTUGAL, S.A.

A Colep Packaging é um dos mais importantes *players* europeus na indústria de embalagens. Desenvolve, produz e fornece embalagens metálicas e em plástico para uma grande diversidade de indústrias, sendo líder ibérico no segmento *general line* e um relevante fornecedor europeu no segmento aerossóis.

O ano de 2022 caracterizou-se por um aumento muito significativo dos custos de produção, em especial de matérias-primas, que devido à pandemia dos anos anteriores e à falta de disponibilidade em mercados externos, levou a um desequilíbrio entre oferta e procura.

Em fevereiro de 2022 teve início a guerra na Ucrânia, trazendo ainda mais disrupções às cadeias de abastecimento, com graves falhas de serviço por parte dos fornecedores e aumentos muito significativos nos custos de energia. A Colep Packaging adotou atempadamente medidas que permitiram repassar ao mercado uma parte significativa dos aumentos de custos de fatores verificados no início do ano, bem como gerir as suas operações de forma a garantir aos seus clientes elevados níveis de serviço, independentemente das falhas nas cadeias a montante.

Esta boa gestão e controlo das operações, combinada com um primeiro semestre forte em atividade - crescimento do consumo em alguns segmentos, como o dos aerossóis e das embalagens para tintas e vernizes - levaram a uma evolução favorável dos níveis de rentabilidade.

A entrada no mercado de aerossóis de alumínio, através da aquisição de 40% da empresa espanhola ALM e com um crescimento forte de atividade, bem como alguns resultados não recorrentes provenientes de ações que tiveram lugar em 2021, foram fatores igualmente importantes para os resultados financeiros da Colep Packaging.

As vendas da Colep Packaging cresceram de 119,2 milhões de euros em 2021 (valor proforma anualizado) para 148,8 milhões de euros em 2022, alcançando um valor de EBITDA de 38,1 milhões de euros, que compara com os 27 milhões de euros de 2021 (valor proforma anualizado).

A Colep Packaging mantém a sua ambição de afirmação global na indústria de *packaging*, respondendo aos desafios do mercado de forma sustentada e sustentável. A empresa está determinada em prosseguir o seu caminho de expansão e consolidação de operações, reforçando a aposta no serviço, na relação com os seus parceiros e na procura de soluções que tornem mais fácil a vida de todos - clientes, consumidores, parceiros e colaboradores.

Colep Packaging is one of the most important European players in the packaging industry. It develops, produces, and supplies metal and plastic packaging for a wide variety of industries, being an Iberian leader in the general line segment and an important European supplier in the aerosol segment.

2022 was characterised by a very significant increase in production costs, in particular raw materials, which, due to the pandemic of previous years and lack of availability in foreign markets, led to an imbalance between supply and demand.

In February 2022, the war in Ukraine began, bringing more problems in supply chains, with severe service failures by suppliers and very significant increases in energy costs. Colep Packaging adopted timely measures that allowed it to pass on to the market a significant part of the increases in the costs of factors seen at the beginning of the year, and to manage its operations in such a way as to guarantee its customers high levels of service, regardless of failures in the upstream chain.

This good management and operational control, combined with strong activity in the first semester - increased consumption in some segments, such as aerosols and paint and varnish packaging - led to a favourable change in profitability levels. The entry into the aluminium aerosol market, supported by the acquisition of 40% of the Spanish company ALM, coupled with strong activity growth as well as some non-recurring results from actions that took place in 2021, were equally important factors for Colep Packaging financial results.

Colep Packaging sales grew from 119.2 million euros in 2021 (annualised proforma value) to 148.8 million euros in 2022, with the EBITDA achieving 38.1 million euros, which compares with the 27 million euros of 2021 (annualised proforma value).

Colep Packaging maintains its ambition of global affirmation in the packaging industry, responding to market challenges in an underpinned and sustainable way. The company is determined to continue on its path of expansion and consolidation of operations, reinforcing its commitment to service, the relationship with its partners and the search for solutions that make everyone's life easier - customers, consumers, partners and employees.

Colep Packaging	2022 EUR	2021* EUR
volume de negócios <i>turnover</i>	148 754 118	119 214 270
meios libertos de exploração (ebitda) <i>operating cash flow (ebitda)</i>	38 114 959	26 855 290
colaboradores <i>employees</i>	668	674

* Proforma anualizado / Annualised proforma

Para a Vitacress, 2022 foi um ano de transição e mudança de um negócio fundado em 1951, que opera no mercado de produtos frescos e cujo foco principal é o abastecimento dos mercados de saladas e ervas aromáticas “prontas a comer” do Reino Unido, Portugal, Espanha, Países Baixos, Bélgica e Alemanha.

Todas as operações da Vitacress são pautadas pela excelência e integração da cadeia de abastecimento, desde o cultivo em campo aberto, camas de agrião de água, túneis cobertos ou em estufa até às unidades de embalagem. Todas se apresentam como padrões de referência em termos de segurança alimentar, apoio ao cliente, qualidade do produto, competências técnicas e gestão ambiental e são, igualmente, líderes nos seus mercados, com capacidade para inovar e impulsionar as categorias de produtos em que operam. Em termos económicos, 2022 foi um ano especialmente volátil em todos os mercados. A inflação, que tinha vindo a aumentar durante 2021, continuou a crescer durante 2022, atingindo o seu nível mais alto em mais de quarenta anos. A inflação no setor alimentar disparou para mais de 15% em todos os mercados, impulsionada pela invasão da Ucrânia pela Rússia, em fevereiro de 2022, com a decorrente escassez de petróleo, gás e alimentos, que provocou um aumento dos custos energéticos e de produção, pelo seu impacto no cultivo em campo aberto e em estufas.

A procura pós-pandemia de ervas aromáticas diminuiu para níveis próximos dos verificados em 2019, à medida que os consumidores retomam os seus hábitos anteriores. No entanto, o lançamento de novos produtos e a captação de novos clientes contribuiu para a manutenção das receitas. O forte crescimento do mercado em Portugal, designadamente de saladas “prontas a comer”, permitiu que a Vitacress mantivesse a sua posição enquanto líder de mercado em Portugal. No Reino Unido, a dimensão do mercado de saladas permaneceu estável, embora a empresa tenha conseguido novos negócios durante o ano, fruto de contratos a longo prazo.

As folhas para salada são cultivadas no sul de Inglaterra, em Portugal e em Espanha, possibilitando o seu embalagem durante todo o ano, como produtos “prontos a comer”, nas instalações da empresa, em St. Mary Bourne, em Inglaterra. Durante o

ano, completou-se grande parte da fase de transição que tinha sido planeada para esta unidade, o que implicou a instalação de nova maquinaria no novo espaço recém-construído e o acondicionamento, em simultâneo, das instalações já existentes, espaço pronto para receber nova maquinaria no início de 2023. A construção deste novo edifício, a instalação do equipamento e o seu arranque foram afetados substancialmente pelas restrições relacionadas com a COVID, o que contribuiu para uma ineficiência significativa na operação durante todo o ano. Para se ter conseguido manter o nível elevado de qualidade e serviço de que o negócio se orgulha, foi necessário suportar um custo financeiro adicional que, apesar de temporário, constituiu a principal explicação para a redução da rentabilidade global da Vitacress. Esta nova plataforma proporcionará à unidade capacidade para crescer de forma orgânica e para atrair novos negócios, no futuro.

A produção de ervas aromáticas frescas sediada em Runcton, no sul de Inglaterra, manteve a sua posição enquanto líder de mercado no Reino Unido, sustentada pela elevada qualidade, apoio ao cliente e inovação de produto, que proporcionaram um forte desempenho operacional. Foram concluídos projetos infraestruturais essenciais durante o ano e procurou-se desenvolver mais soluções de automatização para as operações de embalagem.

As ervas aromáticas frescas cortadas são, de igual forma, embaladas nos Países Baixos, na empresa parceira Vitacress Real, que continua a promover o fortalecimento das relações com parceiros de retalho e de serviços alimentares em toda a Europa do Norte. Durante o ano, a empresa conseguiu novas frentes de negócios e gerou ganhos operacionais em resultado de investimentos na automatização do embalagem.

As folhas para salada, agrião e ervas aromáticas frescas cultivadas no Alentejo e Algarve, regiões do Sul de Portugal, são vendidas a clientes em Portugal e também em Espanha. O mercado ibérico registou um bom desempenho, com um crescimento das receitas de 15% em relação ao ano anterior, tendo lançado novos produtos num variado leque de categorias. Infelizmente, as quintas no Alentejo foram atingidas, no final do ano, por grandes tempestades, o que afetou o desempenho robusto que vinha a demonstrar.

No entanto, graças à rede integrada de explorações agrícolas e fortes parcerias com outros produtores acreditados, a Vitacress conseguiu mitigar os efeitos dos impactos negativos do clima e continuar a assegurar o abastecimento regular recorrendo a outras localizações.

Durante 2022, a Vitacress apresentou o seu plano estratégico ambiental, formalizando a sua ambição de se tornar Carbono Zero até 2040. Este quadro alinha-se com a estratégia da Vitacress de assegurar as suas responsabilidades ambientais para com as pessoas, clientes, consumidores finais e o planeta, com o objetivo de se tornar o negócio de produtos frescos mais verticalmente integrado e sustentável da Europa. Sustentada por nove prioridades ambientais, a atividade prosseguiu com uma variedade de projetos durante o ano, proporcionando reduções no consumo de plástico, emissões de CO₂ e consumo de água como parte dos objetivos de sustentabilidade mais abrangentes da Vitacress.

O cultivo de folhas para salada e ervas aromáticas na região de Múrcia, em Espanha, onde a Vitacress detém uma participação de 51% na Vitacress España, proporciona ao grupo uma variedade de opções de abastecimento, possibilitando o fornecimento constante de produtos de elevada qualidade durante todo o ano, independentemente da estação.

Os já referidos custos pontuais necessários para manter o elevado nível de serviço e qualidade no negócio das saladas enquanto foram recuperados os atrasos na construção e entrada em funcionamento das novas instalações, explicam a alteração significativa na rentabilidade do negócio, bem expressa na tabela abaixo. Mas à medida que o nível de eficiência foi aumentando, ao longo de 2023, espera-se que o negócio volte ao seu nível normal de rentabilidade.

For Vitacress 2022 has been a year of transition and change for a business that was originally established in 1951 and operates in the fresh produce market with a focus on providing “ready to eat” salads and fresh herbs in the UK, Portugal, Spain, Netherlands, Belgium and Germany.

All of the operations are based on excellence and integration of the supply chain, whether it is from open field farming, watercress beds, covered tunnels, glasshouse nurseries or packing facilities. They all provide leading standards in terms of food safety, customer service, product quality, technical skills and environmental stewardship as well as all being leaders in their chosen markets with expertise to innovate and drive forward the categories in which they operate.

In economic terms, 2022 has been a particularly volatile year in all the markets. Inflation, which had been rising throughout 2021 continue to climb throughout 2022, reaching its highest level for over forty years. Food inflation has risen to more than 15% in all markets, which was partly fuelled by the invasion of Ukraine by Russia in February 2022, as the shortage of oil, gas and foodstuffs from that region led to higher energy and input costs, which has impacted manufacturing and growing, both in open field and in the glasshouse operations.

The post-pandemic demand for fresh herbs has shrunk back to levels closer to 2019, as consumers return to previous habits. However, new product launches and winning new customers has helped maintain revenues. Strong growth in Portugal salad markets, in particular bowls, has helped Vitacress maintain its position as the market leader in Portugal. In UK salads market size has remained broadly flat, although the company won new business during the year as part of a long-term contract.

Salad leaf crops are grown in southern England, Portugal and Spain for packing all year round as “ready to eat” products

at the company’s facilities at St Mary Bourne in England. During the year, the business has completed most of the critical transition phase that had been planned for the factory. This involved the installation of the new machinery in the newly built factory space and refurbishment of the existing factory space in parallel, ready for new machinery to be installed in early 2023. The construction, installation and ramp-up of this new building and machinery was significantly impacted by the COVID related restrictions which eventually led to significant inefficiency in the operation throughout the year. While the business was able to maintain the high quality and service level it prides itself for, this came at a significant, despite temporary, financial cost. This platform will now provide the factory with the capacity to grow organically and attract new business in the future.

The fresh herbs business based in Runcton in the south of England maintained its position as the market leader in the UK and demonstrated high product quality, customer service and product innovation to deliver a strong operational performance. The business completed critical infrastructure projects during the year and put further development into automation solutions for the packing operations.

Fresh cut herbs are also packed in the Netherlands at the partnership company Vitacress Real, where the business continued to grow its strong relationships with retail and food service partners across Northern Europe. During the year the company won new business and delivered operational gains through the investments made in packing automation.

Leafy salads, watercress and fresh herbs grown in the Alentejo and Algarve regions of southern Portugal are also sold to customers in Portugal and Spain. The Iberian market recorded a healthy sales performance with revenue growth of 15%

compared to prior year. The business also launched new products in a range of categories. Unfortunately, severe storms struck the farms in Alentejo at the end of the year, impacting what had been a strong performance to date in the year. Due to the integrated network of farms and a strong partnership with other accredited growers Vitacress were able to mitigate the full impact of the weather and provide supply from other locations.

During 2022, Vitacress launched its environmental framework setting out its ambition to be a Net Zero Carbon business by 2040. Aiming to become the most sustainable vertically integrated fresh produce business in Europe, the framework aligns with the Vitacress strategy to ensure it fulfils its environmental responsibilities for its people, customers, end-consumers and the planet. Supported by nine environmental priorities, the business progressed through a range of projects throughout the year, delivering reductions in plastic consumption, CO₂ emissions and water consumption as part of Vitacress wider sustainability goals.

Growing salad leaves and herbs in the Murcia region of Spain, where Vitacress has a 51% shareholding in Vitacress España, provides a range of sourcing options to enable year-round supply of consistent, high quality products regardless of the season.

The above-mentioned one-off costs necessary to maintain a high service level and quality in the salads business (while the delays in the construction, commissioning and ramp-up of the new were recovered) explain the significant shift in the profitability of the business expressed in the table below. As the efficiency level increases throughout 2023 it is expected that the business returns to its normal level of profitability.

Vitacress	2022 GBP	2021 GBP
volume de negócios turnover	155 701 597	147 914 807
meios libertos de exploração (ebitda) operating cash flow (ebitda)	1 655 391	15 062 710
colaboradores employees	1 652	1 508

RAR AÇÚCAR

RAR - REFINARIAS DE AÇÚCAR REUNIDAS, S.A.

A RAR Açúcar dedica-se, desde 1962, ano da sua fundação, à refinação de açúcar.

Tendo como enquadramento legal as regras que emanam da Organização Comum do Mercado (OCM), tuteladas pela Comissão Europeia, em linha com a Política Agrícola Comum (PAC), a RAR Açúcar encontra-se, por isso, limitada na sua atividade, quer pelas dificuldades no acesso à sua matéria-prima (rama de cana-de-açúcar), quer pelo desequilíbrio concorrencial face aos fabricantes europeus de açúcar de beterraba, que este regime veio criar. Esta realidade, bem como a constante preocupação em dotar a organização de elevada flexibilidade, eficiência e competitividade, continuam a ser preocupação constante para se criarem condições para enfrentar a volatilidade e a elevada concorrência que caracterizam o negócio do açúcar. Tudo isto reforça a obrigação e necessidade de a RAR Açúcar se readaptar continuamente, levando a cabo mudanças que permitam afastar as limitações e dificuldades referidas e criar condições de sustentabilidade futura, mesmo nos cenários de mercado mais adversos que possam vir a ocorrer, sem deixar de continuar muito focada noutras prioridades da organização, tais como a qualidade, a segurança alimentar e a eficiência ambiental, situação refletida pela certificação da empresa pelos principais normativos nacionais e internacionais.

No exercício de 2022, a RAR Açúcar enfrentou um acentuar das dificuldades do seu setor, com um brutal incremento generalizado do custo dos seus fatores de produção, nomeadamente, mas não só, do preço da energia, que tem um peso muito relevante no custo total da produ-

ção, para além do significativo aumento do preço da matéria-prima. Não obstante, foi possível melhorar a rentabilidade face ao ano anterior, com um EBITDA positivo, num contexto de grande volatilidade e pressão, quer a montante quer a jusante. Esta melhoria, que se pretende seja consistente e permanente, radica também na aposta continuada na implementação de um modelo de excelência operacional, com processos otimizados e no reforço das competências internas, condições essenciais para a sustentabilidade futura do negócio, mesmo considerando os fortes condicionamentos a que um refinador está exposto dentro da União Europeia.

RAR Açúcar has been involved in sugar refining since it was founded in 1962.

Having as legal framework the rules emanating from the Common Market Organisation (CMO), supervised by the European Commission, in line with the Common Agricultural Policy (CAP), RAR Açúcar is therefore limited in its activity, either by the difficulties in accessing its raw material (raw sugar cane), or by the competitive imbalance vis-à-vis European sugar manufacturers from beet that this regime has created.

This reality, as well as the constant concern to provide the organisation with high flexibility, efficiency, and competitiveness, continues to be a constant concern in the creation of conditions for facing the volatility and high competition that characterise the sugar business. All this reinforces RAR Açúcar's obligation and need to continuously re-adapt, carrying out changes that will remove the limitations and difficulties mentioned above, and

create conditions for future sustainability, even in the most adverse market scenarios that may occur, while still very focused on other of the organisation's priorities, such as quality, food safety and environmental efficiency – a situation reflected by the company's certification by the main national and international regulators.

In the financial year 2022, RAR Açúcar faced mounting difficulties in its sector, as it occurred in many others, with a brutal increase in the cost of its factors, especially, but not only, the cost of energy, which is of great importance in the total cost of production, in addition to the significant increase in the cost of raw material. Nevertheless, it was possible to improve profitability compared to the previous year, with positive EBITDA, in a context of great volatility and pressure, both upstream and downstream.

This improvement, which is intended to be consistent and permanent, is also rooted in a continued commitment to implementing a model of operational excellence with optimised processes, and in strengthening internal expertise – essential conditions for the future sustainability of the business, even considering the strong constraints to which a refiner is exposed within the European Union.

RAR Açúcar	2022 EUR	2021 EUR
volume de negócios turnover	104 910 401	76 130 419
meios libertos de exploração (ebitda) operating cash flow (ebitda)	1 930 409	88 459
colaboradores employees	158	162

ACEMBEX

ACEMBEX - COMÉRCIO E SERVIÇOS, LDA

A Acembex foi criada em 1970, como resultado de uma associação entre a Tate & Lyle International (U.K.) e a RAR - Refinarias de Açúcar Reunidas, S.A.R.L., tendo o Grupo RAR passado a deter 100% do seu capital no início dos anos oitenta.

Atualmente, a Acembex é uma empresa de comércio internacional centrada na prestação de um serviço de logística e aconselhamento e posiciona-se como um dos maiores operadores nacionais de cereais (trigo, milho, arroz, cevada) e de outras matérias-primas para a indústria agroalimentar, tendo movimentado, em 2022, cerca de 800 mil toneladas.

A operar num mercado muito volátil, a Acembex preocupa-se em desenvolver e aplicar mecanismos que permitam a cobertura do preço das necessidades físicas dos seus clientes, assegurando-lhes, assim, uma consistente política de defesa das suas margens.

Em 2022, a empresa manteve uma posição de destaque nas áreas em que intervém, tendo sido o maior importador de cereais e coprodutos em Portugal, com uma quota de 22%, num mercado de cerca de 3,5 milhões de toneladas.

Foram movimentadas matérias-primas provenientes da Europa, África, Ásia e do continente americano, com destino aos principais portos portugueses continentais e das ilhas da Madeira e dos Açores.

A Acembex desenvolve, também, atividade noutros mercados, continuando a destacar-se como um fornecedor de referência das principais fábricas de pet food europeias, ao comercializar matérias-primas provenientes de Portugal e também de outras origens. Acompanhando as novas tendências de consumo, a Acembex, intervém hoje, de forma regular, no comércio de cereais biológicos para a indústria agroalimentar.

As políticas de Qualidade, Segurança Alimentar e de Sustentabilidade da Acem-

bex estão enquadradas pelo seu Sistema de Gestão de Qualidade e Segurança Alimentar, pelo compliance da “SMETA”, um manual de boas práticas que evidencia a sua política de sustentabilidade, e estão qualificadas com o rating “CSR – Corporate Social Responsibility”.

A Acembex é membro de diversos organismos nacionais e internacionais como o “GAFTA - The Grain and Feed Trade Association” e detém, ainda, certificações como distribuidor de matérias-primas biológicas.

Acembex was established in 1970 as a result of an association between Tate & Lyle International (U.K.) and RAR - Refinarias de Açúcar Reunidas, S.A.R.L.. The RAR Group acquired 100% of its capital in the early 1980s.

Currently, Acembex is an international trading company focused on the provision of logistics and advisory services and positions itself as one of the largest national operators in cereals (wheat, maize, rice, barley) and other raw materials for the agrifood industry, having handled, in 2022, around 800 thousand tonnes.

Operating in a very volatile market, Acembex is concerned with developing and applying mechanisms that enable the price hedging of its customers' physical needs, thus ensuring a consistent policy of defending its margins.

In 2022, the company maintains a prominent position in its operating areas, being the major importer of cereals and by-products in Portugal with a share of 22% in a market of around 3.5 million tonnes.

Raw materials from Europe, Africa, Asia, and the American continent were handled to the main continental Portuguese ports and the islands of Madeira and the Azores. Acembex also develops activity in other markets, continuing to stand out as a

reference supplier to the main European pet food factories by trading raw materials from Portugal and elsewhere. In line with new consumer trends, Acembex is now regularly involved in the trade of organic cereals for the agrifood industry.

Acembex's Quality, Food Safety and Sustainability policies are framed by its Quality Management and Food Safety System through compliance with “SMETA”, a good practice manual that highlights its sustainability policy, and are accredited with the rating “CSR – Corporate Social Responsibility”.

Acembex is a member of several national and international organisations, such as “GAFTA - The Grain and Feed Trade Association” and is also certified as a distributor of organic raw materials.

Acembex	2022 EUR	2021 EUR
volume de negócios turnover	269 278 300	188 027 236
meios libertos de exploração (ebitda) operating cash flow (ebitda)	1 142 321	897 188
colaboradores employees	14	15

RAR IMOBILIÁRIA

RAR IMOBILIÁRIA, S.A.

A RAR Imobiliária foi criada em 1987 para gerir o património imobiliário do Grupo RAR. Na década de 90 iniciou a sua atividade de promoção imobiliária, direcionada para o segmento alto do mercado habitacional, tendo vindo a promover empreendimentos e projetos de referência no setor.

O mercado imobiliário residencial registou, nos últimos anos e inclusivamente no decorrer do período da pandemia, valorizações consideráveis e consolidadas.

Em 2022, o mercado manteve-se dinâmico e registou-se um crescimento das transações imobiliárias, o que comprova a resiliência do setor, mesmo num cenário de incerteza e de muitos desafios, como o que continuamos a viver. O setor imobiliário continua a atrair muito investimento e a representar uma opção segura, sendo considerado uma das formas mais rentáveis de aplicação do dinheiro.

O ano de 2022 foi considerado por alguns intervenientes no mercado como um dos melhores para o setor imobiliário e foi também muito positivo para a RAR Imobiliária.

A obra do projeto “Quinta do Paço Lumiar”, em Lisboa, foi terminada. A totalidade das moradias foi vendida, faltando apenas formalizar uma escritura.

Iniciou-se a primeira fase da obra do novo projeto da RAR Imobiliária – “Boavista 5205”, situado na Av. da Boavista, no Porto, próximo do mar e do Parque da Cidade, tendo já 25% do projeto sido comercializado.

Decorrem em bom ritmo as vendas de frações do projeto “Novo Parque”, em fase de construção e que, no termo do exercício, registava já mais de 70% de Contratos de Promessa de Compra e Venda assinados.

Relativamente à “Quinta de S. José de Ribamar”, em Algés, e ao projeto “Tibães-golfe”, em Braga, estão a ser analisadas alternativas para o seu desenvolvimento ou para a sua alienação.

O projeto de S. Simão da Junqueira, em Vila do Conde, está também em desenvolvimento, pelo que têm sido realizadas reuniões com a Câmara Municipal de Vila do Conde no sentido de o tornar um investimento mais atrativo, dada a sua dimensão.

O maior desafio para a RAR Imobiliária tem sido a gestão dos seus projetos em curso, tendo em conta a volatilidade dos custos de construção e a escassez de mão-de-obra.

Em 2023 irão surgir, certamente, novos desafios, a acrescer aos que resultam do conflito e das suas consequências económicas, mas o setor imobiliário provou, nos últimos anos, ter uma grande capacidade de adaptação e resiliência.

RAR Imobiliária was incorporated in 1987 to manage the RAR Group's real estate assets. In the 1990s, it began its real estate development activity, targeting the high end of the housing market, and has been promoting projects and developments of reference in the sector.

In the past few years, even including the pandemic period, the residential property market has recorded considerable and stable gains.

In 2022, the market remained dynamic and recorded a growth in property transactions, which proved the resilience of the sector, even in a scenario of uncertainty and great challenges, such as we continue to live in now. The property sector continues to attract much investment and to represent a safe option, being considered one of the most profitable ways of investing money.

2022 was considered by some market players as one of the best for the real estate sector and was also very positive for RAR Imobiliária.

The works of the project "Quinta do Paço Lumiar", in Lisbon, were finished. All the existing townhouses were sold, with only one deed yet to be finalised.

The first phase of a new RAR Imobiliária project was begun - "Boavista 5205", situated in Av. da Boavista, Porto, next to the sea and the "Parque da Cidade" (City Park), with 25% of the project already sold.

Sales of units in the construction phase of the "Novo Parque" project are proceeding at a good pace, and at the end of the year more than 70% of Sale and Purchase Agreements were recorded as signed.

With regard to "Quinta de S. José de Ribamar" in Algés, and the "Tibãesgolfe" project in Braga, alternatives for their development or divestment are being analysed.

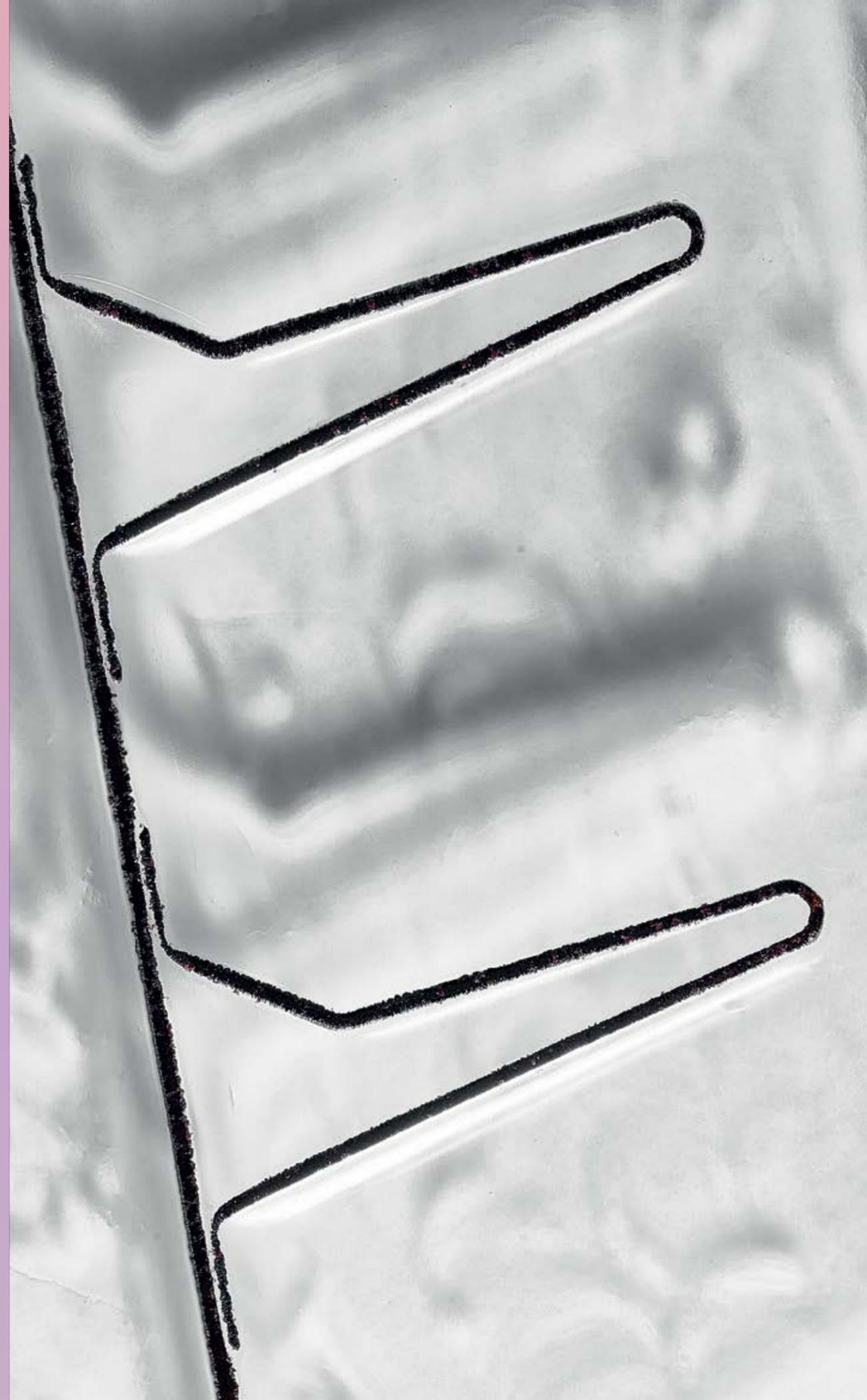
The S. Simão da Junqueira project, in Vila do Conde, is also in development, so meetings have been held with Vila do Conde Municipal Council with the aim of

making it a more attractive investment, given its size.

The biggest challenge for RAR Imobiliária has been the management of its ongoing projects, taking into account the volatility of construction costs and the scarcity of labour.

In 2023, new challenges will certainly arise, in addition to those resulting from the conflict and its economic consequences, but the real estate sector has proved to have a great capacity for adaptability and resilience in recent years.

RAR Imobiliária	2022 EUR	2021 EUR
volume de negócios turnover	18 539 164	10 241 263
meios libertos de exploração (ebitda) operating cash flow (ebitda)	3 868 835	3 423 840
colaboradores employees	18	18



Das Contas

O Volume de Negócios Consolidado do Grupo RAR ascendeu a cerca de 996 milhões de euros.

Os Meios Libertos de Exploração (EBITDA) ultrapassaram os 72 milhões de euros e o Resultado Operacional Recorrente, atingiu o valor de 45 milhões de euros.

O Resultado das Operações em Continuidade foi de 32,8 milhões de euros e o Resultado Líquido Consolidado foi de 16,5 milhões de euros, negativamente impactado pelo resultado de operações em descontinuidade em cerca de 16,3 milhões de euros.

A Dívida Financeira Consolidada reduziu para cerca de 180 milhões de euros. Prosseguiu-se o caminho da sustentação da rentabilidade operacional, o que as operações de reestruturação em curso virão ainda mais reforçar, ao mesmo tempo que se consolida o objetivo permanente de redução do nível de endividamento.

Comments on the Financial Statements

The RAR Group's Consolidated Turnover rose to around 996 million euro. Operating Cash Flow (EBITDA) surpassed 72 million euro and the Operating Profit, after Restructuring Costs, reached the value of 45 million euro.

Ongoing Operations Profit was 32.8 million euro and the Group's Net Profit was 16.5 million euro, negatively impacted by Discontinued Operations Costs by approximately 16.3 million euro. Consolidated Financial Debt decreased to around 180 million euro.

The path of sustaining operational profitability has continued, and ongoing restructuring operations will strengthen further, at the same time the permanent objective of reducing the level of debt continued.

volume de negócios **turnover**

2022 — 995 832 001 2021* — 780 492 893

meios libertos de exploração (ebitda) **operating cash flow (ebitda)**

2022 — 72 084 060 2021* — 70 197 810

resultado operacional recorrente **recurring operating profit**

2022 — 45 018 407 2021* — 44 486 869

resultado das operações em continuidade **profit from ongoing operations**

2022 — 32 807 759 2021* — 28 223 834

resultado consolidado do exercício **consolidated profit for the year**

2022 — 16 493 189 2021* — 16 211 655

resultado atribuível a acionistas da empresa-mãe
result attributable to holding company shareholders

2022 — 16 213 624 2021* — 15 285 630

(montantes expressos em euros / amounts in euros)

* Contas reexpressas / Restated accounts

Demonstrações das Posições Financeiras Consolidadas em 31 de dezembro de 2022 e 2021
Consolidated Statements of Financial Positions as of December 31, 2022 and 2021

(montantes expressos em euros amounts expressed in euros)

	Notas Notes	2022	2021
ATIVO ASSETS			
Ativos não correntes Non-current assets			
Ativos fixos tangíveis <i>Tangible fixed assets</i>	10 .	239 036 681	237 919 910
Ativos sob direito de uso <i>Assets under right of use</i>	11 .	15 842 677	13 206 014
Propriedades de investimento <i>Investment properties</i>	12 .	33 538 721	33 906 297
<i>Goodwill Goodwill</i>	13 .	159 090 152	163 853 799
Ativos intangíveis <i>Intangible assets</i>	14 .	12 080 793	9 932 787
Investimentos em associadas <i>Investments in associates</i>	7 .	7 600 000	-
Outros investimentos <i>Other investments</i>	6 .	1 569 922	1 934 227
Ativos por impostos diferidos <i>Deferred tax assets</i>	15 .	19 929 117	13 955 640
Outros devedores não correntes <i>Other non-current debtors</i>	16 .	6 572 719	5 850 891
Ativos biológicos <i>Biological assets</i>	10 .	61 952	108 075
Total de ativos não correntes <i>Total non-current assets</i>		495 322 734	480 667 640
Ativos correntes Current assets			
Inventários <i>Inventories</i>	17 .	163 891 580	120 005 945
Ativos biológicos <i>Biological assets</i>	17 .	4 504 386	4 851 064
Clientes <i>Trade receivables</i>	18 .	55 612 351	47 799 016
Estado e outros entes públicos <i>State and other public entities</i>	19 .	10 933 918	13 468 444
Outros devedores correntes <i>Other current debtors</i>	20 .	28 682 441	30 056 979
Outros ativos correntes <i>Other current assets</i>	21 .	6 339 489	5 491 396
Caixa e equivalentes de caixa <i>Cash and cash equivalents</i>	22 .	8 024 162	10 104 300
Total de ativos correntes <i>Total current assets</i>		277 988 327	231 777 144
Ativos não correntes detidos para venda Non-current assets held for sale	49 .	22 544 749	-
TOTAL DO ATIVO TOTAL ASSETS		795 855 810	712 444 784
CAPITAL PRÓPRIO E PASSIVO EQUITY AND LIABILITIES			
CAPITAL PRÓPRIO EQUITY			
Capital social <i>Issued capital</i>	23 .	37 500 000	37 500 000
Reservas legais <i>Legal reserves</i>	23 .	18 076 933	17 933 148
Reservas de reavaliação <i>Revaluation reserves</i>	23 .	32 127 013	31 917 402
Reservas de conversão e de cobertura <i>Conversion and hedging reserves</i>		(15 929 303)	(19 625 307)
Outras reservas <i>Other reserves</i>		154 325 705	154 482 354
Resultado líq. atribuível aos acionistas da empresa-mãe <i>Net income attributable to equity holders of the parent</i>		16 213 624	15 285 630
Total capital próprio atribuído aos acionistas da empresa-mãe <i>Total equity attributable to equity holders of the parent</i>		242 313 972	237 493 227
Interesses que não controlam <i>Non-controlling interests</i>	24 .	4 119 815	3 059 550
TOTAL DO CAPITAL PRÓPRIO TOTAL EQUITY		246 433 787	240 552 777
PASSIVO LIABILITIES			
Passivos não correntes Non-current liabilities			
Empréstimos bancários <i>Bank loans</i>	25 .	13 478 252	1 489 811
Empréstimos obrigacionistas <i>Bond loans</i>	26 .	78 428 919	87 500 000
Outros empréstimos <i>Other loans</i>	30 .	26 488 820	23 577 454
Passivo de locação <i>Lease liabilities</i>	27 .	10 656 281	6 281 020
Outros credores não correntes <i>Other non-current creditors</i>	28 .	3 047 618	1 098 452
Outros passivos não correntes <i>Other non-current liabilities</i>	29 .	127 195	233 259
Responsabilidades por pensões <i>Pension liabilities</i>	31 .	806 048	1 123 271
Passivos por impostos diferidos <i>Deferred tax liabilities</i>	15 .	21 022 253	19 573 595
Provisões não correntes <i>Non-current provisions</i>	37 .	1 669 812	1 107 039
Total de passivos não correntes <i>Total non-current liabilities</i>		155 725 198	141 983 901
Passivos correntes Current liabilities			
Empréstimos bancários <i>Bank loans</i>	25 .	15 758 479	23 680 113
Empréstimos obrigacionistas <i>Bond loans</i>	26 .	9 000 000	9 000 000
Outros empréstimos <i>Other loans</i>	30 .	29 035 211	22 712 607
Passivo de locação <i>Lease liabilities</i>	27 .	4 925 655	6 505 514
Fornecedores <i>Trade payables</i>	33 .	259 537 423	216 837 840
Estado e outros entes públicos <i>State and other public entities</i>	34 .	10 559 295	9 854 699
Outros credores correntes <i>Other current creditors</i>	35 .	25 160 237	16 036 481
Outros passivos correntes <i>Other current liabilities</i>	36 .	25 829 667	25 280 852
Total de passivos correntes <i>Total current liabilities</i>		379 805 967	329 908 106
TOTAL DO PASSIVO TOTAL LIABILITIES		535 531 165	471 892 007
PASSIVOS ASSOCIADOS A ATIVOS NÃO CORRENTES DETIDOS PARA VENDA LIABILITIES ASSOCIATED WITH NON-CURRENT ASSETS HELD FOR SALE	49 .	13 890 858	-
TOTAL DO CAPITAL PRÓPRIO E PASSIVO TOTAL EQUITY AND LIABILITIES		795 855 810	712 444 784

O anexo faz parte integrante destas Demonstrações Financeiras Consolidadas.
The accompanying notes are an integral part of these Consolidated Financial Statements.

O Contabilista Certificado *The Certified Accountant*
 Virgílio Manuel Ferreira Marques

O Conselho de Administração *The Board of Directors* João Nuno da Costa Oliveira Macedo
 Silva, Guilherme Coutinho Brandão de Sousa, José Henrique Pinto dos Santos, Rui Manuel
 da Costa Oliveira Macedo Silva, Vitor Manuel Pereira Neves

Demonstrações dos Resultados Consolidados por Naturezas para os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021 Consolidated Income Statements by Nature for the years ending December 31, 2022 and 2021

(montantes expressos em euros amounts expressed in euros)

	Notas Notes	2022	2021*
Rendimentos operacionais Operating income			
Vendas <i>Sales</i>	41 .	987 187 475	774 604 333
Prestações de serviços <i>Services rendered</i>	41 .	8 644 526	5 888 560
Varição no justo valor das propriedades de investimento <i>Variation in the fair value of investment properties</i>	12 .	(272 910)	614 910
Outros rendimentos operacionais <i>Other operating income</i>	42 .	19 746 973	18 497 517
Total de rendimentos operacionais <i>Total operating income</i>		1 015 306 064	799 605 320
Gastos operacionais Operating expenses			
Custos das mercad. vendidas e matérias consumidas <i>Cost of goods sold and materials consumed</i>	43 .	714 857 921	526 904 436
Varição da produção <i>Changes in inventories</i>		(9 308 422)	(1 328 537)
Fornecimentos e serviços externos <i>External supplies and services</i>	44 .	115 449 258	95 625 876
Gastos com o pessoal <i>Personnel expenses</i>	45 .	107 023 984	98 294 431
Amortizações e depreciações <i>Amortisation and depreciation</i>	10, 11 e 14 .	27 065 654	25 710 941
Provisões e perdas por imparidade <i>Provisions and impairment losses</i>	37 .	816 559	441 606
Outros gastos operacionais <i>Other operating expenses</i>	46 .	14 382 704	9 469 698
Total de gastos operacionais <i>Total operating expenses</i>		970 287 658	755 118 451
Resultados operacionais recorrentes <i>Recurrent operating</i>		45 018 406	44 486 869
Resultados não recorrentes e gastos de reestruturação Non-recurrent results and restructuring changes	50 .	(3 367 045)	(2 121 885)
Gastos e perdas financeiras Financial expenses and losses	47 .	10 068 654	7 662 083
Rendimentos financeiros Finance income	47 .	1 712 710	1 132 197
Resultados relativos a empresas associadas Share of profit of associates and joint ventures	48 .	-	(22 509)
Resultados relativos a outros investimentos Other investments income	48 .	538 440	82 336
Resultado antes de impostos <i>Profit before tax</i>		33 833 857	35 894 925
Imposto sobre o rendimento Income tax expense	51 .	1 026 100	7 671 093
Result. líq. do exercício de operações em continuidade <i>Net income from continuing operations</i>		32 807 757	28 223 832
Result. obtidos em operações em descontinuidade Result obtained in discontinued operations	49 .	(16 314 570)	(12 012 179)
Resultado líquido consolidado do exercício Consolidated net income for the year		16 493 187	16 211 653
Atribuível a Attributable to			
Acionistas da empresa-mãe <i>Shareholders of the parent company</i>		16 213 624	15 285 630
Interesses que não controlam <i>Non-controlling interests</i>	24 .	279 563	926 023
		16 493 187	16 211 653
Resultado por ação Earnings per share			
Incluindo operações em descontinuação <i>Including discontinued operations</i>			
Básico <i>Basic</i>		0,44	0,43
Diluído <i>Diluted</i>		0,44	0,43
Excluindo operações em descontinuação <i>Excluding discontinued operations</i>			
Básico <i>Basic</i>		0,87	0,75
Diluído <i>Diluted</i>		0,87	0,75

* Reexpresso de acordo com a IFRS 5 (Nota 49) *Restated in accordance with IFRS 5 (Note 49)*

Demonstrações do Rendimento Integral Consolidado para os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021 Consolidated Statements of Comprehensive Income for the years ended December 31, 2022 and 2021

(montantes expressos em euros amounts expressed in euros)

	2022	2021
Resultado líquido consolidado do período Consolidated net income for the period	16 493 187	16 211 653
Itens que serão reclassificados por resultados <i>Items that will be reclassified by results</i>		
Varição do justo valor dos instrumentos financeiros de cobertura (líquido do efeito fiscal) <i>Change in fair value of hedge financial instruments (net of tax effect)</i>	-	-
Varição das difer. de conversão cambial e outras <i>Variation in currency translation differences and other</i>	3 696 004	4 874 988
	3 696 004	4 874 988
Itens que não serão reclassificados por resultados <i>Items that will not be reclassified by results</i>		
Varição das reservas de reavaliação <i>Change in revaluation reserves</i>	1 543 605	(4 262 174)
Efeito fiscal das reservas de reavaliação <i>Tax effect on revaluation reserves</i>	(544 342)	888 030
Outras variações no capital próprio (líquido do efeito fiscal) <i>Other changes in equity (net of tax)</i>	(278 887)	2 079 581
	720 376	(1 294 563)
Outro Rendimento Integral do período Other comprehensive income/(loss) for the year	4 416 380	3 580 424
Total do rendimento integral consolidado <i>Total comprehensive income/(loss) for the year</i>	20 909 567	19 792 077
Atribuível a Attributable to		
Acionistas da empresa-mãe <i>Equity holders of the parent</i>	19 840 352	18 866 054
Interesses que não controlam <i>Non-controlling interests</i>	1 069 215	926 023

O anexo faz parte integrante destas Demonstrações Financeiras Consolidadas.
The accompanying notes are an integral part of these Consolidated Financial Statements.

O Contabilista Certificado *The Certified Accountant*
 Virgílio Manuel Ferreira Marques

O Conselho de Administração *The Board of Directors* João Nuno da Costa Oliveira Macedo
 Silva, Guilherme Coutinho Brandão de Sousa, José Henrique Pinto dos Santos, Rui Manuel
 da Costa Oliveira Macedo Silva, Vitor Manuel Pereira Neves

Demonstrações dos Fluxos de Caixa Consolidados para os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021 Consolidated Cash Flow Statement for the years ending December 31, 2022 and 2021

(montantes expressos em euros amounts expressed in euros)

	Notas Notes	2022	2021
ATIVIDADES OPERACIONAIS OPERATING ACTIVITIES			
Recebimentos de clientes <i>Receipts from customers</i>		987 808 833	804 756 239
Pagamentos a fornecedores <i>Payments to suppliers</i>		831 366 407	617 126 072
Pagamentos ao pessoal <i>Payments to employees</i>		107 631 507	109 295 490
Fluxos gerados pelas operações <i>Operating cash flow</i>		48 810 919	78 334 677
(Pagamento)/recebimento do imposto sobre o rendimento <i>Income tax (payment)/receipt</i>		(7 969 479)	(10 560 865)
Outros receb./.(pagam.) relativos à ativid. operacional <i>Other receipts/(payments) related to the operating activity</i>		20 510 206	16 279 696
Fluxos das atividades operacionais (1) <i>Net cash flow from operating activities (1)</i>		61 351 646	84 053 508
ATIVIDADES DE INVESTIMENTO INVESTING ACTIVITIES			
Recebimentos provenientes de <i>Proceeds from:</i>			
Investimentos financeiros <i>Financial investments</i>		925 548	-
Ativo fixo tangível e propriedades de investimento <i>Property, plant and equipment and investment properties</i>		311 633	1 856 102
Ativo intangível <i>Intangible assets</i>		-	65 651
Subsídios de investimento <i>Investment grants</i>		-	-
Juros e ganhos similares <i>Interests and similar income</i>		1 217 069	863 956
Dividendos <i>Dividends</i>		163 393	71 893
Empréstimos concedidos <i>Loans granted</i>		6 270 500	11 457 000
		8 888 143	14 314 602
Pagamentos respeitantes a: <i>Purchase of:</i>			
Ativo fixo tangível <i>Property, plant and equipment</i>		37 045 924	43 621 515
Ativo intangível <i>Intangible assets</i>		5 855 542	1 490 522
Investimentos financeiros <i>Financial investments</i>		3 761 746	-
Empréstimos concedidos <i>Loans granted</i>		753 500	12 489 000
		47 416 712	57 601 037
Fluxos das atividades de investimento (2) <i>Net cash flow used in investing activities (2)</i>		(38 528 569)	(43 286 435)
ATIVIDADES DE FINANCIAMENTO FINANCING ACTIVITIES			
Recebimentos respeitantes a: <i>Proceeds from:</i>			
Empréstimos obtidos <i>Loans obtained</i>		84 163 414	160 831 219
		84 163 414	160 831 219
Pagamentos respeitantes a: <i>Payment of:</i>			
Empréstimos obtidos <i>Loans obtained</i>		75 573 220	174 383 453
Amortizações de contratos de locação financeira <i>Lease liabilities</i>		4 966 586	5 903 888
Juros e gastos similares <i>Interests and similar costs</i>		9 357 818	7 603 992
Dividendos <i>Dividends</i>		15 008 950	15 417 298
		104 906 574	203 308 631
Fluxos das atividades de financiamento (3) <i>Net cash flow from/(used in) financing activities (3)</i>		(20 743 160)	(42 477 412)
Varição de caixa e seus equivalentes			
Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents: (4) = (1) + (2) + (3)		2 079 917	(1 710 339)
Efeitos das diferenças de câmbio			
Net foreign exchange difference		(242 634)	521 009
Caixa e seus equivalentes no início do período			
Cash and cash equivalents at the beginning of the period	22	(480 465)	708 865
Caixa e seus equivalentes no fim do período			
Cash and cash equivalents at the end of the period	22	1 356 818	(480 465)

O anexo faz parte integrante destas Demonstrações Financeiras Consolidadas.
The accompanying notes are an integral part of these Consolidated Financial Statements.

O Contabilista Certificado *The Certified Accountant*
Virgílio Manuel Ferreira Marques

O Conselho de Administração *The Board of Directors* João Nuno da Costa Oliveira Macedo
Silva, Guilherme Coutinho Brandão de Sousa, José Henrique Pinto dos Santos, Rui Manuel
da Costa Oliveira Macedo Silva, Vitor Manuel Pereira Neves

Demonstrações Consolidadas das Alterações no Capital Próprio para os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021 Consolidated Statements of Changes in Equity for the years ending December 31, 2022 and 2021

(montantes expressos em euros amounts expressed in euros)

	Capital Social	RESERVAS RESERVES				Resultado líquido	Interesses que não controlam	Total
		Legais	Reavaliação	Conversão e Cobertura	Outras			
	Issued Capital	Legal	Revaluation	Exchange translation and hedging	Other	Net profit	Non-controlling interests	Total
Saldo em 1 de janeiro de 2021								
<i>Balance as of 1 January 2021</i>	37 500 000	17 835 629	35 291 546	(24 500 295)	144 817 281	21 927 092	3 233 202	236 104 455
Aplicação do resultado líquido de 2020								
<i>Appropriation of the profit of 2020</i>								
Transf. para reserva legal e resultados transitados								
<i>Transfer to retained earnings</i>	-	97 519	-	-	21 829 573	(21 927 092)	-	-
Distribuição de dividendos								
<i>Dividends</i>	-	-	-	-	(14 317 620)	-	(1 099 678)	(15 417 298)
Rendimento integral do exercício de 2021								
<i>Total comprehensive income 2021</i>	-	-	(3 374 144)	4 874 988	2 079 581	15 285 630	926 023	19 792 078
Outros								
<i>Other</i>	-	-	-	-	73 539	-	3	73 542
Saldo em 31 de dezembro de 2021								
<i>Balance as of 31 December 2021</i>	37 500 000	17 933 148	31 917 402	(19 625 307)	154 482 354	15 285 630	3 059 550	240 552 777
Aplicação do result. líquido de 2021								
<i>Appropriation of the profit of 2021</i>								
Transf. para reserva legal e resultados transitados								
<i>Transfer to retained earnings</i>	-	143 785	-	-	15 141 845	(15 285 630)	-	-
Distribuição de dividendos								
<i>Dividends</i>	-	-	-	-	(15 000 000)	-	(8 950)	(15 008 950)
Rendimento integral do exercício de 2022								
<i>Total comprehensive income 2022</i>	-	-	209 611	3 696 004	(278 887)	16 213 624	1 069 215	20 909 567
Outros								
<i>Other</i>	-	-	-	-	(19 607)	-	-	(19 607)
Saldo em 31 de dezembro de 2022								
<i>Balance as of 31 December 2022</i>	37 500 000	18 076 933	32 127 013	(15 929 303)	154 325 705	16 213 624	4 119 815	246 433 787

O anexo faz parte integrante destas Demonstrações Financeiras Consolidadas.
The accompanying notes are an integral part of these Consolidated Financial Statements.

O Contabilista Certificado *The Certified Accountant*
Virgílio Manuel Ferreira Marques

O Conselho de Administração *The Board of Directors* João Nuno da Costa Oliveira Macedo
Silva, Guilherme Coutinho Brandão de Sousa, José Henrique Pinto dos Santos, Rui Manuel
da Costa Oliveira Macedo Silva, Vitor Manuel Pereira Neves

Anexo às Demonstrações Financeiras Consolidadas do exercício findo em 31 de dezembro de 2022 Notes to the Consolidated Financial Statements for the year ended 31 December 2022

(montantes expressos em euros amounts in euros)

1. NOTA INTRODUTÓRIA INTRODUCTORY NOTE

A RAR – Sociedade de Controle (Holding), S.A. (“Empresa” ou “RAR Holding”) tem a sua sede no Porto sendo a empresa-mãe de um universo de empresas conforme indicado nas notas 5 e 6 (“Grupo RAR”).

RAR - Sociedade de Controle (Holding), S.A. (“Company” or “RAR Holding”) has its head office in Porto and is the parent company of a group of companies as indicated in notes 5 and 6 (“RAR Group”).

As Demonstrações Financeiras Consolidadas anexas são apresentadas em Euro dado que esta é a divisa utilizada no ambiente económico em que o Grupo opera. As operações estrangeiras são incluídas nas Demonstrações Financeiras de acordo com a política descrita no ponto 2.20.

The attached Consolidated Financial Statements are presented in Euro since this is the currency used in the economic environment in which the Group operates. Foreign operations are included in the Financial Statements in accordance with the policy described in paragraph 2.20.

2. PRINCIPAIS POLÍTICAS CONTABILÍSTICAS MAIN ACCOUNTING POLICIES

As principais políticas contabilísticas adotadas na preparação das Demonstrações Financeiras Consolidadas anexas são as seguintes:

The main accounting policies adopted in the preparation of the attached Consolidated Financial Statements are as follows:

2.1. Bases de apresentação Basis of presentation

As Demonstrações Financeiras Consolidadas do Grupo foram preparadas de acordo com as Normas Internacionais de Relato Financeiro (“IFRS”) emitidas pelo *International Accounting Standards Board* (“IASB”) e interpretações emitidas pelo *International Financial Reporting Interpretations Committee* (“IFRIC”) ou pelo anterior *Standing Interpretations Committee* (“SIC”) em vigor em 1 janeiro de 2022 tal como adotados pela União Europeia.

The Group’s Consolidated Financial Statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (“IFRS”) issued by the International Accounting Standards Board (“IASB”) and interpretations issued by the International Financial Reporting Interpretations Committee (“IFRIC”) or by the former Standing Interpretations Committee (“SIC”) effective January 1, 2022 as adopted by the European Union.

As Demonstrações Financeiras Consolidadas anexas foram preparadas no pressuposto da continuidade das operações e tomando por base o custo histórico, exceto para os ativos fixos tangíveis (imóveis para uso próprio), para as propriedades de investimento (nota 2.5) e ativos biológicos (nota 2.9) que se encontram registados pelo justo valor, a partir dos registos contabilísticos das empresas incluídas na Consolidação (notas 5 e 6).

The accompanying Consolidated Financial Statements have been prepared on a going concern basis and under the historical cost convention, except for property, plant and equipment (real estate for own use), investment property (note 2.5) and biological assets (note 2.9) which are stated at fair value, from the accounting records of the companies included in the Consolidation (notes 5 and 6).

2.2. Bases de consolidação Basis of consolidation

As Demonstrações Financeiras Consolidadas incluem, com referência a 31 de dezembro de 2022, os ativos, os passivos e os resultados das empresas do Grupo, entendido como o conjunto da empresa-mãe e das suas subsidiárias, as quais são apresentadas na nota 5.

The Consolidated Financial Statements include, with reference to December 31, 2022, the assets, liabilities and results of the Group’s companies, understood as the parent company and its subsidiaries together, which are presented in note 5.

Uma entidade é classificada como subsidiária quando é controlada pelo Grupo. O controlo é atingido apenas se o Grupo tiver, cumulativamente:

An entity is classified as a subsidiary when it is controlled by the Group. Control is achieved only if the Group has, cumulatively:

- a) poder sobre a investida;
power over the investee;
- b) exposição ou direitos a resultados variáveis por via do seu relacionamento com a investida; e
exposure or rights to variable returns from its relationship with the investee; and
- c) a capacidade de usar o seu poder sobre a investida para afetar o valor dos resultados para os investidores.
the ability to use its power over the investee to affect the value of the results for investors.

Geralmente, presume-se que existe controlo quando o Grupo detém a maioria dos direitos de voto. Para suportar esta presunção e nos casos em que o Grupo não detém a maioria dos direitos de voto da investida, todos os factos e circunstâncias relevantes são tidos em conta nas avaliações sobre a existência de poder e controlo, tais como:

Control is generally presumed to exist when the Group holds a majority of the voting rights. To support this presumption and in cases where the Group does not hold a majority of the voting rights of the investee, all relevant facts and circumstances are taken into account in assessments of the existence of power and control, such as:

- a) acordos contratuais com outros detentores de direitos de voto;
contractual agreements with other holders of voting rights;
- b) direitos provenientes de outros acordos contratuais;
rights arising from other contractual agreements;
- c) os direitos de voto existentes e potenciais.
the existing and potential voting rights.

A existência de controlo por parte do Grupo é reavaliada sempre que haja uma alteração de factos e circunstâncias que levem a alteração num dos três elementos caracterizadores de controlo mencionados acima.

The existence of control by the Group is reassessed whenever there is a change in facts and circumstances that lead to a change in one of the three elements characterising control mentioned above.

As subsidiárias são incluídas na consolidação pelo método da consolidação integral, desde a data em que o controlo é adquirido e até à data em que o mesmo efetivamente termina.

Subsidiaries are included in the consolidation by the full consolidation method from the date on which control is acquired to the date on which it effectively ends.

Os saldos e transações intragrupo, e os ganhos não realizados em transações entre empresas do Grupo são eliminados. Perdas não realizadas são também eliminadas exceto se a transação revelar evidência de imparidade de um bem transferido.

Intra-group balances and transactions, and unrealised gains on transactions between Group companies are eliminated. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction reveals evidence of impairment of a transferred asset.

As políticas contabilísticas das subsidiárias são alteradas sempre que necessário de forma a garantir consistência com as políticas adotadas pelo Grupo.

The accounting policies of the subsidiaries are changed whenever necessary so as to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

Uma alteração no interesse participativo numa subsidiária que não envolva perda de controlo é contabilizada como sendo uma transação entre acionistas. Se o Grupo perde o controlo sobre a subsidiária, os ativos correspondentes (incluindo *goodwill*), passivos, interesses que não controla e outros componentes de capital próprio são desreconhecidos e eventuais ganhos e perdas são reconhecidos na Demonstração dos Resultados. O investimento mantido é reconhecido ao justo valor no momento da perda de controlo.

A change in the ownership interest in a subsidiary that does not involve loss of control is accounted for as a transaction between shareholders. If the Group loses control over the subsidiary, the corresponding assets (including goodwill), liabilities, non-controlling interests and other equity components are derecognised, and any gains and losses are recognised in the Income Statement. The investment held is recognised at fair value when control is lost.

Os ativos líquidos das subsidiárias consolidadas pelo método integral atribuíveis às ações ou partes detidas por pessoas estranhas ao Grupo são inscritos no balanço consolidado na rubrica de Interesses que não controlam.

The net assets of the fully consolidated subsidiaries attributable to the shares or parts held by people outside the Group are entered in the Consolidated Balance Sheet under the heading non-controlling interests.

Os interesses detidos por pessoas estranhas ao Grupo sobre o resultado líquido das subsidiárias são identificados e ajustados por dedução ao resultado atribuível aos acionistas do Grupo e inscritos na Demonstração dos Resultados Consolidados na rubrica de Interesses que não controlam.

The interests held by people outside the Group in the net income of the subsidiaries are identified and adjusted by deduction from the result attributable to the Group’s shareholders and recorded in the Consolidated Income Statement as non-controlling interests.

As alterações ao perímetro de consolidação ocorridas durante o exercício de 2022 encontram-se detalhadas na nota 9.

The changes to the consolidation perimeter that occurred during the year 2022 are detailed in note 9.

CONVERSÃO DE DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS DE ENTIDADES ESTRANGEIRAS CONVERSION OF FINANCIAL STATEMENTS OF FOREIGN ENTITIES

Os ativos e passivos das Demonstrações Financeiras de entidades estrangeiras são convertidos para Euro utilizando as taxas de câmbio à data da Demonstração da Posição Financeira e os gastos e ganhos, bem como os fluxos de caixa são convertidos para Euro utilizando a taxa de câmbio média verificada no exercício. A diferença cambial gerada após 1 de janeiro de 2004 é registada no capital próprio na rubrica de “Reservas de conversão e cobertura”. As diferenças cambiais geradas até 1 de janeiro de 2004 (data de transição para IFRS) encontram-se registadas em outras reservas.

The assets and liabilities of the Financial Statements of foreign entities are translated into Euro using the exchange rates at the date of the Statement of Financial Position and expenses and gains and cash flows are translated into Euro using the average exchange rate for the year. Exchange rate differences generated after January 1, 2004 are recorded in equity under the caption “Translation reserves and hedging”. Exchange rate differences generated up to January 1, 2004 (date of transition to IFRS) are recorded in other reserves.

O valor do *goodwill* e ajustamentos de justo valor resultantes da aquisição de entidades estrangeiras são tratados como ativos e passivos dessa entidade e transpostos para Euro de acordo com a taxa de câmbio da Demonstração da Posição Financeira.

Goodwill and fair value adjustments arising from the acquisition of foreign entities are treated as assets and liabilities of that entity and translated to Euro according to the exchange rate in the Statement of Financial Position.

2.3. Combinações de negócios e Goodwill Business combinations and Goodwill

O método de aquisição é o método utilizado para reconhecer a entrada das subsidiárias do Grupo aquando da respetiva aquisição.

The acquisition method is the method used to recognise the input of the Group’s subsidiaries upon their acquisition.

No método de aquisição a diferença entre: (i) a retribuição transferida juntamente com os interesses que não controlam (anteriormente designados “Interesses minoritários”) e com o justo valor dos interesses de capital próprio anteriormente detidos e (ii) a quantia líquida dos ativos identificáveis adquiridos e dos passivos assumidos, é reconhecida, à data da aquisição como *goodwill*, se positiva ou como ganho, se for negativa.

Under the acquisition method, the difference between: (i) the consideration transferred together with non-controlling interests (previously called “non-controlling interests”) and the fair value of previously held equity interests and (ii) the net amount of identifiable assets acquired and liabilities assumed, is recognised, at the acquisition date, as goodwill if positive or as a gain if negative.

A retribuição transferida é mensurada pelo justo valor calculado como sendo o valor agregado dos justos valores, à data de aquisição, dos ativos transferidos, passivos incorridos e instrumentos de capital próprio emitidos pelo Grupo. Para efeitos da determinação do *goodwill* ganhos da combinação, a retribuição transferida é expurgada de qualquer parte da retribuição que respeite a outra transação (ex.: remuneração para prestação de serviços futuros ou para liquidação de relações pré-existentes) cuja margem é reconhecida separadamente em resultados.

The consideration transferred is measured at fair value calculated as the aggregate of the fair values, at the acquisition date, of the assets transferred, liabilities incurred, and equity instruments issued by the Group. For the purposes of determining goodwill arising on combination, the consideration transferred is net of any portion of the consideration that relates to another transaction (e.g., remuneration for future services or settlement of pre-existing relationships) whose margin is recognised separately in profit or loss.

A retribuição transferida inclui o justo valor, à data de aquisição, de qualquer retribuição contingente. Alterações subsequentes neste valor são reconhecidas: (i) como capital próprio se a retribuição contingente estiver classificada como capital próprio, (ii) como gastos ou rendimentos nos resultados ou como outro rendimento integral se a retribuição contingente estiver classificada como ativo ou passivo financeiro no âmbito da IAS 39 e (iii) como gastos nos termos da IAS 37 ou outras normas aplicáveis, nos restantes casos.

The consideration transferred includes the acquisition-date fair value of any contingent consideration. Subsequent changes in this value are recognised: (i) as equity if the contingent consideration is classified as equity, (ii) as expenses or income in profit or loss or as other comprehensive income if the contingent consideration is classified as a financial asset or liability under IAS 39 and (iii) as expenses under IAS 37 or other applicable standards, in all other cases.

Os custos relacionados com a aquisição não fazem parte da retribuição transferida pelo que não afetam a determinação do *goodwill*, ganho da combinação, sendo reconhecidos como gastos no exercício em que ocorrem.

The acquisition-related costs are not part of the consideration transferred and therefore do not affect the determination of goodwill, gain of the combination, being recognised as expenses in the year in which they occur.

Na data de aquisição é reavaliada a classificação e designação de todos os ativos adquiridos e passivos transferidos, de acordo com as IFRS, com exceção das locações e contratos de seguro que são classificados e designados tendo por base os termos contratuais e condições à data do início do contrato.

At the acquisition date, the classification and designation of all acquired assets and transferred liabilities are reassessed, in accordance with IFRS, with the exception of leases and insurance contracts which are classified and designated based on the contractual terms and conditions at the contract inception date.

Os ativos que resultem de indemnizações contratuais por parte do vendedor relativas ao desfecho de contingências relacionadas, no todo ou em parte, com um passivo específico da entidade concentrada, passam a ter que ser reconhecidos e mensurados usando os mesmos princípios e pressupostos dos passivos relacionados.

Assets arising from contractual indemnities by the seller relating to the outcome of contingencies related in whole or in part to a specific liability of the combined entity must now be recognised and measured using the same principles and assumptions as related liabilities.

A determinação do justo valor dos ativos adquiridos e passivos adquiridos tem em conta o justo valor dos passivos contingentes que resultem duma obrigação presente originada por um evento passado (se o justo valor puder ser medido de modo fiável), independentemente de ser expectável uma provável saída de fluxos.

Determining the fair value of acquired assets and acquired liabilities considers the fair value of contingent liabilities that result from a present obligation arising from a past event (if the fair value can be reliably measured), regardless of whether a probable outflow of resources is expected.

Para cada aquisição, o Grupo pode optar por mensurar os "Interesses que não controlam" ao respetivo justo valor ou pela respetiva quota-parte nos ativos e passivos transferidos da adquirida. A opção por um ou outro método influencia a determinação da quantia de *goodwill* a reconhecer. Quando a concentração de atividades empresariais é efetuada em fases, o justo valor na data de aquisição é remensurado para o justo valor na data em que o controlo é obtido, por contrapartida de resultados do período em que o controlo é atingido, afetando a determinação do *goodwill*.

For each acquisition, the Group can choose to measure "non-controlling interests" at their fair value or by their respective share of the assets and liabilities transferred from the acquiree. The choice of one or the other method influences the determination of the amount of goodwill to be recognised. When the business combination is carried out in stages, the fair value at the acquisition date is remeasured to the fair value at the date when control is obtained, against results for the period when control is achieved, affecting the determination of goodwill.

Sempre que uma concentração não está concluída na data de relato, serão ajustadas retrospectivamente, durante o período limite de um ano a contar da data de aquisição, as quantias provisórias reconhecidas à data de aquisição e/ou reconhecidos ativos e passivos adicionais se novas informações forem obtidas sobre factos e circunstâncias que existiam à data da aquisição e que se tivessem sido conhecidos teriam resultado no reconhecimento desses ativos e passivos nessa data.

Where a concentration is not complete at the reporting date, the provisional amounts recognised at the acquisition date and/or additional assets and liabilities recognised if new information is obtained about facts and circumstances that existed at the acquisition date that, had they been known, would have resulted in the recognition of those assets and liabilities at that date, will be adjusted retrospectively for a period of up to one year from the acquisition date.

Considera-se que o *goodwill* tem vida útil indefinida pelo que não é amortizável sendo sujeito a testes de imparidade anualmente independentemente de haver ou não indicações de estar em imparidade, ou sempre que ocorram indícios de uma eventual perda de valor. Qualquer perda de valor, imparidade, é registada no resultado do período e não pode ser revertida subsequentemente.

Goodwill is considered to have an indefinite useful life and therefore is not amortisable and is subject to impairment tests annually regardless of whether or not there are indications of impairment, or whenever there are indications of a possible loss of value. Any loss of value, impairment, is recorded in the result for the period and cannot be subsequently reversed.

Para efeitos da realização dos testes de imparidade, o *goodwill* é alocado, à data da aquisição, a cada uma das unidades geradoras de caixa de que se espera beneficiem da combinação de negócios, independentemente dos restantes ativos e passivos também associados à unidade geradora de caixa. Quando a operação, ou parte dela, associada a uma unidade geradora de caixa é alienada, o *goodwill* alocado é também desreconhecido e incluído no apuramento do ganho/perda da alienação, sendo calculado como base no seu valor relativo.

For the purposes of impairment testing, goodwill is allocated, at the acquisition date, to each of the cash-generating units expected to benefit from the business combination, irrespective of the other assets and liabilities also associated with the cash-generating unit. When the operation, or part of it, associated to a cash generating unit is sold, the goodwill allocated is also derecognised and included in the calculation of the gain/loss on the sale, being calculated based on its relative value.

O *goodwill* relativo a investimentos em empresas sediadas no estrangeiro, adquiridas após 1 de janeiro de 2005, encontra-se registado na moeda de reporte dessas empresas, sendo convertido para Euro à taxa de câmbio em vigor na data de balanço.

Goodwill related to investments in foreign-based companies, acquired after January 1, 2005, is recorded in the reporting currency of those companies, and converted to Euro at the exchange rate in force on the balance sheet date.

2.4. Participações financeiras em associadas e entidades controladas conjuntamente *Financial investments on associated companies and joint ventures*

Empresas associadas são as empresas sobre as quais o Grupo RAR exerce uma influência significativa, entendido como o poder de participar na determinação das políticas operacionais e financeiras, sem que, contudo, seja exercido controlo ou controlo conjunto. Geralmente, presume-se que existe influência significativa quando a percentagem de participação é superior a 20% e inferior a 50%.

An associate is an entity over which the Group has significant influence. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but is not control or joint control over those policies. Usually there is a rebuttable presumption to consider as an associate entity in which the Group has participations of between 20% and 50% of their share capital.

A classificação das participações financeiras em entidades controladas conjuntamente é determinada com base na existência de acordos contratuais que demonstrem e regulem o controlo conjunto, o qual é assim entendido quando as decisões sobre as atividades relevantes do empreendimento requerem acordo unânime entre as partes.

The classification of investments in jointly controlled entities is determined based on the existence of contractual agreements that demonstrate and regulate joint control, which is so understood when decisions about the relevant activities of the enterprise require unanimous agreement between the parties.

O Grupo não possui qualquer interesse em operações controladas conjuntamente, tal como definidas na IFRS 11.20.

The Group has no interest in a joint arrangement as defined by IFRS 11.20.

A avaliação da existência de influência significativa ou controlo conjunto tem em consideração o mesmo tipo de factos e circunstâncias aplicáveis na avaliação de controlo sobre subsidiárias.

Estas participações financeiras são consolidadas pelo método da equivalência patrimonial, isto é, as Demonstrações Financeiras Consolidadas incluem o interesse do Grupo no total de ganhos e perdas reconhecidos da associada/entidade controlada conjuntamente, desde a data em que a influência significativa/controlo conjunto começa até à data em que efetivamente termina. Os dividendos recebidos destas entidades são registados como uma diminuição do valor dos investimentos financeiros.

The considerations made in determining significant influence or joint control are similar to those necessary to determine control over subsidiaries.

The Group's investments in its associate and joint venture are accounted for using the equity method. Under the equity method, the carrying amount of the investment is adjusted to recognise changes in the Group's share of net assets of the associate or joint venture since the acquisition date until it ceases. Dividends received are recognised against the investments corresponding carrying amounts

A participação do Grupo relativa aos ganhos e perdas das suas associadas/entidades controladas conjuntamente é reconhecida na Demonstração dos Resultados, e a sua parcela de movimentos de Reservas Pós-aquisição são reconhecidos em Reservas. Os movimentos acumulados pós-aquisição são ajustados de acordo com os movimentos acumulados no investimento financeiro. Quando a participação do Grupo nas perdas de uma associada/entidade controlada conjuntamente iguala ou ultrapassa o seu investimento, incluindo qualquer transação de recebimentos não segura, o Grupo deixa de reconhecer mais perdas, exceto se tiver incorrido em obrigações ou tiver efetuado pagamentos em nome da associada/entidade controlada conjuntamente.

The Income Statement reflects the Group's share of the results of operations of the associate or joint venture. In addition, when there has been a change recognised directly in the equity of the associate or joint venture, the Group recognises its share of any changes, when applicable, in the statement of changes in Equity. When the Group's share of losses exceeds the carrying amount of the investment, the investment is reported at nil value except to the extent of the Group's commitment to the associate or joint arrangement or to the extent the Group had made cash disbursements on behalf of the associate/joint venture.

Qualquer excesso do custo de aquisição de um investimento financeiro sobre a participação do Grupo no justo valor dos ativos, passivos e passivos contingentes identificados à data da aquisição da empresa associada/entidade controlada conjuntamente é reconhecido como *goodwill*, o qual é incluído no valor da participação financeira e a sua recuperação é avaliada anualmente como parte integrante do investimento financeiro. Se o custo de aquisição for inferior ao justo valor do valor líquido dos bens da associada/entidade controlada conjuntamente adquirida, a diferença é registada diretamente na Demonstração dos Resultados.

The excess of the cost of acquisition of investments in associate or joint venture over the Group's share of the fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of these companies at the date of acquisition is reflected as goodwill and included in the investment carrying amount, therefore goodwill is not tested for impairment individually. If the cost of acquisition of investments in Group companies is lower than the Group's share of the fair value of the identifiable net assets of these companies at the date of acquisition the difference is recognised in the Income Statement.

Ganhos não realizados em transações entre o Grupo e as suas associadas/entidade controlada conjuntamente são eliminados na extensão da participação do Grupo nas associadas/entidades controladas conjuntamente. Perdas não realizadas são também eliminadas, exceto se a transação revelar evidência de imparidade de um bem transferido.

Unrealised gains arising from transactions with associates are eliminated to the extent of the Group's interest in the associate/joint venture against that investment. Unrealised losses are similarly eliminated but only to the extent that there is no evidence of impairment of the asset transferred.

As políticas contabilísticas de associadas/entidades controladas conjuntamente são alteradas sempre que necessário, de forma a garantir consistência com as políticas adotadas pelo Grupo.

When necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries/ joint venture to bring their accounting policies into line with the Group's accounting policies.

Após a aplicação do método da equivalência patrimonial, o Grupo avalia a existência de indicadores de imparidade; caso existam, o Grupo calcula o valor recuperável do investimento e reconhece uma perda por imparidade se este for inferior ao valor contabilístico do investimento, na linha "Ganhos/Perdas em associadas e empreendimento conjuntos" da Demonstração dos Resultados.

After application of the equity method, the Group determines whether it is necessary to recognise an impairment loss on its investment in its associate or joint venture. At each reporting date, the Group determines whether there is objective evidence that the investment in the associate or joint venture is impaired. If there is such evidence, the Group calculates the amount of impairment as the difference between the recoverable amount of the associate or joint venture and its carrying value, and then recognises the loss as "Share of profit of an associate and a joint venture" in the statement of profit or loss.

Após a perda de influência significativa ou controlo conjunto, o Grupo reconhece inicialmente o investimento retido ao justo valor, e a diferença entre o valor contabilístico e o justo valor retido somado da receita da venda, é reconhecida na Demonstração dos Resultados.

Upon loss of significant influence over the associate or joint control over the joint venture, the Group measures and recognises any retained investment at its fair value. Any difference between the carrying amount of the associate or joint venture upon loss of significant influence or joint control and the fair value of the retained investment and proceeds from disposal is recognised in profit or loss.

2.5. Ativos fixos tangíveis *Property, plant and equipment*

a) IMÓVEIS PARA USO PRÓPRIO *OWNER OCCUPIED PROPERTY*

Os imóveis (terrenos e edifícios) para uso próprio são registados por uma quantia revalorizada, que é o seu justo valor à data da revalorização menos qualquer subsequente depreciação acumulada e/ou perdas por imparidade acumuladas. As revalorizações são efetuadas periodicamente com base em avaliações realizadas por profissionais credenciados da área imobiliária do Grupo as quais são comparadas com avaliações contratadas a avaliadores independentes para os bens de valor mais significativo. As avaliações são registadas sempre que o justo valor difira significativamente do valor contabilístico revalorizado do ativo, sendo registada a avaliação de menor valor.

Land and buildings for own use are measured at fair value less accumulated depreciation and impairment losses recognised at the date of revaluation. Valuations are performed with sufficient frequency by professionals working in the real estate business of the Group which are compared to valuations performed by independent valuation specialists for the main assets. Valuations are recorded to ensure that the carrying amount of a revalued asset does not differ materially from its fair value, and the valuation with lower value prevails.

Os ajustamentos resultantes das revalorizações efetuadas aos ativos são registados por contrapartida de capital próprio. Quando um ativo fixo tangível, que foi alvo de uma revalorização positiva em exercícios subsequentes, se encontra sujeito a uma revalorização negativa, o ajustamento é registado por contrapartida de capital próprio até ao montante correspondente ao acréscimo no capital próprio resultante das revalorizações anteriores deduzido da quantia realizada através das depreciações, sendo o seu excedente registado como gasto do exercício por contrapartida de resultado líquido do período.

A revaluation surplus is recorded in OCI and credited to the asset revaluation surplus in equity. However, to the extent that it reverses a revaluation deficit of the same asset previously recognised in profit or loss, the increase is recognised in profit and loss. A revaluation deficit is recognised in the statement of profit or loss, except to the extent that it offsets an existing surplus on the same asset recognised in the asset revaluation reserve.

As depreciações são imputadas numa base sistemática durante a vida útil estimada dos edifícios (entre 10 e 50 anos), enquanto os terrenos não são depreciáveis.

Depreciation of buildings is provided on a systematic basis over their expected period of useful life (between 10 and 50 years), while land is not depreciated.

Anualmente, é efetuada uma transferência para a rubrica de "Resultados transitados" das rubricas de "Reservas de revalorização" e das "Outras reservas", com base nos valores que ficaram realizados pelo uso (diferença entre a amortização baseada na quantia revalorizada e a amortização baseada no custo original do ativo). No caso da venda, qualquer reserva de revalorização remanescente é transferida para resultados transitados.

An annual transfer from the asset "Revaluation reserve" to "retained earnings" is made for the difference between depreciation based on the revalued carrying amount of the asset and depreciation based on the asset's original cost. Upon disposal, any revaluation reserve relating to the particular asset being sold is transferred to retained earnings.

b) OUTROS ATIVOS FIXOS TANGÍVEIS OTHER PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Os ativos fixos tangíveis encontram-se registados ao custo de aquisição, deduzido das depreciações acumuladas e de perdas por imparidade.

Tangible fixed assets are recorded at cost, less accumulated depreciation and impairment losses.

As depreciações são calculadas após os bens estarem em condições de serem utilizados e são imputadas numa base sistemática durante a sua vida útil que é determinada tendo em conta a utilização esperada do ativo pelo Grupo, do desgaste natural esperado e da sujeição a uma previsível obsolescência técnica.

Depreciation is provided on a systematic basis, as from the date the assets are in condition to be brought into use, over their period of useful life, which is determined considering their use by the Group and natural expected waste and technical obsolescence.

As taxas de depreciação utilizadas correspondem a períodos de vida útil estimada (número de anos) que variam entre:

The depreciation rates used correspond to estimated useful lives (years) with the following ranges:

Equipamento básico Machinery	1 a/to 30
Equipamento administrativo Administrative equipment	2 a/to 20
Equipamento de transporte Vehicles	1 a/to 15
Ferramentas e utensílios Tools	1 a/to 20
Taras e vasilhames Fixture and fittings	3 a/to 10
Outros ativos fixos tangíveis Other tangible fixed assets	1 a/to 24

As despesas subsequentes de substituição de componentes de ativos fixos tangíveis incorridas pelo Grupo são adicionadas aos respetivos ativos tangíveis, sendo o valor líquido das componentes substituídas desses ativos abatido e registado como um gasto na rubrica de "Outros gastos operacionais".

Subsequent expenditure incurred by the Group on the substitution of components of property, plant and equipment is added to the carrying amount of the asset, the net book value of the substituted components being recognised as an expense under caption "Other operating expenses".

As despesas de conservação e reparação que não aumentam a vida útil, nem resultem em melhorias significativas nos elementos dos ativos fixos tangíveis, são registadas como gasto do exercício em que ocorrem.

Maintenance and repair expenses which do not increase the useful life or represent a significant improvement in the asset, are recorded as expenses in the period they are incurred.

Os ativos em curso representam ativo ainda em fase de construção, encontrando-se registados ao custo de aquisição deduzido de eventuais perdas por imparidade. Estes ativos são depreciados a partir do momento em que os ativos subjacentes estejam disponíveis para uso.

Assets in progress correspond to property, plant and equipment still under construction and are stated at cost less possible impairment losses. These assets are depreciated as from the date the underlying assets are completed or are in condition to be used.

As mais ou menos valias resultantes da venda do ativo fixo tangível são determinadas pela diferença entre o preço de venda (líquido de despesas associadas à venda) e o valor líquido contabilístico na data de alienação, sendo registadas pelo valor líquido na Demonstração dos Resultados, como "Outros rendimentos operacionais" ou "Outros gastos operacionais". As perdas resultantes do abate do ativo fixo tangível são igualmente registadas pelo seu valor líquido na Demonstração dos Resultados, como "Outros gastos operacionais".

Gains or losses on the sale of property, plant and equipment are determined based on the difference between the selling price (net of sale expenses) and net book value of the assets at the date of sale, the net amount being recorded in the Income Statement caption "Other operating income" or "Other operating expenses". Losses arising on the write-off of property, plant and equipment are also recorded at their net amount in the Income Statement caption "Other operating expenses".

c) PROPRIEDADES DE INVESTIMENTO INVESTMENT PROPERTIES

As propriedades de investimento compreendem imóveis e terrenos detidos para auferir rendimento ou valorização de capital, ou ambos, não sendo utilizados na prossecução da atividade normal dos negócios.

Investment property is property (land or a building - or part of a building - or both) held to earn rentals or for capital appreciation or both, rather than for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes or sale in the ordinary course of business.

Inicialmente as propriedades de investimento são mensuradas ao custo de aquisição, incluindo os custos da transação. Subsequentemente ao reconhecimento inicial, as propriedades de investimento são mensuradas ao justo valor, determinado por referência à data de balanço e refletindo condições atuais de mercado. O justo valor é determinado com base em avaliações realizadas por profissionais credenciados da área imobiliária do Grupo as quais são comparadas com avaliações contratadas a avaliadores independentes. Em caso de diferença significativa é registada a avaliação de menor valor. Nos casos em que o justo valor não puder ser determinado com fiabilidade mantém-se o custo de aquisição depreciado.

Investment properties are measured initially at cost, including transaction costs. Subsequent to initial recognition, investment properties are stated at fair value, which reflects market conditions at the reporting date. Valuations are performed with sufficient frequency by professionals working in the real estate business of the Group which are compared to valuations performed by independent valuation specialists for the main assets. When the carrying amount differs significantly from the results of the valuation, the valuation with lower value is recorded. When the fair value of the investment property is not reliably measurable, the investment property is measured at cost, net of accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any.

As referidas entidades especializadas recorrem aos seguintes métodos de avaliação:

The aforementioned specialised entities use the following valuation techniques:

- O valor de mercado de cada imóvel ou fração de imóvel é estimado utilizando o método do mercado ou método do rendimento, considerando a perspetiva de maior e melhor utilização na ótica de um potencial comprador;

The fair value of each property or fraction of property is estimated using the market approach or income approach, based on its highest and best use from a market participant's perspective;

- Quando é utilizado o método do rendimento, o justo valor é determinado utilizando o método dos fluxos de caixa descontados, baseados em estimativas de futuras rendas e despesas, suportadas pelos termos dos contratos de arrendamento em vigor à data de balanço (justo valor nível 3). Quando praticável, são igualmente utilizadas rendas de mercado de imóveis de natureza, localização e condições similares;

When using the income approach, the fair value is measured based on the discounted cash flow projections based on reliable estimates of future rental income and expenditure, supported by the terms of existing lease contracts at reporting date (fair value level 3). Where practicable, current market rents for properties of a similar nature, condition and location are also used;

- Quando é utilizado o método comparativo de mercado, os preços por m² são determinados tendo por base dados observáveis de mercado em transações comparáveis, ajustados para refletir as correspondentes diferenças (justo valor nível 2).

When using market approach, fair value per m² is determined based on observable data of comparable transactions, adjusted to reflect the corresponding differences (fair value level 2).

As variações no justo valor das propriedades de investimento são reconhecidas diretamente na Demonstração dos Resultados do Exercício na rubrica de "Variação de valor das propriedades de investimento".

Changes in fair values of investment properties are accounted for in the period in which they occur, under the statement of profit and loss caption "Variation in fair value of investment properties".

Os gastos incorridos com propriedades de investimento em utilização, nomeadamente manutenções, reparações, seguros e impostos sobre propriedades, são reconhecidos na Demonstração dos Resultados Consolidada do exercício a que se referem. As beneficiações relativamente às quais se estima que gerem benefícios económicos adicionais futuros, são capitalizadas na rubrica de propriedades de investimento.

Expenses relating to investment properties in use, such as maintenance, repairs, insurance and property tax are recognised in the consolidated statement of profit and loss for the period to which refer. Improvements expected to generate inflows of additional future economic benefits are added to the investment properties carrying amount.

A transferência para, ou de, propriedades de investimento é feita quando há uma alteração no seu uso. Numa transferência de propriedades de investimento escriturada pelo justo valor para propriedade ocupada pelo dono, o custo considerado da propriedade para subsequente contabilização é o seu justo valor à data da alteração de uso. Se uma propriedade ocupada pelo dono se torna numa propriedade de investimento que seja escriturada pelo justo valor, o Grupo utiliza os mesmos princípios contabilísticos que aplica aos ativos fixos tangíveis, até à data da alteração de uso.

Transfers are made to (or from) investment property only when there is a change in use. For a transfer from investment property to owner-occupied property, the deemed cost for subsequent accounting is the fair value at the date of change in use. If owner-occupied property becomes an investment property, the Group accounts for such property in accordance with the accounting policy of property, plant and equipment up to the date of change in use.

Se um ativo inicialmente reconhecido nos inventários é posteriormente considerado como propriedade de investimento após ter sido determinada a sua alteração de uso, qualquer diferença entre o justo valor da propriedade nessa data e a sua quantia escriturada anterior é reconhecida nos lucros ou prejuízos do exercício. Se o Grupo inicia o desenvolvimento ou a construção de um imóvel com a intenção de vendê-lo, este é transferido para inventários. Se essa propriedade for mensurada ao justo valor, essa transferência é mensurada ao justo valor na data da transferência e esse é o custo considerado para o registo da propriedade em inventários.

In case of there is a change in use, for a transfer from inventories to investment property that will be carried at fair value, any difference between the fair value of the property at that date and its previous carrying amount shall be recognised in profit or loss. If the Group initiates the development of the property with the view of sale in the ordinary course of business the property is transferred to inventories being the property's deemed cost for subsequent accounting, its fair value at the date of change in use.

Se uma propriedade ocupada pelo proprietário se tornar uma propriedade de investimento que seja escriturada pelo justo valor, uma entidade deve aplicar a IAS 16 até à data da alteração de uso. A entidade deve tratar qualquer diferença nessa data entre a quantia escriturada de propriedade de acordo com a IAS 16 e o seu justo valor da mesma forma que uma revalorização de acordo com a IAS 16.

If an owner-occupied property becomes an investment property that will be carried at fair value, an entity shall apply IAS 16 up to the date of change in use. The entity shall treat any difference at that date between the carrying amount of the property in accordance with IAS 16 and its fair value in the same way as a revaluation in accordance with IAS 16.

2.6. Ativos intangíveis Intangible Assets

Os ativos intangíveis encontram-se registados ao custo de aquisição, deduzido das amortizações acumuladas e perdas por imparidade. Os ativos intangíveis só são reconhecidos se for provável que deles advenham benefícios económicos futuros para o Grupo, se o Grupo os puder controlar e se puder medir razoavelmente o seu valor.

Intangible assets are stated at cost less accumulated amortisation and impairment losses. Intangible assets are only recognised if it is probable that future economic benefits will flow from them, if they are controlled by the Group and if their cost can be reasonably measured.

Os gastos internos associados à manutenção e ao desenvolvimento de software são registados como gastos na Demonstração dos Resultados quando incorridos, exceto na situação em que estes gastos estejam diretamente associados a projetos para os quais seja provável a geração de benefícios económicos futuros para o Grupo. Nestas situações estes gastos são capitalizados como ativos intangíveis.

Internal software maintenance and development costs are expensed in the period in which they are incurred, unless such costs are incurred directly on projects which will probably generate future economic benefits for the Group, in which case they are capitalised as intangible assets.

As amortizações são calculadas, após o início de utilização dos bens, pelo método das quotas constantes em conformidade com o período de vida útil estimado o qual corresponde genericamente ao período de 3 a 4 anos.

Amortisation is provided on a straight-line basis, as from the date the assets start being used, over their expected useful life, which is normally 3 to 4 years.

Nos casos de marcas e patentes, com vida útil indefinida, não são calculadas amortizações, sendo o seu valor objeto de testes de imparidade numa base anual. Marcas e patentes com vida útil indefinida não são depreciadas, sendo sujeitas a testes de imparidade em base anual.

As despesas de investigação, efetuadas na procura de novos conhecimentos técnicos ou científicos ou na busca de soluções alternativas, são reconhecidas em resultados quando incorridas. As despesas de desenvolvimento são capitalizadas quando for demonstrável a exequibilidade técnica do produto ou processo em desenvolvimento e o Grupo tiver intenção e capacidade de completar o seu desenvolvimento e iniciar a sua comercialização ou o seu uso.

Expenditure incurred on research relating to new technical knowledge or alternative technical solutions is recognised in the Income Statement when incurred. Expenditure incurred on development is capitalised as an intangible asset if the Group demonstrates its ability to complete the development and begin commercialising and/or using it.

2.7. Ativos e passivos financeiros *Financial assets and liabilities*

2.7.1. Ativos financeiros *Financial assets*

Os ativos financeiros são reconhecidos na Demonstração da Posição Financeira quando o Grupo se torna parte contratual do respetivo instrumento financeiro.

Financial assets are recognised on the Financial Position Statement when the Group becomes a contractual party to the respective financial instrument.

a) RECONHECIMENTO INICIAL E MENSURAÇÃO *INITIAL RECOGNITION AND MEASUREMENT*

No momento inicial, os ativos são classificados e subsequentemente mensurados ao custo amortizado, ao justo valor através do outro rendimento integral e ao justo valor através dos resultados.

Initially, the assets are classified and subsequently measured at amortised cost, at fair value through other comprehensive income and at fair value through profit or loss.

A classificação inicial dos ativos financeiros depende das características contratuais dos fluxos de caixa e do modelo de negócio que o Grupo adota para os gerir. Com exceção das contas a receber de clientes que não contêm uma componente financeira significativa e para as quais o Grupo adota o expediente prático, o Grupo mensura no momento inicial um ativo financeiro ao seu justo valor adicionado, no caso de um ativo não classificado como de justo valor através dos resultados, dos custos de transação. As contas a receber de clientes que não contêm uma componente financeira significativa e para as quais o Grupo adota o expediente prático, são mensuradas ao preço da transação determinado de acordo com a IFRS 15 (nota 18).

The initial classification of financial assets depends on the contractual characteristics of the cash flow and the business model that the Group adopts to manage them. Except for accounts receivable from customers that do not contain a significant financial component and for which the Group adopts the practical expedient, the Group initially measures a financial asset at its fair value added, in the case of non-classified asset as fair value through profit or loss, of transaction costs. The account receivable that do not contain a significant financial component, and for which the Group adopts the practical expedient, are measured at the transaction price determined under IFRS 15 (Note 18).

De forma a ser possível que um ativo financeiro seja classificado e mensurado ao custo amortizado ou ao justo valor através do outro rendimento integral, ele deve proporcionar fluxos de caixa que representem apenas reembolsos de capital e pagamentos de juros "solely payments of principal and interest (SPPI)" sobre o capital em dívida. Esta avaliação, conhecida como o teste dos "fluxos de caixa apenas de reembolsos de capital e pagamentos de juros", é realizada para cada instrumento financeiro.

In order for a financial asset to be classified and measured at amortised cost or fair value through other comprehensive income, it needs to give rise to cash flow that are "solely payments of principal and interest (SPPI)" on the principal amount outstanding. This assessment is referred to as solely payments of principal and interest test and is performed at an instrument level.

O modelo de negócio estabelecido para a gestão dos ativos financeiros diz respeito ao modo como o Grupo gere os ativos financeiros com vista a obter os fluxos de caixa. O modelo de negócio pode ser concebido para obter os fluxos de caixa contratuais, para alienar os ativos financeiros ou ambos.

The Group's business model for managing financial assets refers to how it manages its financial assets in order to generate cash flow. The business model determines whether cash flow will result from collecting contractual cash flow, selling financial assets, or both.

Compras ou vendas de ativos financeiros que exijam a entrega dos ativos dentro de um prazo estabelecido por regulação ou convenções no mercado em questão ("regular way trades") são reconhecidos na data da negociação, isto é, na data em que o Grupo se compromete a comprar ou vender o ativo.

Purchases or sales of financial assets that requires delivery assets within a time frame established by regulation or convention in the market place (regular way trader) are recognised on the trade date, i.e., the date that the Group commits to purchase or sell the asset.

b) MENSURAÇÃO SUBSEQUENTE *SUBSEQUENT MEASUREMENT*

Para a sua mensuração subsequente, os ativos financeiros são classificados em quatro categorias:

For purposes of subsequent measurement, financial assets are classified in four categories:

- Ativos financeiros ao custo amortizado (instrumentos de dívida);
Financial assets at amortised cost (debt instruments);
- Ativos financeiros ao justo valor através do outro rendimento integral, com reciclagem dos ganhos e perdas acumulados (instrumentos de dívida);
Financial assets at fair value through other comprehensive income with recycling of cumulative gains and losses (Debt instruments);
- Ativos financeiros ao justo valor através do outro rendimento integral, sem reciclagem dos ganhos e perdas acumulados no momento do seu desreconhecimento (instrumentos de capital);
Financial assets designated at fair value through other comprehensive income with no recycling of cumulative gains and losses upon derecognition (equity instruments);
- Ativos financeiros ao justo valor através dos resultados.
Financial assets at fair value through profit or loss.

i) Ativos financeiros ao custo amortizado (instrumentos de dívida) *Financial assets at amortised cost (debt instruments)*

Esta categoria é a mais relevante para o Grupo. O Grupo mensura os ativos financeiros ao custo amortizado se ambas as seguintes condições se encontrarem satisfeitas:

This category is the most relevant to the Group. The Group measures financial assets at amortised cost if both of the following conditions are met:

- O ativo financeiro é detido no âmbito de um modelo de negócio cujo objetivo consiste em deter o ativo financeiro para obter os fluxos de caixa previstos contratualmente

The financial asset is held within a business model with the objective to held financial assets in order to collect contractual cash flow

e and

- Os termos contratuais do ativo financeiro dão origem, em datas definidas, a fluxos de caixa que correspondem apenas a reembolsos de capital e pagamentos de juros sobre o capital em dívida.

The contractual terms of the financial assets give rise on specific dates to cash flow that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

Os ativos financeiros ao custo amortizado são mensurados subsequentemente através do método do juro efetivo e são sujeitos a imparidade. Os ganhos e perdas são registados nos resultados quando o ativo é desreconhecido, modificado ou esteja em imparidade.

Financial assets at amortised cost are subsequently measured using the effective interest and are subject to impairment. Gains and losses are recorded in the income statement when the asset is derecognised, modified or is impaired.

Os ativos financeiros que o Grupo mensura ao custo amortizado incluem as contas a receber de clientes e de outros devedores, os empréstimos a acionistas e partes relacionadas.

The financial assets that the Group measures at amortised cost include trades receivable and other receivable, loans to shareholders and related parties.

ii) Ativos financeiros ao justo valor através do outro rendimento integral (instrumentos de dívida) *Financial assets at fair value through other comprehensive income (debt instruments)*

O Grupo mensura os instrumentos de dívida ao justo valor através do outro rendimento integral se ambas as seguintes condições se encontrarem satisfeitas:

The Group measures debt instruments at fair value through other comprehensive income if both of the following conditions are met:

- O ativo financeiro é detido no âmbito de um modelo de negócio cujo objetivo consiste em deter o ativo financeiro para obter os fluxos de caixa previstos contratualmente e os fluxos de caixa decorrentes da sua venda

The financial asset is held within a business model with the objective of both holding to collect contractual cash flow and selling

e and

- Os termos contratuais do ativo financeiro dão origem, em datas definidas, a fluxos de caixa que correspondem apenas a reembolsos de capital e pagamentos de juros sobre o capital em dívida.

The contractual terms of the financial asset give rise on specific dates to cash flow that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

No caso dos instrumentos de dívida mensurados ao justo valor através do outro rendimento integral, os juros obtidos, as diferenças de câmbio e as perdas e reversões de imparidade são registadas nos resultados e calculadas do mesmo modo dos ativos financeiros mensurados ao custo amortizado. As alterações de justo valor remanescentes são registadas no outro rendimento integral. No momento do desreconhecimento, as alterações no justo valor acumuladas no outro rendimento integral são transferidas (recicladadas) para os resultados.

For debt instruments at fair value through other comprehensive income, interest income, foreign exchange revaluation and impairment losses or reversals are recognised in the statements of profit or loss and computed in the same manner as for financial assets measured at amortised cost. The remaining fair value changes are recognised in other comprehensive income. Upon derecognition, the cumulative fair value change recognised in other comprehensive income is recycled to profit or loss.

Os instrumentos de dívida mensurados ao justo valor através do outro rendimento integral incluem instrumentos de dívida cotada incluídos na rubrica de Outras dívidas de terceiros financeiros não correntes.

The Group's debt instruments at fair value through other comprehensive income includes investments in quoted in debt instruments included under other non-current financial assets.

iii) Ativos financeiros ao justo valor através do outro rendimento integral (Instrumentos de capital) *Financial assets designated at fair value through Other Comprehensive Income (Equity instruments)*

Aquando do reconhecimento inicial, o Grupo pode optar por classificar de forma irrevogável os instrumentos de capital detidos como instrumentos de capital designados ao justo valor através do outro rendimento integral quando eles satisfazem a definição de capital prevista na IAS 32 Instrumentos financeiros: Apresentação e não são detidos para negociação. A classificação é determinada instrumento a instrumento.

Upon initial recognition, the Group can elect to classify irrevocably its equity investments as equity instruments designated at fair value through other comprehensive income when they meet the definition of equity under IAS 32 Financial Instruments: Presentation and are not held for trading. The classification is determined on an instrument-by-instrument basis.

Ganhos e perdas nestes ativos financeiros nunca são recicladas para os resultados. Os dividendos são registados como ganho financeiro nos resultados quando o direito a receber o pagamento do dividendo estiver estabelecido, exceto quando o Grupo beneficia desses dividendos como recuperação de parte do custo do ativo financeiro e, nesse caso, os dividendos são registados no outro rendimento integral. Os instrumentos de capital detidos como instrumentos de capital, designados ao justo valor através do outro rendimento integral não são sujeitos a avaliação de imparidade.

Gains and losses on these financial assets are never recycled to profit or loss. Dividends are recognised as other income in the statement of profit or loss when the right of payment has been established, except when the Group benefits from such proceeds as a recovery of part of the cost of the financial asset, in which case, such gains are recorded in other comprehensive income. Equity instruments designated at fair value through other comprehensive income are not subject to impairment assessment.

O Grupo decidiu classificar de forma irrevogável os seus investimentos em instrumentos de capital de entidades não cotadas nesta categoria.

The Group elected to classify irrevocably its non-listed equity investments under this category.

iv) Ativos financeiros ao justo valor através da Demonstração dos Resultados *Financial assets at fair value through Profit or Loss.*

Os ativos financeiros ao justo valor através dos resultados incluem ativos financeiros detidos para negociação, ativos financeiros designados no momento de reconhecimento inicial como mensurados ao justo valor através dos resultados, ou os ativos financeiros que obrigatoriamente têm de ser mensuradas ao justo valor. Os ativos financeiros são classificados como detidos para negociação se foram adquiridos com a finalidade de ser vendido ou recomprado num prazo muito curto. Derivados, incluindo derivados embutidos separados, são também classificados como detidos para negociação exceto se foram designados como instrumentos de cobertura eficazes.

Financial assets at fair value through profit or loss include financial assets held for trading, financial assets designated upon initial recognition at fair value through profit or loss, or financial assets mandatorily required to be measured at fair value. Financial assets are classified as held for trading if they are acquired for the purpose of selling or repurchasing in the near term. Derivatives, including separated embedded derivatives, are also classified as held for trading unless they are designated as effective hedging instruments.

Os ativos financeiros com fluxos de caixa que não correspondem apenas a reembolsos de capital e pagamentos de juros sobre o capital em dívida são mensurados ao justo valor independentemente do modelo de negócio subjacente. Não obstante o critério para a classificação dos instrumentos de dívida ao custo amortizado ou ao justo valor através do outro rendimento integral descrito acima, os instrumentos de dívida podem ser designados ao justo valor através dos resultados no momento do reconhecimento inicial se isso eliminar, ou reduzir significativamente uma incoerência na mensuração ou no reconhecimento.

Financial assets with cash flow that are not solely payments of principal and interest are classified and measured at fair value through profit or loss, irrespective of the business model. Notwithstanding the criteria for debt instruments to be classified at amortised cost or at fair value through other comprehensive income, as described above, debt instruments may be designated at fair value through profit or loss on initial recognition if doing so eliminates, or significantly reduces, an accounting mismatch.

Ativos financeiros ao justo valor através da Demonstração dos Resultados são apresentados na Demonstração da Posição Financeira ao justo valor com as alterações líquidas no justo valor apresentadas nos resultados.

Financial assets at fair value through profit or loss are carried in the Statement of Financial Position at fair value with net changes in fair value recognised in the statement of profit or loss. s are carried in the Statement of Financial Position at fair value with net changes in fair value recognised in the statement of profit or loss.

c) DESRECONHECIMENTO *DERECOGNITION*

Um ativo financeiro (ou, quando aplicável, uma parte do ativo financeiro ou parte de um grupo de ativos financeiros) é desreconhecido (ou seja, removido da Demonstração da Posição Financeira Consolidada) quando:

A financial asset (or, where applicable, a part of a financial asset or part of a group of similar financial assets) is primarily derecognised (i.e., removed from the Group's Consolidated Statement of Financial Position) when:

Os direitos contratuais a receber fluxos de caixa resultantes do ativo financeiro expiram; ou
The rights to receive cash flow from the asset have expired; or

O Grupo transferiu os seus direitos contratuais a receber fluxos de caixa resultantes do ativo financeiro ou assumiu uma obrigação de pagar os fluxos de caixa recebidos na sua totalidade num curto prazo no âmbito de um acordo no qual o Grupo (i) não tem qualquer obrigação de pagar quantias aos destinatários finais a menos que receba quantias equivalentes resultantes do ativo original; (ii) está proibido pelos termos do contrato de transferência de vender ou penhorar o ativo original que não seja como garantia aos destinatários finais pela obrigação de lhes pagar fluxos de caixa; e (iii) o Grupo tem uma obrigação de remeter qualquer fluxo de caixa que receba em nome dos destinatários finais sem atrasos significativos; e
The Group has transferred its rights to receive cash flow from the asset or has assumed an obligation to pay the received cash flow under a 'pass-through' arrangement in which the group i) has no obligation to pay amounts to final recipients unless it receives equivalent amounts resulting from the original asset; ii) is prohibited by the terms of the transfer agreement from selling or pledging the original asset other than as a guarantee to final recipients for the obligation to pay them cash flow; e iii) the Group has an obligation to remit any cash flow it receives on behalf of the final recipients without significant delays; and

O Grupo transferiu substancialmente todos os riscos e benefícios do ativo, ou o Grupo não transferiu nem reteve substancialmente todos os ativos e benefícios do ativo, mas transferiu o controlo sobre o ativo.
The Group transferred substantially all the risks and rewards of the asset, or the Group did not transfer or substantially retain all the assets and benefits of the asset, but transferred control over the asset.

Quando o Grupo transfere os seus direitos de receber fluxos de caixa de um ativo ou é parte de um acordo que pode possibilitar o desreconhecimento, avalia se, e em que extensão, foram retidos os riscos e benefícios associados à titularidade do ativo.
When the Group transfers its rights to receive cash flow from an asset or is part of an agreement that may enable derecognition, it assesses whether and to what extent the risks and rewards associated with ownership of the asset have been retained.

Quando não foram transferidos nem retidos substancialmente todos os riscos e benefícios decorrentes da propriedade de um ativo, nem transferido o controlo do ativo, o Grupo continua a reconhecer o ativo transferido na medida do seu envolvimento continuado. Nesse caso, o Grupo também reconhece o passivo correspondente, o ativo transferido e o passivo correspondente são mensurados numa base que reflete os direitos e obrigações que o Grupo reteve.
When it has neither transferred nor retained substantially all of the risks and rewards of the asset, nor transferred control of the asset, the Group continues to recognise the transferred asset to the extent of its continuing involvement. In that case, the Group also recognises an associated liability, the transferred asset and the associated liability are measured on a basis that reflects the rights and obligations that the Group has retained.

Se o envolvimento continuado do Grupo assumir a forma de garantia prestada sobre o ativo transferido, a medida do envolvimento continuado é a menor entre o valor contabilístico original do ativo e a quantia máxima da retribuição recebida que o Grupo pode vir a pagar.
If the continued involvement of the Group takes the form of a guarantee provided on the transferred asset, the measure of continued involvement is the lower of the original book value of the asset and the maximum amount of the consideration received that the Group may pay.

d) IMPARIDADE DE ATIVOS FINANCEIROS *IMPAIRMENT OF FINANCIAL ASSETS*

O Grupo reconhece um ajustamento para as perdas de crédito esperadas para todos os instrumentos de dívida não mensurados ao justo valor através dos resultados. As perdas de crédito esperadas baseiam-se na diferença entre os fluxos de caixa contratuais que sejam devidos e todos os fluxos de caixa que o Grupo espera receber, descontados a uma taxa próxima da taxa de juro efetiva original. Os fluxos de caixa que se esperam vir a receber incluem os fluxos de caixa resultantes de colaterais detidos ou de outras garantias de crédito que sejam parte integrante dos termos contratuais.
The Group recognises an allowance for expected credit losses for all debt instruments not held at fair value through profit or loss. Expected credit losses are based on the difference between the contractual cash flow due in accordance with the contract and all the cash flow that the Group expects to receive, discounted at an approximation of the original effective interest rate. The expected cash flow will include cash flow from the sale of collateral held or other credit enhancements that are integral to the contractual terms.

As perdas de crédito esperadas são reconhecidas em dois estágios. Para as situações onde não tenha existido um aumento significativo no risco de crédito desde o reconhecimento inicial, as perdas de crédito esperadas incidem sobre perdas que possam vir a ser incorridas de incumprimentos que sejam de possível ocorrência nos próximos 12 meses; para as situações onde tenha existido um aumento significativo no risco de crédito desde o reconhecimento inicial, a perda por imparidade é calculada para todas as perdas de crédito esperadas ao longo da duração do ativo, independentemente de quando ocorra o incumprimento.
Expected credit losses are recognised in two stages. For credit exposures for which there has not been a significant increase in credit risk since initial recognition, expected credit losses are provided for credit losses that result from default events that are possible within the next 12 months; for those credit exposures for which there has been a significant increase in credit risk since initial recognition, a loss allowance is required for credit losses expected over the remaining life of the exposure, irrespective of the timing of the default.

Para as contas a receber de clientes e contas a receber relativas a contratos com clientes, o Grupo adota a abordagem simplificada na determinação das perdas de crédito esperadas.
For trade receivable and trade receivable related with contract assets, the Group applies a simplified approach in calculating expected credit losses.

Assim, o Grupo não monitoriza alterações no risco de crédito, mas ao invés reconhece uma perda por imparidade baseada na perda de crédito esperada ao longo da duração do ativo, a cada data de relato. O Grupo estabeleceu uma matriz de imparidade baseada os créditos que foram perdidos no passado, ajustada por fatores prospetivos específicos dos devedores e do ambiente económico.
Therefore, the Group does not track changes in credit risk, but instead recognises a loss allowance based on lifetime expected credit losses at each reporting date. The Group has established a provision matrix that is based on its historical credit loss experience, adjusted for forward-looking factors specific to the debtors and the economic environment.

Para os instrumentos de dívida ao justo valor através do outro rendimento integral, o Grupo aplica a simplificação para riscos de crédito baixos. A cada data de relato, o Grupo avalia se o instrumento de dívida pode ser considerado como de risco baixo de crédito utilizando para isso toda a informação relevante e razoável que está disponível a um custo/esforço aceitável. Ao fazer essa avaliação, o Grupo tem em conta o *rating* de crédito do instrumento de dívida. Adicionalmente, o Grupo considera existir um aumento significativo no risco de crédito quanto os pagamentos contratuais de encontram em dívida por mais de 90 dias após a data de vencimento.

For debt instruments at fair value through other comprehensive income, the Group applies the low credit risk simplification. At every reporting date, the Group evaluates whether the debt instrument is considered to have low credit risk using all reasonable and supportable information that is available without undue cost or effort. In making that evaluation, the Group reassesses the internal credit rating of the debt instrument. In addition, the Group considers that there has been a significant increase in credit risk when contractual payments are more than 90 days past due.

O Grupo considera que um ativo financeiro está em incumprimento quando está vencido há mais de 90 dias. Porém, em certos casos, o Grupo pode também considerar que um ativo financeiro está em incumprimento quando exista informação interna e externa que indique que é improvável que o Grupo venha a receber a totalidade do crédito sem que tenha de acionar as garantias que possua. Um ativo financeiro é desreconhecido quando não há uma expectativa razoável de vir a recuperar os fluxos de caixa contratuais.
The Group considers a financial asset in default when contractual payments are 90 days past due. However, in certain cases, the Group may also consider a financial asset to be in default when internal or external information indicates that the Group is unlikely to receive the outstanding contractual amounts in full before taking into account any credit enhancements held by the Group. A financial asset is written off when there is no reasonable expectation of recovering the contractual cash flow.

2.7.2. Passivos financeiros *Financial liabilities*

Os passivos financeiros são reconhecidos na Demonstração da Posição Financeira quando o Grupo se torna parte contratual do respetivo instrumento financeiro.
Financial liabilities are recognised on the Financial Position Statement when the Group becomes a contractual party to the respective financial instrument.

a) RECONHECIMENTO INICIAL E MENSURAÇÃO *INITIAL RECOGNITION AND MEASUREMENT*

Os passivos financeiros são classificados, no momento de reconhecimento inicial, como passivos financeiros ao justo valor através dos resultados, empréstimos, contas a pagar, ou derivados designados como instrumento de cobertura numa relação de cobertura eficaz.
Financial liabilities are classified, at initial recognition, as financial liabilities at fair value through profit or loss, loans and borrowings, payables, or as derivatives designated as hedging instruments in an effective hedge.

Todos os passivos financeiros são reconhecidos inicialmente ao justo valor e, no caso dos empréstimos e das contas a pagar, líquido dos custos de transação diretamente atribuíveis.
All financial liabilities are recognised initially at fair value and, in the case of loans and borrowings and payables, net of directly attributable transaction costs.

Os passivos financeiros do Grupo incluem contas a pagar a Fornecedores e Outros Credores, empréstimos incluindo descobertos bancários, e derivados.
The Group's financial liabilities include trade and other payables, loans and borrowings including bank overdrafts, and derivative financial instruments.

b) MENSURAÇÃO SUBSEQUENTE *SUBSEQUENT MEASUREMENT*

A mensuração dos passivos financeiros depende da sua classificação inicial, como segue:
The measurement of financial liabilities depends on their initial classification, as described below:

- Passivos financeiros ao custo amortizado;
Financial liabilities at amortised cost;
- Passivos financeiros ao justo valor através dos resultados;
Financial liabilities at fair value through profit or loss;
- Passivos financeiros ao justo valor através da Demonstração dos Resultados incluem os passivos financeiros detidos para negociação e os passivos financeiros que no momento de reconhecimento inicial foram assim designados.
Financial liabilities at fair value through the Income Statement include the financial liabilities held for trading and the financial liabilities that at the time of initial recognition were so designated

Os passivos financeiros são classificados como detidos para negociação se tiverem sido incorridos com a finalidade de serem recomprados no curto prazo. Esta categoria inclui derivados que não sejam designados como sendo instrumentos de cobertura numa relação de cobertura, tal como previsto na IFRS 9. Derivados embutidos separados são também classificados como detidos para negociação a não ser que sejam considerados instrumentos de cobertura eficazes.
Financial liabilities are classified as held for trading if they are incurred for the purpose of repurchasing in the near term. This category also includes derivative financial instruments entered into by the Group that are not designated as hedging instruments in hedge relationships as defined by IFRS 9. Separated embedded derivatives are also classified as held for trading unless they are designated as effective hedging instruments.

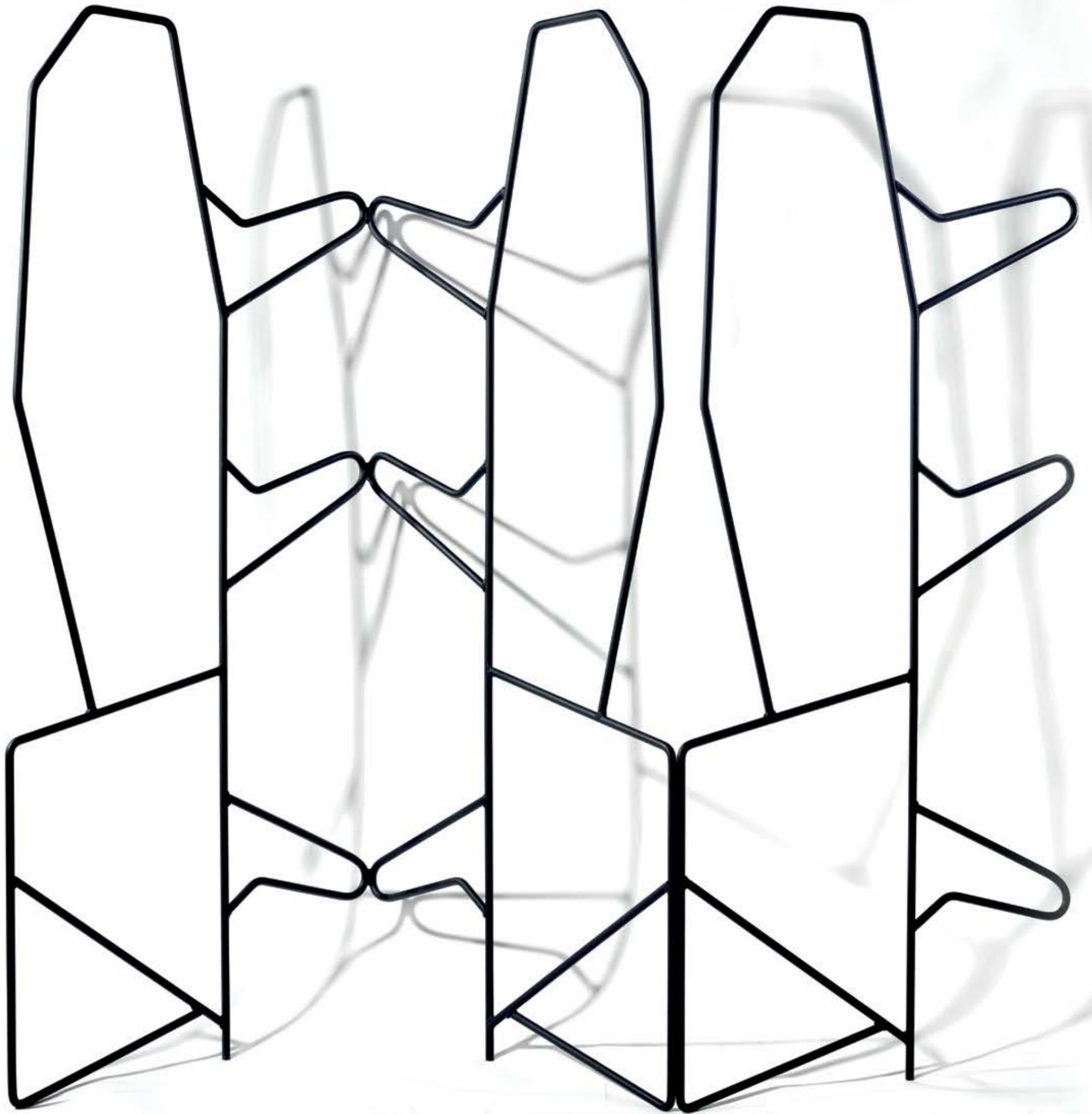
Ganhos e perdas em passivos detidos para negociação são registados na Demonstração dos Resultados.
Gains or losses on liabilities held for trading are recognised in the Statement of Profit or Loss.

Os passivos financeiros que são classificados, no momento de reconhecimento inicial, como passivos financeiros ao justo valor são assim designados no momento do reconhecimento inicial apenas se os critérios previstos na IFRS 9 forem satisfeitos. O Grupo não designou qualquer passivo financeiro ao justo valor através da Demonstração dos Resultados.
Financial liabilities designated upon initial recognition at fair value through profit or loss are designated at the initial date of recognition, and only if the criteria in IFRS 9 are satisfied. The Group has not designated any financial liability as at fair value through profit or loss.

Passivos financeiros ao custo amortizado *Financial liabilities at amortised cost*

Esta é a categoria mais relevante para o Grupo. Após o reconhecimento inicial, os empréstimos são subsequentemente mensurados ao custo amortizado através da utilização do método do juro efetivo. Ganhos e perdas são registados na Demonstração dos Resultados quando os passivos são desreconhecidos e através da amortização decorrente do método do juro efetivo.
This is the category most relevant to the Group. After initial recognition, interest-bearing loans and borrowings are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method. Gains and losses are recognised in profit or loss when the liabilities are derecognised as well as through the effective interest amortisation process.

O custo amortizado é calculado tendo em conta qualquer desconto ou prémio na aquisição e os honorários e outros custos que sejam parte integral da taxa de juro efetiva. O efeito do juro efetivo é registado nos gastos financeiros na Demonstração dos Resultados.



Amortised cost is calculated by taking into account any discount or premium on acquisition and fees or costs that are an integral part of the effective interest rate. The effective interest amortisation is included as finance costs in the Statement of Profit or Loss.

Esta categoria geralmente é aplicável aos empréstimos bancários (nota 25).
This category generally applies to interest-bearing loans (note 25).

c) DESRECONHECIMENTO DERECOGNITION

Um passivo financeiro é desreconhecido quando a obrigação subjacente é satisfeita ou cancelada, ou expira.
A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled or expires.

Quando um passivo financeiro existente é substituído por outro da mesma contraparte e com termos substancialmente diferentes, ou os termos de um passivo financeiro são substancialmente modificados, a troca ou modificação são tratadas como um desreconhecimento do passivo financeiro original e o reconhecimento de um novo passivo. A diferença entre os respetivos valores contabilísticos é reconhecida na Demonstração dos Resultados.

When an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, the exchange or modification is treated as the derecognition of the original liability and the recognition of a new liability. The difference in the respective carrying amounts is recognised in the statement of profit or loss.

d) CONFIRMING CONFIRMING

O Grupo contrata operações de *confirming* com instituições financeiras. O Grupo não utiliza estes contratos como forma de gerir as suas necessidades de liquidez já que o pagamento das faturas se mantém na data do vencimento das mesmas. Nessa data, o Grupo paga às instituições financeiras os valores adiantados.

The Group contracts confirming operations with financial institutions. The Group does not use these contracts as a way to manage its liquidity needs since the payment of the invoices remains on the due date. On that date, the Group pays the financial institutions the amounts advanced.

O passivo apenas é desreconhecido quando as obrigações subjacentes se extinguem pelo pagamento, são canceladas ou expiram.
The liability is only derecognised when the underlying obligations are extinguished by payment, cancelled or expire.

2.7.3. Compensação de instrumentos financeiros *Offsetting of financial instruments*

Ativos financeiros e passivos financeiros são compensados e o respetivo valor líquido é apresentado na Demonstração da Posição Financeira Consolidada se existir um direito presente de cumprimento obrigatório para compensar as quantias reconhecidas e existe a intenção de ou liquidar numa base líquida, ou realizar o ativo e liquidar simultaneamente o passivo.

Financial assets and financial liabilities are offset and the net amount is reported in the consolidated statement of financial position if there is a currently enforceable legal right to offset the recognised amounts and there is an intention to or settle on a net basis, to or realise the assets or settle the liabilities simultaneously.

2.7.4. Instrumentos financeiros derivados e contabilidade de cobertura *Derivative financial instruments and hedge accounting*

a) RECONHECIMENTO INICIAL E SUBSEQUENTE *INITIAL RECOGNITION AND SUBSEQUENT MEASUREMENT*

O Grupo utiliza instrumentos financeiros derivados, tais como contratos *forward* de taxas de câmbio, para cobrir os seus riscos de câmbio, respetivamente. Tais instrumentos financeiros derivados são inicialmente registados ao justo valor na data em que o derivado é contratado e são subsequentemente mensurados ao justo valor. Os derivados são apresentados no ativo quando o seu justo valor é positivo e no passivo quando o seu justo valor é negativo.

The Group uses derivative financial instruments, such as forward currency contracts, interest rate swaps, to hedge its foreign currency risks, interest rate risks, respectively. Such derivative financial instruments are initially recognised at fair value on the date on which a derivative contract is entered into and are subsequently remeasured at fair value. Derivatives are carried as financial assets when the fair value is positive and as financial liabilities when the fair value is negative.

b) EM TERMOS DE CONTABILIDADE DE COBERTURA, AS COBERTURAS SÃO CLASSIFICADAS COMO: *FOR THE PURPOSE OF HEDGE ACCOUNTING, HEDGES ARE CLASSIFIED AS:*

Cobertura de *cash flow* Cash flow hedges

A parcela efetiva das alterações no justo valor dos derivados designados como cobertura de *cash flow* é reconhecida no capital próprio divulgado na Demonstração do Rendimento Integral. O ganho ou perda da parcela ineficaz é reconhecida imediatamente na Demonstração dos Resultados.
The effective portion of the changes in the fair value of derivatives designated as cash flow hedges is recognised in equity disclosed in the Statement of Comprehensive Income. The gain or loss of the ineffective portion is recognised immediately in the Income Statement.

Os montantes acumulados no capital próprio são reclassificados para resultados nos períodos em que o instrumento coberto afeta os resultados, ou seja, no caso concreto das estratégias de cobertura do Grupo, quando os juros de empréstimos são reconhecidos em resultados ou quando a matéria-prima é consumida, consoante o propósito da cobertura.

The amounts accumulated in equity are reclassified to profit and loss in the periods in which the hedged instrument affects the results, that is, in the specific case of the Group's hedging strategies, when interest on loans is recognised in the income statement or when the consumed, depending on the purpose of the coverage.

Cobertura do investimento líquido em Real, Peso mexicano e Libra inglesa *Hedge of net investment denominated in Reais, Mexican Pesos and Pounds*

O Grupo realiza cobertura do risco cambial dos investimentos líquidos que detém no Brasil e no México, através de *swaps* de taxa de câmbio e/ou da compra de opções que delimitam o valor da perda cambial.
The Group hedges the currency risk of its net investments in Brazil and Mexico through exchange rate swaps and/or the purchase of options that delimit the value of the foreign exchange loss.

Os *swaps* são reconhecidos inicialmente ao seu justo valor e mensurados a justo valor nos períodos seguintes. O ganho ou perda resultante do item coberto atribuível ao risco coberto ajusta a quantia escriturada do item coberto e será reconhecido nos lucros ou prejuízos.
Swaps are initially recognised at fair value and measured at fair value in subsequent periods. The gain or loss resulting from the hedged item attributable to the hedged risk adjusts the carrying amount of the hedged item and will be recognised in profit or loss.

A parte do ganho ou perda resultante do instrumento de cobertura que se determine constituir uma cobertura eficaz deve ser reconhecida em outro rendimento integral.

The portion of the gain or loss resulting from the hedging instrument that is determined to constitute an effective hedge must be recognised in other comprehensive income.

O ganho ou perda acumulado resultante do instrumento de cobertura relacionado com a parte eficaz da cobertura que tenha sido acumulada na reserva de transposição de moeda estrangeira deve ser reclassificado do capital próprio para os resultados, como ajustamento de reclassificação (ver IAS 1) de acordo com os parágrafos 48 a 49 da IAS 21 aquando da alienação ou alienação parcial da unidade operacional estrangeira.
The accumulated gain or loss resulting from the hedging instrument related to the effective part of the hedge that has been accumulated in the foreign currency translation reserve should be reclassified from equity to profit or loss, as a reclassification adjustment (see IAS 1) in accordance with paragraphs 48 to 49 of IAS 21 at the time of disposal or partial disposal of the foreign operation.

O Grupo realiza cobertura natural do investimento líquido que tem no Reino Unido, através de empréstimos contraídos na mesma moeda e/ou da compra de opções que delimitam o valor da perda cambial.
The Group provides natural coverage of the net investment it has in the United Kingdom, through loans contracted in the same currency and / or the purchase of options that limit the amount of the exchange loss.

A alteração dos instrumentos de cobertura, não causa por si só, a obrigatoriedade de descontinuar a contabilização da contabilidade de cobertura. Nesse sentido, o ajustamento da quantia escriturada do item coberto não é alterado.
The change in hedging instruments does not in itself cause the obligation to discontinue hedge accounting. Accordingly, the adjustment of the carrying amount of the hedged item is not changed.

O Grupo documenta na data da contratação a relação existente entre o instrumento de cobertura e o instrumento coberto, bem como documenta nessa data e nas datas seguintes à sua análise relativamente à eficácia da relação de cobertura.
The Group documents at the contracting date the relationship between the hedging instrument and the hedged instrument, as well as documents on that date and on the dates following its analysis in relation to the effectiveness of the hedging relationship.

2.8. Direitos de uso e locações *Leases and Rights of use*

Uma locação é definida como um contrato, ou parte de um contrato, que transfere o direito de uso de um bem (o ativo subjacente), por um período de tempo, em troca de um valor.

A lease is defined as a contract, or part of a contract, that transfers the right to use an asset (the underlying asset), for a period of time, in exchange for a value.

No início de cada contrato, é avaliado e identificado se este é ou contém uma locação. Esta avaliação envolve um exercício de julgamento sobre se cada contrato depende de um ativo específico, se o Grupo obtém substancialmente todos os benefícios económicos do uso desse ativo e se o Grupo tem o direito de controlar o uso do ativo.

At the beginning of each contract, it is assessed and identified whether it is or contains a lease. This assessment involves an exercise of judgment on whether each contract depends on a specific asset, whether the Group obtains substantially all the economic benefits from the use of that asset and whether the Group has the right to control the use of the asset.

Todos os contratos que constituam uma locação são contabilizados com base num modelo único de reconhecimento no balanço.
All contracts that constitute a lease are accounted based on a single model of recognition in the balance sheet.

Na data de início da locação, o Grupo reconhece a responsabilidade relacionada com os pagamentos da locação (i.e. o passivo da locação) e o ativo que representa o direito a usar o ativo subjacente durante o período da locação (i.e. o direito de uso). O custo do juro sobre o passivo da locação e a depreciação do direito de uso são reconhecidos separadamente.

At the lease start date, the Group recognises the liability related to the lease payments (i.e. the lease liability) and the asset that represents the right to use the underlying asset during the lease period (i.e. the right to use). The interest cost on the lease liability and the depreciation of the ROU are recognised separately.

O passivo da locação é remensurado aquando da ocorrência de certos eventos (como sejam a mudança do período da locação, uma alteração nos pagamentos futuros que resultem de uma alteração do índice de referência ou da taxa usada para determinar esses pagamentos). Esta remensuração do passivo da locação é reconhecida como um ajustamento no direito de uso.

The lease liability is remeasured when certain events occur (such as a change in the lease period, a change in future payments that result from a change in the benchmark or the rate used to determine those payments). This remeasurement of the lease liability is recognised as an adjustment to the ROU.

2.8.1. Direitos de uso de ativos *Right use of Assets*

O Grupo reconhece o direito de uso dos ativos na data de início da locação (ou seja, a data em que o ativo subjacente está disponível para uso).
The Group recognises the right to use the assets on the lease start date (that is, the date on which the underlying asset is available for use).

O direito de uso dos ativos encontra-se registado ao custo de aquisição, deduzido das depreciações acumuladas e perdas por imparidade e ajustado por eventuais novas mensurações do passivo das locações. O custo do direito de uso dos ativos inclui o valor reconhecido do passivo da locação, eventuais custos diretos inicialmente incorridos e pagamentos já efetuados antes da data inicial da locação, deduzido de quaisquer incentivos recebidos.
The right to use the assets is recorded at acquisition cost, less accumulated depreciation and impairment losses and adjusted for any new measurements of lease liabilities. The cost of the right to use the assets includes the recognised value of the lease liability, any direct costs initially incurred and payments already made before the initial lease date, less any incentives received.

A menos que seja razoavelmente certo que o Grupo obtenha a propriedade do ativo arrendado no final do prazo da locação, o direito de uso dos ativos reconhecido é depreciado pelo método linear durante o período mais curto de sua vida útil estimada e do prazo da locação.
Unless it is reasonably certain that the Group obtains ownership of the leased asset at the end of the lease term, the recognised right to use the assets is depreciated using the straight-line method over the shortest period of its estimated useful life and the lease term.

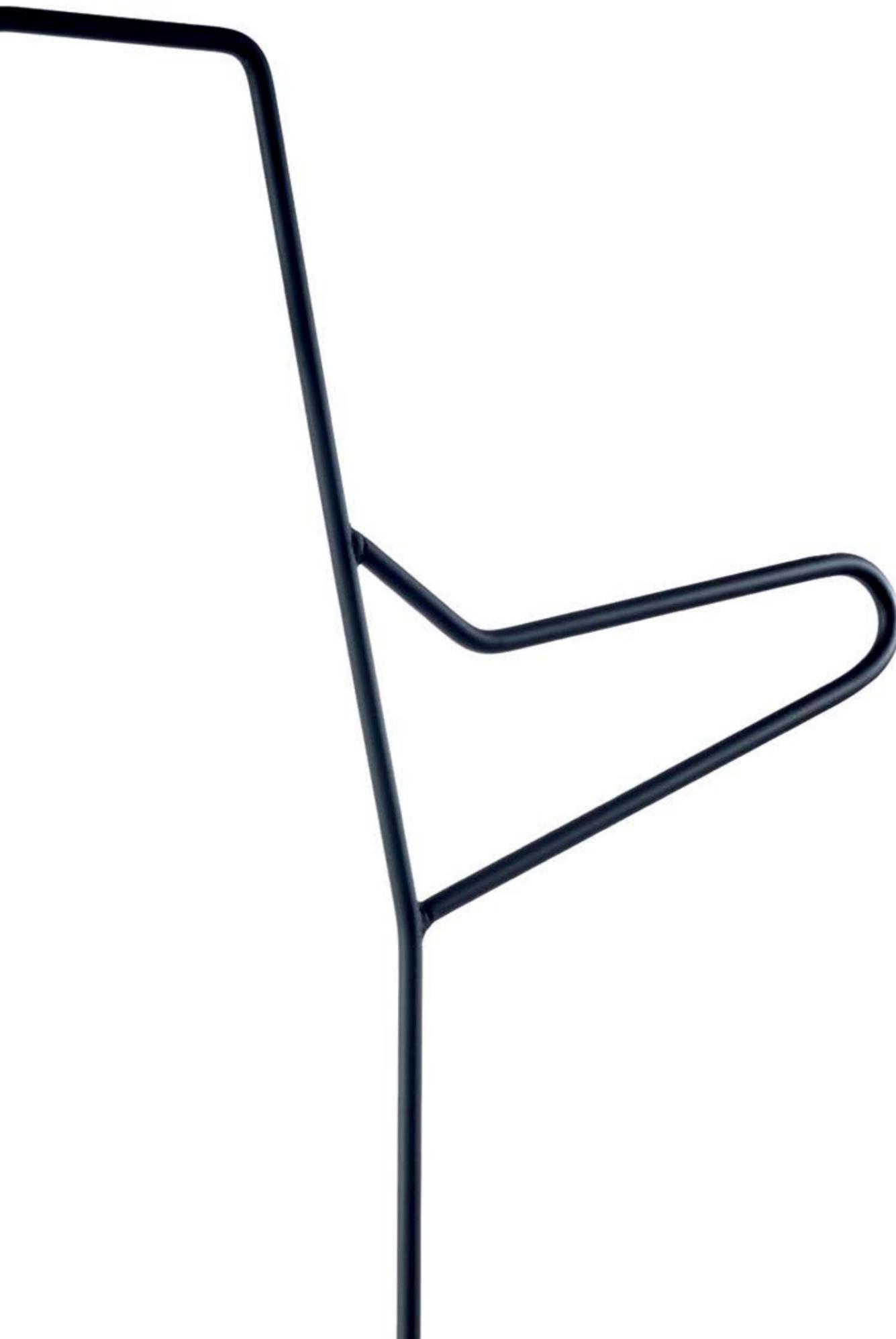
Os direitos de uso estão sujeitos a imparidades.
Use rights are subject to impairment.

2.8.2. Passivos de locações *Leases liabilities*

Na data de início da locação, o Grupo reconhece os passivos mensurados pelo valor presente dos pagamentos futuros a serem efetuados até ao final do contrato de locação.

On the lease start date, the Group recognises liabilities measured at the present value of future payments to be made until the end of the lease.

Os pagamentos da locação incluem pagamentos fixos (incluindo pagamentos fixos na substância), deduzidos de quaisquer incentivos a receber, pagamentos variáveis, dependentes de um índice ou de uma taxa, e valores esperados a serem pagos sob garantias de valor residual. Os pagamentos da locação também incluem o preço de exercício de uma opção de compra, se for razoavelmente certo que o Grupo exerça a opção, e pagamentos de penalidades pelo término do contrato, se for razoavelmente certo que o Grupo rescinda o contrato.



Lease payments include fixed payments (including fixed payments in substance), less any incentives to receive, variable payments, dependent on an index or rate, and expected amounts to be paid under residual value guarantees. Lease payments also include the exercise price of a call option, if the Group is reasonably certain to exercise the option, and penalty payments for terminating the contract, if the Group is reasonably certain to terminate the contract.

Os pagamentos variáveis que não dependem de um índice ou de uma taxa são reconhecidos como despesa no período em que o evento que lhes der origem ocorra.

Variable payments that do not depend on an index or rate are recognised as an expense in the period in which the event giving rise to them occurs.

No cálculo do valor presente dos pagamentos da locação, o Grupo usa a taxa de empréstimo incremental na data de início da locação se a taxa de juro implícita não for facilmente determinável.

In calculating the present value of lease payments, the Group uses the incremental loan rate on the lease start date if the implied interest rate is not easily determined.

Após a data de início da locação, o valor do passivo da locação aumenta de modo a refletir o acréscimo de juros e reduz pelos pagamentos efetuados. Adicionalmente, o valor contabilístico do passivo da locação é remensurado se houver uma modificação, como uma alteração no prazo da locação, nos pagamentos fixos ou na decisão de compra do ativo subjacente.

After the lease start date, the lease liability value increases to reflect the increase in interest and reduces by the payments made. In addition, the book value of the lease liability is remeasured if there is a change, such as a change in the lease term, fixed payments or purchase decision for the underlying asset.

2.9. Inventários e ativos biológicos *Inventories and biological assets*

As mercadorias e as matérias-primas, subsidiárias e de consumo encontram-se valorizadas ao custo médio de aquisição, que inclui o preço de fatura e todas as despesas até à sua entrada em armazém, o qual é inferior ao respetivo valor realizável líquido. Os produtos e trabalhos em curso, subprodutos, desperdícios, resíduos e refugos e produtos acabados e intermédios encontram-se valorizados ao custo de produção (inclui o gasto de matérias-primas incorporadas, mão-de-obra direta e os gastos gerais de fabrico), sempre que o mesmo é inferior ao respetivo valor realizável líquido.

Merchandise and raw, subsidiary and consumable materials are stated at average cost, which includes the invoice price and all the expenses incurred up to their reception in the warehouse, which is lower than their net realisable value. Work in progress, sub-products, waste and finished goods are stated at production cost (which includes the cost of the raw materials incorporated, direct labour and production overheads), whenever is lower than their net realisable value.

As perdas por imparidade acumuladas para depreciação de inventários refletem a diferença entre o custo de aquisição e o valor realizável líquido de mercado dos inventários, bem como a estimativa de perdas por imparidade por baixa rotação, obsolescência e deterioração.

Accumulated inventory impairment losses reflect the difference between cost and net realisable value of inventories, as well as estimated impairment losses due to slow turnover, obsolescence and deterioration.

O valor realizável líquido corresponde ao preço de venda normal deduzido dos gastos para completar a produção e dos gastos de comercialização.

Net realisable value corresponds to normal selling price less costs to complete production and selling costs.

Os ativos biológicos são constituídos por:

Biological assets comprise:

- Ativos biológicos consumíveis: folhas para saladas, agrião e ervas aromáticas; e
Consumable biological assets: leaf salads, watercress and aromatic herbs; and
- Ativos biológicos de produção: arbustos e árvores.
Bearer biological assets: bearer plants.

Os ativos biológicos consumíveis são classificados em ativos correntes, porque têm um ciclo de vida inferior a 12 meses.

Consumable biological assets are classified as current assets because its life cycle is lower than 12 months.

Os ativos biológicos de produção, por terem um ciclo de vida superior a 12 meses, são classificados em ativos não correntes.

Bearer biological assets are classified as non-current assets because its life cycle is bigger than 12 months.

Os ativos biológicos consumíveis são mensurados ao justo valor menos gastos estimados a incorrer até ao ponto de venda, com base em preços de mercado praticados para cada tipo de produto agrícola. Estes ativos não são depreciáveis e as variações de justo valor são registadas na Demonstração dos Resultados.

Consumable biological assets are measured at fair value less estimated costs to the point of sale, based on market prices of each agricultural product. These assets are non depreciable and fair value changes are included in the Income Statement.

Os ativos biológicos de produção são mensurados ao custo para novas aquisições, os que forem transferidos de consumíveis registam-se pelo seu justo valor no momento da transição. Estes ativos são depreciáveis e as amortizações são registadas na Demonstração dos Resultados.

Bearer biological assets are recorded at cost for new acquisitions. Bearer biological assets that were transferred from consumable biological assets are measured at fair value at the time of transition. These assets are depreciable, and the depreciations are included in the Income Statement.

As depreciações são calculadas, após o início de utilização dos bens, pelo método das quotas constantes em conformidade com o período de vida útil estimado o qual corresponde genericamente ao período de 4 anos.

Depreciation is provided on a straight-line basis, as from the date the assets start being used, over their expected useful life, which is normally 4 years.

2.10. Provisões *Provisions*

As provisões são reconhecidas quando, e somente quando, o Grupo tem uma obrigação presente (legal ou construtiva) resultante dum evento passado e é provável que, para a resolução dessa obrigação, ocorra uma saída de recursos e que o montante da obrigação possa ser razoavelmente estimado. Quando se esperar que algum ou todo o dispêndio necessário para liquidar uma provisão seja reembolsado por uma outra parte, o reembolso é reconhecido quando, e somente quando, seja virtualmente certo que o reembolso será recebido se a entidade liquidar a obrigação. O reembolso deve ser tratado como um ativo separado. As provisões são revistas na data de cada Demonstração da Posição Financeira e são ajustadas de modo a refletir a melhor estimativa a essa data.

Provisions are recognised when, and only when, the Group has an obligation (legal or constructive) resulting from a past event, and it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation and a reasonable estimate can be made of the obligation. When the Group expects some or all of a provision to be reimbursed, for example, under an insurance contract, the reimbursement is recognised as a separate asset, but only when the reimbursement is virtually certain. The expense relating to a provision is presented in the Income Statement net of any reimbursement. Provisions are reviewed and adjusted at the statement of financial position date to reflect the best estimate as of that date.

Se o efeito temporal for significativo, as provisões são descontadas para o valor presente utilizando uma taxa antes de imposto que reflète os riscos associados ao passivo. O efeito do desconto financeiro é reconhecido nos gastos financeiros do período.
If the effect of the time value of money is material, provisions are discounted using a current pre-tax rate that reflects, when appropriate, the risks specific to the liability. When discounting is used, the increase in the provision due to the passage of time is recognised as a finance cost.

Contratos onerosos: uma provisão para contratos onerosos é reconhecida quando o Grupo é parte de um contrato no qual os benefícios expectáveis da sua prossecução são inferiores aos custos decorrentes da obrigação imposta por este.
Onerous contracts: a provision for an onerous contract is recognised when the Group has entered into a contract in which the unavoidable costs of meeting the obligations under the contract exceed the economic benefits expected to be received under it.

As provisões para os custos de desmantelamento, remoção de ativos e restauração do local são reconhecidas quando os bens começam a ser utilizados. O montante da provisão reconhecida corresponde ao valor presente da obrigação e considerada no custo do ativo, sendo a atualização financeira registada em resultados como custo financeiro na rubrica de "juros líquidos".
The Group records a provision for the estimate of the costs of dismantling and removing an asset and restoring the site on which it is located. Decommissioning costs are provided at the present value of expected costs to settle the obligation using estimated cash flow and are recognised as part of the cost of the particular asset being the adjustment in provision due to the unwinding of the discount recognised as a finance cost.

Um passivo contingente reconhecido no âmbito de uma combinação de negócios é inicialmente reconhecido ao justo valor. Após o reconhecimento inicial e até o passivo ser liquidado, cancelado ou expirar, é mensurado um passivo contingente reconhecido numa concentração de atividades empresariais pelo valor mais alto entre a quantia que seria reconhecida de acordo com a IAS 37 e a quantia inicialmente reconhecida menos, quando apropriado, a amortização cumulativa reconhecida de acordo com a IFRS 15 Rédito.
A contingent liability recognised in a business combination is initially measured at its fair value. Subsequently, it is measured at the higher of the amount that would be recognised in accordance with the requirements of IAS 37 for provisions above or the amount initially recognised less, when appropriate, cumulative amortisation recognised in accordance with the requirements of IFRS 15 Revenue recognition.

2.11. Subsídios governamentais ou de outras entidades públicas *Government and other Public Entities*

Os subsídios governamentais são reconhecidos de acordo com o seu justo valor quando existe uma garantia razoável que irão ser recebidos e que o Grupo irá cumprir com as condições exigidas para a sua concessão.
Government grants are recognised at fair value when there is reasonable assurance that they will be received and that the Group will comply with the conditions attached to them.

Os subsídios e participações recebidos a fundo perdido, para financiamento de ativos fixos tangíveis, são registados nas rubricas "Outros passivos não correntes" e "Outros passivos correntes" sendo reconhecidos na Demonstração dos Resultados proporcionalmente às depreciações dos ativos fixos tangíveis subsidiados.
Non repayable grants received to finance investment in property, plant and equipment are recorded in the captions "Other non-current liabilities" and "Other current liabilities" and are reflected in the Income Statement in proportion to depreciation of the subsidised assets.

Os subsídios à exploração são registados como ganhos do exercício, quando obtidos, independentemente da data do seu recebimento.
Operating grants are recorded as income in the period they are granted, irrespective of the date they are received.

O benefício económico obtido com empréstimos governamentais com taxa e juro abaixo da praticada pelo mercado é tratado como um subsídio governamental. Os empréstimos governamentais são reconhecidos e mensurados de acordo com a IFRS 9. O benefício económico advindo da taxa de juro contratada abaixo da praticada pelo mercado é mensurado pela diferença entre o valor contabilístico inicial do empréstimo (determinado pela IFRS 9) e o montante recebido.
The economic benefit obtained with government loans at a rate and interest rate below that of the market is treated as a government subsidy. Government loans are recognised and measured in accordance with IFRS 9. The economic benefit derived from the contracted interest rate below market rate is measured by the difference between the initial book value of the loan (determined by IFRS 9) and the amount received.

2.12. Imparidade dos ativos não correntes, exceto *Goodwill Impairment of non-current assets, except for Goodwill*

É efetuada uma avaliação de imparidade à data de cada Demonstração da Posição Financeira e sempre que seja identificado um evento ou alteração nas circunstâncias que indiquem que o montante pelo qual o ativo se encontra registado possa não ser recuperado.
Assets are assessed for impairment at each Statement of Financial Position date and whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount of an asset may not be recoverable.

Sempre que o montante pelo qual o ativo se encontra registado é superior à sua quantia recuperável, é reconhecida uma perda por imparidade, registada na Demonstração dos Resultados na rubrica "Provisões e perdas por imparidade".
Whenever the book value of an asset exceeds its recoverable amount, an impairment loss is recognised in the Income Statement, recorded in the caption "Provisions and impairment losses".

A quantia recuperável é a mais alta entre o justo valor líquido dos custos da venda e o valor de uso. O justo valor líquido dos custos da venda é determinado tendo por base os fluxos de caixa descontados, na perspetiva de um participante de mercado (justo valor nível 3), deduzidos dos custos da venda. O valor de uso é o valor presente dos fluxos de caixa futuros estimados que são esperados que surjam do uso continuado do ativo e da sua alienação no final da sua vida útil. A quantia recuperável é estimada para cada ativo, individualmente ou, no caso de não ser possível, para a unidade geradora de fluxos de caixa à qual o ativo pertence.
The recoverable amount of an asset is the higher of its fair value less costs of disposal and its value in use. The fair value less costs of disposal is the present value of the estimated future cash flow from a market participant's perspective (fair value level 3). Value in use is the present value of the estimated future cash flow from the continued use of an asset and its sale at the end of its useful life. The recoverable amount is estimated for each asset individually or, if this is not possible, for the cash-generating unit to which the asset belongs.

A reversão de perdas por imparidade reconhecidas em exercícios anteriores é registada quando existem indícios de que as perdas por imparidade reconhecidas já não existem ou diminuíram. A reversão das perdas por imparidade é reconhecida na Demonstração dos Resultados como "Provisões e perdas por imparidade". Contudo, a reversão da perda por imparidade é efetuada até ao limite da quantia que estaria reconhecida (líquida de amortização ou depreciação) caso a perda por imparidade não se tivesse registado em exercícios anteriores.
Impairment losses recognised in prior years are reversed when there are indications that the impairment losses no longer exist or have decreased. The reversal of impairment losses is recorded in the Income Statement. However, reversal of an impairment loss is recognised only up to the amount that would have been recognised (net of amortisation or depreciation) had no impairment loss been recognised for that asset in prior years.

2.13. Encargos financeiros com empréstimos obtidos *Borrowing costs*

Os encargos financeiros relacionados com empréstimos obtidos são reconhecidos como gasto de acordo com o princípio da especialização dos exercícios, exceto no caso de estarem afetos a ativos qualificáveis cuja construção se iniciou após 1 de janeiro de 2010.
Borrowing costs on loans obtained are recognised in the Income Statement as a finance cost on an accruals basis, unless they are related to qualifying assets, when its construction began after 1 January 2010.

2.14. Ativos não correntes detidos para venda *Non-current assets held for sale and discontinued operations*

O Grupo classifica os ativos não correntes e os grupos para alienação (o conjunto de ativos e passivos a alienar com estes relacionados) detidos para venda se o seu valor contabilístico for recuperado através da venda e não através do seu uso continuado. Estes ativos são mensurados ao menor do seu valor contabilístico ou justo valor deduzido de gastos com a venda. Gastos com a venda são os custos incrementais diretamente atribuíveis à alienação, excluindo custos de financiamento e gastos de impostos sobre o rendimento.
The Group classifies non-current assets and disposal groups as held for sale if their carrying amounts will be recovered principally through a sale transaction rather than through continuing use. Such non-current assets and disposal groups classified as held for sale are measured at the lower of their carrying amount and fair value less costs to sell. Costs to sell are the incremental costs directly attributable to the disposal, excluding the finance costs and income tax expense.

Esta condição só se considera cumprida no momento em que a venda seja altamente provável e o ativo (e conjunto de ativos e passivos a alienar com estes relacionados) esteja disponível para venda imediata nas condições atuais. Devem estar em curso ações que permitam concluir ser improvável que ocorram alterações significativas às condições da venda ou que a venda seja abortada. A Gestão tem também de estar comprometida com a realização da venda no prazo de um ano a partir da classificação.
The criteria for held for sale classification is regarded as met only when the sale or distribution is highly probable and the asset or disposal group is available for immediate distribution in its present condition. Actions required to complete the sale should indicate that it is unlikely that significant changes to the sale will be made or that the sale will be withdrawn. Management must be committed to the distribution expected within one year from the date of the classification.

O Grupo não deprecia (ou amortiza) um ativo não corrente enquanto estiver classificado como detido para venda ou enquanto fizer parte de um grupo para alienação classificado como detido para venda. Os juros e outros gastos atribuíveis aos passivos de um grupo para alienação classificado como detido para venda continuam a ser reconhecidos.
Property, plant and equipment and intangible assets are not depreciated or amortised once classified as held for sale. However, interest and other expenses attributable to the disposal group classified as held for sale are recognised.

Uma unidade operacional descontinuada é um componente (unidades operacionais e fluxos de caixa que podem ser claramente distinguidos, operacionalmente e para finalidades de relato financeiro, do resto da entidade) de uma empresa que ou foi alienada ou está classificada como detida para venda, e:
A disposal group qualifies as discontinued operation if it is a component of an entity that either has been disposed of, or is classified as held for sale, and:

- representa uma importante linha de negócios ou área geográfica de operações separada;
represents a separate major line of business or geographical area of operations;
- é parte integrante de um único plano coordenado para alienar uma importante linha de negócios ou área geográfica de operações separada; ou
is part of a single co-ordinated plan to dispose of a separate major line of business or geographical area of operations; or
- é uma subsidiária adquirida exclusivamente com vista à revenda.
is a subsidiary acquired exclusively with a view to resale.

Os resultados das unidades operacionais descontinuadas são apresentados como uma quantia única na Demonstração dos Resultados, compreendendo os lucros ou prejuízos após os impostos das unidades operacionais descontinuadas, adicionados dos ganhos ou perdas após os impostos reconhecidos na mensuração pelo justo valor menos os custos de vender ou na alienação de ativos ou de grupo(s) para alienação que constituam a unidade operacional descontinuada.

Discontinued operations are excluded from the results of continuing operations and are presented as a single amount as profit or loss after tax from discontinued operations in the statement of profit or loss, including any gain or loss on the re-measurement of a non-current asset (or disposal group) classified as held for sale and the proceeds related to the disposal.

2.15. Licenças de emissão de gases com efeito de estufa *Greenhouse gas emission permits*

As licenças de emissão de gases com efeito de estufa em 2022 foram contabilizadas como um ativo intangível (nota 14) quando: i) foram adquiridas, ou ii) foram atribuídas de forma gratuita às empresas do Grupo no âmbito do Plano Nacional de Atribuição de Licenças de Emissão (PNALE). Neste caso, considerou-se que o direito nasceu no início do ano ao qual as licenças atribuídas correspondem.
Greenhouse gas emission licenses in 2022 were accounted for as an intangible asset (note 14) when: i) they were acquired, or ii) they were attributed free of charge to group companies under the National Plan for the Allocation of Emission Licenses (PNALE). In this case, it was considered that the right arose at the beginning of the year to which the attributed licenses correspond.

As licenças de emissão foram registadas inicialmente ao custo de aquisição ou, no caso das licenças obtidas gratuitamente no âmbito do PNALE pelo seu justo valor. Estas licenças não foram objeto de amortização, sendo os gastos relativos à emissão de gases com efeito de estufa registados em "Outros gastos operacionais" (nota 46).
The emission licenses were initially recorded at acquisition cost or, in the case of the licenses obtained free of charge under the PNALE, at their fair value. These licenses were not amortised, being the costs related to the emission of greenhouse gases recorded under "Other operating expenses" (note 46).

O subsídio inerente à atribuição gratuita das referidas licenças é registado como um rendimento diferido em "Outros passivos correntes" (nota 36), e reconhecido na Demonstração dos Resultados em "Outros rendimentos operacionais", proporcionalmente aos gastos com emissão de gases com efeito de estufa (nota 42).
The subsidy inherent to the free attribution of the referred licenses is registered as a deferred income in "Other current liabilities" (note 36) and recognised in the Income Statement in "Other operating income", proportionally to the expenses with greenhouse gas emissions (note 42).

2.16. Rédito e especialização de exercícios *Revenue recognition and accruals basis*

O rédito de contratos com clientes é registado quando o controlo dos bens e serviços é transferido para os clientes por uma quantia correspondente à retribuição que o Grupo espera receber em troca de tais bens ou serviços.
Revenue from customer contracts is recorded when the control of goods and services is transferred to customers for an amount corresponding to the remuneration that the Group expects to receive in exchange for such goods or services.

Os julgamentos mais significativos, estimativas e pressupostos relacionados com o rédito de contratos com clientes encontram-se divulgados na nota da Demonstração dos Resultados por Naturezas relativa às Vendas e Prestações de Serviços.

The most significant judgments, estimates and assumptions related to the revenue from contracts with customers are disclosed in the note of the Statement of Results by Nature on Sales and Services.

Venda de produtos *Sale of Goods*

O rédito da venda de produtos é reconhecido no momento em que o controlo sobre o bem é transferido para o cliente, o que geralmente acontece no momento da entrega do produto. O tempo de crédito concedido varia entre 30 e 90 dias, após a faturação.

Revenue from the sale of products is recognised at the time when the control over the goods is transferred to the customer, which usually happens when the product is delivered. The credit time granted varies between 30 and 90 days after billing

Para cada contrato, o Grupo avalia se existem outros compromissos no contrato que sejam obrigações de desempenho distintas e para as quais uma parte do preço da transação deva ser alocada. Na determinação do preço da transação, o Grupo tem conta eventuais retribuições variáveis, a existência, ou não, de uma componente significativa de financiamento, de retribuições a receber não-monetárias e eventualidade de existirem retribuições a pagar ao cliente.

For each contract, the Group assesses whether there are other commitments in the contract that are separate performance obligations and for which a portion of the transaction price should be allocated. In determining the transaction price, the Group considers possible variable remuneration, the existence, or not, of a significant component of financing, non-monetary consideration receivable and the possibility of remuneration payable to the customer.

Retribuição variável *Variable Remuneration*

Se a retribuição prevista num contrato incluir uma componente variável, o Grupo estima a quantia que considera vir a ter o direito de receber em troca da transferência dos bens para o cliente. A componente variável é estimada no início do contrato e é restringida em caso de incerteza até que seja altamente provável que não ocorra uma reversão significativa do rédito reconhecido quando a incerteza associada à componente de retribuição variável seja finalmente dissipada.

If the consideration provided for in a contract includes a variable component, the Group estimates the amount that it expects to be entitled to receive in exchange for the transfer of the goods to the customer. The variable component is estimated at the inception of the contract and is restricted in the event of uncertainty until it is highly probable that a significant reversal of the recognised revenue will not occur when the uncertainty associated with the variable compensation component is finally dissipated.

Alguns contratos conferem ao cliente o direito a devolverem os bens e a descontos de volume (*rappel*). Os direitos de devolução e os descontos de volume dão origem a uma retribuição variável.

Some contracts, give the customer the right to return the goods and rebate volume (rappel). The return rights and the volume discounts give rise to a variable return.

Descontos de quantidade *Volume Rebate*

O Grupo proporciona descontos retrospectivos de volumes a alguns clientes quando uma determinada quantidade de compras em determinado período excede um determinado limite previsto no contrato. Os descontos são registados a crédito da respetiva conta a receber do cliente. Para estimar a retribuição variável associada ao valor esperado de descontos de quantidade a conceder, o Grupo baseia-se no volume de faturação do exercício.

The Group provides retrospective discounts of volumes to certain customers when a certain amount of purchases in a given period exceeds a certain limit established in the contract. Discounts are recorded on the credit of the customer's account receivable. To estimate the variable return associated with the expected value of quantity discounts to be granted, the Group is based on the billing volume for the year.

Os requisitos da IFRS 15 quanto a restringir as quantias de retribuição variável estimada são também aplicáveis, e o Grupo regista um passivo relacionado com o valor a conceder de descontos.

The requirements of IFRS 15 to restrict the amounts of estimated variable remuneration are also applicable, and the Group records a liability related to the amount to be granted for discounts.

Ativos contratuais *Contractual Assets*

Ativos de contratos com clientes *Customer contractual Assets*

Um ativo de contrato com clientes é um direito a receber uma retribuição em troca de bens ou serviços transferidos para o cliente.

A customer contract asset is a right to receive a return in exchange for goods or services transferred to the customer.

Se o Grupo entrega os bens ou presta os serviços a um cliente antes do cliente pagar a retribuição ou antes da retribuição ser devida, o ativo contratual corresponde ao valor da retribuição que é condicional.

If the Group delivers the goods or services to a customer before the customer pays the compensation or before the compensation is due, the contractual asset corresponds to the amount of the consideration that is conditional.

Contas a receber de clientes *Accounts Receivables*

Uma conta a receber representa o direito incondicional (ou seja, apenas depende da passagem de tempo até que a retribuição seja devida) do Grupo em receber a retribuição (nota 2.7.1).

An account receivable represents the unconditional right (that is, it only depends on the passage of time until the remuneration is due) of the Group to receive the consideration (note 2.7.1).

Passivos de contratos com clientes *Customer contracts liabilities*

Um passivo de contratos com clientes é a obrigação de transferir bens ou serviços para os quais o Grupo recebeu (ou tem direito a receber) uma retribuição de um cliente. Se o cliente paga a retribuição antes que o Grupo transfira os bens ou serviços, um passivo contratual é registado quando o pagamento é efetuado ou quando é devido (dependendo do que aconteça primeiro). Os passivos contratuais são reconhecidos como rédito quando o Grupo executa as suas obrigações de desempenho contratuais.

A liability of contracts with customers is the obligation to transfer goods or services for which the Group received (or is entitled to receive) a return from a customer. If the customer pays the compensation before the Group transfers the goods or services, a contractual liability is recorded when the payment is made or when it is due (whichever comes first). Contractual liabilities are recognised as revenue when the Group performs its contractual performance obligations

O Grupo atualiza a estimativa de passivos a reembolsar (e a correspondente alteração nos preços de transação) no final de cada período de relato.

The Group updates the estimate of liabilities to be repaid (and corresponding change in transaction prices) at the end of each reporting period.

2.17. Gastos com o pessoal *Employees benefits*

2.17.1. Provisões para pensões de reforma *Provisions for post-employment benefits*

Algumas empresas do Grupo possuem esquemas de pensões atribuídos a antigos funcionários, na forma de um plano de benefício definido, sendo este um plano de pensões que define o montante de benefício de pensão que um empregado irá receber na reforma, normalmente dependente de um ou mais fatores, como a idade, anos de serviço e remuneração.

Some subsidiaries operate a defined benefit pension plan awarded to former employees, establishing the amount that the employees will receive after retirement and which require contributions to be made depending on the age, years of service and remuneration.

O passivo reconhecido no balanço relativamente a plano de benefícios definidos é o valor presente da obrigação do benefício definido à data de balanço. A obrigação do plano de benefícios definidos é calculada anualmente por atuários independentes, utilizando o método do crédito da unidade projetada. O valor presente da obrigação do benefício definido é determinado pelo desconto das saídas de caixa futuras, utilizando a taxa de juro de obrigações de elevada qualidade denominadas na mesma moeda em que os benefícios serão pagos e com termos de maturidade que se aproximam dos da responsabilidade assumida.

The liability with respect to post-employment defined benefit plan corresponds to the present value of its defined benefit obligations as at the statement of financial position date. This liability is determined by external actuaries projected unit credit method. The present value of the obligation takes into account the future cash outflows and the discount rate used shall be determined by reference to market yields at the end of the reporting period on high quality corporate bonds denominated in the same currency and for similar maturities.

Todos os ganhos e perdas atuariais resultantes de ajustamentos em função da experiência e alterações nas premissas atuariais são reconhecidos diretamente no capital próprio e apresentados em outros rendimentos integrais no período em que ocorrem, não sendo reclassificados nos resultados subsequentemente.

Remeasurements, comprising of actuarial gains and losses, the effect of the asset ceiling, are recognised immediately in the statement of financial position with a corresponding debit or credit to retained earnings through OCI in the period in which they occur. Remeasurements are not reclassified to profit or loss in subsequent periods.

Os custos financeiros líquidos e os rendimentos decorrentes dos ativos do plano são reconhecidos nos resultados.

Net interest on the net defined liability and the return on plan assets are included in the Income Statement.

Os custos financeiros são calculados aplicando a taxa de desconto ao passivo de benefício definido ou ativo. O Grupo reconhece os custos de serviços correntes, passados, os ganhos e perdas nos cortes e ou liquidações, bem como os custos financeiros líquidos na rubrica de "Gastos com o Pessoal".

Net interest is calculated by applying the discount rate to the net defined benefit liability or asset. The Group recognises the service costs comprising current service costs, past-service costs, gains and losses on curtailments and non-routine settlements in the Consolidated Income Statement under the caption of employees' benefits expenses.

Os custos de serviços passados são imediatamente reconhecidos em resultados, exceto se as alterações no plano de pensões são condicionadas pela permanência dos empregados em serviço por um determinado período de tempo (o período que qualifica para o benefício). Neste caso, os custos de serviços passados são amortizados numa base de linha reta ao longo do período em causa.

Past service costs are recognised immediately in profit or loss, except in the case the entitlement is dependent on future employment. In that case, past service costs are recognised on a straight-line basis over the vesting period.

Os ganhos e perdas gerados por um corte ou uma liquidação de um plano de pensões de benefícios definidos são reconhecidos nos resultados do exercício em que o corte ou a liquidação ocorre. Um corte ocorre quando se verifica uma redução material no número de empregados ou o plano é alterado para que os benefícios definidos sejam reduzidos, com efeito material, originando assim uma redução nas responsabilidades com o plano. *Gains or losses on curtailments or settlements in the defined benefit plan are recognised in the Income Statement when it occurs. A curtailment occurs when an entity significantly reduces the number of employees covered by a plan or the benefits employees are entitled are reduced significantly.*

2.17.2 Cessação de emprego *Termination benefits*

Os benefícios de cessação de emprego são devidos para pagamento quando há cessação de emprego antes da data normal de reforma ou quando um empregado aceita sair voluntariamente em troca destes benefícios. O Grupo reconhece estes benefícios quando se pode demonstrar estar comprometido a uma cessação de emprego de funcionários atuais, de acordo com um plano formal detalhado para a cessação e não exista possibilidade realista de retirada ou estes benefícios sejam concedidos para encorajar a saída voluntária. Sempre que os benefícios de cessação de emprego se vençam a mais de 12 meses após a data do balanço, eles são descontados para o seu valor atual.

The Group recognises a liability and expense for termination of labour agreements by mutual agreement before retirement date or when the employees accept to leave the Group. The Group recognises the termination benefits when the group is committed in accordance with a detailed plan of termination and the Group can no longer withdraw the offer of those benefits or those benefits are awarded to encourage the employee's decision to accept an offer. Whenever termination benefits are not expected to be settled wholly before 12 months after the statement of financial position date, the present value of the liability is determined.

Os benefícios de cessação de emprego são reconhecidos no momento imediatamente anterior: (i) a que o compromisso na sua atribuição não possa ser retirado e (ii) uma provisão por reestruturação seja constituída de acordo com a IAS 37.

Termination benefits at the earlier of the following dates: (i) when the entity can no longer withdraw the offer of those benefits and (ii) when the entity recognises costs for a restructuring that is within the scope of IAS 37.

2.18. Imposto sobre o rendimento *Income tax for the year*

O Imposto sobre o Rendimento do Exercício é calculado com base nos resultados tributáveis das empresas incluídas na Consolidação e considera a tributação diferida.

Income Tax for the Year is determined based on the taxable income of the companies included in the consolidation and includes deferred taxation.

O Imposto corrente sobre o Rendimento do Exercício é calculado com base nos resultados tributáveis (os quais diferem dos resultados contabilísticos) das empresas incluídas na Consolidação de acordo com as regras fiscais em vigor no local da sede de cada empresa do Grupo.

Current income tax is determined based on taxable income (which differs from accounting income) of the companies included in the consolidation, in accordance with the tax rules in force in the jurisdiction where the head office of each Group company is located.

A quase totalidade das empresas do Grupo RAR, com sede em Portugal, está integrada no perímetro fiscal da SIEL, SGPS, S.A., empresa-mãe da RAR – Sociedade de Controle (Holding), S.A.. Deste modo, estas empresas estão incluídas no grupo de sociedades dominado pela SIEL, SGPS, S.A. e são tributadas de acordo com o Regime Especial de Tributação de Grupo de Sociedades (RETGS). Por este facto, em 31 de dezembro de 2022 e 2021, na Demonstração da Posição Financeira Consolidada estão registados saldos a receber e a pagar à SIEL, SGPS, S.A., relativamente ao contributo das empresas para o apuramento do lucro do grupo fiscal.

Almost every company belonging to RAR Group with its head-office in Portugal and mentioned beneath, are integrated in SIEL, SGPS, S.A. (parent company of RAR – Sociedade de Controle (Holding), S.A.) for income tax purposes. These companies are included in SIEL, SGPS, S.A. group and are taxed in accordance with Special Regime for Taxation of Groups of Companies – “Regime Especial de Tributação de Grupos de Sociedades” (RETGS). The amounts recorded as payables and receivable from SIEL, SGPS, S.A. in the Consolidated Statement of Financial Positions as of 31 December 2022 and 2021, are related to the contribution of the RAR Group’s Companies in the calculation of the SIEL Group (group for tax purposes) income.

As empresas incluídas no grupo fiscal tributado de acordo com o RETGS são as seguintes:
The companies included in the group for tax purposes according to RETGS are as follows:

<ul style="list-style-type: none"> Acembex Centrar Colep Cons. Prod. Portugal Colep Packaging Portugal Comp-RAR 	<ul style="list-style-type: none"> RAR Imobiliária RAR – Serv. Assist. Clínica RAR Açúcar RAR Cogeração RAR Holding 	<ul style="list-style-type: none"> S. Simão da Junqueira SIUP - Soc. Imob. Urb. Parque TibãesGolfe
--	--	---

De acordo com a legislação em vigor, as declarações fiscais das empresas incluídas na Consolidação e com sede em Portugal estão sujeitas a possibilidade de revisão e eventual correção por parte da Administração Tributária durante um período de 4 anos. O Conselho de Administração da empresa-mãe e das suas filiais entendem que eventuais correções resultantes de revisão por parte da Administração Tributária à situação fiscal e parafiscal das empresas, em relação aos exercícios em aberto, não deverão ter um efeito significativo nas Demonstrações Financeiras Consolidadas anexas.

According to the legislation in force, the tax returns of companies included in the Consolidation and headquartered in Portugal are subject to the possibility of review and possible correction by the Tax Administration during a period of 4 years. The Board of Directors of the parent company and its subsidiaries understand that any corrections resulting from a review by the Tax Administration to the fiscal and parafiscal situation of the companies, in relation to the open years, should not have a significant effect on the attached Consolidated Financial Statements.

Os impostos diferidos são calculados com base no método da responsabilidade da Demonstração da Posição Financeira e refletem as diferenças temporárias entre o montante dos ativos e passivos para efeitos de reporte contabilístico e os respetivos montantes para efeitos de tributação. Os ativos e passivos por impostos diferidos não são reconhecidos, quando as diferenças temporárias resultem de goodwill ou do reconhecimento inicial de ativos e passivos que não através de operações de combinações de negócios. Os impostos diferidos ativos e passivos são calculados e, anualmente, avaliados às taxas de tributação em vigor ou anunciadas para estarem em vigor à data expectável da reversão das diferenças temporárias.

Deferred tax are calculated using the Statement of Financial Position liability method and reflect the temporary differences between the amounts of assets and liabilities for financial reporting and for income tax purposes. Deferred tax assets and liabilities are not recognised on temporary differences resulting from goodwill and from the initial recognition of assets and liabilities other than through business concentration operations. Deferred tax assets and liabilities are calculated and reassessed annually using the tax rates in force or announced to be in force in the periods in which the temporary differences are expected to reverse.

Os ativos por impostos diferidos são reconhecidos unicamente quando existem expectativas razoáveis de lucros fiscais futuros suficientes para a sua utilização, ou nas situações em que existam diferenças temporárias tributáveis que compensem as diferenças temporárias dedutíveis no período da sua reversão. Também não são reconhecidos impostos diferidos relativos às diferenças temporárias associadas aos investimentos em associadas e interesses em empreendimentos conjuntos por se considerar que se encontram satisfeitas, simultaneamente, as seguintes condições:

Deferred tax assets are recognised only when there is reasonable expectation that there will be sufficient future taxable income to use them, or when there are taxable temporary differences that offset the deductible temporary differences in the period they revert. Also, deferred tax are not recognised for all taxable temporary differences associated with investments in associates and interests in joint arrangements when the following conditions are met:

- O Grupo é capaz de controlar a tempestividade da reversão da diferença temporária; e
The Group is able to control the timing of the reversal of the temporary difference; and
- É provável que a diferença temporária não se reverterá no futuro previsível.
It is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

Na data de cada Demonstração da Posição Financeira é efetuada uma reapreciação das diferenças subjacentes aos ativos por impostos diferidos, no sentido de reconhecer ativos por impostos diferidos não registados anteriormente por não terem preenchido as condições para o seu registo e, ou, para reduzir o montante dos impostos diferidos ativos registados em função da expectativa atual da sua recuperação futura.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each reporting date so as to recognise the deferred tax assets not recognised previously due to not fulfilling the conditions required for their recognition and, or, to reduce it to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be utilised.

A base tributável dos ativos e passivos é determinada por forma a refletir as consequências de tributação decorrentes da forma como o Grupo espera, à data do balanço, recuperar ou liquidar a quantia escriturada dos seus ativos e passivos, tendo por base decisões do ponto de vista fiscal substancialmente implementadas na data de Demonstrações Financeiras Consolidadas.

The measurement of deferred tax liabilities and deferred tax assets reflect the tax consequences that the Group expects from the manner in which the entity expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets taking into account decisions that have been enacted or substantively enacted by the end of Consolidated Financial Statements.

Os impostos diferidos são registados como gasto ou ganho do exercício, exceto se resultarem de itens registados diretamente em capital próprio, situação em que o imposto diferido é também registado na mesma rubrica.

Deferred tax are recorded as cost or income for the year, except if they relate to items recorded either in OCI or directly in equity, in which case deferred tax items are recognised in correlation to the underlying transaction either in OCI or directly in equity.

2.19. Classificação da Demonstração da Posição Financeira Statement of Financial Position classification

Os ativos realizáveis e os passivos exigíveis a mais de um ano da data da Demonstração da Posição Financeira são classificados, respetivamente, como ativos e passivos não correntes.

Assets realisable and liabilities payable in more than one year from the Statement of Financial Position date are classified, respectively, as non-current assets and liabilities.

Adicionalmente, pela sua natureza, os impostos diferidos ativos, as provisões para riscos e encargos e parte dos subsídios ao investimento são classificados como ativos e passivos não correntes.

Additionally, because of their nature, deferred tax assets, provisions for risks and charges and part of investment grants are classified as non-current assets and liabilities.

2.20. Saldos e transações expressos em moeda estrangeira Foreign currency balances and transactions

As transações em outras divisas que não Euro são registadas às taxas em vigor na data da transação. Em cada data da Demonstração da Posição Financeira, os ativos e passivos monetários expressos em moeda estrangeira são convertidos para Euro utilizando as taxas de câmbio vigentes naquela data. Ativos e passivos não monetários registados de acordo com o seu justo valor denominado em moeda estrangeira são transpostos para Euro utilizando para o efeito a taxa de câmbio em vigor na data em que o justo valor foi determinado.

Transactions in currencies other than Euro are translated to Euro using the exchange rates in force on the transaction dates. At each Statement of Financial Position date, the foreign currency monetary assets and liabilities are translated to Euro using the exchange rates in force on at that date. Non-monetary foreign currency assets and liabilities recorded at fair value are translated to Euro using the exchange rates in force on the date fair value is determined.

As diferenças de câmbio, favoráveis e desfavoráveis, originadas pelas diferenças entre as taxas de câmbio em vigor na data das transações e as vigentes na data das cobranças, pagamentos ou à data da Demonstração da Posição Financeira, dessas mesmas transações, são registadas como ganhos e gastos na Demonstração Consolidada dos Resultados do Exercício, exceto aquelas relativas a itens não monetários cuja variação de justo valor seja registada diretamente em capital próprio.

Exchange gains and losses arising from differences between the exchange rates in force on the dates of the transactions and those in force on the dates of collection, payment or the date of the statement of financial position, are recorded as income or expenses for the period, except for those relating to non-monetary items for which adjustments to fair value are recorded directly in equity.

2.21. Ativos e passivos contingentes Contingent assets and liabilities

Os passivos contingentes não são reconhecidos nas Demonstrações Financeiras Consolidadas, sendo os mesmos divulgados no anexo, a menos que a possibilidade de uma saída de fundos afetando benefícios económicos futuros seja remota, caso em que não são objeto de divulgação. Contingent liabilities are not recognised in the Consolidated Financial Statements but are disclosed in the notes to the financial statements, unless the probability of an outflow of funds affecting future economic benefits is remote, in which case they are not disclosed.

Os ativos contingentes não são reconhecidos nas Demonstrações Financeiras Consolidadas, mas divulgados no anexo, quando é provável a existência de um benefício económico futuro.

Contingent assets are not recognised in the Consolidated Financial Statements but are disclosed in the notes to the financial statements when future economic benefits are probable.

2.22. A mensuração ao justo valor Fair value measurement

O Grupo mensura parte dos seus instrumentos financeiros derivados e parte dos seus ativos não correntes, como os terrenos e os edifícios e as propriedades de investimento, ao justo valor à data de referência das Demonstrações Financeiras.

The group measures financial instruments such as derivatives and non-current assets as land and buildings and investment properties at fair value at each balance sheet date.

A mensuração do justo valor presume que o ativo ou passivo é trocado numa transação ordenada entre participantes do mercado para vender o ativo ou transferir o passivo, na data de mensuração, sob as condições atuais de mercado.

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date.

A mensuração do justo valor é baseada no pressuposto de que a transação de vender o ativo ou transferir o passivo pode ocorrer:

The fair value measurement is based on the presumption that the transaction to sell the asset or transfer the liability takes place either:

- No mercado principal do ativo e do passivo; ou

In the principal market for the asset or liability; or

- Na ausência de um mercado principal, presume-se que a transação aconteça no mercado mais vantajoso. Este é o que maximiza o valor que seria recebido na venda do ativo ou minimiza o valor que seria pago para transferir o passivo, depois de considerar os custos de transação e os custos de transporte.

In the absence of a principal market, in the most advantageous market for the asset or liability, which is the market that maximises the amount that would be received to sell the asset or minimises the amount that would be paid to transfer the liability, after taking into account transaction costs and transport costs.

Devido ao facto de diferentes entidades e os diferentes negócios dentro de uma única entidade poderem ter acesso a diferentes mercados, o mercado principal ou o mais vantajoso para o mesmo ativo ou passivo pode variar de uma entidade para outra, ou até mesmo entre negócios dentro de uma mesma entidade, mas pressupõe-se que estão acessíveis ao Grupo.

Because different entities (and businesses within those entities) with different activities may have access to different markets, the principal (or most advantageous) market for the same asset or liability might be different for different entities (and businesses within those entities), but it is presumed that the principal or the most advantageous market is accessible by the Group.

A mensuração pelo justo valor de um ativo não-financeiro tem em consideração a capacidade de um participante no mercado para gerar benefícios económicos utilizando o ativo da maior e melhor maneira ou vendendo-o a outro participante no mercado que o irá utilizar da maior e melhor maneira. The fair value of an asset or a liability is measured using the assumptions that market participants would use when pricing the asset or liability, assuming that market participants act in their economic best interest.

A mensuração do justo valor utiliza premissas que participantes do mercado utilizariam na definição do preço do ativo ou passivo, assumindo que os participantes de mercado utilizariam o ativo de modo a maximizar o seu valor e utilização.

A fair value measurement of a non-financial asset takes into account a market participant's ability to generate economic benefits by using the asset in its highest and best use or by selling it to another market participant that would use the asset in its highest and best use.

O Grupo utiliza as técnicas de avaliação apropriadas às circunstâncias e para as quais existam dados suficientes para mensurar o justo valor, maximizando a utilização de dados relevantes observáveis e minimizando a utilização de dados não observáveis.

The Group uses valuation techniques that are appropriate in the circumstances and for which sufficient data are available to measure fair value, maximising the use of relevant observable inputs and minimising the use of unobservable inputs.

Todos os ativos e passivos mensurados ao justo valor ou para os quais a sua divulgação é obrigatória são classificados segundo uma hierarquia de justo valor. A mensuração do justo valor é classificada integralmente no nível mais baixo (dados não observáveis) da hierarquia do justo valor correspondente ao input que é mais significativo para a mensuração como um todo, que classifica em três níveis os dados a utilizar na mensuração pelo justo valor, detalhados abaixo:

All assets and liabilities for which fair value is measured or disclosed in the financial statements are categorised within the fair value hierarchy, described as follows, based on the lowest level input that is significant to the fair value measurement as a whole:

Nível 1 – Preços de mercado cotados, não ajustados, em mercados ativos para ativos ou passivos idênticos, a que a entidade pode aceder na data de mensuração;

Level 1 - Quoted (unadjusted) market prices in active markets for identical assets or liabilities, which are accessible to the entity;

Nível 2 – Técnicas de valorização que utilizam *inputs* que não sendo cotados, são, direta ou indiretamente, observáveis para o ativo ou passivo; e
Level 2 - Valuation techniques for which the lowest level input that is significant to the fair value measurement is directly or indirectly observable; and

Nível 3 – Técnicas de valorização que utilizam *inputs* não baseados em dados de mercado observáveis, ou seja, baseados em dados não observáveis relativamente ao ativo ou passivo. Os dados não observáveis devem ser utilizados para mensurar pelo justo valor na medida em que não existam dados observáveis relevantes, permitindo assim contemplar situações em que existe pouca ou nenhuma atividade de mercado no que respeita ao ativo ou passivo à data da mensuração. No entanto, o objetivo da mensuração pelo justo valor permanece o mesmo, ou seja, um preço de saída à data da mensuração na perspetiva de um participante no mercado que é detentor do ativo ou devedor do passivo. Assim, os dados não observáveis devem refletir os pressupostos que os participantes no mercado considerariam ao apreçar o ativo ou passivo, incluindo pressupostos sobre o risco.

Level 3 - Valuation techniques for which the lowest level input that is significant to the fair value measurement is unobservable.

Unobservable inputs shall be used to measure fair value to the extent that relevant observable inputs are not available, thereby allowing for situations in which there is little, if any, market activity for the asset or liability at the measurement date. However, the fair value measurement objective remains the same, i.e. an exit price at the measurement date from the perspective of a market participant that holds the asset or owes the liability. Therefore, unobservable inputs shall reflect the assumptions that market participants would use when pricing the asset or liability, including assumptions about risk.

2.23. Eventos subsequentes *Subsequent events*

Os eventos ocorridos após a data da Demonstração da Posição Financeira que proporcionem informação adicional sobre condições que existam à data da Demonstração da Posição Financeira (eventos ajustáveis) são refletidos nas Demonstrações Financeiras Consolidadas. Os eventos após a data da Demonstração da Posição Financeira que proporcionem informação sobre condições que ocorram após a data da Demonstração da Posição Financeira (eventos não ajustáveis), se materiais, são divulgados no anexo às Demonstrações Financeiras Consolidadas.

Events that occur after the statement of financial position date that provide additional information about conditions that existed at the Statement of Financial Position date (adjusting events) are reflected in the Consolidated Financial Statements. Events that occur after the Statement of Financial Position date that provide information about conditions that occur after the Statement of Financial Position date (non-adjusting events) are disclosed in the notes to the Consolidated Financial Statements when material.

2.24. Julgamentos e estimativas *Judgements and estimates*

As estimativas contabilísticas mais significativas refletidas nas Demonstrações Financeiras Consolidadas nos exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021 incluem:

The most significant accounting estimates reflected in the Consolidated Financial Statements as at 31 December 2022 and 2021, are as follows:

a) Vidas úteis do ativo tangível e intangível
Useful lives of tangible and intangible assets

O Grupo utilizou diversos pressupostos na estimativa dos fluxos de caixa futuros provenientes dos ativos intangíveis adquiridos como parte de processos de aquisição de empresas, entre os quais a estimativa de receitas futuras, taxas de desconto e vida útil dos referidos ativos;

To determine the discounted cash flow derived from the use of intangible assets the Group has used assumptions such as revenues estimates, discount rate and assets useful lives;

b) Análises de imparidade do goodwill e de outros ativos tangíveis e intangíveis (nomeadamente das marcas e patentes, com vida útil indefinida)
Impairment analysis of goodwill and of tangible and intangible assets (namely brands and patents, with indefinite useful lives)

O Grupo testa anualmente o goodwill com o objetivo de verificar se o mesmo está em imparidade. Os valores recuperáveis das unidades geradoras de caixa foram determinados com base na metodologia do valor em uso. A utilização deste método requer a estimativa de fluxos de caixa futuros provenientes das operações de cada unidade geradora de caixa e a escolha de uma taxa de desconto apropriada;

An annual impairment test goodwill is performed in order to assess if an impairment exists. The recoverable amount of the cash-generating unit to which goodwill has been allocated is based on a discounted cash flow model. This model requires estimates of cash flow derived from the operations of each cash-generating unit the selection of a discount rate deemed appropriate;

c) Registo de ajustamentos aos valores do ativo e provisões
Recognition of adjustments on assets and provisions

O Grupo é parte em diversos processos judiciais em curso para os quais, com base na opinião dos seus advogados, efetua um julgamento para determinar se deve ser registada uma provisão para essas contingências (notas 37 e 38). Os ajustamentos para contas a receber são calculados essencialmente com base na antiguidade das contas a receber, o perfil de risco dos clientes e a situação financeira dos mesmos. As estimativas relacionadas com os ajustamentos para contas a receber diferem de negócio para negócio.

The group is party to legal proceedings which are running their course on account of which it judges whether to raise a provision for contingent legal expenses based on the opinion of its legal advisors (notes 37 and 38). Adjustments to receivable are calculated based on an age analysis of such receivable, the risk profile of the clients involved, and their financial standing. Estimates related to adjustments to receivable differ from business to business.

A política do Grupo relativamente à atribuição de *plafonds* à concessão de crédito, quer em termos nacionais, quer em termos internacionais, é feita através de recurso a empresas especializadas em cobertura de risco de crédito;

The Group's policy regarding the allocation of credit plafonds, both in national and international terms, is done through recourse to companies specializing in credit risk coverage;

d) Estimativa de provisões para responsabilidades com garantias afetas a eventuais encargos adicionais a incorrer com empreendimentos imobiliários, não cobertas por outras garantias obtidas;
Estimate of provisions for guarantees to cover eventual expenses on real estate projects not covered by other guarantees obtained;

e) Estimativa para descontos/*rappel* a conceder a clientes e para devoluções de vendas;
Estimates of accrued expenses related with discounts/*rappel* awarded to customers and provisions for sale returns;

f) Estimativa sobre a recuperabilidade dos ativos por impostos diferidos;
Estimates over the recoverability of the deferred tax assets

São reconhecidos impostos diferidos ativos para todos os prejuízos recuperáveis na medida em que seja provável que venha a existir lucro tributável contra o qual as perdas possam ser utilizadas;

Deferred tax assets are recognised for unused tax losses to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the losses can be utilised;

g) Estimativas do justo valor das propriedades de investimento;
Estimates of investment properties fair value

O Grupo recorre a entidades externas para confirmar as avaliações realizadas internamente por profissionais habilitados na determinação do justo valor das propriedades de investimento. Face à crise económica existente, as transações no mercado têm sido raras e as cotações de mercado têm-se mostrado instáveis, pelo que foi utilizado o método dos *cash flow* descontados para determinar o justo valor das propriedades de investimento;

The Group engages an independent valuation specialist to assess fair value as at statement of financial position date for the main investment properties which are measure at fair value in order to confirm the valuations performed by accredited Group employees. Due to the poor economic environment, market transactions have been rare and market quotations unstable, and therefore the discounted cash flow valuation techniques is used to determine the investment properties fair value;

h) Estimativas dos fluxos de caixa futuros associados aos ativos biológicos;
Estimates of future cash flow associated with biological assets;

i) Justo valor de instrumentos financeiros;
Fair value of financial instruments;

As estimativas foram determinadas com base na melhor informação disponível à data da preparação das Demonstrações Financeiras Consolidadas e com base no melhor conhecimento e na experiência de eventos passados e/ou correntes. No entanto, poderão ocorrer situações em períodos subsequentes que, não sendo previsíveis à data, não foram considerados nessas estimativas. As alterações a essas estimativas, que ocorram posteriormente à data das Demonstrações Financeiras Consolidadas, serão corrigidas em resultados de forma prospetiva, conforme disposto pelo IAS 8.

Consolidated Financial Statements are based on best knowledge of past and present events. Although future events, are not controlled by the Group neither foreseeable, some could occur and have impact on the estimates. Changes to the estimates used by the management that occur after the date of these Consolidated Financial Statements, will be recognised in net income, in accordance with IAS 8, using a prospective methodology.

j) Locações - Determinação do prazo da locação de contratos com opção de prorrogação ou rescisão;
Leases - Determination of the lease term for contracts with the option of extension or termination;

k) Locações – Taxa incremental de financiamento.
Leases - Incremental borrowing rate.

2.25. Resultados não recorrentes e gastos de reestruturação *Non-recurrent results and restructuring charges*

De acordo com a IAS 1, os “Resultados não recorrentes e gastos de reestruturação” refletem custos e receitas não usuais que devem ser reportados separadamente das habituais linhas de custos e receitas, no sentido de evitar uma distorção da informação financeira das operações regulares, e serem consistentes com a maneira como o desempenho financeiro do Grupo é analisado e acompanhado pela administração. Estes custos e receitas não usuais podem não ser comparáveis a medidas de título similar usadas por outras empresas. Ao determinar se um evento ou transação é não usual, a administração considera quer fatores quantitativos quer fatores qualitativos. Exemplos de custos e receitas não usuais, são: custos com indemnizações, transferência de equipamento de localizações descontinuadas, custos com alterações estruturais de processos e sistemas associados a reorganizações e imparidade do goodwill.

In accordance with IAS 1, "Non-recurring income and restructuring charges" reflect unusual costs and revenues that should be reported separately from usual line items in order to avoid distortion of financial information from regular operations, and to be consistent with the way the group's financial performance is analysed and monitored by management. These unusual costs and revenues may not be comparable to similarly titled measures used by other companies. In determining whether an event or transaction is unusual, management considers both quantitative and qualitative factors. Examples of unusual costs and revenues are severance costs, relocation of equipment from discontinued locations, costs of structural changes in processes and systems associated with reorganisations, and impairment of goodwill.

Caso os custos e receitas cumpram com estes critérios, que são aplicados consistentemente de ano para ano, são tratados como não usuais e apresentados na linha específica.

If the costs and revenues meet these criteria, which are applied consistently from year to year, they are treated as unusual and presented in the specific line.

Reestruturação: Uma provisão para reestruturação é relevada quando o Grupo assume uma obrigação construtiva, o que acontece após aprovação formal de uma operação de reestruturação detalhada que identifica o(s) negócio(s) em causa, a sua localização, o número de colaboradores afetados, custos associados e calendário de execução, e que tenha sido iniciada ou tornada pública. Os custos operacionais não devem ser considerados no valor da provisão.

Restructuring: A restructuring provision is recognised when the Group assumes a constructive obligation, which happens after formal approval of a detailed restructuring operation that identifies the business(es) concerned, its location, the number of employees affected, associated costs and timetable for implementation, and which has been initiated or made public. Operating costs shall not be considered in the amount of the provision.

3. GESTÃO DO RISCO FINANCEIRO *FINANCIAL RISK MANAGEMENT*

A atividade do Grupo encontra-se exposta a uma variedade de riscos financeiros, tais como o risco de mercado, o risco de crédito e o risco de liquidez. Estes riscos resultam da incerteza subjacente aos mercados financeiros, a qual se reflete na capacidade de projeção de fluxos de caixa e rendibilidades. A política de gestão dos riscos financeiros do Grupo, procura minimizar eventuais efeitos adversos decorrentes destas incertezas característicos dos mercados financeiros, recorrendo em determinadas situações a instrumentos derivados de cobertura.

The Group's activities expose it to a variety of financial risks as market risk, liquidity risk and credit risk. These risks arise from the unpredictability of financial markets that affect the capacity of project cash flow and profits. The Group financial risk management, subject to a perspective of long-term ongoing, seeks to minimise potential adverse effects that derive from that uncertainty, using, every time that is possible and advisable, derivative financial instruments to hedge certain risks exposure.

3.1. Risco de mercado *Market risk*

a) RISCO DE TAXA DE JURO *INTEREST RATE RISK*

O risco de taxa de juro é essencialmente resultante de endividamento indexado a taxas variáveis.
The interest rate risk is mainly due to loans at floating interest rates.

O endividamento do Grupo encontra-se sobretudo indexado a taxas de juro fixas, limitando assim o risco de volatilidade associado ao custo da dívida. O impacto dessa volatilidade nos resultados e no capital próprio do Grupo não é significativo em virtude da possível correlação entre o nível de taxas de juro de mercado e o crescimento económico, com este a ter efeitos positivos nos resultados operacionais do Grupo, por essa via parcialmente compensando os gastos financeiros acrescidos (*natural hedge*).

Most of the Group exposure to interest rate risk arises as it borrows funds mainly at floating interest rates, exposing financial costs to volatility. The impact of this volatility on the Group net profit and equity is not significant due to the low level of indebtedness and the possible connection between interest rates and the economic growth. As this economic growth can have a positive impact on the operating results of the Group, the growth of financial costs is partially covered by the growth of operating results ("natural hedge").

Por considerar que o risco de taxa de juro não é significativo, apenas pontualmente o Grupo utiliza instrumentos derivados para efeitos de cobertura deste risco.

Considering that the interest rate risk is not significant, in rare circumstances the Group uses derivative transactions to cover this risk.

A 31 de dezembro de 2022 e 2021, o Grupo apresenta um endividamento líquido de aproximadamente 180 milhões de euros e 171 milhões de euros, respetivamente, divididos entre empréstimos correntes e não correntes (notas 25, 26 27, 30) e caixa e equivalentes de caixa (nota 22) contratados junto de diversas instituições.

On December 31, 2022 and 2021, the Group has a net debt of approximately 180 million euros and 171 million euros, respectively, divided between current and non-current loans (notes 25, 26 27, 30) and cash and cash equivalents (note 22) contracted with various institutions.

Análise de sensibilidade de taxa de juro *Interest rate sensitivity analysis*

A análise de sensibilidade abaixo foi determinada com base na exposição do Grupo a variações na taxa de juro em instrumentos financeiros tendo por referência a estimativa de endividamento médio em 2022. Para os instrumentos financeiros indexados a taxas de juros variáveis, a análise foi preparada considerando-se que as alterações nas taxas de juros de mercado apenas afetam o ganho ou gasto financeiro dos mesmos.

The sensitivity analysis below was determined based on the Group's exposure to changes in interest rates on financial instruments with reference to the estimated average indebtedness in 2022. For financial instruments indexed to variable interest rates, the analysis was prepared considering that changes in market interest rates only affect their financial gain or loss.

Se as taxas de juro do endividamento indexado a taxas variáveis tivessem sido 50 pontos base superiores e as restantes variáveis mantidas constantes, o resultado financeiro do exercício findo em 31 de dezembro de 2022 viria diminuído em cerca de 310 milhares de euros.

If the interest rates on variable-rate debt had been 50 basis points higher and the other variables held constant, the financial result for the year ended December 31, 2022 would have been reduced by about 310 thousand euros.

b) RISCO DE TAXA DE CÂMBIO *FOREIGN CURRENCY RISK*

Risco de transação *Transaction exposure risk*

Na sua atividade operacional, o Grupo realiza transações diversas expressas em outras moedas que não Euro. Por política, é eleita uma moeda funcional por cada participada, correspondente à moeda do seu ambiente económico principal e aquela que melhor representa a composição dos seus *cash flow*. Assim, este risco de taxa de câmbio resulta essencialmente de transações comerciais, decorrentes da compra e venda de produtos e serviços em moeda diferente da moeda funcional de cada negócio.

The Group undertakes certain transactions denominated in foreign currencies (defined as a currency different from the currency in which the asset/liability is measured - Euro). The individual Group entities predominantly execute their operating activities in their respective functional currencies, defined as the currencies that best represent their cash flow. Therefore, foreign currency risk arises mainly from commercial transactions, as a result of acquisitions and sales of products and services in a different currency from the functional currency.

A política de gestão de risco de taxa de câmbio de transação do Grupo procura minimizar ou eliminar esse risco, contribuindo para uma menor sensibilidade dos resultados do Grupo a flutuações cambiais. Sempre que possível, o Grupo procura realizar coberturas naturais dessas exposições cambiais, compensando os créditos concedidos e os créditos recebidos expressos na mesma divisa. Quando tal não é possível, recorre-se a outros instrumentos derivados de cobertura, fundamentalmente *forwards* de taxas de câmbio.

Exchange rate exposures are managed by the Group with the purpose of reducing or eliminating that risk, contributing to a lower sensibility of Group results to exchange rate variations. Every time it is possible, the Group uses natural hedges to the amounts exposed, compensating the credits granted and the credits received that are expressed in the same currency. When it is not possible, the Group uses other hedging financial instruments, mainly exchange rate forwards.

Nos casos em que os instrumentos derivados de cobertura, embora contratados com o objetivo específico de cobertura dos riscos cambiais, não se enquadram nos requisitos definidos no IAS 39 para classificação como instrumentos de cobertura, as variações do justo valor afetam diretamente a Demonstração dos Resultados.

When derivative instruments, contracted with specific purposes to hedge foreign currency risk, do not accomplish the requirements defined in IAS 39 to its classification as hedge operations, the fair value changes are recognised through profit and loss.

O Grupo está essencialmente exposto ao risco de variação do câmbio da Libra inglesa, do Dólar americano, do Real brasileiro, do Zloty da Polónia e do Peso mexicano. Os valores da Demonstração da Posição Financeira de ativos e passivos financeiros diretamente associados à atividade operacional, expressos em outras divisas que não o Euro, evidenciam a reduzida exposição do Grupo a este risco de câmbio.

The Group is mainly exposed to exchange rate risk of the British Pound, US Dollar, Brazilian Real, Zloty from Poland and Mexican Peso. The financial assets and liabilities, included in the Statement of Financial Position, related with operating activities denominated in foreign currencies show a low level of exposure of the Group to the foreign currency risk.

c) RISCO DE PREÇO *PRICE RISK*

Os principais riscos identificados pelo Grupo associados a variações de preços, e de acordo com os principais segmentos de atividade, são como segue: *The main risks identified by the Group related with price changes, and in accordance with the main businesses, are as follows:*

Embalagens *Packaging*

O preço das principais matérias-primas utilizadas pela Colep Packaging está correlacionado com a cotação de *commodities* como o aço, petróleo e alumínio.

The price of the main raw materials used by Colep Packaging is correlated to the price of commodities such as steel, oil and aluminum.

A evolução do preço das matérias-primas, de uma forma mais ou menos imediata, é repercutida no preço de venda aos clientes, pelo que não são usados regularmente instrumentos de *hedging* de preço. Apenas em situações específicas, na sequência de acordos com clientes para manutenção de preço de venda por períodos definidos, estes instrumentos são utilizados.

The evolution in the price of raw materials, in a more or less immediate way, is reflected in the sales price to customers, and so price hedging instruments are not regularly used. Only in specific situations, following agreements with customers to maintain the sales price for defined periods, are these instruments used.

Enchimento *Filling*

O preço das principais matérias-primas utilizadas pela Colep Consumer Products está correlacionado com a cotação de *commodities* como o aço, petróleo e alumínio.

The price of the main raw materials used by Colep Consumer Products is correlated to the price of commodities such as steel, oil and aluminum.

A evolução do preço das matérias-primas, de uma forma mais ou menos imediata, é repercutida no preço de venda aos clientes, pelo que não são usados regularmente instrumentos de *hedging* de preço. Apenas em situações específicas, na sequência de acordos com clientes para manutenção de preço de venda por períodos definidos, estes instrumentos são utilizados.

The evolution in the price of raw materials, in a more or less immediate way, is reflected in the sales price to customers, and so price hedging instruments are not regularly used. Only in specific situations, following agreements with customers to maintain the sales price for defined periods, are these instruments used.

Serviços de importação e distribuição *Import and distribution services*

O risco de mercado da Acembex poderá situar-se ao nível da volatilidade dos preços das matérias-primas que transaciona. Esta empresa, no entanto, neutraliza este risco através da adoção dos seguintes procedimentos:

The market risk of Acembex could be the volatility of the prices of the raw materials that it trades. This company, however, neutralises this risk by adopting the following procedures:

- Aquisição e venda das referidas matérias-primas efetuadas em simultâneo, na grande maioria das transações; e *Acquisition and sale of these raw materials done simultaneously, in the great majority of the transactions; and*
- Transações efetuadas ao abrigo de contratos internacionais, nomeadamente "GAFTA *Transactions made under international contracts, namely "GAFTA*
- Grain and Feed Trade Association" e "INCOGRAIN - International Contract for Grain". *Grain and Feed Trade Association" and "INCOGRAIN - International Contract for Grain".*

Açúcar *Sugar*

A RAR Açúcar adquire a sua principal matéria-prima, rama de açúcar, apenas nas origens internacionais permitidas pela regulamentação europeia do setor, não existindo, portanto, livre acesso a este mercado. O atual enquadramento regulamentar define preços mínimos para a compra da matéria-prima, mas não prevê mecanismos adequados de proteção em caso de subida do preço da mesma. Simultaneamente, a empresa concorre com operadores cuja matéria-prima é a beterraba açucareira, que não é transacionada internacionalmente e cujo preço não depende do preço internacional do açúcar. Neste contexto, a exposição da empresa, ao preço internacional da matéria-prima, é significativa, o qual incluiu o risco de preço propriamente dito, mas igualmente o risco de o mesmo ser normalmente negociado em dólares americanos. Por todos estes motivos, a empresa é obrigada a continuamente monitorizar este preço e avaliar a sua capacidade de refletir variações significativas do custo da sua matéria-prima no preço de venda do produto acabado. Além disso, a empresa, para contratos de compra de rama já negociados, contrata futuros ou opções sobre futuros para fixar preços de compra em dólar e *forwards* para fixar a taxa de câmbio EUR/USD.

RAR Açúcar purchases its main raw material, raw sugar, only from international origins permitted by European regulation in the sector, so there is no free access to this market. The current regulatory framework sets minimum prices for the purchase of raw material, but does not provide for adequate protection mechanisms in case of price increases. At the same time, the company competes with operators whose raw material is sugar beet, which is not traded internationally and whose price does not depend on the international price of sugar. In this context, the company's exposure to the international price of raw material is significant, which included the price risk itself, but also the risk that it is normally traded in US dollars. For all these reasons, the company is obliged to continuously monitor this price and assess its ability to reflect significant variations in the cost of its raw material in the sales price of the finished product. In addition, the company, for already negotiated crude purchase contracts, contracts futures or options on futures to fix dollar purchase prices and forwards to fix the EUR/USD exchange rate.

Produção agrícola *Agricultural production*

A atividade de produção em estufa de horticolas e frutícolas apresenta alguma correlação com a cotação de *commodities* como o gás e o petróleo. A evolução do preço das matérias-primas e mercadorias, de uma forma mais ou menos imediata, é repercutida no preço de venda aos clientes. Para o caso do gás, atendendo ao seu peso no custo de produção, são regularmente contratados instrumentos de *hedging* de preço deste *commodity*, normalmente através da celebração de contratos de compra a prazo para uma parte significativa das necessidades planeadas.

The activity of greenhouse production of vegetables and fruit trees presents some correlation with the price of commodities such as gas and oil. The price evolution of raw materials and commodities, in a more or less immediate way, is reflected in the sales price to customers. In the case of gas, given its weight in production costs, hedging instruments for the price of this commodity are regularly contracted, usually through the signing of forward purchase contracts for a significant part of the planned needs.

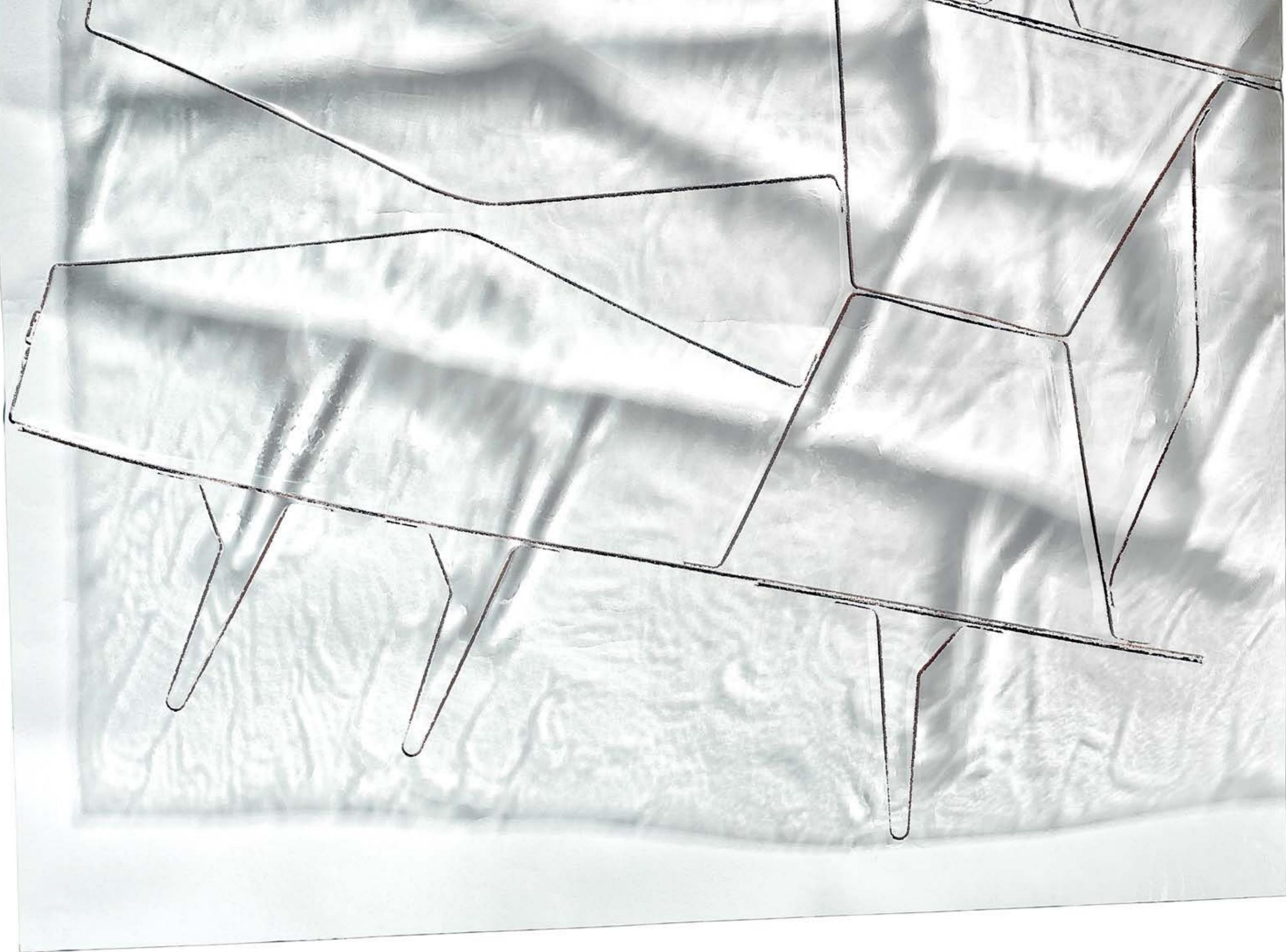
3.2. Risco de crédito *Credit risk*

A exposição do Grupo ao risco de crédito está maioritariamente associada às contas a receber decorrentes da sua atividade operacional. O risco de crédito refere-se ao risco de a contraparte incumprir com as suas obrigações contratuais, resultando uma perda para o Grupo.

The Group's exposure to credit risk is mainly associated with the accounts receivable arising from its operational activity. Credit risk refers to the risk that the counterparty will default on its contractual obligations, resulting in a loss to the Group.

O risco de crédito decorrente da atividade operacional está essencialmente relacionado com dívidas de vendas realizadas e serviços prestados a clientes (nota 18). A gestão deste risco tem por objetivo garantir a efetiva cobrança dos créditos nos prazos estabelecidos sem afetar o equilíbrio financeiro do Grupo. Este risco é monitorizado numa base regular de negócio, sendo que o objetivo da gestão é (i) limitar o crédito concedido a clientes, considerando o prazo médio de recebimento de cada cliente, (ii) monitorar a evolução do nível de crédito concedido, e (iii) realizar análise de imparidade aos valores a receber numa base regular.

The credit risk arising from operational activity is essentially related to debts from sales made and services provided to customers (note 18). The management of this risk seeks to guarantee that the amounts owing are effectively collected within the periods negotiated without affecting the financial health of the Group. This risk is monitored on a regular business basis, the management's goal being to (i) limit the credit granted to customers, considering the average collection period of each customer, (ii) monitor the evolution of the level of credit granted, and (iii) perform impairment analysis of accounts receivable on a regular basis.



O Grupo não apresenta risco de crédito significativo com algum cliente em particular, ou com algum grupo de clientes com características semelhantes, na medida em que as contas a receber estão repartidas por diversos clientes, diferentes negócios e diferentes áreas geográficas. O Grupo obtém garantias de crédito, sempre que a situação financeira do cliente assim o recomende. Para os clientes em que o risco de crédito o justifique, essas garantias consubstanciam-se em seguros de crédito e garantias bancárias.

The Group does not present significant credit risk with any particular customer, or with a group of customers with similar characteristics, insofar as the accounts receivable are spread across several customers, different businesses and different geographical areas. The Group obtains credit guarantees, whenever the customer's financial situation so recommends. For customers where the credit risk so justifies, these guarantees consist of credit insurance and bank guarantees.

Os ajustamentos para contas a receber são calculados considerando-se (i) o perfil de risco do cliente, (ii) o prazo médio de recebimento, o qual difere de negócio para negócio, e (iii) a condição financeira do cliente. Os movimentos destes ajustamentos para os exercícios findos a 31 de dezembro de 2022 e 2021 encontram-se divulgados na nota 37.

Adjustments to accounts receivable are calculated considering (i) the risk profile of the customer, (ii) the average collection term, which differs from business to business, and (iii) the customer's financial condition. The movements in these adjustments for the years ended December 31, 2022 and 2021 are disclosed in note 37.

A 31 de dezembro de 2022 e 2021, o Grupo considera que não existe a necessidade de perdas por imparidade adicionais para além dos montantes registados naquelas datas e evidenciados, de forma resumida, na nota 37.

As of December 31, 2022 and 2021, the Group considers that there is no need for additional impairment losses beyond the amounts recorded on those dates and summarised in note 37.

Os montantes relativos aos ativos financeiros apresentados nas Demonstrações Financeiras, os quais se encontram líquidos de imparidades, representam a máxima exposição do Grupo ao risco de crédito.

The amounts related to financial assets presented in the Financial Statements, which are net of impairments, represent the Group's maximum exposure to credit risk.

3.3. Risco de liquidez *Liquidity risk*

O risco de liquidez é definido como sendo o risco de falta de capacidade para liquidar ou cumprir as obrigações no prazo estipulado e a um preço razoável. A existência de liquidez implica que sejam definidos parâmetros de gestão dessa liquidez que permitam maximizar o retorno obtido e minimizar os custos de oportunidade associados à detenção dessa liquidez de forma segura e eficiente.

Liquidity risk is defined as the risk of lack of ability to settle or meet obligations on time and at a reasonable price. The existence of liquidity implies that management parameters are set to maximise the return and minimise the opportunity costs associated with holding this liquidity safely and efficiently.

A gestão do risco de liquidez do Grupo tem por objetivo:

The Group's liquidity risk management aims to:

- Liquidez – garantir o acesso permanente e de forma eficiente a fundos suficientes para fazer face aos pagamentos corretos nas respetivas datas de vencimento;

Liquidity - ensuring permanent and efficient access to sufficient funds to meet the correct payments on their due dates;

- Segurança – minimizar a probabilidade de incumprimento no reembolso de qualquer aplicação de fundos; e

Safety - minimise the probability of default in the repayment of any application of funds; and

- Eficiência financeira – garantir a minimização do custo de oportunidade da detenção de liquidez excedentária no curto prazo.

Financial efficiency - ensuring that the opportunity cost of holding excess liquidity in the short term is minimised.

O Grupo tem como política compatibilizar os prazos de vencimento de ativos e passivos, gerindo as respetivas maturidades de forma equilibrada. Olhando para a Demonstração da Posição Financeira do Grupo sob o prisma da liquidez e da exigibilidade, verifica-se que em final de 2022 e 2021, os "capitais permanentes" encontram-se em linha com os ativos não correntes, denotando bem a preocupação do Grupo na prossecução de uma gestão financeira equilibrada. Assumindo um papel corporativo de coordenação financeira do Grupo, no âmbito da avaliação de desempenho financeiro das suas participadas, a casa-mãe define objetivos de otimização da sua estrutura de capitais de longo prazo, nomeadamente atendendo às características de risco operacional, capacidade de endividamento e referências setoriais de cada negócio.

The Group's policy is to make compatible the maturities of assets and liabilities, managing their respective maturities in a balanced manner. Looking at the Group's Statement of Financial Position from the perspective of liquidity and demandability, it can be seen that at the end of 2022 and 2021, "permanent capital" is in line with non-current assets, clearly demonstrating the Group's concern in pursuing balanced financial management. Assuming a corporate role of financial coordination of the Group, in the context of the evaluation of the financial performance of its subsidiaries, the parent company defines objectives for the optimization of its long-term capital structure, particularly given the characteristics of operational risk, debt capacity and sector references of each business.

Por política, gerindo a sua exposição ao risco liquidez, o Grupo assegura a contratação de instrumentos e facilidades de crédito de diversas naturezas e em montantes adequados à especificidade das necessidades de cada negócio e participadas, garantindo níveis confortáveis de liquidez. Também por política, essas facilidades são contratadas sem envolver concessão de garantias.

As a policy, managing its exposure to liquidity risk, the Group ensures the contracting of credit instruments and facilities of various natures and in amounts adequate to the specific needs of each business and subsidiary, ensuring comfortable liquidity levels. Also, by policy, these facilities are contracted without involving the granting of guarantees.

A informação constante neste anexo inclui os montantes em dívida não descontados e os prazos de vencimento foram determinados com base na data mais próxima em que o Grupo pode ser solicitado a liquidar aqueles passivos (*worst case scenario*), no pressuposto do cumprimento de todos os requisitos contratualmente definidos.

The information in this annex includes the undiscounted amounts due and the maturities were determined based on the earliest date on which the Group can be required to settle those liabilities (worst case scenario), assuming that all contractually defined requirements are met.

4. ALTERAÇÕES DE POLÍTICAS CONTABILÍSTICAS E CORREÇÃO DE ERROS FUNDAMENTAIS *CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES AND CORRECTION OF FUNDAMENTAL ERRORS*

Durante o período de 12 meses findo em 31 de dezembro de 2022 não ocorreram alterações de julgamentos ou estimativas relativos a exercícios anteriores, nem se verificaram correções de erros materiais.

During the 12-month period ended December 31, 2022, there were no changes in judgments or estimates relating to prior years, nor there were corrections of material errors.

4.1 Normas, interpretações, emendas e revisões que entraram em vigor no exercício *Standards, interpretations, amendments and reviews that came into effect in the year*

As seguintes normas, interpretações, emendas e revisões adotadas (“endorsed”) pela União Europeia têm aplicação obrigatória pela primeira vez no exercício iniciado em 1 de janeiro de 2022:

The following standards, interpretations, amendments and revisions adopted (“endorsed”) by the European Union have mandatory application for the first time in the fiscal year beginning January 1, 2022:

Norma / Interpretação Standard / Interpretation	Descrição Description
Alterações à IFRS 3 – Referências à Estrutura Conceptual para o Relatório Financeiro <i>Amendments to IFRS 3 - References to the Framework for Financial Reporting</i>	Esta alteração atualiza as referências à Estrutura Conceptual no texto da IFRS 3, não tendo sido introduzidas alterações aos requisitos contabilísticos para as concentrações de atividades empresariais. É também clarificado o tratamento contabilístico a adotar relativamente aos passivos e passivos contingentes no âmbito da IAS 37 e IFRIC 21, incorridos separadamente versus os que foram incluídos numa concentração de atividades empresariais. A alteração é de aplicação prospetiva. <i>This amendment updates the references to the Framework in the text of IFRS 3, and no changes have been made to the accounting requirements for business combinations. It also clarifies the accounting treatment to be adopted for liabilities and contingent liabilities under IAS 37 and IFRIC 21, incurred separately versus those included in a business combination. The change is of prospective application.</i>
Alterações à IAS 16 – Rendimentos obtidos antes da entrada em funcionamento <i>Amendments to IAS 16 - Income Earned Before Start-Up</i>	Clarifica o tratamento contabilístico dado à contraprestação obtida com a venda de produtos que resultam da produção em fase de teste dos ativos fixos tangíveis, proibindo a sua dedução ao custo de aquisição dos ativos. A entidade reconhece os rendimentos obtidos da venda de tais produtos e os custos da sua produção nos resultados. <i>Clarifies the accounting treatment given to the consideration obtained with the sale of products that result from the production in test phase of tangible fixed assets, prohibiting their deduction from the acquisition cost of the assets. The entity recognises the income obtained from the sale of such products and the costs of their production in results.</i>
Alterações à IAS 37 – Contratos onerosos – custos de cumprir com um contrato <i>Amendments to IAS 37 - Onerous Contracts - costs of fulfilling a contract</i>	Esta alteração especifica que na avaliação sobre se um contrato é ou não oneroso, apenas podem ser considerados os gastos diretamente relacionados com o cumprimento do contrato, como os custos incrementais relacionados com mão-de-obra direta e materiais e a alocação de outros gastos diretamente relacionados como a alocação dos gastos de depreciação dos ativos tangíveis utilizados para realizar o contrato. Os custos gerais e administrativos não se relacionam diretamente com um contrato e são excluídos exceto se forem explicitamente debitados à contraparte de acordo com o contrato. Esta alteração deverá ser aplicada aos contratos que, no início do primeiro período anual de relato ao qual a alteração é aplicada, ainda incluam obrigações contratuais por satisfazer, sem haver lugar à reexpressão do comparativo. <i>This amendment specifies that in assessing whether or not a contract is onerous, only expenditures directly related to the performance of the contract can be considered, such as incremental costs related to direct labor and materials and the allocation of other directly related expenditures such as the allocation of depreciation expenses for tangible assets used to perform the contract. General and administrative costs do not relate directly to a contract and are excluded unless they are explicitly charged to the counterparty in accordance with the contract. This amendment should be applied to those contracts which, at the beginning of the first annual reporting period to which the amendment is applied, still include unfulfilled contractual obligations, without restating the comparative.</i>
Alterações à IFRS 1 – Subsidiária enquanto adotante das IFRS pela primeira vez (incluída nas melhorias anuais relativas ao ciclo 2018-2020) <i>Amendments to IFRS 1 - Subsidiary as a first-time adopter of IFRS (included in the annual improvements for the 2018-2020 cycle)</i>	Esta alteração clarifica que, quando uma subsidiária optar pela mensuração dos seus ativos e passivos pelos montantes incluídos nas demonstrações financeiras consolidadas da empresa-mãe (assumindo que não ocorreu nenhum ajuste no processo de consolidação), a mensuração das diferenças de transposição acumuladas podem ser efetuadas pelos montantes que seriam registados nas demonstrações financeiras consolidadas, baseado na data de transição da empresa-mãe para as IFRS. <i>This amendment clarifies that when a subsidiary elects to measure its assets and liabilities at the amounts included in the parent's consolidated financial statements (assuming no adjustment to consolidation has occurred), the measurement of cumulative translation differences can be made at the amounts that would be recorded in the consolidated financial statements based on the parent's date of transition to IFRS.</i>

Alterações à IFRS 9 – Desreconhecimento de passivos financeiros – Comissões a incluir no teste dos ‘10 por cento’ de variação (incluída nas melhorias anuais relativas ao ciclo 2018-2020)
Amendments to IFRS 9 - Derecognition of Financial Liabilities - Fees to be included in the '10 percent' change test (included in the annual improvements for the 2018-2020 cycle)

Esta alteração vem clarificar quais as comissões que uma entidade deve incluir ao avaliar se os termos de um passivo financeiro são substancialmente diferentes dos termos do passivo financeiro original. Assim no âmbito dos testes de desreconhecimento efetuados aos passivos renegociados, deverão apenas ser incluídas as comissões pagas ou recebidas entre o devedor e o credor, incluindo as comissões pagas ou recebidas pelo devedor ou pelo credor em nome do outro.
This amendment clarifies which fees an entity should include when assessing whether the terms of a financial liability are substantially different from the terms of the original financial liability. Therefore, only fees paid or received between the debtor and the creditor, including fees paid or received by the debtor or the creditor on behalf of the other, should be included in the scope of derecognition tests performed on renegotiated liabilities.

Alterações à IAS 41 – Tributação e mensuração do justo valor (incluída nas melhorias anuais relativas ao ciclo 2018-2020)
Amendments to IAS 41 - Taxation and fair value measurement (included in the annual improvements for the 2018-2020 cycle)

Esta alteração elimina o requisito previsto no parágrafo 22 da IAS 41, de exclusão dos fluxos de caixa relacionados com imposto sobre o rendimento na mensuração de justo valor dos ativos biológicos, assegurando a consistência com os princípios da IFRS 13.
This amendment eliminates the requirement in paragraph 22 of IAS 41 to exclude cash flows related to income tax from the fair value measurement of biological assets, ensuring consistency with the principles of IFRS 13.

Alterações à IFRS 16 – Locações - Concessões relacionadas com a COVID-19 ao nível das rendas para além de 30 de junho de 2021
Amendments to IFRS 16 - Leases - COVID-19 Related Concessions for Rentals Beyond June 30, 2021

Em 28 de maio de 2020, a alteração à IFRS 16 denominada ‘Concessões relacionadas com a COVID-19’ foi emitida, tendo introduzido o seguinte expediente prático: um locatário pode optar por não avaliar se uma concessão de renda relacionada a Covid-19 é uma modificação de locação.
Os locatários que optem pela aplicação deste expediente, contabilizam a alteração aos pagamentos das rendas resultantes de uma concessão relacionada com a COVID-19 da mesma forma que contabilizam uma alteração que não seja uma modificação da locação de acordo com a IFRS 16.
Inicialmente, o expediente prático aplicava-se a pagamentos originalmente devidos até 30 de junho de 2021, no entanto, devido ao prolongamento do impacto da pandemia, em 31 de março de 2021, o mesmo foi alargado para pagamentos originalmente devidos até 30 de junho de 2022. A alteração aplica-se a períodos de relatório anuais iniciados em ou após 1 de abril de 2021.
Em suma, o expediente prático pode ser aplicado deste que estejam cumpridos os seguintes critérios:

- a alteração nos pagamentos de locação resulta numa retribuição revista para a locação que é substancialmente igual, ou inferior, à retribuição imediatamente anterior à alteração;
- qualquer redução dos pagamentos de locação apenas afeta pagamentos devidos em, ou até 30 de junho de 2022;
- não existem alterações significativas a outros termos e condições da locação.

On May 28, 2020, the amendment to IFRS 16 titled 'Covid-19 Related Concessions' was issued, having introduced the following practical expedient: a lessee can choose not to assess whether a Covid-19 related rental concession is a lease modification. Lessees that elect to apply this expedient account for the change to rental payments resulting from a COVID-19 related concession in the same manner as they account for a change that is not a lease modification in accordance with IFRS 16. Initially, the practical expedient applied to payments originally due by June 30, 2021, however, due to the prolonged impact of the pandemic, on March 31, 2021, it was extended to payments originally due by June 30, 2022. The change applies to annual reporting periods beginning on or after April 1, 2021. In summary, the practical expedient can be applied as long as the following criteria are met:

- the change in lease payments results in a revised consideration for the lease that is substantially the same as, or less than, the consideration immediately prior to the change;
- any reduction in lease payments only affects payments due on or before June 30, 2022; and
- there are no significant changes to other terms and conditions of the lease.

Estas normas e alterações não tiveram impactos materiais nas Demonstrações Financeiras Consolidadas do Grupo.
These standards and amendments had no material impact on the Group's Consolidated Financial Statements.

4.2 Normas, interpretações, emendas e revisões que entram em vigor em exercícios futuros *Standards, interpretations, amendments and revisions that become effective in future years*

As seguintes normas, interpretações, emendas e revisões, com aplicação obrigatória em exercícios económicos futuros, foram, até à data de aprovação destas demonstrações financeiras, adotadas (“endorsed”) pela União Europeia:

The following standards, interpretations, amendments and revisions, with mandatory application in future financial years, have, up to the date of approval of these financial statements, been adopted (“endorsed”) by the European Union:

Norma / Interpretação Standard / Interpretation	Aplicável na União Europeia nos exercícios iniciados em ou após <i>Applicable in the European Union for fiscal years beginning on or after</i>	Descrição <i>Description</i>
IFRS 17 – Contratos de Seguro <i>IFRS 17 - Insurance Contracts</i>	1-jan-2023	A IFRS 17 aplica-se a todos os contratos de seguro (i.e., vida, não vida, seguros diretos e resseguros), independentemente do tipo de entidades que os emite, bem como a algumas garantias e a alguns instrumentos financeiros com características de participação discricionária. Em termos gerais, IFRS 17 fornece um modelo contabilístico para os contratos de seguro de maior utilidade e mais consistente para os emitentes. Contrastando com os requisitos da IFRS 4, que são baseadas em políticas contabilísticas locais adotadas anteriormente, a IFRS 17 fornece um modelo integral para contratos de seguro, cobrindo todos os aspetos contabilísticos relevantes. <i>IFRS 17 applies to all insurance contracts (i.e. life, non-life, direct insurance and reinsurance), regardless of the type of entity that issues them, as well as some guarantees and some financial instruments with discretionary participation features. In general terms, IFRS 17 provides an accounting model for insurance contracts that is more useful and more consistent for issuers. In contrast to the requirements of IFRS 4, which are based on previously adopted local accounting policies, IFRS 17 provides a comprehensive model for insurance contracts, covering all relevant accounting aspects.</i>
Alterações à IFRS 17 – Contratos de seguro – Aplicação inicial da IFRS 17 e IFRS 9 – Informação comparativa <i>Amendments to IFRS 17 - Insurance Contracts - Initial application of IFRS 17 and IFRS 9 - Comparative Information</i>	1-jan-2023	Esta alteração à IFRS 17 refere-se à apresentação de informação comparativa de ativos financeiros na aplicação inicial da IFRS 17. A emenda adiciona uma opção de transição que permite que uma entidade aplique um 'overlay' na classificação de um ativo financeiro no(s) período(s) comparativo(s) apresentado(s) na aplicação inicial da IFRS 17. O 'overlay' permite que todos os ativos financeiros, incluindo aqueles mantidos em relação a atividades não relacionadas a contratos dentro do âmbito da IFRS 17 ser classificado, instrumento a instrumento, no(s) período(s) comparativo(s) de forma alinhada com a forma como a entidade espera que esses ativos sejam classificados na aplicação inicial da IFRS 9. <i>This amendment to IFRS 17 relates to the presentation of comparative information for financial assets on initial application of IFRS 17. The amendment adds a transition option that allows an entity to apply an 'overlay' to the classification of a financial asset in the comparative period(s) presented in initially applying IFRS 17. The overlay allows all financial assets, including those held in relation to non-contractual activities within the scope of IFRS 17 to be classified, instrument by instrument, in the comparative period(s) in a manner aligned with how the entity expects those assets to be classified on initial application of IFRS 9.</i>
Alterações à IAS 1 – Divulgação de políticas contabilísticas <i>Changes to IAS 1 - Disclosures of Accounting Policies</i>	1-jan-2023	Estas alterações pretendem auxiliar a entidade na divulgação das políticas contabilísticas 'materiais', anteriormente designadas por políticas 'significativas'. No entanto devido à inexistência deste conceito nas normas IFRS, foi decidido substituir pelo conceito "materialidade", um conceito já conhecido pelos utilizadores das demonstrações financeiras. Ao avaliar a materialidade das políticas contabilísticas, a entidade tem de considerar não só a dimensão das transações como também outros eventos ou condições e a natureza dos mesmos. <i>These amendments are intended to assist the entity in disclosing 'material' accounting policies, previously referred to as 'significant' policies. However, due to the inexistence of this concept in IFRS standards, it was decided to replace it by the concept "materiality", a concept already known to users of financial statements. In assessing the materiality of accounting policies, the entity has to consider not only the size of the transactions but also other events or conditions and the nature of these.</i>
Alterações à IAS 8 – Definição de estimativas contabilísticas <i>Changes to IAS 8 - Defining Accounting Estimates</i>	1-jan-2023	A alteração vem esclarecer qual a distinção entre alteração de estimativa contabilística, alteração de política contabilística e a correção de erros. Adicionalmente, esclarece de que forma uma entidade usa as técnicas de mensuração e <i>inputs</i> para desenvolver estimativas contabilísticas. <i>The amendment clarifies the distinction between change in accounting estimate, change in accounting policy and correction of errors. In addition, it clarifies how an entity uses measurement techniques and inputs to develop accounting estimates.</i>

Alterações à IAS 12 – Imposto diferido relacionados com ativos e passivos decorrentes a uma transação única <i>Changes to IAS 12 - Deferred Tax related to Assets and Liabilities arising from a Single Transaction</i>	1-jan-2023	A alteração esclarece que os pagamentos que liquidem um passivo são fiscalmente dedutíveis, contudo trata-se de uma questão de julgamento profissional se tais deduções são atribuíveis ao passivo que está reconhecido nas demonstrações financeiras ou ao ativo relacionado. Isto é importante para determinar se existem diferenças temporárias no reconhecimento inicial do ativo ou do passivo. Assim, a exceção de reconhecimento inicial não é aplicável às transações que originaram diferenças temporárias tributáveis e dedutíveis iguais. Apenas é aplicável se o reconhecimento de um leasing ativo e um leasing passivo derem origem a diferenças temporárias tributáveis e dedutíveis que não sejam iguais. <i>The amendment clarifies that payments that settle a liability are tax deductible, however it is a matter of professional judgment whether such deductions are attributable to the liability that is recognised in the financial statements or the related asset. This is important in determining whether there are temporary differences in the initial recognition of the asset or liability. Thus, the initial recognition exception is not applicable to transactions that give rise to equal taxable and deductible temporary differences. It is only applicable if the recognition of a leasing asset and a leasing liability gives rise to taxable and deductible temporary differences that are not equal.</i>
--	------------	---

O Grupo não procedeu à aplicação antecipada de qualquer destas normas nas demonstrações financeiras no período de 12 meses findo em 31 de dezembro de 2022. Não são estimados impactos significativos nas Demonstrações Financeiras decorrentes da sua adoção.
The Group did not early adopt any of these standards in the financial statements for the 12-month period ended December 31, 2022. No significant impacts on the Financial Statements are expected as a result of their adoption.

4.3 Normas, interpretações, emendas e revisões ainda não adotadas pela União Europeia Standards, interpretations, amendments and revisions not yet adopted by the European Union

As seguintes normas, interpretações, emendas e revisões, com aplicação obrigatória em exercícios económicos futuros, não foram, até à data de aprovação destas demonstrações financeiras, adotadas ("endorsed") pela União Europeia:
The following standards, interpretations, amendments and revisions, with mandatory application in future financial years, have not been, until the date of approval of these Financial Statements, adopted ("endorsed") by the European Union:

Norma / Interpretação Standard / Interpretation	Descrição <i>Description</i>
Alterações à IAS 1 – Apresentação das demonstrações financeiras – Classificação de passivos correntes e não correntes <i>Amendments to IAS 1 - Presentation of Financial Statements - Classification of current and non-current liabilities</i>	Esta alteração pretende clarificar a classificação dos passivos como saldos correntes ou não correntes em função dos direitos que uma entidade tem de diferir o seu pagamento, no final de cada período de relato. A classificação dos passivos não é afetada pelas expectativas da entidade (a avaliação deverá determinar se um direito existe, mas não deverá considerar se a entidade irá ou não exercer tal direito), ou por eventos ocorridos após a data de relato, como seja o incumprimento de um "covenant". No entanto, se o direito de adiar a liquidação por pelo menos 12 meses estiver sujeito ao cumprimento de determinadas condições após a data de balanço, esses critérios não afetam o direito de diferir a liquidação cuja finalidade seja de classificar um passivo como corrente ou não corrente. Esta alteração inclui ainda uma nova definição de "liquidação" de um passivo e é de aplicação retrospectiva. <i>This amendment aims to clarify the classification of liabilities as current or non-current balances depending on the rights that an entity has to defer its payment, at the end of each reporting period. The classification of liabilities is not affected by the entity's expectations (the assessment should determine whether a right exists but should not consider whether the entity will exercise the right), or by events that occur after the reporting date, such as the breach of a covenant. However, if the right to defer settlement for at least 12 months is subject to the fulfillment of certain conditions after the balance sheet date, these criteria do not affect the right to defer settlement for the purpose of classifying a liability as current or non-current. This amendment also includes a new definition of "liquidation" of a liability and is retrospective in application.</i>
Alterações à IFRS 16 - Passivos de locação em transações de venda e relocação <i>Amendments to IFRS 16 - Lease Liabilities in Sale and Leaseback Transactions</i>	Esta alteração especifica os requisitos relativos à mensuração subsequente de passivos de locação, relacionados com transações de venda e relocação ("sale & leaseback") que qualificam como "venda" de acordo com os princípios da IFRS 15, com enfoque nos pagamentos de locação de locação variáveis que não dependem de um índice ou de uma taxa. Na mensuração subsequente, os vendedores-locatários deverão determinar os "pagamentos de locação" e "pagamentos de locação revistos" Ao mensurar subsequentemente os passivos de locação, os vendedores-locatários deverão determinar os "pagamentos de locação" e "pagamentos de locação revistos" de forma a que não reconheça qualquer ganho ou perda relacionado com o direito de uso retido. A aplicação desses requisitos não impede que o vendedor-locatário reconheça, na Demonstração dos Resultados, qualquer ganho ou perda relacionado à "venda" parcial ou total, conforme exigido pelo parágrafo 46(a) da IFRS 16. Esta alteração é de aplicação retrospectiva <i>This amendment specifies the requirements regarding the subsequent measurement of lease liabilities, related to sale and leaseback transactions ("sale & leaseback") that qualify as "sale" under the principles of IFRS 15, with a focus on variable lease payments that do not depend on an index or rate. On subsequent measurement, seller-lessees should determine "lease payments" and "revised lease payments" In subsequently measuring lease liabilities, seller-lessees shall determine "lease payments" and "revised lease payments" such that it does not recognise any gain or loss related to the retained right-of-use. Applying these requirements does not prevent a seller-lessee from recognizing, in the Income Statement, any gain or loss related to the partial or full "sale" as required by paragraph 46(a) of IFRS 16. This change is retrospective in application.</i>

Estas normas não foram ainda adotadas ("endorsed") pela União Europeia e, como tal, não foram aplicadas pelo Grupo no período de 12 meses findo em 31 de dezembro de 2022. Não são estimados impactos significativos nas Demonstrações Financeiras decorrentes da sua adoção.
These standards have not yet been endorsed by the European Union and so have not been applied by the Group for the 12 months ended December 31, 2022. No significant impacts on the Financial Statements are expected as a result of their adoption.

5. EMPRESAS INCLuíDAS NA CONSOLIDAÇÃO COMPANIES INCLUDED IN THE CONSOLIDATION

As empresas incluídas na Consolidação, suas sedes sociais e proporção do controlo detido em 31 de dezembro de 2022 e 2021, são as seguintes:
The companies included in the Consolidation, their registered offices and proportion of control held at December 31, 2022 and 2021, are as follows:

Nome <i>Name</i>	Sede Social <i>Headquarters</i>	Percentagem do controlo detido <i>Percentage of control held</i>			
		Direto <i>Direct</i>		Total	
		2022	2021	2022	2021
EMPRESA-MÃE PARENT COMPANY:					
RAR – Sociedade de Controlo (Holding), S.A.	Porto - Portugal	Mãe Parent Company	Mãe Parent Company	Mãe Parent Company	Mãe Parent Company
FILIAIS SUBSIDIARIES:					
Acembex – Comércio e Serviços, Lda.	Porto - Portugal	95,00	100,00	95,00	100,00
Acembex España, S.L.	Vigo – Espanha <i>Spain</i>	-	100,00	-	100,00
RAR – Refinarias de Açúcar Reunidas, S.A.	Porto - Portugal	100,00	100,00	100,00	100,00
RAR – Cogeração Unipessoal, Lda	Porto - Portugal	-	100,00	-	100,00
RAR Imobiliária, S.A.	Porto - Portugal	99,46	99,46	99,46	99,46
Sociedade Imobiliária Urbanização do Parque, S.A.	Matosinhos - Portugal	-	99,46	-	99,46
Fundo Especial de Investimento Fechado São José de Ribamar	Oeiras - Portugal	-	99,46	-	99,46
S. Simão da Junqueira – Promoções Turist. e Imobiliárias, S.A.	Porto - Portugal	-	99,46	-	99,46
TibãesGolfe – Empreendimentos Imobiliários, S.A.	Braga - Portugal	-	88,07	-	88,07
Centrar – Centro de Serviços de Gestão, S.A.	Porto - Portugal	100,00	100,00	100,00	100,00
RAR – Serviços de Assistência Clínica, Lda.	Porto - Portugal	95,00	95,00	95,00	95,00
COMP-RAR - Central de Compras, S.A.	Porto - Portugal	100,00	100,00	100,00	100,00
RAR Consulting, S.A.	Porto - Portugal	100,00	100,00	-	-
SUBGRUPO COLEP PACKAGING					
COLEP PACKAGING SUBGROUP:					
Colep Packaging Portugal, S.A.	Vale de Cambra - Portugal	100,00	100,00	100,00	100,00
Colep Packaging Polska, Sp. Z.o.o.	Kleszczów – Polónia <i>Poland</i>	-	100,00	-	100,00
Colep Packaging Navarra	San Adrián – Espanha <i>Spain</i>	-	100,00	-	100,00
SUBGRUPO COLEP CONSUMER PRODUCTS					
COLEP CONSUMER PRODUCTS SUBGROUP:					
Colep Consumer Products Portugal, S.A.	Vale de Cambra - Portugal	100,00	100,00	100,00	100,00
Colep Consumer Products Polska, Sp. Z.o.o.	Kleszczów – Polónia <i>Poland</i>	-	100,00	-	100,00
Colep Laupheim GmbH & Co. KG	Laupheim – Alemanha <i>Germany</i>	-	100,00	-	100,00
Colep Laupheim Verwaltungs GmbH	Neutraubling – Alemanha <i>Germany</i>	-	100,00	-	100,00
Colep Holding GmbH	Regensburg – Alemanha <i>Germany</i>	-	100,00	-	100,00
Colep Bad Schmiedeberg GmbH	Bad Schmiedeberg– Alemanha <i>Germany</i>	-	100,00	-	100,00
Colep Zülpich GmbH	Zülpich – Alemanha <i>Germany</i>	-	100,00	-	100,00
Colep Regensburg GmbH	Laupheim – Alemanha <i>Germany</i>	-	100,00	-	100,00
SFP Service for Filling and Packaging GmbH	Regensburg – Alemanha <i>Germany</i>	-	100,00	-	100,00
Aerox AG	Schleiden – Alemanha <i>Germany</i>	-	100,00	-	100,00
Colep UK Limited	Gainsborough - Inglaterra <i>England</i>	-	100,00	-	100,00
Colep do Brasil Participações Lda	Itatiba - Brasil <i>Brazil</i>	-	100,00	-	100,00
Colep Provider Aerosol S.A.	Itatiba - Brasil <i>Brazil</i>	-	100,00	-	100,00
Provider Indústria e Comércio S.A.	Louveira - Brasil <i>Brazil</i>	-	100,00	-	100,00
Colep S. A. de CV	Querétaro - México <i>Mexico</i>	-	100,00	-	100,00
Colep Manufacturing S. A. de CV	Querétaro - México <i>Mexico</i>	-	100,00	-	100,00
SUBGRUPO VITACRESS VITACRESS SUBGROUP:					
Vitacress Limited	Hampshire – Inglaterra <i>England</i>	100,00	100,00	100,00	100,00
Vitacress Salads Limited	Hampshire – Inglaterra <i>England</i>	-	100,00	-	100,00
Vitacress Herbs Limited	Hampshire – Inglaterra <i>England</i>	-	100,00	-	100,00
Vitacress SGPS, S.A.	Odemira - Portugal	-	100,00	-	100,00
Vitacress Portugal, S.A.	Odemira - Portugal	-	100,00	-	100,00
Euralface Agricultura, Lda.	Odemira - Portugal	-	100,00	-	100,00
Vaisa - Agricultura Intensiva, S.A.	Almancil - Portugal	-	100,00	-	100,00
Vitacress España, S.L.	Múrcia - Espanha <i>Spain</i>	-	51,00	-	51,00
Vitacress Ibéria, S.L.	Madrid - Espanha <i>Spain</i>	-	100,00	-	100,00
Vitacress Nurseries Limited	West Sussex – Inglaterra <i>England</i>	-	100,00	-	100,00
Margaret Nurseries San Martin, S.L.	Málaga – Espanha <i>Spain</i>	-	100,00	-	100,00
Vitacress Kent Limited	Hampshire – Inglaterra <i>England</i>	-	100,00	-	100,00
Vitacress Sales Limited	Hampshire – Inglaterra <i>England</i>	-	100,00	-	100,00
Vitacress Real, B.V.	Venlo – Países Baixos <i>Netherlands</i>	-	50,10	-	50,10
Vitacress Real GmbH	Straelen - Alemanha <i>Germany</i>	-	50,10	-	50,10

Estas empresas foram incluídas na consolidação pelo método de consolidação integral, conforme indicado na nota 2.2.
These companies were included in the consolidation by the full consolidation method, as indicated in note 2.2.

6. OUTROS INVESTIMENTOS OTHER INVESTMENTS

As restantes empresas participadas, suas sedes sociais e proporção do capital detido em 31 de dezembro de 2022 e 2021 são as seguintes:
The remaining subsidiaries, their head offices and proportion of capital held as of December 31, 2022 and 2021 are as follows:

Empresa	Sede	2022	2021	% capital detido 2022	% capital detido 2021
<i>Company</i>	<i>Headquarters</i>	<i>2022</i>	<i>2021</i>	<i>% capital held 2022</i>	<i>% capital held 2021</i>
Litarte – Lit. Artística, Lda.	V. N. Gaia - Portugal	175 078	175 078	11,33	11,33
Copam, S.A.	Lisboa <i>Lisbon</i> - Portugal	-	1 467 199	-	10,14
Atlantic Packaging, S.A.	Lisboa <i>Lisbon</i> - Portugal	1 111 746	-	12,84	-
Outros <i>Other</i>	-	951 297	960 149	-	-
		2 238 121	2 602 426		
Perdas de imparidade acumuladas em investimentos (nota 37) <i>Accumulated impairment losses on investments (note 37)</i>					
		(668 199)	(668 199)		
		1 569 922	1 934 227		

As participações financeiras acima mencionadas estão registadas ao custo de aquisição, sendo expectativa do Conselho de Administração que o seu valor de realização, considerando as perdas por imparidade acumuladas registadas, seja superior ao valor da Demonstração da Posição Financeira. Estas participações financeiras não foram registadas pelo seu justo valor por este não ser fielmente determinável.
The aforementioned financial investments are recorded at acquisition cost, being the Board of Directors expectation that its realisable value, considering the accumulated impairment losses recorded, is higher than the amount in the Statement of Financial Position. These financial investments were not recorded at fair value as this cannot be reliably determined.

Durante o exercício de 2022, a variação ocorrida no valor das participações deve-se à alienação da participação na Copam, S.A. e à constituição da empresa Atlantic Packaging, S.A.. O montante da Atlantic Packaging reparte-se entre valor de constituição (6 241 euros) e prestações suplementares (1 105 505 euros).
During 2022, the variation in the value of the holdings is due to the sale of the holding in Copam, S.A. and the incorporation of the company Atlantic Packaging, S.A.. The amount of Atlantic Packaging is divided between the constitution value (6,241 euros) and supplementary installments (1,105,505 euros).

7. INVESTIMENTOS EM ASSOCIADAS INVESTMENTS IN ASSOCIATES

Em 31 de dezembro de 2022, esta rubrica incluía a seguinte participação:
As of December 31, 2022, this item included the following participation:

Empresa	Sede	% capital detido 2022	Capital próprio 2022	Resultado líquido 2022
<i>Company</i>	<i>Headquarters</i>	<i>% capital held 2022</i>	<i>Equity 2022</i>	<i>Net profit 2022</i>
ALM, S.L.	Barcelona - Espanha <i>Spain</i>	40,08	7 026 000	1 043 000

A participação financeira acima mencionada está reconhecida de acordo com o método de equivalência patrimonial.
The aforementioned financial participation is recognised according to the equity method.

A participação de 40,08% na empresa ALM, S.L. com sede em Barcelona foi adquirida em 21 de julho de 2022. Desta operação decorreu o reconhecimento de um goodwill de 4 875 mil euros, incluído no montante do investimento na empresa participada.
The 40.08% stake in the company ALM, S.L. with headquarters in Barcelona was acquired on July 21, 2022. This operation resulted in the recognition of goodwill of 4,875 thousand euros, included in the amount of the investment in the participated company.

No período de 2022, não houve distribuição de dividendos desta participada.
In the period 2022, no dividends were distributed from this subsidiary.

8. EMPRESAS DO GRUPO E ASSOCIADAS EXCLUÍDAS DA CONSOLIDAÇÃO GROUP COMPANIES AND ASSOCIATES EXCLUDED FROM THE CONSOLIDATION

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021 não existem empresas do Grupo e associadas excluídas da consolidação.
As of December 31, 2022 and 2021 there are no Group companies and associates excluded from consolidation.

9. ALTERAÇÕES OCORRIDAS NO PERÍMETRO DE CONSOLIDAÇÃO CHANGES OCCURRED IN THE CONSOLIDATION PERIMETER

Em 15 de dezembro de 2022, foi constituída a empresa RARConsulting, S.A., com sede no Porto e que tem como atividade principal a prestação de serviços de consultoria para os negócios e gestão.

On December 15, 2022, the company RARConsulting, S.A., with headquarters in Porto and whose main activity is the provision of business and management consulting services, was incorporated.

Em 2022, procedeu-se à liquidação da Colep UK Limited, entidade que se encontrava sem atividade há vários anos e cujos ativos líquidos no consolidado eram considerados imateriais.

In 2022, Colep UK Limited was liquidated, an entity that had been out of business for several years and whose consolidated net assets were considered immaterial.

10. ATIVOS FIXOS TANGÍVEIS TANGIBLE FIXED ASSETS

Durante os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021, os movimentos ocorridos no valor dos ativos fixos tangíveis, bem como nas respetivas depreciações e perdas por imparidade acumuladas, foram os seguintes:

During the years ended December 31, 2022 and 2021, the movements in the value of tangible fixed assets, as well as in the respective accumulated depreciation and impairment losses, were as follows:

	2022								Total
	Terrenos e rec. naturais Land and natural resources	Edif. e outras construções Buildings and other constr.	Equip. básico Machinery	Equip. transporte Vehicles	Equip. administrat. Administ. equipment	Outr. ativos fixos tang. Other tang. fixed assets	Ativos fixos tang. em curso Tang. fixed assets in prog.	Ativos de produção Bearer assets	Total
Ativo bruto:									
Gross amount:									
Saldo inicial Opening balances	49 509 315	241 466 023	417 737 979	4 832 018	21 199 499	17 264 601	19 169 220	282 538	771 461 193
Efeito conv. cambial Currency translation	110 151	(1 457 223)	1 328 122	(17 599)	64 453	103 861	(745 491)	-	(613 726)
Adições Additions	1 394 400	2 216 350	5 020 695	97 821	133 759	37 336	28 380 355	20 190	37 300 905
Alienações Disposals	(611)	(685 885)	(18 003 380)	(268 648)	(381 727)	(523 236)	-	-	(19 863 487)
Abates Write-offs	-	(27 498)	(899 665)	(22 421)	(885 603)	(1 444)	-	-	(1 836 631)
Reavaliações Revaluations	-	2 132 702	-	-	-	-	-	-	2 132 702
Transferências (notas 11, 12, 14 e 49) Transfers (notes 11, 12, 14 and 49)	(9 022 907)	(25 903 872)	(17 013 904)	1 394 437	(2 730 901)	3 524 504	(24 533 094)	(240 776)	(74 526 513)
Saldo final Closing balance	41 990 348	217 740 597	388 169 847	6 015 607	17 399 480	20 405 621	22 270 990	61 952	714 054 443
Depreciações e perdas por imparidade acumuladas:									
Accumulated depreciation and impairment losses:									
Saldo inicial Opening balance	5 697 732	141 220 920	346 229 258	4 415 384	19 897 573	15 797 877	-	174 463	533 433 208
Efeito conv. cambial Currency translation effect	2 272	(250 069)	(223 058)	(23 062)	(4 787)	(5 152)	-	-	(503 856)
Depreciações do exercício Depreciation for the year	42 614	5 275 696	12 570 243	141 774	806 010	526 862	-	-	19 363 199
Alienações Disposals	-	(682 752)	(17 698 411)	(266 552)	(366 576)	(523 237)	-	-	(19 537 528)
Abates Write-offs	-	-	(813 474)	(22 421)	(884 200)	(1 444)	-	-	(1 721 539)
Operações em discontinuidade (nota 49) Discontinued operations (note 49)	(337 561)	2 441 122	1 365 780	-	216 820	8 516	-	-	3 694 677
Transferências (nota 11) Transfers (note 11)	(4 837 150)	(28 570 519)	(26 505 436)	919 767	(3 709 749)	3 105 198	-	(174 463)	(59 772 352)
Saldo final Closing balance	567 907	119 434 399	314 924 902	5 164 889	15 955 091	18 908 619	-	-	474 955 809
Valor líquido									
Net book value	41 422 441	98 306 198	73 244 945	850 718	1 444 389	1 497 002	22 270 990	61 952	239 098 633

	2021								Total
	Terrenos e rec. naturais Land and natural resources	Edif. e outras construções Buildings and other constr.	Equip. básico Machinery	Equip. transporte Vehicles	Equip. administrat. Administ. equipment	Outr. ativos fixos tang. Other tang. fixed assets	Ativos fixos tang. em curso Tang. fixed assets in prog.	Ativos de produção Bearer assets	Total
Ativo bruto:									
Gross amount:									
Saldo inicial Opening balance	48 949 488	228 426 808	389 016 755	5 567 382	23 674 877	17 037 729	20 760 644	282 538	733 716 221
Efeito conv. cambial Currency translation effect	559 827	1 768 935	4 341 946	(272 231)	(33 838)	91 705	949 300	-	7 405 644
Adições Additions	-	414 701	4 242 904	11 764	189 299	85 047	33 211 709	-	38 155 424
Alienações Disposals	-	(2 444)	(2 619 127)	(974 009)	(392 018)	(9 727)	-	-	(3 997 326)
Abates Write-offs	-	(424 633)	(330 457)	(130 567)	(3 562 793)	-	-	-	(4 448 450)
Transferências (notas 11, 12 e 14) Transfers (notes 11, 12 and 14)	-	11 282 656	23 085 958	629 680	1 323 972	59 847	(35 752 433)	-	629 680
Saldo final Closing balance	49 509 315	241 466 023	417 737 979	4 832 018	21 199 499	17 264 601	19 169 220	282 538	771 461 193
Depreciações e perdas por imparidade acumuladas:									
Accumulated depreciation and impairment:									
Saldo inicial Opening balance	3 736 119	132 829 413	327 423 836	4 702 506	22 857 184	14 098 012	-	175 703	505 822 773
Efeito conv. cambial Currency translation effect	-	(26 648)	3 443 524	717	126 583	35 249	-	-	3 579 426
Depreciações do exercício Depreciation for the year	1 457 613	4 913 069	14 216 833	118 814	613 885	1 618 110	-	-	22 938 324
Perdas de imparidade do exercício (nota 37) Impairment losses (note 37)	504 000	3 916 608	4 079 267	-	37 176	56 233	-	-	8 593 284
Alienações Disposals	-	(2 444)	(2 605 232)	(847 155)	(386 363)	(9 727)	-	(1 240)	(3 852 161)
Abates Write-offs	-	(409 078)	(328 970)	(130 310)	(3 350 892)	-	-	-	(4 219 250)
Transferências (nota 11) Transfers (note 11)	-	-	-	570 812	-	-	-	-	570 812
Saldo final Closing balance	5 697 732	141 220 920	346 229 258	4 415 384	19 897 573	15 797 877	-	174 463	533 433 208
Valor líquido									
Net book value	43 811 583	100 245 103	71 508 720	416 634	1 301 926	1 466 724	19 169 220	108 075	238 027 985

De acordo com a política adotada pelo Grupo, periodicamente são efetuadas reavaliações dos terrenos e edifícios (nota 2.5.). As reavaliações têm vindo a ser efetuadas com base em relatórios de avaliadores imobiliários independentes.

In accordance with the policy adopted by the Group, land and buildings are periodically revalued (note 2.5.). Revaluations have been made based on reports from independent real estate appraisers.

Em 2022, na RAR Imobiliária, procedeu-se à avaliação dos terrenos e edifícios, reportada à data da Demonstração da Posição Financeira. O valor da avaliação corresponde ao valor razoável (Justo Valor), conforme definido nas Normas Contabilísticas de Relato Financeiro (IFRS 13), assumindo a premissa de uso continuado.

In 2022, RAR Imobiliária carried out a valuation of the land and buildings, reported to the date of the Statement of Financial Position. The evaluation value corresponds to the reasonable value (Fair Value), as defined in the Financial Reporting Accounting Standards (IFRS 13), assuming the assumption of continued use.

Em 2019, na Vitacress, procedeu-se à avaliação dos terrenos e edifício localizados nas diferentes geografias, reportada à data da Demonstração da Posição Financeira. As avaliações foram realizadas pelas entidades especializadas independentes, "Quinton Edwards" e "Duff and Phelps (D&P)". O valor da avaliação corresponde ao valor razoável (Justo Valor), conforme definido nas Normas Contabilísticas de Relato Financeiro (IFRS 13), assumindo a premissa de uso continuado.

In 2019, in Vitacress, the valuation of the land and building located in the different geographies was carried out, reported to the date of the Statement of Financial Position. The valuations were performed by the independent specialised entities, "Quinton Edwards" and "Duff and Phelps (D&P)". The evaluation value corresponds to the reasonable value (Fair Value), as defined in the Accounting Standards of Financial Reporting (IFRS 13), assuming the assumption of continued use.

Em 2022, no seguimento da decisão de exercer a opção de compra sobre a unidade industrial de embalagem onde a Vitacress Real opera, procedeu-se à reavaliação do ativo, de forma a refletir o seu justo valor. Esta avaliação originou um impacto positivo de 2 132 702 euros em ativo fixo tangível por contrapartida de reservas de reavaliação.

In 2022, following the decision to exercise the call option on the packaging plant where Vitacress Real operates, the asset was revalued to reflect its fair value. This evaluation resulted in a positive impact of 2,132,702 euros in tangible fixed assets against revaluation reserves.

Em 2020, na Colep (atual Colep Consumer Products), procedeu-se à reavaliação dos terrenos e edifícios localizados nas diferentes geografias, reportada à data da Demonstração da Posição Financeira. As avaliações foram todas realizadas pela mesma entidade especializada independente, a Duff & Phelps (atualmente denominada por Kroll). O valor da avaliação corresponde ao Valor razoável (Justo Valor), conforme definido nas Normas Contabilísticas de Relato Financeiro (IFRS 13), assumindo a premissa de uso continuado, que originou um impacto negativo nos terrenos de 1 071 800 euros e positivo nos edifícios de 4 354 550 euros, efeitos reconhecidos no capital próprio. Da referida reavaliação resulta um efeito negativo em terrenos no montante 498 261 euros que foi reconhecido em resultados, uma vez que numa das geografias a quantia de crédito existente no excedente de revalorização com respeito a esse ativo era nula.

In 2020, Colep (currently Colep Consumer Products) proceeded to the revaluation of land and buildings located in different geographies, reported to the date of the statement of financial position. All the valuations were performed by the same specialised independent entity, Duff & Phelps (currently Kroll). The evaluation value corresponds to the Reasonable Value (Fair Value), as defined in the Financial Reporting Accounting Standards (IFRS 13), assuming the assumption of continued use, which originated a negative impact on land of 1,071,800 euros and a positive impact on buildings of 4,354,550 euros, effects recognised in equity. The referred revaluation results in a negative effect on land in the amount of 498,261 euros which was recognised in the Income Statement, since in one of the geographies the credit amount existing in the revaluation surplus with respect to this asset was null.

Em 2022, tal como já havia acontecido em 2021, no seguimento da decisão de descontinuar parte das operações da Alemanha, foi decidido avaliar potenciais perdas por imparidade em terrenos, edifícios e outros equipamentos, de modo a refletir o valor de mercado destes bens afetos às subsidiárias Colep Bad Schmiedeberg GmbH e Laupheim GmbH & Co Kg.

In 2022, as had already happened in 2021, following the decision to discontinue part of the German operations, it was decided to assess potential impairment losses on land, buildings and other equipment to reflect the market value of these assets allocated to the subsidiaries Colep Bad Schmiedeberg GmbH and Laupheim GmbH & Co Kg.

Dessa forma, o Grupo, em agosto 2022, considerou o montante da avaliação dos terrenos e edifícios da Colep Bad Schmiedeberg numa perspetiva de liquidação ordenada, com base na avaliação externa da Kroll. O total de perdas por imparidade registadas referentes a Terrenos e Edifícios ascendeu a 1 043 303 euros (2021: 5 835 607 euros, sendo que parte, foi reconhecida por contrapartida de reservas de reavaliação).

Therefore, in August 2022 the Group considered the valuation amount of the land and buildings of Colep Bad Schmiedeberg in an orderly liquidation perspective, based on the external valuation by Kroll. Total impairment losses recorded for Land and Buildings amounted to 1,043,303 euros (2021: 5,835,607 euros, part of which was recognised against revaluation reserves).

No que diz respeito aos equipamentos, o Grupo teve em consideração na determinação das perdas por imparidade o valor de uso dos equipamentos, determinado tanto pelo valor realizável no mercado de segunda mão como pelo montante a receber por alienações a outras entidades do Grupo.

Regarding equipment, the Group took into consideration in determining impairment losses the equipment's value in use, determined by both the realisable value in the second-hand market and the amount receivable from disposals to other Group entities.

O total de perdas por imparidade registadas referentes a Equipamentos ascendeu a 544 188 euros (2021: 4 272 876 euros). A 31 de dezembro de 2022 o valor líquido de 14 260 211 euros, foi transferido para ativos não correntes classificados como detidos para venda (nota 49).

The total impairment losses recorded for Equipment amounted to 544,188 euros (2021: 4,272,876 euros). On December 31, 2022, the net amount of 14,260,211 euros was transferred to non-current assets classified as held for sale (note 49).

A rubrica ativos de produção refere-se a ativos biológicos.

The production assets item refers to biological assets.

11. ATIVOS SOB DIREITO DE USO ASSETS UNDER RIGHT-OF-USE

Durante os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021, o movimento ocorrido no valor do ativo sob direito de uso, bem como nas respetivas depreciações acumuladas, foi o seguinte:

During the years ended December 31, 2022 and 2021, the movement in the value of assets under right-of-use, as well as in the respective accumulated depreciation, was as follows:

	2022							
	Terrenos e rec. naturais <i>Land and natural resources</i>	Edif. e outras construções <i>Buildings and other constr.</i>	Equip. básico <i>Machinery</i>	Equip. transporte <i>Vehicles</i>	Equip. administrat. <i>Administ. equipment</i>	Outr. ativos fixos tang. <i>Other tang. fixed assets</i>	Software <i>Software</i>	Total <i>Total</i>
Ativo bruto:								
Gross amount:								
Saldo inicial								
<i>Opening balance</i>	6 513 151	4 563 992	6 974 558	10 028 208	1 218 813	299 722	295 727	29 894 171
Efeito conversão cambial								
<i>Currency translation effect</i>	(128 768)	14 821	(92 184)	(188 980)	(67 556)	-	-	(462 667)
Adições								
<i>Additions</i>	2 080 930	1 785 158	652 251	3 922 570	468 841	-	-	8 909 749
Reavaliações								
<i>Revaluations</i>	352 371	395 308	-	383 424	-	-	-	1 131 103
Alienações								
<i>Disposals</i>	(783 198)	(1 001 053)	(148 536)	(927 348)	(341 580)	-	-	(3 201 714)
Abates								
<i>Write-offs</i>	(174 983)	(1 760 442)	(259 550)	(548 186)	-	-	-	(2 743 161)
Transferências (notas 10 e 49)								
<i>Transfers (notes 10 and 49)</i>	82 570	(66 701)	(1 351 945)	(161 363)	(17 912)	22 562	(22 562)	(1 515 351)
Saldo final								
<i>Closing balance</i>	7 942 073	3 931 083	5 774 593	12 508 325	1 260 606	322 284	273 165	32 012 130
Depreciações acumuladas:								
Accumulated depreciation:								
Saldo inicial								
<i>Opening balance</i>	2 904 640	2 846 696	4 279 127	5 789 480	292 717	279 770	295 727	16 688 157
Efeito conversão cambial								
<i>Currency translation effect</i>	(70 448)	42 500	(8 732)	(99 770)	(28 188)	-	-	(164 639)
Depreciações do exercício								
<i>Depreciation for the year</i>	1 210 406	1 122 941	834 723	2 795 241	252 990	91 818	64 776	6 372 895
Alienações								
<i>Disposals</i>	(783 198)	(597 791)	(145 296)	(873 876)	(289 405)	-	-	(2 689 566)
Abates								
<i>Write-offs</i>	(174 983)	(1 617 308)	(85 278)	(531 634)	-	-	-	(2 409 203)
Transferências (notas 10 e 49)								
<i>Transfer (notes 10 and 49)</i>	278 382	(88 094)	(1 155 225)	(795 738)	273 090	(49 304)	(91 303)	(1 628 192)
Saldo final								
<i>Closing balance</i>	3 364 799	1 708 944	3 719 319	6 283 703	501 204	322 284	269 200	16 169 453
Valor líquido								
Net value	4 577 274	2 222 139	2 055 275	6 224 622	759 403	-	3 965	15 842 678

	2021							
	Terrenos e rec. naturais <i>Land and natural resources</i>	Edif. e outras construções <i>Buildings and other constr.</i>	Equip. básico <i>Machinery</i>	Equip. transporte <i>Vehicles</i>	Equip. administrat. <i>Administ. equipment</i>	Outr. ativos fixos tang. <i>Other tang. fixed assets</i>	Software	Total
Ativo bruto: Gross amount:								
Saldo inicial <i>Opening balance</i>	5 957 478	4 560 954	6 667 302	10 361 783	475 804	322 284	288 527	28 634 132
Efeito conversão cambial <i>Currency translation effect</i>	134 569	172 582	37 222	195 763	46 462	-	-	586 598
Adições <i>Additions</i>	529 816	54 476	339 058	2 651 280	748 788	-	7 200	4 330 618
Reavaliações <i>Revaluations</i>	-	-	-	(1 788)	-	-	-	(1 788)
Alienações <i>Disposals</i>	(108 712)	-	(69 024)	(1 993 233)	(52 241)	-	-	(2 223 210)
Abates <i>Write-offs</i>	-	(224 020)	-	(555 917)	-	(22 562)	-	(802 499)
Transferências (nota 10) <i>Transfers (note 10)</i>	-	-	-	(629 680)	-	-	-	(629 680)
Saldo final <i>Closing balance</i>	6 513 151	4 563 992	6 974 558	10 028 208	1 218 813	299 722	295 727	29 894 171
Depreciações acumuladas: Accumulated depreciation:								
Saldo inicial <i>Opening balance</i>	2 040 851	1 894 039	3 546 366	5 634 852	286 495	197 529	68 778	13 668 910
Efeito conversão cambial <i>Currency translation effect</i>	51 999	26 746	20 682	118 304	23 672	-	-	241 403
Depreciações do exercício <i>Depreciation for the year</i>	908 914	964 231	765 353	3 058 438	18 008	82 241	226 949	6 024 134
Alienações <i>Disposals</i>	(97 124)	-	(53 274)	(1 983 393)	(35 458)	-	-	(2 169 249)
Abates <i>Write-offs</i>	-	(38 320)	-	(467 909)	-	-	-	(506 229)
Transferências (nota 10) <i>Transfer (note 10)</i>	-	-	-	(570 812)	-	-	-	(570 812)
Saldo final <i>Closing balance</i>	2 904 640	2 846 696	4 279 127	5 789 480	292 717	279 770	295 727	16 688 157
Valor líquido Net book value	3 608 511	1 717 296	2 695 431	4 238 728	926 096	19 952	-	13 206 014

A reavaliação registada no exercício decorre de uma revisão dos prazos das locações.
The revaluation recorded in the fiscal year results from a review of the lease terms.

Em 2022, as adições, em terrenos, incluem 1 309 830 euros relativos ao direito de superfície da RAR Refinarias de Açúcar Reunidas na plataforma logística do Porto de Leixões. Em equipamento de transporte, as adições respeitam essencialmente à renovação da frota de viaturas no subgrupo Vitacress com termos acordados entre 3 e 5 anos.

In 2022, additions, in land, include 1,309,830 euros related to the surface right of RAR Refinarias de Açúcar Reunidas in the logistics platform of the Port of Leixões. In transport equipment, additions relate essentially to the renewal of the fleet of vehicles in the Vitacress subgroup with terms agreed between 3 and 5 years.

Parte das transferências ocorridas em 2022 nos ativos sob direito de uso totalizam 233 316 euros e correspondem a ativos não correntes classificados como detidos para venda (nota 49).

Part of the transfers occurring in 2022 in assets under right of use total 233,316 euros and correspond to non-current assets classified as held for sale (note 49).

12. PROPRIEDADES DE INVESTIMENTO INVESTMENT PROPERTIES

Durante os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021, o movimento ocorrido nas propriedades de investimento foi o seguinte:
During the years ended December 31, 2022 and 2021, the movement in investment properties was as follows:

	2022	2021
Saldo inicial <i>Opening balance</i>	33 906 297	33 763 462
Adições <i>Additions</i>	3 000	25 000
Transferências (nota 10) <i>Transfers (note 10)</i>	11 118	-
Alienações <i>Disposals</i>	(108 784)	(484 934)
Variação no justo valor das propriedades de investimento: <i>Variation in the fair value of investment properties:</i>		
Ganhos - efeito resultados <i>Gains - profit and loss effect</i>	-	614 910
Perdas - efeito resultados <i>Losses - profit and loss effect</i>	(272 910)	-
Variações cambiais <i>Exchange rate variations</i>	-	(12 141)
Saldo final <i>Closing balance</i>	33 538 721	33 906 297

As propriedades de investimento são mensuradas ao justo valor, determinado por referência à data de balanço e refletindo condições atuais de mercado. O justo valor é determinado com base em avaliações realizadas por profissionais credenciados da área imobiliária do Grupo as quais são comparadas com avaliações contratadas a avaliadores independentes.

Investment properties are measured at fair value, determined by reference to the balance sheet date and reflecting current market conditions. The fair value is determined based on valuations performed by accredited professionals of the Group's real estate area which are compared with valuations contracted from independent appraisers.

As propriedades de investimento são tipicamente avaliadas de acordo com o Método do Valor Residual - *Discounted Cash Flow*, sendo o valor dos imóveis determinado através da atualização para o momento atual de todas as receitas resultantes da venda das frações que irão compor o projeto/ outro tipo de receitas, deduzindo todos os custos inerentes à construção/outro tipo de custos.

Investment properties are typically valued according to the Discounted Cash Flow method, where the value of the properties is determined by discounting to present value all revenues resulting from the sale of the fractions that will compose the project/other type of revenues, deducting all costs inherent to the construction/other type of costs.

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, não tinham sido apresentadas quaisquer propriedades de investimento como garantias reais de empréstimos bancários. Adicionalmente, o Grupo não tem restrições à realização das propriedades de investimento nem obrigações contratuais para comprar, construir, desenvolver propriedades de investimento ou reparações e melhorias.

As of December 31, 2022 and 2021, no investment properties had been pledged as collateral for bank loans. Additionally, the Group has no restrictions on the realization of investment properties and no contractual obligations to purchase, construct, develop investment properties or repairs and improvements.

Os ativos registados em Propriedades de Investimento referem-se a ativos arrendados ou com possibilidades de geração de rendimento, como por exemplo a Quinta de São José de Ribamar em Oeiras.

The assets recorded under Investment Properties refer to leased assets or assets with the possibility of generating income, such as Quinta de São José de Ribamar in Oeiras.

A alienação corresponde à venda de uma fração no Edifício Monchique, em 2021 e, em 2022, à venda da última loja que detínhamos no Edifício do Passeio Atlântico em Matosinhos.

The disposal corresponds to the sale of a fraction in the Monchique Building in 2021 and, in 2022, the sale of the last store we owned in the Passeio Atlântico Building in Matosinhos.

13. GOODWILL GOODWILL

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021 a rubrica Goodwill tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021 the Goodwill item had the following composition:

	31.12.22	Efeito cambial <i>Exchange rate effect</i>	Perdas por imparidade <i>Impairment losses</i>	31.12.21
Colep Consumer Products				
Filiais Europa <i>Europe Subsidiaries</i>	107 775 432	-	-	107 775 432
Filiais Brasil <i>Brazil Subsidiaries</i>	-	435 586	(3 125 093)	2 689 507
Filiais México <i>Mexico Subsidiaries</i>	636 705	66 272	-	570 433
Colep Packaging				
Filiais Europa <i>Europe Subsidiaries</i>	10 937 381	-	-	10 937 381
Vitacress	38 554 039	(2 140 412)	-	40 694 451
Outros <i>Other</i>	1 186 595	-	-	1 186 595
	159 090 152	(1 638 554)	(3 125 094)	163 853 799

As variações ocorridas no período decorrem, para além das atualizações cambiais, da decisão da Colep Consumer Products, tendo em consideração o valor líquido recuperável da operação no Brasil, em desconhecer o goodwill associado a essa geografia, pois relativamente ao exercício anterior verificou-se uma redução da diferença positiva entre o valor recuperável e o valor contabilístico do goodwill e dos ativos alocados à operação no Brasil. Esta eliminação resulta da revisão das perspetivas de crescimento fruto da situação sociopolítica e da volatilidade deste mercado.

The changes occurred in the period are due to, in addition to exchange rate changes, the decision of Colep Consumer Products, considering the net recoverable amount of the operation in Brazil, to derecognise the goodwill associated with this geography, because in relation to the previous year there was a reduction of the positive difference between the recoverable amount and the book value of goodwill and assets allocated to the operation in Brazil. This elimination results from the revision of growth perspectives due to the socio-political situation and the volatility of this market.

O valor recuperável dos investimentos foi determinado com base no seu valor de uso.

The recoverable value of the investments was determined based on their value in use.

Esse cálculo usa projeções de cash flow baseadas em orçamentos a cinco anos aprovados pela Administração. Os cash flow para os períodos que excedem os cinco anos são extrapolados usando taxas de crescimento fixas por geografia para a Colep Consumer Products e Colep Packaging de 3,03% para o México, 1,95% para a Alemanha, 1,7% para a Espanha, e 2,5% para a Polónia, 0,5% para Portugal e uma taxa de crescimento fixa para o Grupo Vitacress de 0,5%. Estas taxas de crescimento estão em linha com as taxas de crescimento de longo prazo para os negócios em que o Grupo opera nos respetivos segmentos.

This calculation uses cash flow projections based on five-year budgets approved by management. Cash flows for periods exceeding five years are extrapolated using fixed growth rates by geography for Colep Consumer Products and Colep Packaging of 3.03% for Mexico, 1.95% for Germany, 1.7% for Spain, and 2.5% for Poland, 0.5% for Portugal and a fixed growth rate for the Vitacress Group of 0.5%. These growth rates are in line with the long-term growth rates for the businesses in which the Group operates in the respective segments.

Os cash flow foram descontados de acordo com as seguintes taxas:

Cash flows were discounted according to the following rates:

Unidade de negócio <i>Business unit</i>	Taxa desconto <i>Discount rate</i>
Colep Consumer Products	
Filiais Europa (média) <i>Europe Subsidiaries (average)</i>	7,70%
Filiais México <i>Mexico Subsidiaries</i>	13,60%
Colep Packaging	
Filiais Europa (média) <i>Europe Subsidiaries (average)</i>	7,52%
Vitacress	7,63%

Foi efetuado um teste de análise de sensibilidade, às variáveis taxa de desconto e vendas, para determinar o nível a partir do qual o valor da Demonstração da Posição Financeira seria superior ao valor recuperável. Na Colep Consumer Products, geografia Europa, usando uma taxa de desconto superior em 8 pontos percentuais ou vendas inferiores em cerca de 40%, não haveria registo de imparidade. De igual modo, na geografia México, com uma taxa de desconto de 13,60% não haveria registo de imparidade. Na Vitacress, uma taxa de desconto superior em 2 pontos percentuais ou vendas inferiores em cerca de 10%, não daria lugar ao registo de imparidade. Na Colep Packaging foi efetuado um teste de análise de sensibilidade, às variáveis taxa de desconto e vendas, tendo sido apurada uma margem confortável.

A sensitivity analysis test was performed on the discount rate and sales variables to determine the level above which the value of the Statement of Financial Position would be greater than the recoverable value. In Colep Consumer Products, Europe, using a discount rate higher by 8 percentage points or sales lower by about 40%, there would be no impairment. Similarly, in the Mexico geography, using a discount rate of 13.60% there would be no impairment. In Vitacress, a discount rate 2 percentage points higher or sales around 10% lower would not result in impairment. In Colep Packaging a sensitivity analysis test was performed to the variables discount rate and sales, having been found a comfortable margin.

14. ATIVOS INTANGÍVEIS *INTANGIBLE ASSETS*

Durante os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021, os movimentos ocorridos nos ativos intangíveis, bem como nas respetivas amortizações e perdas por imparidade acumuladas, foram os seguintes:

During the years ended December 31, 2022 and 2021, the movements in intangible assets, as well as in the respective accumulated amortization and impairment losses, were as follows:

	Despesas de desenv. <i>Development expenses</i>	Propriedade industrial <i>Industrial property</i>	2022 Software <i>Software</i>	Outros ativos intangíveis <i>Other intang. assets</i>	Ativos intang. em curso <i>Intangible assets in progress</i>	Total <i>Total</i>
Ativo Bruto: <i>Gross Amount:</i>						
Saldo inicial <i>Opening balance</i>	4 349 792	11 547 701	15 181 871	1 029 488	1 074 434	33 183 286
Efeito conversão cambial <i>Currency transl. effect</i>	-	61 279	(266 072)	-	(86 549)	(291 342)
Adições <i>Additions</i>	109 097	3 166 085	30 918	-	2 549 442	5 855 542
Alienações e abates <i>Disposals and write-offs</i>	-	(2 132 177)	(151 548)	-	-	(2 283 725)
Transferências (notas 10 e 49) <i>Transfers (notes 10 and 49)</i>	703 845	(5 664 466)	(4 198 927)	2 238 498	(795 392)	(7 716 442)
Saldo final <i>Closing balance</i>	5 162 734	6 978 422	10 596 242	3 267 986	2 741 935	28 747 319
Amortizações acumuladas: <i>Accumulated depreciation:</i>						
Saldo inicial <i>Opening balance</i>	3 424 258	4 155 294	14 778 892	892 055	-	23 250 499
Efeito conversão cambial <i>Currency transl. effect</i>	-	61 165	(227 514)	-	-	(166 349)
Amortização do exercício <i>Amortisation for the year</i>	435 811	-	843 682	50 067	-	1 329 560
Alienações e abates <i>Disposals and write-offs</i>	-	-	(148 969)	-	-	(148 969)
Operações em discontinuidade (nota 49) <i>Discontinued operations (note 49)</i>	41 197	-	-	-	-	41 197
Transferências (notas 10 e 49) <i>Transfer (notes 10 and 49)</i>	1 031 612	(4 196 085)	(5 381 824)	906 885	-	(7 639 412)
Saldo final <i>Closing balance</i>	4 932 878	20 374	9 864 267	1 849 007	-	16 666 526
Valor líquido <i>Net book value</i>	229 856	6 958 048	731 975	1 418 979	2 741 935	12 080 793

	Despesas de desenv. <i>Development expenses</i>	Propriedade industrial <i>Industrial property</i>	2021 Software <i>Software</i>	Outros ativos intangíveis <i>Other intang. assets</i>	Ativos intang. em curso <i>Intangible assets in progress</i>	Total <i>Total</i>
Ativo Bruto: <i>Gross Amount:</i>						
Saldo inicial <i>Opening balance</i>	3 486 785	10 763 550	17 349 513	1 011 008	763 306	33 374 162
Efeito conversão cambial <i>Currency transl. effect</i>	11 260	26 923	379 892	-	19 298	437 373
Adições <i>Additions</i>	12 360	757 594	410 258	18 480	291 830	1 490 522
Alienações e abates <i>Disposals and write-offs</i>	(144 944)	(366)	(2 133 605)	-	-	(2 278 915)
Transferências (nota 10) <i>Transfers (note 10)</i>	984 331	-	(824 187)	-	-	160 144
Saldo final <i>Closing balance</i>	4 349 792	11 547 701	15 181 871	1 029 488	1 074 434	33 183 286
Amortizações acumuladas: <i>Accumulated depreciation:</i>						
Saldo inicial <i>Opening balance</i>	2 491 696	4 100 777	16 495 683	652 055	-	23 740 211
Efeito conversão cambial <i>Currency transl. effect</i>	996	26 913	322 035	-	-	349 944
Amortização do exercício <i>Amortisation for the year</i>	221 962	27 604	853 727	240 000	-	1 343 293
Alienações e abates <i>Disposals and write-offs</i>	(144 898)	-	(2 068 366)	-	-	(2 213 264)
Transferências (nota 10) <i>Transfer (note 10)</i>	854 502	-	(824 187)	-	-	30 315
Saldo final <i>Closing balance</i>	3 424 258	4 155 294	14 778 892	892 055	-	23 250 499
Valor líquido <i>Net book value</i>	925 534	7 392 407	402 979	137 433	1 074 434	9 932 787

O saldo da rubrica "Propriedade industrial" em 31 de dezembro de 2022 inclui, essencialmente, gastos com marcas e patentes associadas à atividade da filial RAR Refinarias de Açúcar Reunidas, as quais, por terem vida útil indefinida, não são amortizadas, sendo o seu valor contabilístico objeto de testes de imparidade anuais.

The balance of the caption "Industrial property" on December 31, 2022 includes, essentially, expenses with trademarks and patents associated with the activity of the subsidiary RAR Refinarias de Açúcar Reunidas, which, since they have an indefinite useful life, are not amortised and their book value is subject to annual impairment tests.

Os movimentos ocorridos na rubrica "Propriedade industrial" em 2022 referem-se à filial RAR Cogeração, Lda. com a aquisição e o consumo de licenças de emissão de CO₂.

The movements under the caption "Industrial property" in 2022 refer to the subsidiary RAR Cogeração, Lda. with the acquisition and consumption of CO₂ emission licenses.

As transferências ocorridas em 2022 nos ativos intangíveis, que totalizam 147 393 euros, correspondem a ativos detidos para venda (nota 49).

The transfers that occurred in 2022 in intangible assets, which total 147,393 euros, correspond to assets held for sale (note 49).

15. IMPOSTOS DIFERIDOS DEFERRED TAX

O detalhe dos ativos e passivos por impostos diferidos em 31 de dezembro de 2022 e de 2021, de acordo com as diferenças temporárias que os geram, é o seguinte:

The detail of deferred tax assets and liabilities at December 31, 2022 and 2021, according to the temporary differences that generated them, is as follows:

	Ativos por impostos diferidos Deferred tax assets		Passivos por impostos diferidos Deferred tax liabilities	
	31.12.22	31.12.21	31.12.22	31.12.21
Provisões não aceites fiscalmente Non tax deductible provisions	1 336 457	2 866 778	-	864 000
Ganhos/(perdas) cambiais não tributáveis Non taxable currency translation gains	-	-	35 147	-
Depreciações de ativos não aceites Non tax deductible fixed assets	84 693	515 446	163 404	-
Reavaliações livres de ativos fixos tangíveis Revaluations of property, plant and equipment	-	148 631	11 049 194	9 080 895
Reavaliações legais de ativos fixos tangíveis Legal revaluations of property, plant and equipment	4	-	2 351 424	1 782 719
Diferença na base tributável dos ativos Difference on taxable assets base	-	219 760	-	-
Prejuízos fiscais reportáveis Tax losses carried forward	7 430 147	9 720 841	-	-
Outras diferenças temporárias Other temporary differences	11 077 816	484 184	7 423 084	7 845 981
	19 929 117	13 955 640	21 022 253	19 573 595

O movimento ocorrido nos ativos e passivos por impostos diferidos nos exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e de 2021 foi como segue:
The changes in deferred tax assets and liabilities in the years ended 31 December 2022 and 2021 were as follows:

	Ativos por impostos diferidos Deferred tax assets		Passivos por impostos diferidos Deferred tax liabilities	
	31.12.22	31.12.21	31.12.22	31.12.21
Saldo inicial Opening balance	13 955 640	17 540 780	19 573 595	18 180 659
Efeito em resultados: Impact on results:				
Depreciações de ativos não aceites Non tax deductible amortization and depreciation	(93 442)	(15 399)	(12 800)	(1 075 643)
Diferença na base tributável dos ativos Difference on taxable base	(995)	(6 560)	1 813 366	2 406 046
Ganhos/(perdas) cambiais não aceites Non tax deductible currency translation gains/losses	-	(96 352)	35 165	294 908
Reforço/(anulação) de prejuízos fiscais reportáveis Increase/(anulation) of tax losses carried forward	(32 149)	(2 165 108)	-	-
Provisões não aceites fiscalmente Non tax deductible provisions	(233 696)	(104 397)	-	16 029
Reavaliações de ativos fixos tangíveis Revaluation of property, plant and equipment	-	266 950	(346 223)	(455 086)
Outras diferenças temporais Other temporary differences	6 432 268	188 926	(156 923)	(102 215)
Sub-total Sub-total	6 071 986	(1 931 940)	1 332 585	1 084 039
Efeito em capital: Impact on equity:				
Reavaliações de ativos fixos tangíveis Revaluation of property, plant and equipment	2 142	1 207	546 484	(886 823)
Outras diferenças temporais Other temporary differences	(76 834)	(1 776 343)	74 441	918 484
	(74 692)	(1 775 136)	620 925	31 661
Efeito de conversão cambial Impact of currency translation	(21 116)	121 936	(504 852)	278 147
Outros (nota 49) Other (note 49)	(2 701)	-	-	(911)
Saldo final Closing balance	19 929 117	13 955 640	21 022 253	19 573 595

De acordo com as declarações fiscais das empresas que registam ativos por impostos diferidos por prejuízos fiscais, em 31 de dezembro de 2022, eram os seguintes que não tinham data limite de utilização:

According to the tax returns of the companies that record deferred tax assets for tax losses, as of December 31, 2022, the following were the ones with no use-by date:

31.12.22		31.12.21	
Prejuízo fiscal Tax loss	Ativos por imp. diferidos Deferred tax assets	Prejuízo fiscal Tax loss	Ativos por imp. diferidos Deferred tax assets
18 825 787	5 827 262	30 756 431	9 257 924

Os prejuízos fiscais totais disponíveis a 31 de dezembro de 2022 eram de 145 milhões de euros (137 milhões de euros em 31 de dezembro de 2021).
Total tax losses available at December 31, 2022 were 145 million euros (137 million euros at December 31, 2021).

Durante o ano de 2022, na Colep Consumer Products Portugal, S.A., ocorreram movimentos relevantes de ativos por impostos diferidos: (i) desreconhecimento no montante de 1,9 milhões de euros (componentes Alemanha) – conectado à descontinuidade do negócio de Laupheim; (ii) desconhecimento no montante de 0,4 milhões de euros de impostos diferidos de prejuízos fiscais da operação do Brasil; (iii) reforço no montante de 2,4 milhões de euros (componentes México) – atendendo às atuais perspectivas de recuperação dos prejuízos fiscais.

During 2022, in Colep Consumer Products Portugal, S.A., there were relevant movements of deferred tax assets: (i) derecognition in the amount of 1.9 million euros (Germany components) - connected to the discontinuity of the Laupheim business; (ii) derecognition in the amount of 0.4 million euros of deferred tax assets of tax losses of the Brazilian operation; (iii) reinforcement in the amount of 2.4 million euros (Mexico components) - given the current prospects of recovery of tax losses.

16. OUTROS DEVEDORES NÃO CORRENTES OTHER NON-CURRENT DEBTORS

Em 31 de dezembro de 2022 e de 2021 esta rubrica tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021 this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Devedores não correntes Non-current debtors		
Estado e outros entes públicos State and other public entities	4 611 180	4 525 314
Outros Other	1 229 792	565 397
Outros investimentos financeiros Other financial investments		
Fundo de compensação Labour compensation fund	263 235	225 960
Outros Other	468 512	534 220
	6 572 719	5 850 891

Em 2022 e 2021, a rubrica "Estado e outros entes públicos" referia-se a crédito de imposto das filiais do Brasil. Incluía o crédito ainda não compensado referente à decisão favorável do Tribunal em 2021, relativo a um processo apresentado contra a Administração Tributária no Brasil no âmbito dos impostos PIS e COFINS.

In 2022 and 2021, the line item "State and other public entities" referred to tax credit of the subsidiaries in Brazil. It included the credit not yet offset referring to the favorable court decision in 2021, related to a lawsuit filed against the Tax Administration in Brazil in the scope of PIS and COFINS tax.

17. INVENTÁRIOS E ATIVOS BIOLÓGICOS INVENTORIES AND BIOLOGICAL ASSETS

Inventários Inventories

Em 31 de dezembro de 2022 e de 2021 esta rubrica tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021 this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Mercadorias Goods	19 124 408	16 679 161
Matérias-primas, subsidiárias e de consumo Raw, subsidiary and consumable materials	94 447 479	54 140 442
Produtos acabados e intermédios Finished and intermediate products	26 125 999	21 771 168
Subprodutos, desperdícios, resíduos e refugos Sub-products, spoilage, waste and scrap	20 438	29 591
Produtos e trabalhos em curso Products and work in progress	27 288 025	29 824 857
Perdas por imparidade acumuladas em inventários (nota 37) Accumulated impairment losses on inventories (note 37)	167 006 349	122 445 219
	(3 114 769)	(2 439 274)
	163 891 580	120 005 945

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, os valores de inventários relativos a projetos imobiliários eram como segue:
As of December 31, 2022 and 2021, the values of inventories related to real estate projects were as follows:

	31.12.22	31.12.21
Mercadorias Goods	2 310 000	2 200 000
Produtos e trabalhos em curso Products and work in progress	21 438 406	27 114 245
Produtos acabados e intermédios Finished and intermediate products	45 895	45 895
	23 794 301	29 360 140

Os valores incluídos nestas rubricas respeitam essencialmente a:
The amounts included in these captions mainly concern to:

- i) Mercadorias – terrenos;
Goods - land;
- ii) Produtos e trabalhos em curso – projetos imobiliários em construção e/ou em análise e licenciamento;
Products and works in progress - real estate projects under construction and/or under analysis and licensing;
- iii) Produtos acabados e intermédios – projetos imobiliários concluídos e em processo de venda.
Finished and intermediate products - real estate projects completed and in the process of being sold.

Ativos biológicos Biological assets

Em 31 de dezembro de 2022 e de 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Ativos biológicos Biological assets	4 504 386	4 851 064

18. CLIENTES TRADE RECEIVABLES

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Clientes, conta corrente Customers, current account	55 630 163	47 837 866
Clientes de cobrança duvidosa Customers doubtful accounts	1 856 189	1 684 346
	57 486 352	49 522 212
Perdas por imparidade acumuladas em clientes (nota 37) Accumulated impairment losses on clients (note 37)	(1 874 001)	(1 723 196)
	55 612 351	47 799 016

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, os saldos de "Clientes" pelas principais áreas de negócio do Grupo eram como segue:
As of December 31, 2022 and 2021, "Customers" balances by the Group's main business areas were as follows:

31.12.22	Valor bruto Gross amount	Perdas por imparidade acumuladas Accumulated impairment losses	Valor líquido Net book value
Embalagens Packaging	8 458 177	(498 870)	7 959 307
Enchimentos Fillings	21 460 516	(847 578)	20 612 938
Produção agrícola Agricultural production	10 020 462	(27 716)	9 992 746
Açúcar Sugar	12 515 926	(499 837)	12 016 089
Serviços de importação e distribuição Import and distribution services	4 796 777	-	4 796 777
Outros segmentos Other segments	234 494	-	234 494
	57 486 352	(1 874 001)	55 612 351

31.12.21	Valor bruto Gross amount	Perdas por imparidade acumuladas Accumulated impairment losses	Valor líquido Net book value
Embalagens Packaging	8 578 732	(484 278)	8 094 454
Enchimentos Fillings	17 884 318	(711 753)	17 172 565
Produção agrícola Agricultural production	10 252 963	(47 622)	10 205 341
Açúcar Sugar	8 979 356	(479 542)	8 499 814
Serviços de importação e distribuição Import and distribution services	3 558 050	-	3 558 050
Outros segmentos Other businesses	268 792	-	268 792
	49 522 211	(1 723 195)	47 799 016

À data da Demonstração da Posição Financeira, a antiguidade das contas a receber (excluindo as vencidas com imparidade, já identificadas no quadro atrás) pode ser detalhada como segue:
As of the date of the Statement of Financial Position, the aging of the accounts receivable (excluding the impaired ones, already identified in the table above) can be detailed as follows:

31.12.22	Total Total	Não vencido Not due	Vencido sem imparidade Past due without impairment			Total Total
			0-90 dias days	90-180 dias days	+180 dias days	
Embalagens Packaging	7 959 307	7 160 463	546 790	168 723	83 331	798 844
Enchimentos Fillings	20 612 938	18 017 944	2 134 662	460 332	-	2 594 994
Produção agrícola Agricultural production	9 992 746	9 411 438	472 041	56 145	53 122	581 308
Açúcar Sugar	12 016 089	10 106 495	1 304 978	310 404	294 212	1 909 594
Serviços de importação e distribuição Import and distribution services	4 796 777	4 390 036	406 715	-	26	406 741
Outros segmentos Other segments	234 494	223 767	8 992	628	1 107	10 727
	55 612 351	49 310 143	4 874 178	996 232	431 798	6 302 208

31.12.21	Total Total	Não vencido Not due	Vencido sem imparidade Past due without impairment			Total Total
			0-90 dias days	90-180 dias days	+180 dias days	
Embalagens Packaging	9 973 593	9 081 851	399 178	38 475	454 089	891 742
Enchimentos Fillings	15 293 426	13 619 964	730 534	330 389	612 539	1 673 462
Produção agrícola Agricultural production	10 205 341	8 445 294	1 654 682	40 797	64 568	1 760 047
Açúcar Sugar	8 499 814	1 964 453	5 867 802	128 421	539 138	6 535 361
Serviços de importação e distribuição Import and distribution services	3 558 050	3 540 042	12 009	3 279	2 720	18 008
Outros segmentos Other segments	268 792	82 596	186 022	-	174	186 196
	47 799 016	36 734 200	8 850 227	541 361	1 673 228	11 064 816

A exposição do Grupo ao risco de crédito é atribuível às contas a receber da sua atividade operacional. Os montantes apresentados na Demonstração da Posição Financeira Consolidada encontram-se líquidos das perdas acumuladas por imparidade para cobranças duvidosas que foram estimadas pelo Grupo, de acordo com a sua experiência e com base na sua avaliação da conjuntura e envolvente económica.
The Group's exposure to credit risk is attributable to its receivable resulting from its operations. The amounts presented on the Statement of Financial Position are net of accumulated impairment losses on doubtful accounts receivable, which were estimated by the Group in accordance with its experience and assessment of the economic environment.

O cálculo das perdas por imparidade de acordo com o modelo de Perdas de Crédito Esperadas (IFRS 9) revelaram-se imateriais, pelo que não foi alterado o montante de perdas por imparidade.
The calculation of impairment losses according to the Expected Credit Losses model (IFRS 9) proved to be immaterial, so the amount of impairment losses has not been changed.

19. ESTADO E OUTROS ENTES PÚBLICOS (ATIVO) STATE AND OTHER PUBLIC ENTITIES (ASSET)

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:
At December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Imposto sobre o rendimento Income tax	2 245 083	1 184 035
Imposto sobre o valor acrescentado Value added tax	7 307 607	9 828 301
Outros Other	1 381 228	2 456 108
	10 933 918	13 468 444

20. OUTROS DEVEDORES CORRENTES OTHER CURRENT DEBTORS

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Outros devedores Other debtors	3 062 705	5 659 383
Adiantamentos a fornecedores Advances to suppliers	2 747 020	1 181 895
Adiantamentos a fornecedores de imobilizado Advances to property, plant and equipment suppliers	1 105	3 300
Adiantamentos a fornecedores de investimentos Advances to suppliers of investment	100 000	-
Empresas do Grupo (nota 40) Group companies (note 40)	22 775 118	23 233 732
	28 685 948	30 078 310
Perdas por imparidade acumuladas em outras dívidas de terceiros (nota 37) Accumulated impairment losses on other receivable (note 37)	(3 507)	(21 331)
	28 682 441	30 056 979



31.12.22	Total Total	Não vencido Not due	Vencido sem imparidade Past due without impairment			Total Total
			0-90 dias days	90-180 dias days	+180 dias days	
			Outros devedores <i>Other debtors</i>	3 059 198	2 624 074	
Adiantamentos a fornecedores de investimentos <i>Advances to suppliers of investment</i>	100 000	100 000	-	-	-	-
Adiantamentos a fornecedores de imobilizado <i>Advances to property, plant and equipment suppliers</i>	1 105	1 105	-	-	-	-
Adiantamentos a fornecedores <i>Advances to suppliers</i>	2 747 020	2 657 360	-	-	89 660	89 660
Empresas do Grupo (nota 40) <i>Group companies (note 40)</i>	22 775 118	22 775 118	-	-	-	-
	28 682 441	28 157 657	20	-	524 764	524 784

31.12.21	Total Total	Não vencido Not due	Vencido sem imparidade Due but not impaired			Total Total
			0-90 dias days	90-180 dias days	+180 dias days	
			Outros devedores <i>Other debtors</i>	6 365 798	5 604 814	
Adiantamentos a fornecedores de imobilizado <i>Advances to property, plant and equipment suppliers</i>	3 300	3 300	-	-	-	-
Adiantamentos a fornecedores <i>Advances to suppliers</i>	454 149	354 670	99 479	-	-	99 479
Empresas do Grupo (nota 40) <i>Group companies (note 40)</i>	23 233 732	23 233 732	-	-	-	-
	30 056 979	29 196 517	461 262	-	399 200	860 462

Os montantes da rubrica "Empresas do Grupo" referem-se essencialmente a empréstimos à SIEL, S.G.P.S., S.A. e a saldos devedores derivados da aplicação do RETGS.
The amounts under the caption "Group Companies" refer mainly to loans to SIEL, S.G.P.S., S.A. and to debt balances resulting from the application of the RETGS.

21. OUTROS ATIVOS CORRENTES OTHER CURRENT ASSETS

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Rendas pagas antecipadamente <i>Prepaid rents</i>	131 971	86 516
Faturas a emitir a clientes <i>Invoices to be issued to customers</i>	251 579	162 878
<i>Rappel</i> de fornecedores <i>Supplier rappel</i>	1 701 399	2 153 647
Diferimento de fornecimentos e serviços <i>Deferred supplies and services</i>	938 881	388 497
Acréscimo de rendimentos <i>Accrued income</i>	121 070	779 265
Diferimento de gastos com seguros <i>Deferred insurance expenses</i>	707 193	831 728
Outros gastos diferidos <i>Other deferred expenses</i>	2 487 396	1 088 865
	6 339 489	5 491 396

Em 2022, a rubrica de "Outros gastos diferidos" inclui o valor de 1 150 milhares de euros relativo a juros de créditos documentário pagos antecipadamente e cujo prazo de vencimento é apenas em 2023.
In 2022, the item "Other deferred expenses" includes the amount of 1,150 thousand euros related to interest on documentary credits paid in advance and whose due date is only in 2023.

22. CAIXA E EQUIVALENTES DE CAIXA CASH AND CASH EQUIVALENTS

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, o detalhe de caixa e seus equivalentes era o seguinte:
As of December 31, 2022 and 2021, the detail of cash and cash equivalents was as follows:

	31.12.22	31.12.21
Numerário <i>Cash on hand</i>	30 489	22 491
Depósitos bancários imediatamente mobilizáveis <i>Demand deposits in banks</i>	7 993 673	10 081 809
Caixa e equivalentes de caixa <i>Cash and cash equivalents</i>	8 024 162	10 104 300
Descobertos bancários (nota 25) <i>Bank overdrafts (note 25)</i>	(6 667 344)	(10 584 765)
	1 356 818	(480 465)

A rubrica de "Caixa e Equivalentes a Caixa" compreende os valores de caixa, depósitos imediatamente mobilizáveis, aplicações de tesouraria e depósitos a prazo com vencimento a menos de 3 meses, e para os quais o risco de alteração de valor é insignificante. Em descobertos bancários estão registados os saldos credores de contas correntes com instituições financeiras.
"Cash and cash equivalents" includes cash on hand, demand deposits in banks, treasury applications and term deposits which mature in less than 3 months for which there is insignificant risk of change in value. "Bank overdrafts" includes credit balances in current accounts with financial institutions.

23. CAPITAL SOCIAL, RESERVAS E PRESTAÇÕES SUPLEMENTARES SHARE CAPITAL, RESERVES AND SUPPLEMENTARY CAPITAL

Em 31 de dezembro de 2022, o capital social está representado por 37 500 000 ações nominativas, com o valor nominal de 1 Euro cada uma, totalmente subscritas e realizadas.
On December 31, 2022, the capital stock is represented by 37,500,000 registered shares, each with a par value of 1 Euro, fully subscribed and paid up.

A SIEL, SGPS, S.A. detém 100% do capital subscrito em 31 de dezembro de 2022.
SIEL, SGPS, S.A. holds 100% of the subscribed capital on December 31, 2022.

A rubrica "Reservas de reavaliação" resulta da reavaliação do ativo fixo tangível efetuada nos termos da legislação aplicável em cada jurisdição e efetuadas no âmbito da política descrita em 2.5.a e efetuadas a partir do exercício de 2002. Parte destes imóveis estão classificados como propriedades de investimento decorrente da transição para IFRS, em 2005, pelo que esta rubrica inclui reservas de reavaliação e de justo valor à data da transição. De acordo com a legislação vigente e as práticas contabilísticas seguidas em Portugal, estas reservas não são distribuíveis aos acionistas podendo apenas, em determinadas circunstâncias, ser utilizadas em futuros aumentos de capital ou em situações específicas na legislação.
The item "Revaluation reserves" results from the revaluation of tangible fixed assets carried out under the terms of the applicable legislation in each jurisdiction and carried out under the policy described in 2.5.a and as from 2002. Part of these properties are classified as investment properties as a result of the transition to IFRS in 2005, therefore this heading includes revaluation reserves and fair value reserves as of the transition date. In accordance with current legislation and the accounting practices followed in Portugal, these reserves are not distributable to shareholders and may only, in certain circumstances, be used in future capital increases or in specific situations in legislation.

A legislação comercial em Portugal estabelece que, pelo menos, 5% do resultado líquido anual tem de ser destinado ao reforço da reserva legal até que esta represente pelo menos 20% do capital social. Esta reserva (que relativamente às empresas localizadas em Portugal ascende a aproximadamente 17,3 milhões de euros) não é distribuível a não ser em caso de liquidação da empresa, podendo ser utilizada para absorver prejuízos depois de esgotadas as outras reservas ou incorporada no capital.
Commercial legislation in Portugal establishes that at least 5% of annual net income has to be allocated to the legal reserve until it represents at least 20% of share capital. This reserve (which for companies located in Portugal amounts to approximately 17.3 million euros) is not distributable except in the event of liquidation of the company and may be used to absorb losses after other reserves are exhausted or incorporated in the capital.

24. INTERESSES QUE NÃO CONTROLAM NON-CONTROLLING INTERESTS

Os movimentos desta rubrica durante os exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021, foram os seguintes:
The movements in this line item during the years ended December 31, 2022 and 2021, were as follows:

	31.12.22	31.12.21
Saldo inicial <i>Opening balance</i>	3 059 550	3 233 202
Resultado do exercício atribuível aos interesses que não controlam <i>Net income of the financial year attributable to non-controlling interests</i>	279 565	926 026
Distribuição de dividendos <i>Dividend distribution</i>	(8 950)	(1 099 678)
Reservas de reavaliação <i>Revaluation reserves</i>	789 650	-
Saldo final <i>Closing balance</i>	4 119 815	3 059 550

25. EMPRÉSTIMOS BANCÁRIOS BANK LOANS

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, os empréstimos bancários obtidos tinham o seguinte detalhe:
On December 31, 2022 and 2021, the bank loans obtained had the following detail:

Entidade financiadora <i>Entity</i>	31.12.22 Montante utilizado <i>Amount drawn</i>		31.12.21 Montante utilizado <i>Amount drawn</i>	
	Corrente <i>Current</i>	Não corrente <i>Non-current</i>	Corrente <i>Current</i>	Não corrente <i>Non-current</i>
Empréstimos <i>Loans</i>	9 091 135	13 478 252	13 095 348	1 489 811
Descobertos bancários <i>Overdrafts</i>	6 667 344	-	10 584 765	-
	15 758 479	13 478 252	23 680 113	1 489 811

Os empréstimos vencem juros a taxa de mercado e os denominados em moeda externa foram convertidos para Euro, tomando por base a taxa de câmbio existente à data da Demonstração da Posição Financeira.
The loans bear interest at market rates and those denominated in foreign currency were converted to Euro, based on the exchange rate on the date of the Statement of Financial Position.

Em 31 de dezembro de 2022, os mútuos tinham o seguinte plano de reembolso e pagamento de juros previsto à taxa de juro atual:
As of December 31, 2022, the loans had the following repayment schedule and expected interest payments at the current interest rate:

	2023	2024	2025	após 2025 after 2025	Total Total
Amortização Amortisation	9 091 135	1 128 250	135 001	12 215 001	22 569 387
Juros Interest	824 000	469 000	469 000	824 737	2 586 737
	9 915 135	1 597 250	604 001	13 039 738	25 156 124

Alguns dos contratos de empréstimo da Vitacress Limited estão sujeitos ao cumprimento de covenants em que é requerido à empresa o cumprimento de alguns rácios financeiros. À data do balanço, a empresa não cumpria com o rácio de Dívida Líquida/EBITDA, tal como definido nos contratos de financiamento celebrados com três instituições financeiras.

Certain of Vitacress Limited's loan agreements are subject to covenants whereby the company is required to comply with certain financial ratios. As of the balance sheet date, the company was not in compliance with the Net Debt/EBITDA ratio as defined in the financing agreements entered into with three financial institutions.

Antes do encerramento do exercício, dois dos bancos aprovaram covenant waivers para o ano em reporte sendo que um deles inclusive aprovou um alívio do respetivo rácio para o ano de 2023.

Before the end of the year, two of the banks approved covenant waivers for the year being reported, and one of them even approved a relief of the respective ratio for the year 2023.

O terceiro banco aprovou formalmente o covenant waiver após o final do ano, com referência ao período desde fevereiro de 2023 até 1 de janeiro de 2024. De acordo com a IAS 1, o empréstimo de 7 500 000 libras foi apresentado nas Demonstrações Financeiras como passivo corrente.

The third bank formally approved the covenant waiver after year-end with reference to the period from February 2023 until January 1, 2024. In accordance with IAS 1, the loan of GBP 7,500,000 was presented in the Financial Statements as a current liability.

26. EMPRÉSTIMOS OBRIGACIONISTAS BOND LOANS

Em 31 de dezembro de 2022, os empréstimos obrigacionistas podem ser detalhados como segue:
As of December 31, 2022, the bond loans can be detailed as follows:

Entidade Entity	Valor do passivo Liabilities book amount		Vencimento Term
	Corrente Current	Não corrente Non-current	
Acionista Shareholder	-	9 000 000	out/29 Oct/29
Banco BPI	-	17 502 061	out/26 Oct/26
Banco BPI	4 000 000	12 000 000	nov/24 Nov/24
Caixa BI - Banco de Investimento	5 000 000	5 000 000	set/24 Sep/24
Caixa BI - Banco de Investimento	-	9 968 496	set/24 Sep/24
Banco de Investimento Global	-	24 958 362	ago/24 Aug/24
	9 000 000	78 428 919	

Os empréstimos obrigacionistas são não convertíveis e os juros das obrigações vencem-se semestral e postecipadamente.
Bond loans cannot be converted, and the interests are due in arrears each semester.

As obrigações dos empréstimos obrigacionistas de 16 000 000 euros (Banco BPI) e de 24 958 362 euros (Banco de Investimento Global) estão registadas na Euronext Access (ex. EasyNext), as restantes obrigações não estão cotadas.

The bond loans of 16,000,000 euros (Banco BPI) and 24,958,362 euros (Banco de Investimento Global) are registered on Euronext Access (ex. EasyNext), the remaining bonds are not listed.

27. PASSIVO DE LOCAÇÃO LEASE LIABILITIES

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

Análise de maturidade - Fluxos de caixa contratuais não descontados Maturity Analysis - Undiscounted contractual cash flows	2022	2021
Valores a pagar sob contratos de ativos sob direito de uso: Amounts payable under asset contracts under right-of-use:		
Menos do que 1 ano Less than a year	5 248 380	5 744 226
Entre 1 e 5 anos Between 1 and 5 years	9 482 393	9 556 709
Mais do que 5 anos More than 5 years	1 651 152	434 924
Total das responsabilidades por locações não descontadas Lease liabilities non-discounted	16 381 925	15 735 859

Valores reconhecidos em gastos ou rendimentos Amounts recognised in expenses or income	2022	2021
Gastos de depreciação de ativos sob direito de uso Depreciation expenses for assets under right-of-use	6 372 895	3 790 202
Juros de locações Interest on leases	315 305	320 333
Valor total reconhecido em gastos ou rendimentos Total amount recognised in expenses or income	6 688 200	4 110 535

Passivos por locação incluídos na Demonstração da Posição Financeira Liabilities for lease included in the Statement of Financial Position	2022	2021
Corrente Current	4 925 655	6 505 514
Não corrente Non-Current	10 656 281	6 281 020
Total dos passivos da locação incluídos na Demonstração da Posição Financeira Total lease liabilities included in the Statement of Financial Position	15 581 936	12 786 534

28. OUTROS CREDORES NÃO CORRENTES OTHER NON-CURRENT CREDITORS

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Adiantamentos de clientes Advances from customers	45 547	641 917
Outros credores Other creditors	3 002 071	456 535
	3 047 618	1 098 452

A rubrica de outros credores inclui o valor de 2 500 000 euros relativos à aquisição da participação na ALM, S.L.
The other creditors item includes the amount of 2,500,000 euros related to the acquisition of the participation in ALM, S.L.

29. OUTROS PASSIVOS NÃO CORRENTES OTHER NON-CURRENT LIABILITIES

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, o saldo desta rubrica tinha o seguinte detalhe:
On December 31, 2022 and 2021, the balance of this item was as follows:

	2022	2021
Subsídios ao investimento Investment grants	125 395	233 259
Outros Other	1 800	-
	127 195	233 259

30. OUTROS EMPRÉSTIMOS OTHER LOANS

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, o saldo desta rubrica tinha o seguinte detalhe:
On December 31, 2022 and 2021, the balance of this item was as follows:

	2022	2021
Papel comercial Commercial paper	53 919 148	44 592 283
Incentivos reembolsáveis Government grants	1 604 883	1 697 778
	55 524 031	46 290 061

O detalhe do papel comercial é o seguinte:
The detail of commercial paper is as follows:

Emissão Issue	Valor nom. da emissão Nominal amount	31.12.22		
		Corrente Current	Não corrente Non-current	Juros e comissões Interest and com.
Colep Consumer Products	-	-	-	(5 026)
Colep Packaging	1 889 240	1 889 240	-	(12)
RAR Imobiliária	2 000 000	2 000 000	-	-
RAR Holding	11 435 997	11 435 997	-	(4 353)
Vitacress	38 595 553	13 280 353	25 315 200	7 749
		28 605 590	25 315 200	(1 642)

Emissão / Issue	Valor nom. da emissão Nominal amount	31.12.21		
		Corrente Current	Não corrente Non-current	Juros e comissões Interest and com.
Colep Consumer Products	-	-	-	(9 916)
Colep Packaging	3 600 000	3 600 000	-	(34)
RAR Imobiliária	2 000 000	2 000 000	-	-
RAR Holding	2 408 626	2 408 626	-	(11 084)
Vitacress	36 602 660	14 608 660	21 994 000	2 031
		22 617 286	21 994 000	(19 003)

O valor nominal apresentado corresponde ao saldo em dívida. O valor contabilístico corresponde ao valor nominal da dívida deduzido dos gastos associados à estrutura de financiamento e dos juros.

The nominal value corresponds to the balance in due. The book value of the commercial paper corresponds to the nominal value of the debt less the costs relating to the financial structuring and interest.

De acordo com as condições dos contratos de programas de papel comercial, as emissões podem ser efetuadas até um ano, até ao limite do montante contratado, e renováveis até à data de vencimento dos respetivos programas, tendo as instituições financeiras assumido a garantia de colocação integral de cada emissão a efetuar no âmbito dos referidos contratos de programas.

In accordance with the contracts of the commercial paper, issuances can be made for up to one year up to the amount contracted and renewable until the maturity date of the respective programs. The Financial Institutions guarantee full placement of each issuance to be made under the Program contracts.

Em 31 de dezembro de 2022, os programas de papel comercial tinham o seguinte plano de reembolso e pagamento de juros previsto:

As of December 31, 2022, the commercial paper programs had the following expected repayment and interest payment schedule:

	2023	2024	2025	após 2025 after 2025	Total Total
Amortização Amortisation	28 605 590	-	2 254 969	23 060 230	53 920 790
Juros Interest	1 285 337	1 184 986	1 137 219	1 171 850	4 779 393
	29 890 927	1 184 986	3 392 189	24 232 080	58 700 183

A 31 de dezembro de 2022, o Grupo RAR tinha linhas de crédito disponíveis, excluindo locações, no montante de 290 milhões de euros, com uma utilização de cerca de 155 milhões de euros.

As of December 31, 2022, the RAR Group had available credit lines, excluding leases, amounting to 290 million euros, with a utilisation of approximately 155 million euros.

A maturidade média das linhas de crédito de médio e longo prazo é de 3,5 anos.

The average maturity of the medium and long-term credit lines is 3.5 years.

Em 31 de dezembro de 2022, o incentivo reembolsável incluído nesta rubrica detalha-se da seguinte forma:

As of December 31, 2022, the refundable incentive included under this heading is broken down as follows:

	Corrente Current	Não corrente Non-current
Incentivos reembolsáveis Refundable incentives	431 252	1 173 631

O incentivo reembolsável encontra-se registado pelo seu valor descontado.

The refundable incentive is recorded at its discounted value.

O incentivo resulta da candidatura ao "Sistema de Incentivo à Inovação Empresarial" submetida, em 2016, pela Colep Packaging Portugal. Trata-se de um apoio financeiro da União Europeia, a título de incentivo reembolsável, com taxa de juro 0%, no montante total de 2 675 834 euros (valor aprovado).

The incentive results from the application for the "Business Innovation Incentive System" submitted, in 2016, by Colep Portugal. This is financial support from the European Union, as a repayable incentive, with a 0% interest rate, in the total amount of 2,675,834 euros (approved amount).

Em 19 de abril de 2018, a empresa recebeu 769 210 euros referente ao primeiro pedido de antecipação submetido. Em 20 de agosto de 2019, a empresa recebeu 1 212 199 euros. O incentivo reembolsável foi concedido sem pagamento de juros ou quaisquer outros encargos pelo prazo de oito anos, sendo reembolsável em 12 prestações semestrais de igual montante, vencendo-se a primeira em junho de 2020. Devido à situação pandémica, o prazo de reembolso foi adiado um ano sendo que a primeira prestação se venceu em junho de 2021.

On April 19, 2018, the company received 769,210 euros for the first advance application submitted. On August 20, 2019, the company received 1,212,199 euros. The refundable incentive was granted without payment of interest or any other charges for a period of eight years, being refundable in 12 semiannual installments of the same amount, the first maturing in June 2020. Due to the pandemic situation, the repayment term was postponed one year and the first installment will be due in June 2021.

O benefício económico advindo da taxa de juro zero está a ser tratado como um subsídio ao investimento (nota 36).

The economic benefit arising from the zero-interest rate is being treated as an investment subsidy (note 36).

31. RESPONSABILIDADES POR PENSÕES PENSION LIABILITIES

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:

On December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Responsabilidades por pensões Pension liabilities	806 048	1 123 271
	806 048	1 123 271

O valor do passivo para pensões de reforma foi calculado por atuários independentes, no âmbito da política descrita no ponto 2.17.1. O plano inclui apenas pessoas admitidas até 1 de janeiro de 1996, num total de 52 em 2022 e 53 em 2021. Para o cálculo foi usada uma taxa de desconto de 3,80% e 0,95%, em 2022 e 2021, respetivamente.

The value of the retirement pension liability was calculated by independent actuaries, under the policy described in paragraph 2.17.1. The plan includes only people admitted before January 1, 1996, a total of 52 in 2022 and 53 in 2021. For the calculation, a discount rate of 3.80% and 0.95% was used in 2022 and 2021, respectively.

As perdas atuariais reconhecidas no exercício em capitais próprios, líquidas de impostos, foram de 279 428 euros.

The actuarial losses recognised in the year in equity, net of tax, were 279,428 euros.

32. INSTRUMENTOS FINANCEIROS DERIVADOS FINANCIAL DERIVATIVE INSTRUMENTS

Derivados de taxa de câmbio Exchange rate derivatives

O Grupo RAR utilizou, durante os exercícios de 2022 e 2021, derivados da taxa de câmbio por forma a efetuar a cobertura de fluxos de caixa futuros. Desta forma, contrataram-se diversos forwards de taxa de câmbio e opções de compra e venda de divisas, de forma a gerir o risco da taxa de câmbio a que está exposta.

During 2022 and 2021, the RAR Group used exchange rate derivatives to hedge future cash flows. In this way, several exchange rates forwards and currency call and put options were contracted in order to manage the exchange rate risk to which it is exposed.

Face à natureza e montantes destas operações e ao objetivo das mesmas, o impacto nas Demonstrações Financeiras não foi materialmente relevante. *Given the nature and amounts of these transactions and their purpose, the impact on the Financial Statements was not materially relevant.*

Por forma a cobrir o risco cambial do investimento líquido nas unidades operacionais estrangeiras (Brasil, México e Reino Unido), o Grupo recorreu ao uso de derivativos, mais precisamente opções (EUR Call / BRL Put, EUR Call / MXN Put e EUR Call / GBP Put), que delimitam o valor da perda cambial. Nas opções o risco é unilateral e apenas corresponde ao risco dos câmbios Real Euros, Peso mexicano Euros e Libra inglesa Euros desvalorizarem em excesso dos respetivos preços "strike" negociados.

In order to hedge the currency risk of the net investment in the foreign operations (Brazil, Mexico and United Kingdom), the Group resorted to the use of derivatives, more precisely options (EUR Call / BRL Put, EUR Call / MXN Put and EUR Call / GBP Put), which limit the amount of the currency loss. In options, the risk is unilateral and corresponds only to the risk of the Real Euros, Mexican Peso Euros and British Pound Euros devaluating in excess of the respective strike prices negotiated.

Em 2021 e 2022 não ocorreram situações em que a moeda no qual os investimentos financeiros estão denominados (Libra, Real e Peso mexicano) tenham desvalorizado para além do preço "strike".

In 2021 and 2022 there were no situations in which the currency in which the financial investments are denominated (Pound, Real and Mexican Peso) depreciated beyond the strike price.

33. FORNECEDORES TRADE PAYABLES

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:

On December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Fornecedores, conta corrente Suppliers, current account	246 859 438	203 118 474
Fornecedores, faturas em receção e conferência Suppliers, receipt and verification of invoices	12 677 985	13 719 366
	259 537 423	216 837 840

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica respeitava a valores a pagar (incluindo *confirming*) resultantes de aquisições decorrentes do curso normal das atividades do Grupo.

On December 31, 2022 and 2021, this item related to amounts payable (including confirming) resulting from acquisitions arising in the normal course of the Group's activities.

A composição e o perfil de maturidade eram os seguintes:
The composition and maturity profile were as follows:

	31.12.22	Sem vencimento Maturity not defined	Vencimento em Maturity		
			0-90 dias days	90-180 dias days	+180 dias days
Fornecedores: Suppliers:					
Açúcar Sugar	88 926 305	2 487 648	41 879 350	16 852 530	27 706 777
Embalagens Packaging	20 740 020	6 774 562	6 149 502	5 393 203	2 422 753
Enchimentos Fillings	46 535 847	8 552 180	31 664 304	4 426 100	1 893 263
Produção agrícola Agricultural production	19 694 452	12 799 573	6 684 854	155 080	54 945
Serviços de importação e distribuição Import and distribution services	74 698 186	1 284 486	54 116 642	19 284 579	12 479
Outros segmentos Other businesses	8 942 613	1 229 651	4 228 543	3 403 561	80 858
	259 537 423	33 128 100	144 723 195	49 515 053	32 171 075

	31.12.21	Sem vencimento Maturity not defined	Vencimento em Maturity		
			0-90 dias days	90-180 dias days	+180 dias days
Fornecedores: Suppliers:					
Açúcar Sugar	47 176 435	1 031 732	17 517 928	14 030 920	14 595 855
Embalagens Packaging	27 925 175	7 262 775	11 427 982	8 517 721	716 697
Enchimentos Fillings	41 636 611	7 828 681	28 040 348	3 606 450	2 161 132
Produção agrícola Agricultural production	17 903 072	10 736 135	6 851 025	208 877	107 035
Serviços de importação e distribuição Import and distribution services	77 680 827	542 055	50 819 009	26 299 056	20 707
Outros segmentos Other businesses	4 515 720	356 158	3 266 507	679 944	213 111
	216 837 840	27 757 536	117 922 799	53 342 968	17 814 537

34. ESTADO E OUTROS ENTES PÚBLICOS (PASSIVO) STATE AND OTHER PUBLIC ENTITIES (LIABILITIES)

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Imposto sobre o rendimento Income tax	1 132 263	2 201 679
Imposto sobre o valor acrescentado Value added tax	6 006 559	4 544 882
Contribuições para a Segurança Social Social Security contributions	1 572 765	1 448 169
Retenções de Imposto sobre o rendimento Income tax with holdings	1 376 079	1 241 710
Outros Other	471 629	418 259
	10 559 295	9 854 699

35. OUTROS CREDITORES CORRENTES OTHER CURRENT CREDITORS

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Empresas do Grupo (nota 40) Group companies (note 40)	8 815 591	3 285 265
Fornecedores de investimentos Suppliers providers	1 890 406	1 635 425
Adiantamentos de clientes Advances from customers	7 041 597	6 045 752
Outros credores Other creditors	7 412 643	5 070 040
	25 160 237	16 036 482

A rubrica de outros credores inclui o valor de 2 500 000 euros relativo à aquisição da participação na empresa ALM, S.L..
The item of other creditors includes the amount of 2,500,000 euros relating to the acquisition of a stake in the company ALM, S.L..

A composição e o perfil de maturidade eram os seguintes:
The composition and maturity profile were as follows:

	31.12.22	Sem vencimento Maturity not defined	Vencimento em Maturity		
			0-90 dias 0-90 days	90-180 dias 90-180 days	Mais 180 dias More than 180 days
Empresas do grupo (nota 40) Group companies (note 40)					
Fornecedores de investimentos Investment providers	8 815 591	8 815 591	-	-	-
Adiantamentos de clientes Advances from customers	1 890 406	1 332 205	38 613	343 262	176 326
Outros credores Other creditors	7 041 597	7 041 477	120	-	-
	7 412 643	6 803 777	137 681	1 015	470 170
	25 160 237	23 993 050	176 414	344 277	646 496

	31.12.21	Sem vencimento Maturity not defined	Vencimento em Maturity		
			0-90 dias 0-90 days	90-180 dias 90-180 days	Mais 180 dias More than 180 days
Empresas do grupo (nota 40) Group companies (note 40)					
Fornecedores de investimentos Investment providers	3 285 265	3 285 265	-	-	-
Adiantamentos de clientes Advances from customers	1 635 426	1 635 426	-	-	-
Outros credores Other creditors	6 045 751	6 045 751	-	-	-
	5 070 040	4 572 772	48 101	249	448 918
	16 036 482	15 539 214	48 101	249	448 918

36. OUTROS PASSIVOS CORRENTES OTHER CURRENT LIABILITIES

Em 31 de dezembro de 2022 e 2021, esta rubrica tinha a seguinte composição:
On December 31, 2022 and 2021, this item had the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Acréscimos de gastos: Accrued expenses:		
Gastos com o pessoal Employee benefits	9 967 399	9 266 730
Descontos / Rappel a conceder Accrued discount / rappel awarded to customers	3 187 683	2 578 233
Encargos financeiros a pagar Accrued financial expenses	108 298	39 156
Outros gastos a pagar Other accrued expenses	11 034 930	10 277 238
	24 298 310	22 161 357
Rendimentos diferidos: Deferred income:		
Subsídios ao investimento Investment grants	1 200 093	1 341 198
Outros rendimentos diferidos Other deferred income	331 264	1 778 297
	1 531 357	3 119 495
	25 829 667	25 280 852

Em 31 de dezembro de 2021, os "Gastos com o pessoal" inclui o montante de 2 550 milhares de euros relativo a uma gratificação extraordinária atribuída à generalidade dos colaboradores do Grupo, como reconhecimento pelo esforço e empenho dos colaboradores no difícil ano 2021 devido à pandemia originada pelo Covid-19.

As of December 31, 2021, "Personnel expenses" includes the amount of 2,550 thousand euros related to an extraordinary bonus attributed to most of the Group's employees, in recognition of the effort and commitment of employees in the difficult year 2021 due to the pandemic caused by Covid-19.

Na sequência da candidatura apresentada pela Colep Consumer Products Portugal ao Programa Operacional Competitividade e Internacionalização, apoiada pelo FEDER, nos termos do aviso para apresentação de candidatura n.º 17/SI/2020, foi aprovado a concessão de um incentivo financeiro para aplicação na execução de investimento elegível no valor global de 3 000 000 euros. O incentivo total a atribuir reveste a forma de incentivo não reembolsável no montante de 1 500 000 euros, que corresponde à aplicação da taxa de 50% sobre o montante das despesas elegíveis. Este projeto previa a construção de uma linha para a produção de desinfetantes para lavagem de mãos, no contexto da COVID-19.

Following the application submitted by Colep Consumer Products Portugal to the Competitiveness and Internationalization Operational Program, supported by FEDER, under the terms of the call for applications no. 17/SI/2020, a financial incentive was approved to be applied to the implementation of eligible investment in the global amount of 3,000,000 euros. The total incentive to be granted takes the form of a non-refundable incentive amounting to 1,500,000 euros, which corresponds to the application of a rate of 50% on the amount of eligible expenses. This project envisaged the construction of a line for the production of disinfectants for hand washing, within the context of COVID-19.

No decurso do exercício findo em 31 de dezembro de 2021, o Grupo recebeu o montante de 331 099 euros, relativos ao referido incentivo financeiro. During the year ended December 31, 2021, the Group received the amount of 331,099 euros, related to this financial incentive.

37. PROVISÕES E PERDAS POR IMPARIDADE ACUMULADAS PROVISIONS AND ACCUMULATED IMPAIRMENT LOSSES

Os movimentos ocorridos nas provisões e nas perdas por imparidade acumuladas durante o exercício findo em 31 de dezembro de 2022 foram os seguintes:

The movements in provisions and accumulated impairment losses during the year ended December 31, 2022 were as follows:

Rubricas	Saldo inicial	Varição Cambial	Reforço	Utilização/ Transf.	Redução	Saldo final
Items	Opening balance	Currency exchange variation	Increase	Use/ Transfer	Decrease	Closing balance
	31.12.21					31.12.22
Provisões para outros riscos encargos						
Provisions for other risks charges	1 103 039	136 020	764 885	(16 500)	(317 632)	1 669 812
Perdas de imparidade acumuladas em inventários (nota 17)						
Accumulated impairment losses on inventories (note 17)	2 439 274	(32 726)	1 282 020	(556 591)	(17 208)	3 114 769
Perdas de imparidade acumuladas em clientes (nota 18)						
Accumulated impairment losses on trade debtors (note 18)	1 723 196	48 748	130 434	-	(28 377)	1 874 001
Perdas por imparid. acumul. em outras div. de terceiros (nota 20)						
Accumulated impairment losses on other receivable (note 20)	21 331	-	-	(17 069)	(755)	3 507
Perdas por imparidade acumuladas em investimentos (nota 6)						
Accumulated impairment losses on investments (note 6)	668 199	-	-	-	-	668 199
Perdas por imparidade acumuladas em ativos fixos tangíveis (nota 10)						
Accumulated impairment losses on tangible assets (note 10)	12 849 161	-	1 380 864	(13 892 464)	(337 561)	-
	18 804 200	152 042	3 558 203	(14 482 624)	(701 533)	7 330 288

As perdas por imparidade relativas a inventários são incorporadas no custo dos inventários (gasto das vendas e variação da produção). Impairment losses related to inventories are included in the cost of inventories (sales expense and production variation).

As perdas por imparidade estão deduzidas ao valor do correspondente ativo. Impairment losses are deducted from the corresponding asset.

Durante o ano de 2022, parte do reforço para provisões para outros riscos e encargos (717 065 euros) refere-se à percentagem, de 3%, sobre o valor de venda considerado no ato da escritura, a título de provisão para garantias de venda a prestar aos clientes no prazo de 5 anos (10 anos para problemas estruturais). Este montante foi considerado com a realização das escrituras do nosso projeto, "Quinta do Paço Lumiar".

During 2022, part of the reinforcement for provisions for other risks and charges (717,065 euros) refers to the percentage, of 3%, on the sale value considered at the deed, as a provision for sale guarantees to be provided to customers within 5 years (10 years for structural problems). This amount was considered with the deeds of our project, "Quinta do Paço Lumiar".

38. PASSIVOS CONTINGENTES CONTINGENT LIABILITIES

GARANTIAS PRESTADAS GUARANTEES GIVEN:

	31.12.22	31.12.21
Autoridade Tributária Tax department	844 292	844 292
Alfândega Customs	4 959 502	3 471 600
Câmara Municipal de Matosinhos Matosinhos Town Hall	-	1 784 597
Câmara Municipal Lisboa - Obra Lisboa Town Hall	66 047	424 726
CPCV - clientes Paço Lumiar PPSA - Customer Contracts Paço Lumiar Project	-	7 190 558
Outros Other	948 729	1 287 552
	6 818 570	15 003 325

A RAR Imobiliária prestou garantias bancárias aos clientes que compraram moradias na "Quinta do Paço Lumiar", quando as mesmas foram solicitadas. Em 2022, as mesmas foram canceladas com a realização das escrituras.

RAR Imobiliária provided bank guarantees to clients who bought houses in "Quinta do Paço Lumiar" when they were requested. In 2022, these were cancelled with the completion of the deeds.

A RAR - Sociedade de Controle (Holding), S.A. relativamente às empresas em relação de domínio total assume as responsabilidades previstas no Código das Sociedades Comerciais.

RAR - Sociedade de Controle (Holding), S.A. assumes the responsibilities established in the Portuguese Companies Code in respect of the companies in a relationship of total control.

Processos em contencioso Litigation

A informação sobre os principais processos em contencioso é como segue:

The information about the main cases in litigation is as follows:

No ano de 2011 a Colep Portugal (atual Colep Consumer Products Portugal) foi notificada de uma correção à matéria coletável de cerca de 1,67 milhões de euros relativamente ao exercício de 2007, o que originou uma liquidação adicional de imposto no montante aproximado de 472 mil euros. Foi apresentada impugnação judicial contra esta liquidação adicional, referente ao exercício de 2007.

In 2011 Colep Portugal (now Colep Consumer Products Portugal) was notified of a correction to the taxable income of approximately 1.67 million euros in relation to 2007, which led to an additional tax assessment in the amount of approximately 472 thousand euros. A judicial appeal was lodged against this additional assessment for 2007.

No início de 2019, a filial Provider Indústria e Comércio, S.A., foi notificada de uma correção ao cálculo do Imposto sobre Produtos Industrializados (IPI) de cerca de 8,3 milhões de reais, relativamente ao exercício de 2014, o que originou uma autuação total de cerca de 18,4 milhões de reais (incluindo juros de mora e coima). Foi apresentada uma impugnação judicial contra esta notificação.

In early 2019, the subsidiary Provider Indústria e Comércio, S.A., was notified of a correction to the calculation of the Tax on Industrialised Products (IPI) of about 8.3 million reais, with respect to the 2014 fiscal year, which gave rise to a total assessment of about 18.4 million reais (including late payment interest and fine). A judicial challenge was filed against this notice.

O Conselho de Administração considera que a fundamentação apresentada pelas Administrações Tributárias não está de acordo com a legislação dos respetivos países, pelo que apresentou, conforme referido, impugnações judiciais para contestar as liquidações adicionais recebidas. Consequentemente, não foi constituída qualquer provisão para estas situações.

The Board of Directors considers that the grounds presented by the Tax Administrations are not in accordance with the legislation of the respective countries and, as mentioned, presented judicial challenges to the additional assessments received. Consequently, no provision was made for these situations.

39. COMPROMISSOS ASSUMIDOS ASSUMED COMMITMENTS

Em 31 de dezembro de 2022, o Grupo não tinha assumido compromissos financeiros de valores significativos não evidenciados na Demonstração da Posição Financeira Consolidada.

As of December 31, 2022, the Group had made no financial commitments of significant amounts not shown in the Consolidated Statement of Financial Position.

40. PARTES RELACIONADAS RELATED PARTIES

Os saldos e transações efetuados com entidades relacionadas durante os exercícios de 2022 e 2021 podem ser detalhados como segue:

Balances and transactions with related parties during fiscal 2022 and 2021 can be detailed as follows:

Transações Transactions	Rendimentos operacionais	
	Operational income	
	31.12.22	31.12.21
SIEL, SGPS, S.A.	9 900	-
	9 900	-

Saldos Balances	Contas a receber	
	Accounts receivable	
	31.12.22	31.12.21
SIEL, SGPS, S.A.	1 415	923
	1 415	923

Saldos Balances	Outras dívidas a receber		Outras dívidas a pagar	
	Other accounts receivable		Other accounts payable	
	31.12.22	31.12.21	31.12.22	31.12.21
SIEL, SGPS, S.A.	22 775 118	17 716 732	8 715 164	3 285 265
	22 775 118	17 716 732	8 715 164	3 285 265

Transações Transactions	Juros obtidos		Juros suportados	
	Interest earned		Interest borne	
	31.12.22	31.12.21	31.12.22	31.12.21
SIEL, SGPS, S.A.	35 896	38 168	32 613	2 363
	35 896	38 168	32 613	2 363

Saldos Balances	Empréstimos concedidos		Empréstimos obtidos	
	Granted loans		Borrowings	
	31.12.22	31.12.21	31.12.22	31.12.21
SIEL, SGPS, S.A.	-	5 517 000	292 000	-
	-	5 517 000	292 000	-

Adicionalmente os movimentos ocorridos nos empréstimos concedidos às partes relacionadas podem ser resumidos como segue:
Additionally the movements in loans granted to related parties can be summarised as follows:

	Saldo 31.12.21 <i>Balance 31.12.21</i>	Aumentos <i>Increases</i>	Diminuições <i>Decreases</i>	Saldo 31.12.22 <i>Balance 31.12.22</i>
Empréstimos concedidos: <i>Granted loans</i> SIEL, SGPS, S.A.	5 517 000	753 500	(6 270 500)	-
	5 517 000	753 500	(6 270 500)	-

	Saldo 31.12.21 <i>Balance 31.12.21</i>	Aumentos <i>Increases</i>	Diminuições <i>Decreases</i>	Saldo 31.12.22 <i>Balance 31.12.22</i>
Empréstimos obtidos: <i>Granted loans</i> SIEL, SGPS, S.A.	-	5 990 000	(5 698 000)	292 000
	-	5 990 000	(5 698 000)	292 000

A retribuição em 2022 e 2021, do pessoal chave de gestão do Grupo (de acordo com a definição da IAS 24), pode ser decomposta como segue:
The remuneration in 2022 and 2021, of the Group's key management personnel (according to the definition in IAS 24), can be broken down as follows:

	31.12.22	31.12.21
Remuneração fixa <i>Fixed remuneration</i>	2 966 577	2 488 254
Remuneração variável <i>Variable remuneration</i>	697 667	855 992
	3 664 244	3 344 246

A 31 de dezembro de 2022 não havia benefícios pós emprego atribuídos ao pessoal chave de gestão do Grupo, com exceção de Inglaterra em que há um plano de pensões de contribuição definida.
As of December 31, 2022 there were no post employment benefits provided to the Group's key management personnel, with the exception of England where there is a defined contribution pension plan.

41. DESAGREGAÇÃO DA RECEITA DA EMPRESA DE CONTRATOS COM CLIENTES E RENDAS DISAGREGATION OF THE GROUP'S REVENUE FROM CONTRACTS WITH CUSTOMERS AND RENTAL INCOME

As vendas e as prestações de serviços nos exercícios de 2022 e 2021 foram como segue:
Sales and services provided in fiscal 2022 and 2021 were as follows:

	31.12.22	31.12.21
Vendas <i>Sales</i>		
Mercado interno <i>Internal market</i>	411 000 067	272 358 555
Mercado externo <i>External market</i>	576 187 408	502 245 778
	987 187 475	774 604 333
Prestações de serviços <i>Services rendered</i>		
Mercado interno <i>Internal market</i>	4 349 583	1 830 832
Mercado externo <i>External market</i>	4 294 943	4 057 728
	8 644 526	5 888 560
	995 832 001	780 492 893
Rendas de propriedades de investimento <i>Rental income derived from investment properties</i>	(147 944)	(284 990)
Rédito total de contratos com clientes <i>Total revenue</i>	995 684 057	780 207 903

Adicionalmente, a repartição das vendas e prestações de serviços pelos principais negócios do Grupo é como segue:
Additionally, the breakdown of sales and services rendered by the Group's main businesses is as follows:

	31.12.22	31.12.21
Açúcar <i>Sugar</i>	103 726 177	74 660 932
Embalagens <i>Packaging</i>	139 558 201	68 658 840
Enchimentos <i>Fillings</i>	283 394 152	267 950 652
Produção agrícola <i>Agricultural production</i>	182 585 484	172 061 986
Promoção e gestão imobiliária <i>Real estate promotion and management</i>	16 911 376	8 163 762
Serviços de importação e distribuição <i>Import and distribution services</i>	269 050 271	187 755 196
Outros <i>Other</i>	606 340	1 241 525
	995 832 001	780 492 893

Saldos de contratos com clientes:
Contract balances:

	31.12.22	31.12.21
Clientes (nota 18) <i>Trade receivables (note 18)</i>	55 612 351	47 799 016
Acréscimos de rendimentos (nota 21) <i>Accruals income (note 21)</i>	251 579	162 878
Adiantamento de clientes (notas 28 e 35) <i>Customers advances (notes 28 and 35)</i>	(848 014)	(1 503 412)
Rendimentos diferidos (nota 36) <i>Deferred income (note 36)</i>	(92 351)	(4 640)
	54 923 565	46 453 842

Direitos de devolução de ativos e reembolso de passivos:
Right of return assets and refund liabilities:

	31.12.22	31.12.21
Rappel (nota 36) <i>Rappel (note 36)</i>	3 187 683	1 817 907
Outros gastos a pagar (nota 36) <i>Other accrued expenses (note 36)</i>	1 277 443	810 635
	4 465 126	2 628 542

Obrigações de desempenho:
Performance obligations:

A obrigação de desempenho é satisfeita na entrega dos produtos e o pagamento, para a maioria dos clientes, é devido entre 30 a 90 dias.
The performance obligation is met in the delivery of the products and payment, for most customers, is due between 30 to 90 days.

Alguns contratos contemplam direito de descontos de volume que dão origem a contraprestação variável sujeita a restrição.
Some contracts include the right of volume discounts that give rise to the variable consideration subject to restriction.

42. OUTROS RENDIMENTOS OPERACIONAIS OTHER OPERATING INCOME

A repartição dos outros rendimentos operacionais nos exercícios de 2022 e 2021 é a seguinte:
The breakdown of other operating income in fiscal 2022 and 2021 is as follows:

	31.12.22	31.12.21
Subsídios à exploração <i>Operating grants</i>	1 611 770	1 604 714
Ganhos suplementares <i>Extra gains</i>	3 192 030	6 234 875
Venda de energia <i>Sale of energy</i>	4 392 940	3 942 586
Descontos de pronto pagamento obtidos <i>Cash discounts obtained</i>	363 463	343 035
Diferenças de câmbio favoráveis <i>Exchange differences gains</i>	7 871 472	3 623 817
Ganhos na alienação de ativos <i>Gains in assets</i>	98 639	857 153
Benefícios de penalidades contratuais <i>Contractual penalties gains</i>	309 120	24 207
Outros <i>Other</i>	1 907 539	1 867 130
	19 746 973	18 497 517

43. CUSTO DAS MERCADORIAS VENDIDAS E MATÉRIAS CONSUMIDAS COST OF GOODS SOLD AND MATERIALS CONSUMED

Os custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas, nos exercícios de 2022 e 2021, foram determinados como se segue:
The costs of goods sold and materials consumed in fiscal 2022 and 2021 were determined as follows:

	31.12.22	31.12.21
Saldo inicial <i>Opening balance</i>	69 259 964	58 684 392
Diferenças cambiais <i>Exchange differences</i>	(391 345)	426 748
Compras <i>Acquisitions</i>	757 051 609	536 474 982
Saldo final <i>Closing balance</i>	111 638 793	69 259 964
Perdas por imparidade <i>Impairment losses</i>	576 486	578 278
	714 857 921	526 904 436



44. FORNECIMENTOS E SERVIÇOS EXTERNOS SUPPLIES AND EXTERNAL SERVICE

Esta rubrica, nos exercícios de 2022 e 2021, pode ser detalhada como segue:
This item, in fiscal years 2022 and 2021, can be detailed as follows:

	31.12.22	31.12.21
Subcontratos <i>Subcontracts</i>	26 703 651	20 760 304
Trabalhos especializados <i>Specialised jobs</i>	12 596 961	12 091 657
Publicidade e propaganda <i>Advertising</i>	2 229 100	1 957 245
Vigilância e segurança <i>Surveillance and security</i>	724 834	746 025
Honorários <i>Professional services</i>	140 210	128 795
Comissões <i>Commissions</i>	332 904	384 415
Conservação e reparação <i>Maintenance and repair</i>	10 564 859	9 918 771
Ferramentas e utensílios <i>Tools and utensils</i>	227 532	292 302
Material de escritório <i>Office supplies</i>	326 882	303 742
Artigos para oferta <i>Gift items</i>	391 595	426 702
Eletricidade <i>Electricity</i>	11 738 155	9 171 752
Água <i>Water</i>	916 928	989 829
Combustíveis <i>Fuel</i>	11 907 298	7 584 277
Deslocações e estadas <i>Travel and accommodation</i>	1 968 570	838 931
Transportes de mercadorias <i>Transportation of goods</i>	21 950 985	18 479 926
Rendas e alugueres <i>Rents</i>	4 130 849	3 815 488
Seguros <i>Insurance</i>	568 035	581 879
Contencioso e notariado <i>Litigation and notary</i>	2 841 931	2 683 682
Limpeza, higiene e conforto <i>Cleanliness, hygiene and comfort</i>	21 461	5 678
Outros fornecedores e serviços <i>Other supplies and services</i>	1 504 710	1 276 846
	3 661 808	3 187 630
	115 449 258	95 625 876

A natureza dos principais gastos registados na rubrica "Subcontratos" é como segue:
The nature of the main expenses recorded under "Subcontracts" is as follows:

	31.12.22	31.12.21
Embalagens <i>Packaging</i>	939 993	921 043
Enchimentos <i>Fillings</i>	1 231 672	1 935 059
Produção agrícola <i>Agricultural production</i>	19 190 467	14 003 875
Serviços de importação e distribuição <i>Import and distribution services</i>	4 100 603	2 646 665
Açúcar <i>Sugar</i>	1 136 436	1 023 447
Outros <i>Other</i>	104 480	230 215
	26 703 651	20 760 304

45. GASTOS COM O PESSOAL PERSONNEL COSTS

A repartição dos gastos com o pessoal nos exercícios de 2022 e 2021 é a seguinte:
The breakdown of personnel expenses in fiscal years 2022 and 2021 is as follows:

	31.12.22	31.12.21
Remunerações de órgãos sociais <i>Board of directors' wages and salaries</i>	2 759 734	2 490 415
Remunerações do pessoal <i>Staff wages and salaries</i>	76 300 008	70 204 789
Benefícios de reforma <i>Post-employment benefits</i>	1 165 296	1 484 915
Indemnizações <i>Indemnities</i>	435 124	310 796
Encargos sobre remunerações <i>Remuneration charges</i>	14 260 753	13 424 894
Seguros <i>Insurance</i>	672 008	560 598
Encargos com saúde <i>Health expenses</i>	804 074	733 095
Formação <i>Training</i>	977 444	779 975
Outros gastos com pessoal <i>Other personnel expenses</i>	9 649 543	8 304 954
	107 023 984	98 294 431

Durante os exercícios de 2022 e 2021, o número médio de colaboradores foi de 3 746 e 3 820 respetivamente.
During the 2022 and 2021 fiscal years, the average number of employees was 3,746 and 3,820 respectively.

46. OUTROS GASTOS OPERACIONAIS OTHER OPERATING EXPENSES

Esta rubrica, nos exercícios de 2022 e 2021, pode ser detalhada como segue:
This item, in fiscal years 2022 and 2021, can be detailed as follows:

	31.12.22	31.12.21
Impostos Tax	905 332	819 861
Descontos de pronto pagamento concedidos Financial discount awarded	210 486	159 373
Perdas na alienação/abate de ativos Losses on disposal of assets	57 192	212 652
Donativos Donations	159 410	90 874
Ofertas e amostras de existências Inventory offers and samples	70 560	53 650
Diferenças de câmbio desfavoráveis Exchange losses	8 599 409	4 556 185
Multas e penalidades contratuais Fines and contractual penalties	44 780	52 417
Serviços bancários Bank services	52 327	48 035
Trabalhos para a própria empresa Own work capitalised	(25 291)	(22 200)
Outros Other	4 308 499	3 498 852
	14 382 704	9469 699

47. RESULTADOS FINANCEIROS NET FINANCE RESULTS

Os resultados financeiros têm a seguinte composição:
Net finance costs are made up as follows:

	31.12.22	31.12.21
Gastos e perdas Costs and Losses:		
Juros suportados Interest expense:		
Relativos a descobertos e empréstimos bancários On bank overdrafts and bank loans	1 152 493	919 030
Relativos a papel comercial On commercial paper	963 233	79 098
Relativos a obrigações não convertíveis On non convertible bonds	1 634 843	1 659 511
Relativos a contratos de locação On finance lease contracts	315 305	320 333
Relativos a operações financeiras On financial operations	2 466 805	1 399 588
Outros Other	117 884	349 385
	6 650 563	4 726 945
Diferenças de câmbio desfavoráveis Exchange losses	725 484	708 381
Outros gastos e perdas financeiras Other finance costs	2 692 607	2 226 757
	10 068 654	7 662 083
Resultados financeiros Net finance costs	(8 355 944)	(6 529 886)
	1 712 710	1 132 197
Rendimentos: Income:		
Juros obtidos Interest earned	500 672	422 251
Diferenças de câmbio favoráveis Exchange gains	994 885	689 333
Outros rendimentos financeiros Other financial income	217 153	20 613
	1 712 710	1 132 187

48. RESULTADOS RELATIVOS A EMPRESAS ASSOCIADAS, EMPREENDIMENTOS CONJUNTOS E A OUTRAS EMPRESAS PARTICIPADAS INVESTMENT IN ASSOCIATE COMPANIES, JOINT VENTURES AND OTHER PARTICIPATED COMPANIES

Os resultados relativos a empreendimentos conjuntos e empresas participadas têm a seguinte composição:
The results related to joint ventures and participated companies have the following composition:

	31.12.22	31.12.21
Outras perdas Other losses	-	(22 509)
	-	(22 509)

Os resultados relativos a outros investimentos têm a seguinte composição:
Income from other investments is made up as follows:

	31.12.22	31.12.21
Alienções Disposals	383 899	-
Dividendos Dividends	163 393	82 336
Outros Other	(8 853)	-
	538 440	82 336

No decurso de 2022, não existiram quaisquer rendimentos/gastos reconhecidos resultantes da aplicação do método de equivalência patrimonial da associada ALM, S.L..
During 2022, no income/expenses were recognised resulting from the application of the equity method in the associated company ALM, S.L..

49. RESULTADOS OBTIDOS EM OPERAÇÕES EM DESCONTINUIDADE, ATIVOS NÃO CORRENTES DETIDOS PARA VENDA E PASSIVOS ASSOCIADOS RESULTS OBTAINED FROM DISCONTINUED OPERATIONS, NON-CURRENT ASSETS HELD FOR SALE AND ASSOCIATED LIABILITIES

I) RESULTADOS OBTIDOS EM OPERAÇÕES EM DESCONTINUAÇÃO - COLEP BAD SCHMIEDEBERG E COLEP LAUPHEIM RESULTS FROM DISCONTINUED OPERATIONS - COLEP BAD SCHMIEDEBERG AND COLEP LAUPHEIM

Em 2022 foi tomada a decisão de descontinuar parcialmente a operação de enchimento de aerossóis na fábrica localizada em Bad Schmiedeberg e a totalidade da unidade de Laupheim (ambas na Alemanha).
In 2022 the decision was made to partially discontinue the aerosol filling operation at the Bad Schmiedeberg plant and the entire Laupheim plant (both in Germany).

- Laupheim: descontinuação da atividade produtiva em Laupheim, com desaceleração progressiva até meados de 2023.
Laupheim: discontinuation of production activity in Laupheim, with progressive deceleration until mid-2023.
- Bad Schmiedeberg: descontinuação da atividade produtiva na fábrica de Bad Schmiedeberg até final do primeiro trimestre de 2023. Manutenção da atividade produtiva/comercial na fábrica em Regensburg.
Bad Schmiedeberg: Discontinuation of production activity at the Bad Schmiedeberg plant by the end of the first quarter of 2023. Continued production/commercial activity at the Regensburg plant.

Como a Administração está empenhada na venda dos ativos não correntes associados às operações em descontinuidade num prazo de um ano (nomeadamente a fábrica e equipamentos), foi decidido apresentar-se de forma separada na Demonstração da Posição Financeira de 31.12.2022 os ativos não correntes classificados como detidos para venda/passivos não correntes classificados como detidos para venda. Os ativos e passivos principais incluídos nesta rubrica são:

As the Management is committed to sell the non-current assets associated with discontinued operations within one year (namely the plant and equipment), it was decided to present non-current assets classified as held for sale/non-current liabilities classified as held for sale separately in the Statement of Financial Position as of 31.12.2022. The main assets and liabilities included under this heading are:

	31.12.22	31.12.21
Ativo fixo tangível, intangível e direitos de uso Tangible fixed assets, intangible assets and rights of use	14 640 920	
Fundo de manei Working capital	(5 030 831)	

II) RESULTADOS OBTIDOS EM OPERAÇÕES EM DESCONTINUIDADE, ATIVOS NÃO CORRENTES DETIDOS PARA VENDA E PASSIVOS ASSOCIADOS RESULTS OBTAINED FROM DISCONTINUED OPERATIONS, NON-CURRENT ASSETS HELD FOR SALE AND ASSOCIATED LIABILITIES

Os resultados reconhecidos no período relativos a Operações descontinuadas são negativos em 16 milhões de euros e discriminam-se como segue:
The results recognised in the period relating to discontinued operations are negative in 16 million and are broken down as follows:

	31.12.22	31.12.21
a. Vitacress Sales		
Rendimentos operacionais Revenue	-	-
Gastos operacionais Expenses	1 783	5 766
Resultados operacionais Operating income	1 783	5 766
Gastos e perdas financeiras Finance costs	-	-
Resultados antes de impostos Profit before tax	1 783	5 766
Imposto associado Income tax	-	-
Ganho/(Perda) operações descontinuadas Gain/(loss) discontinued operations	1 783	5 766
b. Vitacress Nurseries		
Rendimentos operacionais Revenue	-	-
Gastos operacionais Expenses	(19 837)	(16 696)
Resultados operacionais Operating income	(19 837)	(16 696)
Gastos e perdas financeiras Finance costs	(1 147)	(780)
Resultado antes de impostos Profit before tax	(20 984)	(17 476)
Imposto associado Income tax	-	-
Ganho/(perda) operações descontinuadas Gain/(loss) discontinued operations	(20 984)	(17 476)
c. Colep Laupheim		
Rendimentos operacionais Revenue	11 875 149	14 571 142
Gastos operacionais Expenses	(19 902 771)	(18 171 163)
Resultados operacionais Operating income	(8 027 622)	(3 600 021)
Gastos e perdas financeiras Finance costs	(73 228)	(82 231)
Resultado antes de impostos Profit before tax	(8 100 850)	(3 682 252)
Imposto associado Income tax	(1 936 234)	(3 016 396)
Ganho/(perda) operações descontinuadas Gain/(loss) discontinued operation	(10 037 084)	(6 698 648)
d. Colep Bad Schmiedeberg		
Rendimentos operacionais Revenue	17 904 112	15 729 253
Gastos operacionais Expenses	(24 232 891)	(21 031 074)
Resultados operacionais Operating income	(6 328 779)	(5 301 821)
Gastos e perdas financeiras Finance costs	(2 000)	-
Resultado antes de impostos Profit before tax	(6 330 779)	(5 301 821)
Imposto associado Income tax	72 494	-
Ganho/(perda) operações descontinuadas Gain/(loss) discontinued operation	(6 258 285)	(5 301 821)
Resultados obtidos em operações descontinuadas líquidos de impostos Results obtained in discontinued operations net of taxes	(16 314 570)	(12 012 179)

Os fluxos de caixa líquidos suportados pelas operações descontinuadas são as seguintes:
Net cash flows supported by discontinued operations are as follows:

	31.12.22	31.12.21
Operacionais <i>Operational</i>	(444 082)	(875 751)
Investimento <i>Investment</i>	(1 002)	-
Financiamento <i>Financing</i>	-	972 114
Fluxos de caixa líquidos <i>Net cash flow</i>	(445 084)	96 363

50. RESULTADOS NÃO RECORRENTES E GASTOS DE REESTRUTURAÇÃO *NON-RECURRENT RESULTS AND RESTRUCTURING CHARGES*

Em 2022 foi dada continuidade ao plano de reestruturação das filiais do Brasil, tendo sido implementado um plano adicional em resposta à situação sociopolítica que continuou a não permitir a retoma no consumo. Esta operação de reestruturação permitirá dar continuidade à importante estratégia de redução de custos e acréscimo de eficiência definida para esta geografia. Não obstante, no exercício de 2022, a Administração, decidiu desreconhecer o goodwill associado a essa geografia, pois relativamente ao exercício anterior verificou-se uma redução da diferença positiva entre o valor recuperável e o valor contabilístico do goodwill e dos ativos alocados à operação no Brasil.

In 2022, the restructuring plan for the Brazilian subsidiaries was continued, with an additional plan implemented in response to the socio-political situation that continued not to allow for the recovery in consumption. This restructuring operation will allow for the continuation of the important cost reduction and efficiency improvement strategy defined for this geography. Nevertheless, in 2022, the Board decided to derecognise the goodwill associated with this geography, as compared to the previous year there was a reduction of the positive difference between the recoverable amount and the book value of the goodwill and assets allocated to the operation in Brazil.

No que concerne a outros gastos de reestruturação em 2021, incluídos abaixo na linha de "reestruturação administrativa", estes estão relacionados com as seguintes operações:

With regard to other restructuring expenses in 2021, included below in the "administrative restructuring" line, these relate to the following operations:

- Cisão do Grupo Colep, separando as atividades de Consumer Products e de Packaging (conforme detalhado na Nota Introdutória); *Spin-off of the Colep Group, separating the Consumer Products and Packaging activities (as detailed in the Introductory Note);*
- Dissolução da empresa Colep UK Limited, empresa sem atividade comercial e sem trabalhadores, e cujo processo de dissolução apenas se concluiu em 2022; *Dissolution of Colep UK Limited, a company with no commercial activity and no employees, and whose dissolution process was only concluded in 2022;*
- Alteração da estrutura organizacional das filiais mexicanas de forma a respeitar as alterações legislativas relacionadas com o *outsourcing* de serviços (em 2021 a Colep SA de CV deixou de subcontratar a produção à Colep Manufacturing). *Change in the organizational structure of the Mexican subsidiaries in order to comply with the legislative changes related to outsourcing services (in 2021 Colep SA de CV will no longer outsource production to Colep Manufacturing).*

Detalhe dos gastos de reestruturação:
Detail of the restructuring expenses:

	31.12.22	31.12.21
Imparidade de Goodwill <i>Goodwill impairment</i>	3 125 093	-
Indemnizações a colaboradores <i>Indemnities to employees</i>	241 952	486 346
Reestruturação administrativa <i>Administrative restructuring</i>	-	1 635 539
Gastos de reestruturação <i>Restructuring expenses</i>	3 367 045	2 121 885

51. IMPOSTOS SOBRE O RENDIMENTO *INCOME TAX*

Os impostos sobre o rendimento reconhecidos nos exercícios findos em 31 de dezembro de 2022 e 2021 são detalhados como segue:
Income tax recognised in the years ended December 31, 2022 and 2021 are detailed as follows:

	31.12.22	31.12.21
Imposto corrente <i>Current tax</i>	5 765 501	7 670 675
Imposto diferido (nota 15) <i>Deferred tax (note 15)</i>	(4 739 401)	418
	1 026 100	7 671 093

A reconciliação do resultado antes de imposto com o imposto do exercício é como segue:
The reconciliation of the income before tax to the tax for the year is as follows:

	31.12.22	31.12.21
Resultado antes de impostos <i>Profit before tax</i>	33 833 857	35 894 924
Taxa nominal de imposto <i>Nominal tax rate</i>	21%	21%
Imposto esperado <i>Estimated tax</i>	7 105 110	7 537 934
Diferença de taxa <i>Rate differences</i>	468	(421 526)
Diferenças permanentes <i>Permanent differences</i>	129 227	633 632
Diferenças de taxa nominal de imposto <i>Differences on nominal tax rate</i>		
Derrama <i>Municipality surtax</i>	357 910	218 263
Derrama estadual <i>State surtax</i>	1 283 110	364 286
Impostos diferidos registados <i>Deferred tax</i>	(4 778 352)	418
Prejuízos fiscais <i>Tax losses</i>	(2 938 376)	3 449 955
Tributação autónoma <i>Autonomous tax</i>	143 143	196 288
Insuficiência/(excesso) de estimativa para imposto <i>Insufficiency/excess of income tax estimate</i>	(424 400)	(885 274)
Utilização de benefícios fiscais <i>Utilisation of tax benefits</i>	(34 943)	(1 170 049)
Outros <i>Other</i>	(1 680 537)	(317 303)
Operações em descontinuação <i>Discontinued operations</i>	1 863 740	(1 935 531)
Imposto sobre o rendimento do exercício <i>Income tax expenses</i>	1 026 100	7 671 093
Imposto corrente <i>Current tax</i>	5 765 501	7 670 675
Imposto diferido <i>Deferred tax</i>	(4 739 401)	418
Diferenças permanentes: <i>Permanent differences:</i>		
Provisões/imparidades não dedutíveis <i>Provisions/impairments non-deductible</i>	1 093 781	(2 707 919)
Amortizações e depreciações não aceites fiscalmente <i>Amortisations and depreciations not tax deductible</i>	185 113	464 388
Eliminação da dupla tributação dos lucros recebidos <i>Elimination of double taxation of distributed profits</i>	(163 393)	(71 893)
Benefícios fiscais <i>Tax benefits</i>	(557 680)	(356 633)
Outros <i>Other</i>	57 547	5 689 353
	615 368	3 017 296
Taxa nominal de imposto <i>Nominal tax rate</i>	21%	21%
Diferenças permanentes <i>Permanent differences</i>	129 227	633 632

52. DIVIDENDOS *DIVIDENDS*

De acordo com deliberação na Assembleia Geral, realizada em 6 de maio de 2022, foram distribuídos dividendos no montante de 15 000 000 euros. *In accordance with a resolution at the General Meeting, held on May 6, 2022, dividends in the amount of 15,000,000 euros were distributed.*

Foi proposto pelo Conselho de Administração da RAR Holding a distribuição de dividendos em 2023 no montante de 15 000 000 euros. *It has been proposed by the Board of Directors of RAR Holding to distribute dividends in 2023 in the amount of 15,000,000 euros.*

53. EVENTOS SUBSEQUENTES *SUBSEQUENT EVENTS*

Após 31 de dezembro de 2022, não ocorreram factos relevantes para divulgação.
After December 31, 2022, there were no relevant facts for disclosure.

53. APROVAÇÃO DAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS *APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS*

As Demonstrações Financeiras foram aprovadas pelo Conselho de Administração e autorizadas para emissão em 3 de abril de 2023, contudo as mesmas estão ainda sujeitas a aprovação pela Assembleia Geral de Acionistas nos termos da legislação comercial em vigor em Portugal.

The Financial Statements were approved by the Board of Directors and authorised for issue on April 3, 2023, however they are still subject to approval by the General Meeting of Shareholders under the terms of the commercial legislation in force in Portugal.

Porto, 3 de abril de 2023
Porto, 3 of April 2023

O CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO: *THE BOARD OF DIRECTORS:*
 JOÃO NUNO DA COSTA OLIVEIRA MACEDO SILVA
 GUILHERME COUTINHO BRANDÃO DE SOUSA
 JOSÉ HENRIQUE PINTO DOS SANTOS
 RUI MANUEL DA COSTA OLIVEIRA MACEDO SILVA
 VÍTOR MANUEL PEREIRA NEVES

Certificação Legal das Contas

Relato sobre a Auditoria das Demonstrações Financeiras Consolidadas

OPINIÃO

Auditámos as Demonstrações Financeiras Consolidadas anexas de RAR – Sociedade de Controle (Holding), S.A. (o Grupo), que compreendem a Demonstração Consolidada da Posição Financeira em 31 de dezembro de 2022 (que evidencia um total de 795 855 810 euros e um total de capital próprio de 246 433 787 euros, incluindo um resultado líquido atribuível aos detentores de capital do Grupo de 16 213 624 euros), a Demonstração Consolidada dos Resultados por Naturezas, a Demonstração Consolidada do Rendimento Integral, a Demonstração Consolidada das Alterações no Capital Próprio e a Demonstração Consolidada dos Fluxos de Caixa relativas ao ano findo naquela data, e o Anexo que inclui um resumo das políticas contabilísticas significativas. Em nossa opinião, as Demonstrações Financeiras Consolidadas anexas apresentam de forma verdadeira e apropriada, em todos os aspetos materiais, a posição financeira consolidada de RAR – Sociedade de Controle (Holding), S.A. em 31 de dezembro de 2022 e o seu desempenho financeiro e fluxos de caixa consolidados relativos ao ano findo naquela data, de acordo com as Normas Internacionais de Relato Financeiro (IFRS) tal como adotadas na União Europeia.

BASES PARA A OPINIÃO

A nossa auditoria foi efetuada de acordo com as Normas Internacionais de Auditoria (ISA) e demais normas e orientações técnicas e éticas da Ordem dos Revisores Oficiais de Contas. As nossas responsabilidades nos termos dessas normas estão descritas na secção “Responsabilidades do auditor pela auditoria das Demonstrações Financeiras Consolidadas” abaixo. Somos independentes das entidades que compõem o Grupo nos termos da lei e cumprimos os demais requisitos éticos nos termos do código de ética da Ordem dos Revisores Oficiais de Contas.

Estamos convictos de que a prova de auditoria que obtivemos é suficiente e apropriada para proporcionar uma base para a nossa opinião.

RESPONSABILIDADES DO ÓRGÃO DE GESTÃO E DO ÓRGÃO DE FISCALIZAÇÃO PELAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS CONSOLIDADAS

O órgão de gestão é responsável pela:

- preparação de Demonstrações Financeiras Consolidadas que apresentem de forma verdadeira e apropriada a posição financeira, o desempenho financeiro e os fluxos de caixa do Grupo de acordo com as Normas Internacionais de Relato Financeiro (IFRS) tal como adotadas na União Europeia;
- elaboração do Relatório Consolidado de Gestão nos termos legais e regulamentares aplicáveis;
- criação e manutenção de um sistema de controlo interno apropriado para permitir a preparação de Demonstrações Financeiras Consolidadas isentas de distorções materiais devido a fraude ou a erro;
- adoção de políticas e critérios contabilísticos adequados nas circunstâncias; e
- avaliação da capacidade do Grupo de se manter em continuidade, divulgando, quando aplicável, as matérias que possam suscitar dúvidas significativas sobre a continuidade das atividades.

O órgão de fiscalização é responsável pela supervisão do processo de preparação e divulgação da informação financeira do Grupo.

RESPONSABILIDADES DO AUDITOR PELA AUDITORIA DAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS CONSOLIDADAS

A nossa responsabilidade consiste em obter segurança razoável sobre se as Demonstrações Financeiras Consolidadas como um todo estão isentas de distorções materiais devido a fraude ou a erro, e emitir um relatório onde conste a nossa opinião. Segurança razoável é um nível elevado de segurança, mas não é uma garantia de que uma auditoria executada de acordo com as ISA detetará sempre uma distorção material quando exista. As distorções podem ter origem em fraude ou erro e são consideradas materiais se, isoladas ou conjuntamente, se possa razoavelmente esperar que influenciem decisões económicas dos utilizadores tomadas com base nessas demonstrações financeiras.

Como parte de uma auditoria de acordo com as ISA, fazemos julgamentos profissionais e mantemos ceticismo profissional durante a auditoria e também:

- identificamos e avaliamos os riscos de distorção material das Demonstrações Financeiras Consolidadas, devido a fraude ou a erro, concebemos e executamos procedimentos de auditoria que respondam a esses riscos, e obtemos prova de auditoria que seja suficiente e apropriada para proporcionar uma base para a nossa opinião. O risco de não detetar uma distorção material devido a fraude é maior do que o risco de não detetar uma distorção material devido a erro, dado que a fraude pode envolver conluio, falsificação, omissões intencionais, falsas declarações ou sobreposição ao controlo interno;
- obtemos uma compreensão do controlo interno relevante para a auditoria com o objetivo de conceber procedimentos de auditoria que sejam apropriados nas circunstâncias, mas não para expressar uma opinião sobre a eficácia do controlo interno do Grupo;
- avaliamos a adequação das políticas contabilísticas usadas e a razoabilidade das estimativas contabilísticas e respetivas divulgações feitas pelo órgão de gestão;
- concluímos sobre a apropriação do uso, pelo órgão de gestão, do pressuposto da continuidade e, com base na prova de auditoria obtida, se existe qualquer incerteza material relacionada com acontecimentos ou condições que possam suscitar dúvidas significativas sobre a capacidade do Grupo para dar continuidade às suas atividades. Se concluirmos que existe uma incerteza material, devemos chamar a atenção no nosso relatório para as divulgações relacionadas incluídas nas Demonstrações Financeiras Consolidadas ou, caso essas divulgações não sejam adequadas, modificar a nossa opinião. As nossas conclusões são baseadas na prova de auditoria obtida até à data do nosso relatório. Porém, acontecimentos ou condições futuras podem levar a que o Grupo descontinue as suas atividades;
- avaliamos a apresentação, estrutura e conteúdo global das Demonstrações Financeiras Consolidadas, incluindo as divulgações, e se essas demonstrações financeiras representam as transações e os acontecimentos subjacentes de forma a atingir uma apresentação apropriada;
- obtemos prova de auditoria suficiente e apropriada relativa à informação financeira das entidades ou atividades dentro do Grupo para expressar uma opinião sobre as Demonstrações Financeiras Consolidadas. Somos responsáveis pela orientação, supervisão e desempenho da auditoria do Grupo e somos os responsáveis finais pela nossa opinião de auditoria; e
- comunicamos com os encarregados da governação, incluindo o órgão de fiscalização, entre outros assuntos, o âmbito e o calendário planeado da auditoria, e as conclusões significativas da auditoria incluindo qualquer deficiência significativa de controlo interno identificada durante a auditoria.

A nossa responsabilidade inclui ainda a verificação da concordância da informação constante do Relatório Consolidado de Gestão com as Demonstrações Financeiras Consolidadas.

RELATO SOBRE OUTROS REQUISITOS LEGAIS E REGULAMENTARES

Sobre o Relatório Consolidado de Gestão

Dando cumprimento ao artigo 451, n.º 3, al. e) do Código das Sociedades Comerciais, somos de parecer que o Relatório Consolidado de Gestão foi preparado de acordo com os requisitos legais e regulamentares aplicáveis em vigor e a informação nele constante é concordante com as Demonstrações Financeiras Consolidadas auditadas e, tendo em conta o conhecimento e a apreciação sobre o Grupo, não identificámos incorreções materiais.

Porto, 18 de abril de 2023

Ernst & Young Audit & Associados – SROC, S.A.
Sociedade de Revisores Oficiais de Contas
Representada por:
Rui Manuel da Cunha Vieira - ROC n.º 1154
Registado na CMVM com o n.º 2016076

Statutory Auditor’s Report

(TRANSLATION FROM THE ORIGINAL PORTUGUESE LANGUAGE. IN CASE OF DOUBT, THE PORTUGUESE VERSION PREVAILS)

Report on the Audit of the Consolidated Financial Statements

OPINION

We have audited the accompanying Consolidated Financial Statements of RAR – Sociedade de Controlo (Holding), S.A. (the Group), which comprise the Consolidated Statement of Financial Position as at 31 December 2022 (showing a total of 795,855,810 euros and a total equity of 246,433,787 euros, including a net profit attributable to equity holders of the parent of 16,213,624 euros), the Consolidated Income Statement by Nature, the Consolidated Statement of Comprehensive Income, the Consolidated Statement of Changes in Equity and the Consolidated Statement of Cash Flows for the year then ended, and notes to the Consolidated Financial Statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying Consolidated Financial Statements give a true and fair view, in all material respects, of the Consolidated Financial Position of RAR – Sociedade de Controlo (Holding), S.A. as at 31 December 2022, and of its consolidated financial performance and consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Statements as endorsed by the European Union.

BASIS FOR OPINION

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and other technical and ethical standards and guidelines as issued by the Institute of Statutory Auditors. Our responsibilities under those standards are further described in the “Auditor’s Responsibilities for the audit of the Consolidated Financial Statements” section below. We are independent of the entities comprising the Group in accordance with the law and we have fulfilled other ethical requirements in accordance with the Institute of Statutory Auditors’ code of ethics.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

RESPONSIBILITIES OF MANAGEMENT AND THE SUPERVISORY BOARD FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

Management is responsible for:

- the preparation of Consolidated Financial Statements that presents a true and fair view of the Group’s financial position, financial performance and cash flows in accordance with International Financial Reporting Statements as endorsed by the European Union;
- the preparation of the Management Report in accordance with the applicable laws and regulations;
- designing and maintaining an appropriate internal control system to enable the preparation of Consolidated Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or to error;
- the adoption of accounting policies and principles appropriate in the circumstances; and
- assessing the Group’s ability to continue as a going concern, and disclosing, as applicable, matters related to going concern that may cast significant doubt on the Group’s ability to continue as a going concern.

The supervisory board is responsible for overseeing the Group’s financial reporting process.

AUDITOR’S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the Consolidated Financial Statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or to error, and to issue an auditor’s report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- identify and assess the risks of material misstatement of the Consolidated Financial Statements, whether due to fraud or to error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control;
- obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group’s internal control;
- evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management;
- conclude on the appropriateness of management’s use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group’s ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor’s report to the related disclosures in the Consolidated Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor’s report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern;
- evaluate the overall presentation, structure and content of the Consolidated Financial Statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation;
- obtain sufficient and appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the Consolidated Financial Statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion; and
- communicate with those charged with governance, including the supervisory board, regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Our responsibility also includes the verification that the information contained in the Management Report is consistent with the Consolidated Financial Statements.

REPORT ON OTHER LEGAL AND REGULATORY REQUIREMENTS

On the Management Report

Pursuant to article 451, n° 3, paragraph e) of the Commercial Companies Code, it is our opinion that the Management Report was prepared in accordance with the applicable legal and regulatory requirements and the information contained therein is consistent with the audited Consolidated Financial Statements and, having regard to our knowledge and assessment over the Group, we have not identified any material misstatement.

Porto, 18th April 2023

Ernst & Young Audit & Associados – SROC, S.A.

Sociedade de Revisores Oficiais de Contas

Represented by:

Rui Manuel da Cunha Vieira - ROC n° 1154

Registered with the Portuguese Securities Market

Commission under license n° 20160766

Relatório e Parecer do Conselho Fiscal

Senhores Acionistas,

Em cumprimento do disposto no artigo 420º alínea g), conjugado com o artigo 508º - D nº 1, do Código das Sociedades Comerciais, compete-nos elaborar o presente relatório sobre a nossa ação fiscalizadora e dar parecer sobre o Relatório de Gestão Consolidado e as Demonstrações Financeiras Consolidadas, apresentados pelo Conselho de Administração da **RAR – Sociedade de Controle (Holding), S.A.** (a Entidade), referente ao exercício findo em 31 de dezembro de 2022.

Acompanhámos os trabalhos desenvolvidos pela Ernst & Young Audit & Associados – SROC, S.A. (Ernst Young), no exercício das suas funções de Revisor Oficial de Contas da Entidade, e obtivemos do Conselho de Administração, dos Serviços e da Ernst Young os esclarecimentos considerados necessários, no sentido de dar cumprimento às nossas obrigações de fiscalização em conformidade com o disposto no artigo 420º do Código das Sociedades Comerciais.

Procedemos à apreciação dos citados documentos e à fiscalização do processo de preparação e divulgação dessa informação financeira consolidada, juntamente com a correspondente Certificação Legal das Contas, não modificada da Entidade, elaborada pela Sociedade de Revisores Oficiais de Contas Ernst Young, que aqui se dá por reproduzida. O teor dos referidos documentos é de nossa concordância.

Face ao exposto, e por unanimidade, foi deliberado por este Conselho emitir o presente relatório, sendo de parecer que:

- a) o Relatório de Gestão Consolidado e as Demonstrações Financeiras Consolidadas do exercício de 2022 satisfazem os requisitos legais e contabilísticos aplicáveis;
- b) tais documentos sejam aprovados pela Assembleia Geral a que alude o artigo 376º do Código das Sociedades Comerciais.

Porto, 19 de abril de 2023

O Conselho Fiscal

- Carlos de Jesus Pinto de Carvalho (Presidente)

Cartão de Cidadão nº 03435775

ROC nº 622, registado na CMVM nº 20160268

- João Luís Almeida Mendes de Araújo

Cartão de Cidadão nº 08075458

ROC nº 933, registado na CMVM nº 20160550

- Filipa Carvalho de Azevedo

Cartão de Cidadão nº 11900834 - Jurista

Report and Opinion of the Audit Committee

(TRANSLATION FROM THE ORIGINAL PORTUGUESE LANGUAGE. IN CASE OF DOUBT, THE PORTUGUESE VERSION PREVAILS)

To the Shareholders,

In compliance with the requirements of article 420º paragraph g), together with article 508º - D nº 1 of the Commercial Companies Code, it is our responsibility to issue an annual Supervisory Report and to issue an opinion on the Consolidated Management Report and the Consolidated Financial Statements presented by the Board of Directors of RAR – Sociedade de Controle (Holding), S.A. (the Entity), for the year ended December 31, 2022.

We followed the work performed by Ernst & Young Audit & Associados - SROC, S.A. (Ernst Young), as statutory auditor of the Entity, and we obtained from the Board of Directors, from the Entity's Services and from Ernst Young all the clarifications we considered necessary, in order to comply with our supervisory duties according to the requirements of article 420º of the Commercial Companies Code.

We have assessed the above-mentioned Consolidated Financial Statements, and oversaw the financial reporting process, as well as the unmodified audit opinion, issued by Ernst Young, which is hereby transmitted. We state our agreement with the content of the above documentation.

In this context, we have, unanimously, agreed to issue this report and in our opinion:

- a) the Consolidated Management Report and the Consolidated Financial Statements for the year ended December 31, 2022, comply with legal and accounting requirements;
- b) those documents can be approved by the Shareholder's General Meeting, referenced in article 376º of the Portuguese Commercial Code.

Porto, 19th April 2023

The Audit Committee

- Carlos de Jesus Pinto de Carvalho – President

Cartão de Cidadão nº 03435775

ROC nº 622, registered in CMVM nº 20160268

- João Luís Almeida Mendes de Araújo

Cartão de Cidadão nº 08075458

ROC nº 933, registered in CMVM nº 20160550

- Filipa Carvalho de Azevedo

Cartão de Cidadão nº 11900834 - Jurist



Andreia Santana (1991, Lisboa)

Vive e trabalha em Nova Iorque

Formação

2020-2022 MFA Studio Art - Hunter College. CUNY, Nova Iorque; 2015 Independent Study Program. Maumaus, Lisboa; 2012 Licenciatura Artes Plásticas. ESAD Escola Superior de Artes e Design, Caldas da Rainha

Prémios e Bolsas

2022 Prémio Novos Artistas Fundação EDP (nomeação); 2021 Bolsa Fundação Calouste Gulbenkian. Formação em Artes no Estrangeiro; 2021 Apoio Fundação Calouste Gulbenkian - Délégation en France; 2020 DgArtes Apoio à Internacionalização; 2020 Fulbright/Fundação Carmona e Costa; 2020 Prémio Amadeo de Souza Cardoso (nomeação); 2019 Bolsa Fundação Calouste Gulbenkian; 2019 Prémio Ducato, Milão, Itália (nomeação); 2019 Bolsa Criatório - Câmara Municipal do Porto; 2017 Bolsa Fundação Calouste Gulbenkian; 2016 Prémio NOVO BANCO Revelação (vencedora)

Residências Artísticas

2021 Artistes en résidence, Clermont-Ferrand FR; 2021 Solar, Curtas Vila do Conde, Vila do Conde PT; 2019 Walk&Talk, Açores PT; 2019 ArtWorks, Porto PT; 2017 Residency Unlimited, Nova Iorque EUA; 2017 Panal 361, Buenos Aires AR; 2016 Gasworks, Triangle Network, Hangar, Lisboa PT

Exposições Individuais (seleção)

2021 Water stains. In Extenso. Clermont-Ferrand FR; 2021 Overlapses, Riddles & Spells. BoCA, CCB, Lisboa PT; 2021 Shell Game (c/ Anna-Sophie Berger). Galeria Filomena Soares, Lisboa PT; 2020 The Skull of the Haunted Snail. Hangar. Lisboa PT; 2020 Hollow Hands. Generali Milano, Spazio Leonardo. Milão IT; 2018 The Outcast Manufacturers. Galeria Filomena Soares, Lisboa PT; 2017 Leaves of Absence. Serralves Museum of Contemporary Art, Porto PT

Exposições Coletivas (seleção)

2022 Prémio Novos Artistas Fundação EDP. MAAT, Lisboa PT; 2022 Aural Gestures, UNA, Milão IT; 2022 Ernesto de Sousa, Exercícios de Comunicação Poética com Outros Operadores Estéticos, Galeria Avenida da Índia, Lisboa PT; 2021 Flamboyanzinho, Flor-de-pavão, Flamboyant-mirim, Barba-de-barata. Curated by Júlia Coelho e Renan Araújo. Galerias Municipais de Lisboa, Lisboa PT; 2021 Margens da Ficção - Complexo Colosso. CIAJG, Guimarães PT; 2019 Ponto de Fuga. Cordoaria Nacional, Lisboa PT; 2018 10 Anos, 10 Artistas, 10 Comissões. Coleção António Cachola. Chiado 8, Lisboa PT; 2018 Now It Is Light. Galeria da Boavista, Lisboa PT; 2017 10000 Anos Depois Entre Venus e Marte. Galeria Municipal do Porto PT; 2017 Cultivated Memory: Archeologies of the Imagined. Peninsula Gallery, Nova Iorque EUA; 2017 The Lobster Loop. MONITOR, Lisboa PT

Andreia Santana (1991, Lisbon)

She lives and works in New York

Training

2020-2022 MFA Studio Art - Hunter College. CUNY, New York USA; 2015 Independent Study Programme. Maumaus, Lisbon PT; 2012 BA degree in Plastic Arts. ESAD School of Arts and Design, Caldas da Rainha PT

Prizes and Scholarships

2022 EDP Foundation New Artists Prize (nomination); 2021 Calouste Gulbenkian Foundation Grant. Arts Training Abroad; 2021 Support from the Calouste Gulbenkian Foundation - French Delegation; 2020 DgArtes Support for Internationalisation; 2020 Fulbright/Carmona e Costa Foundation; 2020 Amadeo de Souza Cardoso Award (nomination); 2019 Calouste Gulbenkian Foundation Scholarship; 2019 Ducato Award, Milan, Italy (nomination); 2019 Criatório scholarship - Porto City Council; 2017 Calouste Gulbenkian Foundation Scholarship; 2016 Novo Banco Revelation Award (winner)

Artistic Residencies

2021 Artistes en résidence, Clermont-Ferrand FR; 2021 Solar, Curtas Vila do Conde, Vila do Conde PT; 2019 Walk&Talk, Azores PT; 2019 ArtWorks, Porto PT; 2017 Residency Unlimited, New York USA; 2017 Panal 361, Buenos Aires AR; 2016 Gasworks, Triangle Network, Hangar, Lisbon PT

Solo Exhibitions (selection)

2021 Water stains. In Extenso, Clermont-Ferrand FR; 2021 Overlapses, Riddles & Spells, BoCA, CCB, Lisbon PT; 2021 Shell Game (w/ Anna-Sophie Berger), Filomena Soares Gallery, Lisbon PT; 2020 The Skull of the Haunted Snail, Hangar, Lisbon PT; 2020 Hollow Hands, Generali Milano, Spazio Leonardo, Milan IT; 2018 The Outcast Manufacturers, Filomena Soares Gallery, Lisbon PT; 2017 Leaves of Absence, Serralves Museum of Contemporary Art, Porto PT

Group Exhibitions (selection)

2022 New Artists Prize, EDP Foundation, MAAT, Lisbon PT; 2022 Aural Gestures, UNA, Milan IT; 2022 Ernesto de Sousa, Poetic Communication Exercises with Other Aesthetic Operators, Avenida da Índia Gallery, Lisbon PT; 2021 Flamboyanzinho, Flor-de-pavão, Flamboyant-mirim, Barba-de-barata. Curated by Júlia Coelho and Renan Araújo, Lisbon Municipal Galleries, Lisbon PT; 2021 Edges of Fiction - Colossus Complex. CIAJG, Guimarães PT; 2019 Escape Point. Cordoaria Nacional, Lisbon PT; 2018 10 Years, 10 Artists, 10 Commissions. António Cachola Collection. Chiado 8, Lisbon PT; 2018 Now It Is Light. Boavista Gallery, Lisbon PT; 2017 10,000 Years Later Between Venus and Mars. Porto Municipal Gallery, Porto PT; 2017 Cultivated Memory Archeologies of the Imagined. Peninsula Gallery, New York USA; 2017 The Lobster Loop. MONITOR, Lisbon PT

